

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL Z

LES FILMS



La menace de Namek

Glénat
ÉDITION FRANÇAISE

DRAGON BALL Z

LA MENACE DE NAMEK

GUIDE COMPLET DES PERSONNAGES

**LA MENACE VIENT
DE L'ESPACE !
LES GUERRIERS Z
SE LÈVENT POUR
PROTÉGER LA PAIX !**

UNE PLANÈTE INCONNUE SE
RAPPROCHE DANGEREUSEMENT DE
LA TERRE ! SUR CETTE PLANÈTE,
UN TYRAN EXTRATERRESTRE
PROJETTE DE CONQUÉRIR
L'UNIVERS ! CE SUPER NAMEK
NE VA MÊME PAS LAISSER UN
INSTANT DE RÉPIT AUX PAUVRES
GUERRIERS Z QUI AURAIENT
BIEN AIMÉ SOUFFLER UN PEU
APRÈS LEUR DERNIER COMBAT.
À L'ATTAQUE, GOKU ! BALAYE
L'OMBRE TERRIFIANTE QUI
RECouvre LA TERRE !



C'est le fils de Goku et Chichi, il est donc mi-Saiïyen, mi-Terrien. Entraîné par son père et par Piccolo, Gohan est devenu un guerrier Z digne de ce nom, malgré son jeune âge. D'un naturel doux et gentil, il doit prendre son courage à deux mains pour aller affronter l'horrible Slug !

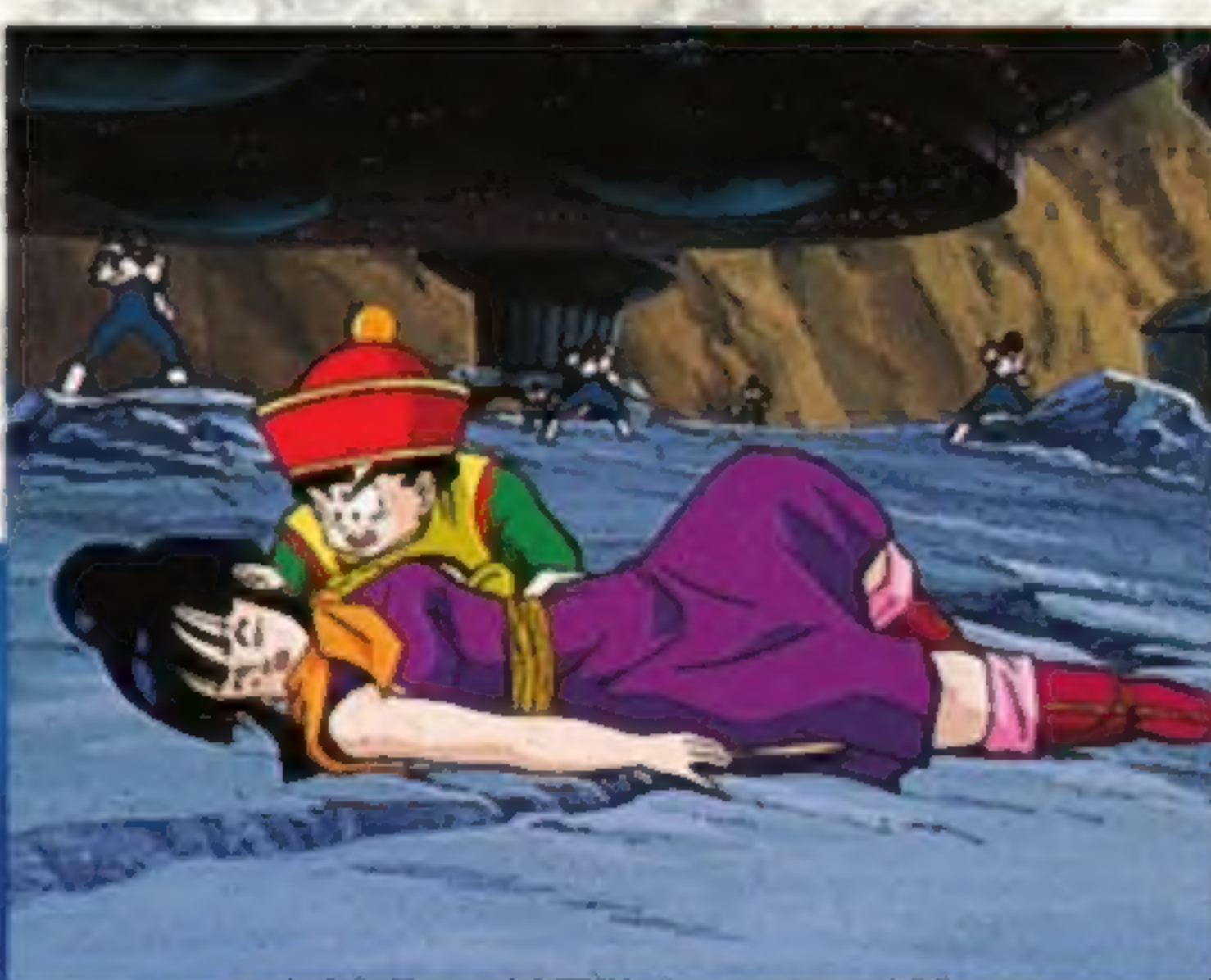
Gohan possède une puissance cachée ! Mais en temps normal, on dirait un petit garçon ordinaire, qui s'intéresse aux jeux de son âge ! ➡



SON GOHAN

UNE FORCE
PRODIGIEUSE HÉRITÉE
DE SON PÈRE !

Gohan est en grand danger ! Il n'est pas assez fort pour affronter Medamatcha, un des hommes de Slug ! ➡



➡ Gohan vole au secours de sa mère, assommée par un ennemi. C'est à ce genre de petits détails qu'on voit transparaître toute sa gentillesse !



Il est la réincarnation du roi démon qui a plongé la Terre dans la terreur il y a quelques années. Ancien ennemi de Goku, ils sont maintenant devenus alliés et entretiennent une relation de respect mutuel. Il ne cesse de s'entraîner pour devenir toujours plus fort, et il ne va pas hésiter à se battre contre un membre de son propre peuple pour tester ses capacités !

PICCOLO



➡ Alors que Gohan sifflote un petit air joyeux, Piccolo réagit violemment. Les Nameks sont allergiques aux sifflements.



➡ C'est Piccolo qui a appris à Gohan presque tout ce qu'il sait en arts martiaux. Il est toujours là pour protéger son disciple dans les situations difficiles !

➡ Il contre sans mal les attaques de Drodabo !



LE BIEN ET LE
MAL LUTTENT
CONSTAMMENT
EN LUI !

C'est un guerrier saïyen, un peuple fait pour le combat, mais il a été envoyé sur Terre alors qu'il était tout bébé. C'est ce qui lui a permis de développer un sens de la justice très aiguisé une fois adulte. Après s'être entraîné auprès de Kamé Sennin, il s'est battu contre de nombreux ennemis redoutables et il est devenu l'homme le plus fort du monde. Il s'est marié avec Chichi et ils ont eu un fils, Gohan. À l'aide du Genki Dama, la technique ultime que lui a enseignée maître Kaio, il va aller défier Slug, le Super Namek qui trouble la tranquillité de la Terre.

En bon père de famille, Goku accourt dès que son fils est en danger ! ➡



Il ne fait qu'une bouchée des sbires de Slug. ➡



SON GOKU

IL COMBAT LE MAL
GRÂCE À SA FORCE
INCROYABLE !

➡ Il s'est fait attraper par Slug, devenu géant ! La puissance écrasante du Super Namek lui donne du fil à retordre !



LES PLUS
PUISSANTS !

GUERRIERS DE LA JUSTICE, BATTEZ-VOUS
POUR DÉFENDRE LA TERRE !



MAÎTRE KAIO

C'est un éminent personnage qui règne sur la galaxie du Nord, dont la Terre fait partie. Sur sa planète, il a entraîné Goku et lui a enseigné plusieurs techniques, dont le Kaio-ken. Il veille constamment sur Goku et lui prodigue toujours de bons conseils.



KAMÉ SENNIN

Grand expert en arts martiaux, il a plus de 300 ans ! C'est lui qui a entraîné Goku et Krilin quand ils étaient petits. Son seul défaut est d'être un sacré pervers !



Il ne saura jamais rien de la menace de Slug car il a dormi du début à la fin.

HIRE

Gohan a sauvé ce petit dragon d'un feu de forêt. Depuis, le dragon s'est attaché au petit garçon et ils s'amusent souvent ensemble. Il adore Gohan et ne recule devant aucun danger pour l'accompagner partout où il va.



DRAGON

Il obéit à Gohan au doigt et à l'œil. Récemment, il lui a appris à danser !



YAJIROBÉ

Expert en manie-ment du sabre et roi des gloutons. Il habite en haut de la tour Karin et vient parfois en aide à Goku et ses amis. Cette fois encore, il apporte des senzu aux blessés.



Comme l'atmosphère de la Terre n'est pas propice à la survie des démons, ils étendent un épais nuage dans le ciel. La planète est ainsi plongée dans le froid et l'obscurité !



Se servir des planètes asservies comme moyen de transport, voilà une idée digne d'un dictateur à l'échelle de l'univers !

LA PLANÈTE À BORD DE LA-QUELLE VOYAGENT SLUG ET SON ÉQUIPAGE

Slug parcourt l'univers et envahit toutes les planètes qu'il croise avec l'intention finale de conquérir la galaxie tout entière. Pour se déplacer, il utilise une planète transformée en vaisseau spatial ! Et il a l'intention de faire de la Terre son nouveau moyen de locomotion !

C'est le plus vieil ami de Goku, tout petits ils se sont entraînés ensemble chez Kamé Sennin. Il n'égale évidemment pas la puissance d'un guerrier saïyen, mais on peut compter sur lui dans toutes les situations. C'est un peu un grand frère pour Gohan.

KRILIN



Il aide Goku à dévier la trajectoire de la planète qui va entrer en collision avec la Terre.

Téméraire, Krilin a voulu partir à l'assaut de Slug...



LE MEILLEUR AMI TOUJOURS LÀ QUAND IL FAUT !

&

BULMA

OOLONG



UN DUO MAL ASSORTI POUR AIDER LEURS AMIS !

Ils sont tous deux de très anciens amis de Goku, ils voyageaient avec lui à l'époque où il cherchait encore les Dragon Balls. Bulma est un génie de la mécanique et Oolong peut se transformer en tout ce qu'il veut. Ils soutiennent les guerriers Z dans l'ombre.

Malgré leur appréhension, Bulma et Oolong tentent de résister à l'envahisseur. Serait-ce la naissance d'un duo de choc ?



CHICHI

Voyant Gohan entouré par les soldats de Slug, Chichi se bat pour aller le sauver !



C'est la femme de Goku et la mère de Gohan. Maman poule obsédée par les études de son fils, son vœu le plus cher est de voir Gohan devenir un grand savant. Elle désespère de le voir s'entraîner secrètement au lieu de faire ses devoirs. En fait, elle passe son temps à se faire du souci pour sa famille.



UNE MAMAN QUI SAIT SE BATTRE !

LE POUVOIR DE L'AMITIÉ !

VOICI TOUS CEUX QUI VIENNENT EN AIDE À GOKU !



PROPABO

Très rapide malgré son importante corpulence, il est capable d'envoyer une rafale de coups de poings à la suite. C'est un lâche qui n'a pas hésité à supplier Piccolo alors qu'il était sur le point de l'éliminer.

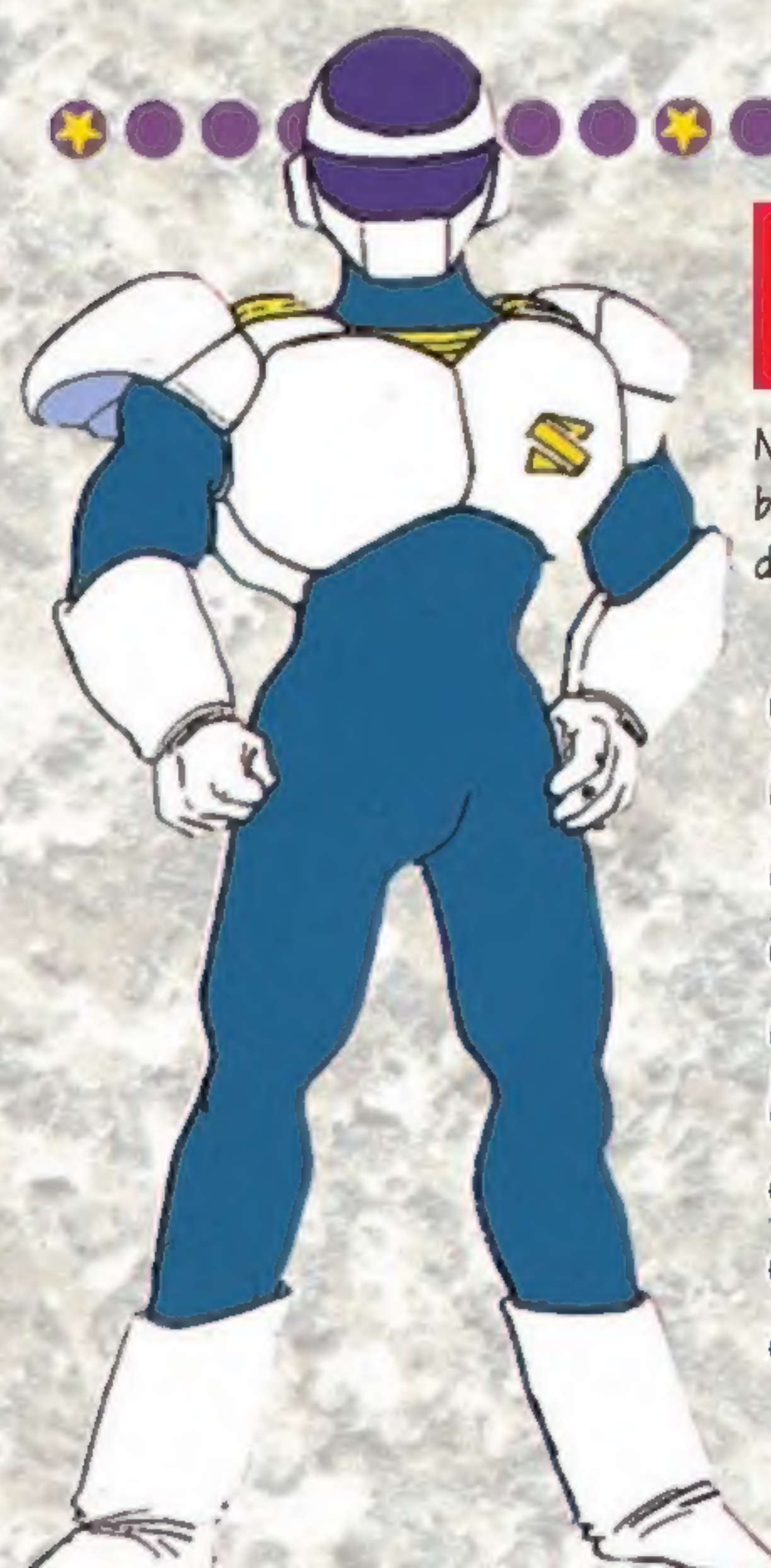
Il s'est bien battu contre Piccolo mais il a révélé son côté couard au tout dernier moment.



Il est encore plus répugnant quand il fait sortir de sa peau des mini-répliques de lui-même.

MEDAMATCHA

Un guerrier au visage repoussant. Il peut générer des petits clones à partir de son propre corps qui vont se coller à son adversaire pour absorber son énergie. C'est avec cette technique qu'il est presque venu à bout de Gohan. Mais Goku n'en a fait qu'une bouchée.



LES SOLDATS

N.D.T. : Les noms des guerriers de Slug, mis bout à bout, font référence à la nébuleuse d'Andromède, en japonais *Andromeda seiun*.

Ce sont des combattants inférieurs qui servent dans l'armée de Slug. La plupart d'entre eux sont des démons qui ne supportent pas la lumière du soleil. Ils sont donc obligés de porter une combinaison spatiale afin de se protéger des rayons.

Ce scientifique a juré fidélité à Slug. Sur les ordres de son maître, il a voulu transformer la Terre en vaisseau spatial. Il tremble toujours de peur devant Slug, craignant sa terrible puissance.



KAKUJA*

* Son nom vient du mot japonais *gakusha* qui signifie "savant".



Ce guerrier narcissique est très fier de son beau visage. Il peut lancer des rayons destructeurs par la bouche et possède une technique qui lui permet de se déplacer sous la terre.



Il allonge ses bras sous terre pour attaquer son adversaire par surprise. Mais sa ruse n'a pas marché sur Goku.

ANGIRA

C'est le guerrier le plus imposant parmi les subordonnés de Slug. Il était certainement très puissant, mais il a commis l'imprudence de vexer son maître et s'est fait exécuter aussitôt.

ZEIUN



SLUG*

* Comme tous les Namek ou presque, Slug porte un nom qui évoque les gastéropodes. Slug en anglais veut dire limace.

Le corps fatigué de Slug ployait sous le poids de son grand âge et il devait avaler des quantités de pilules pour se maintenir en forme.



Après avoir appris l'existence des Dragon Balls, Slug invoque Shenron pour qu'il le fasse rajeunir !



Voilà Slug de nouveau jeune. Son corps débordait d'énergie !

Ce redoutable tyran désire dominer l'univers tout entier. En fait, Slug est un Namek mais il est purement maléfique, phénomène rare pour son espèce ! En d'autres termes, il a développé uniquement le mal qui est en lui, ce qui l'a élevé au rang de Super Namek ! Il dépasse de loin Piccolo, autre Namek de type guerrier : on ignore toute l'étendue de sa puissance. Avec son pouvoir démoniaque, il mettra les guerriers Z à rude épreuve !

IL A RETROUVÉ SA JEUNESSE !

L'INCARNATION DU MAL !
L'EFFROYABLE SUPER NAMEK !



Il a retrouvé toute la puissance de ses jeunes années et Goku en fait les frais !

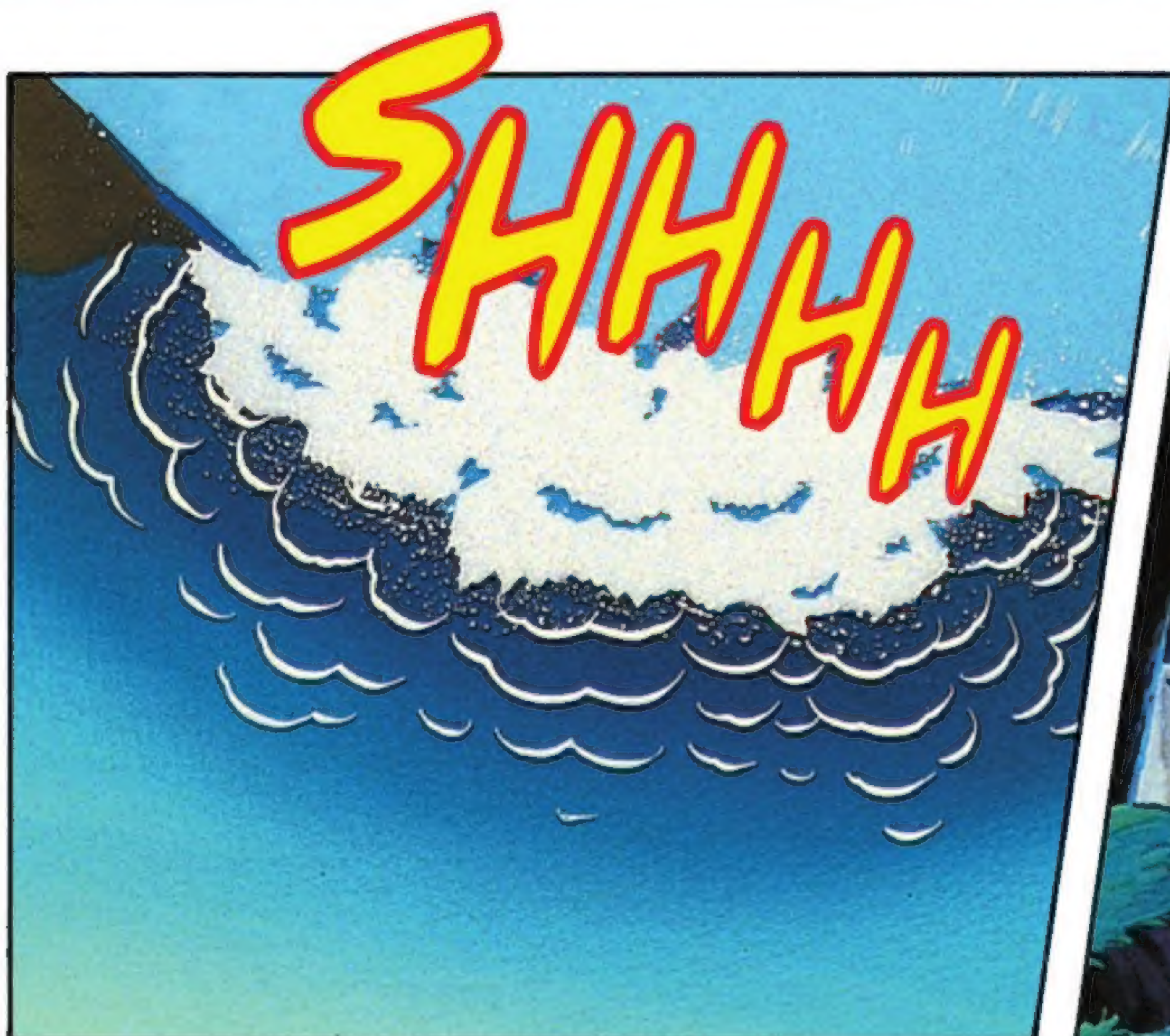


Le Super Namek se transforme en géant ! Goku reste impuissant face à sa force écrasante.

LES FORCES DU MAL !

VOICI LES ENVAHISSEURS DÉMONIAQUES !

LA MENACE DE NAMEK

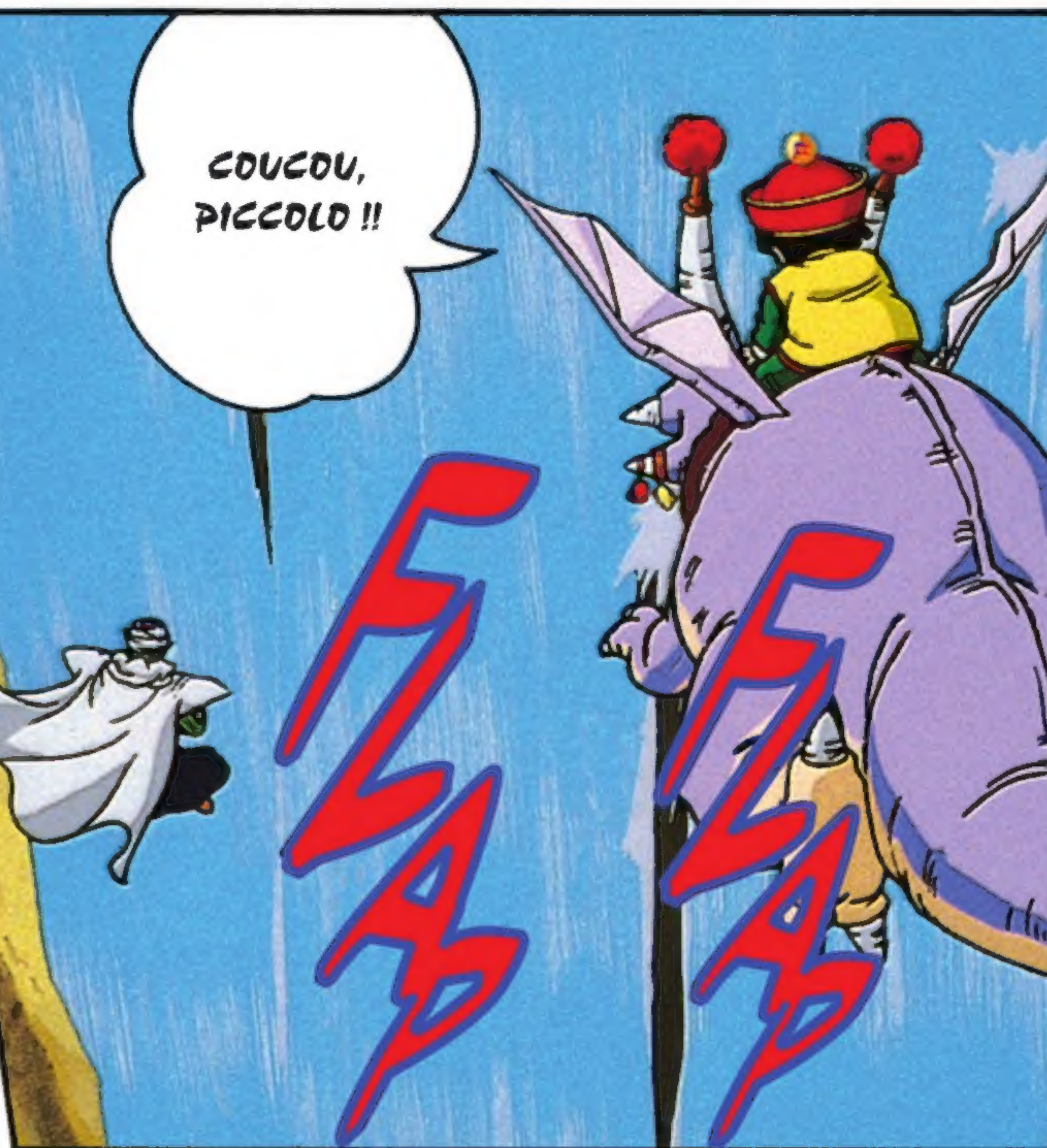


SHHHHHH

PICCOLO !!

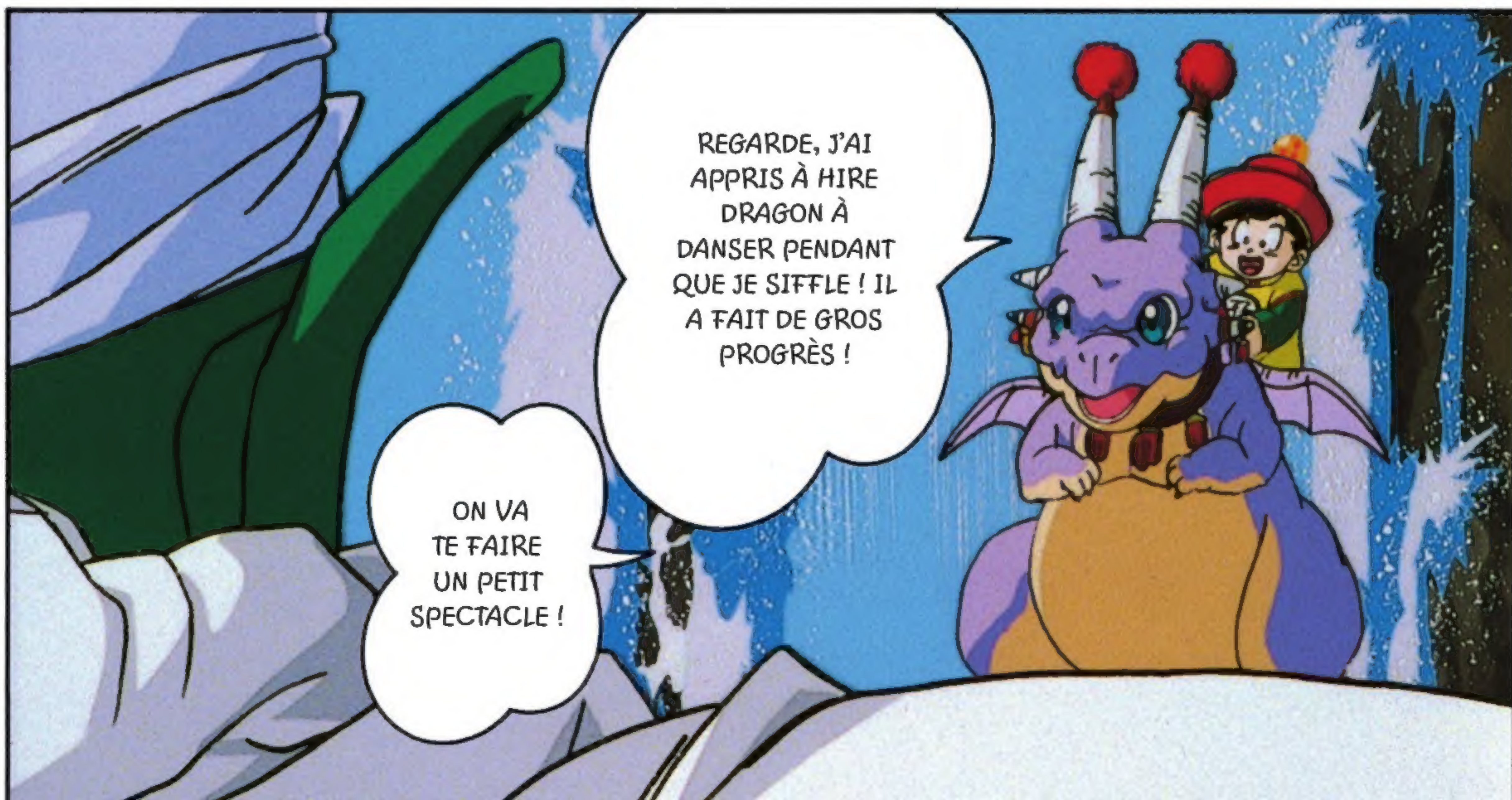


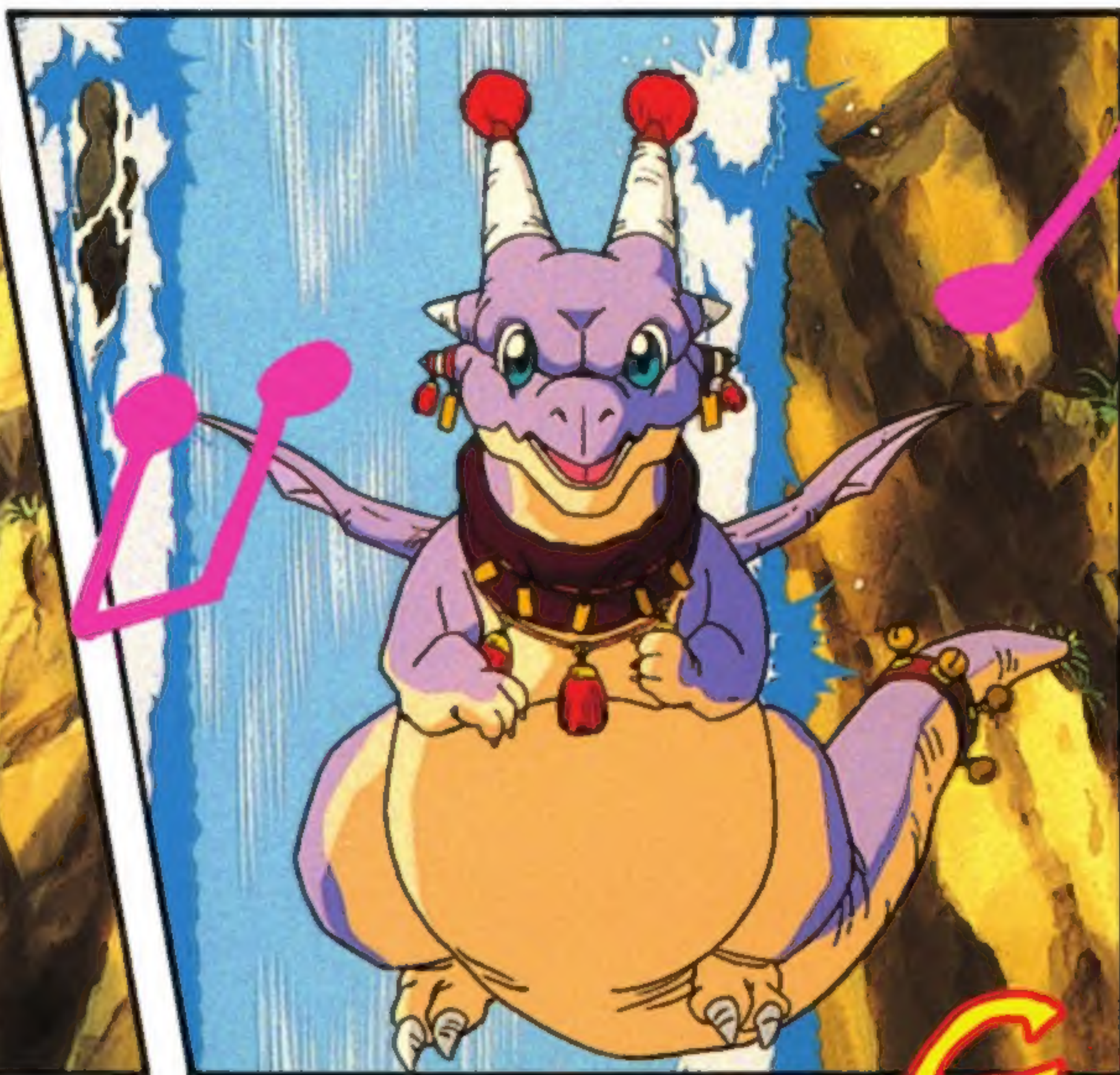
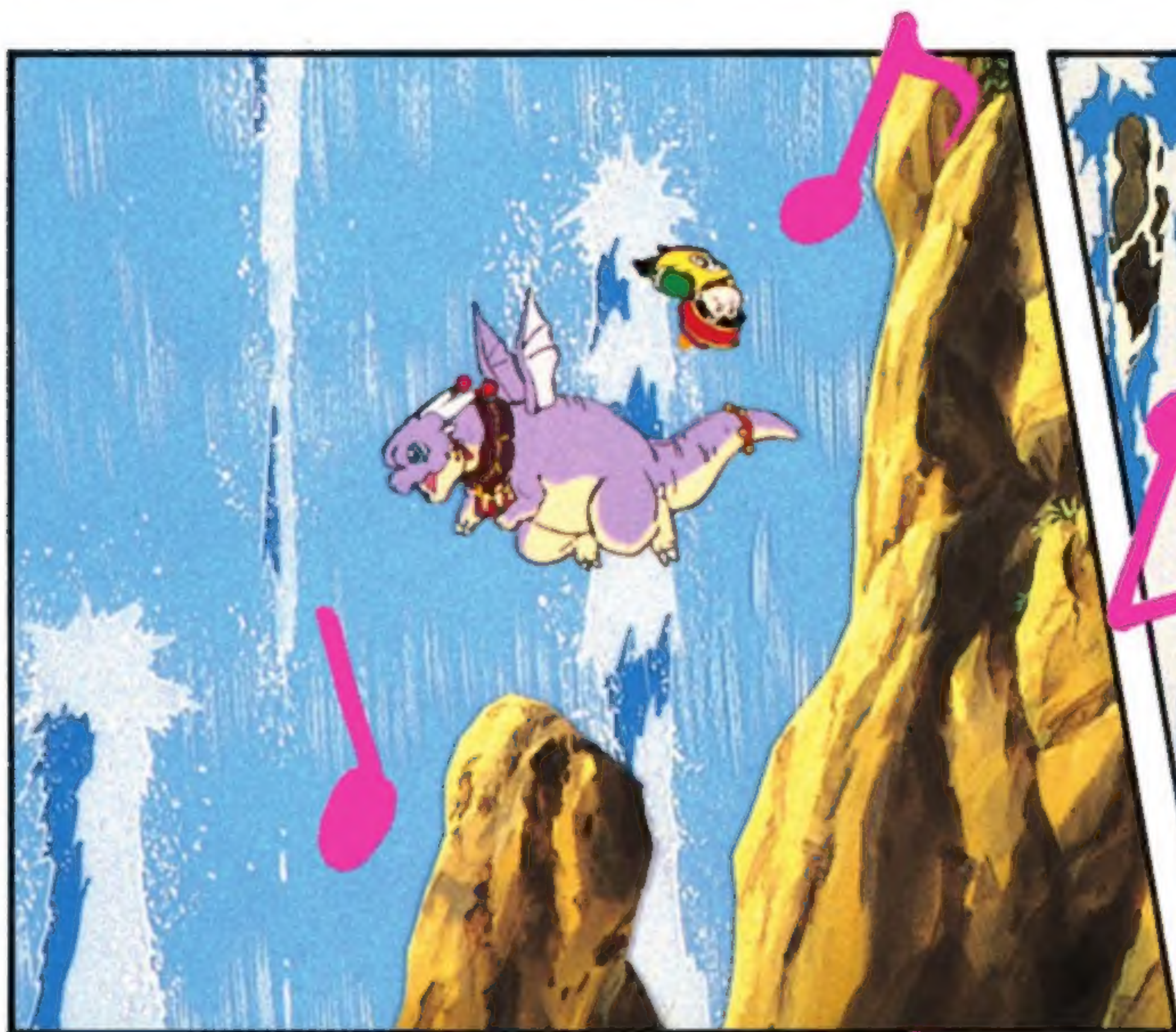
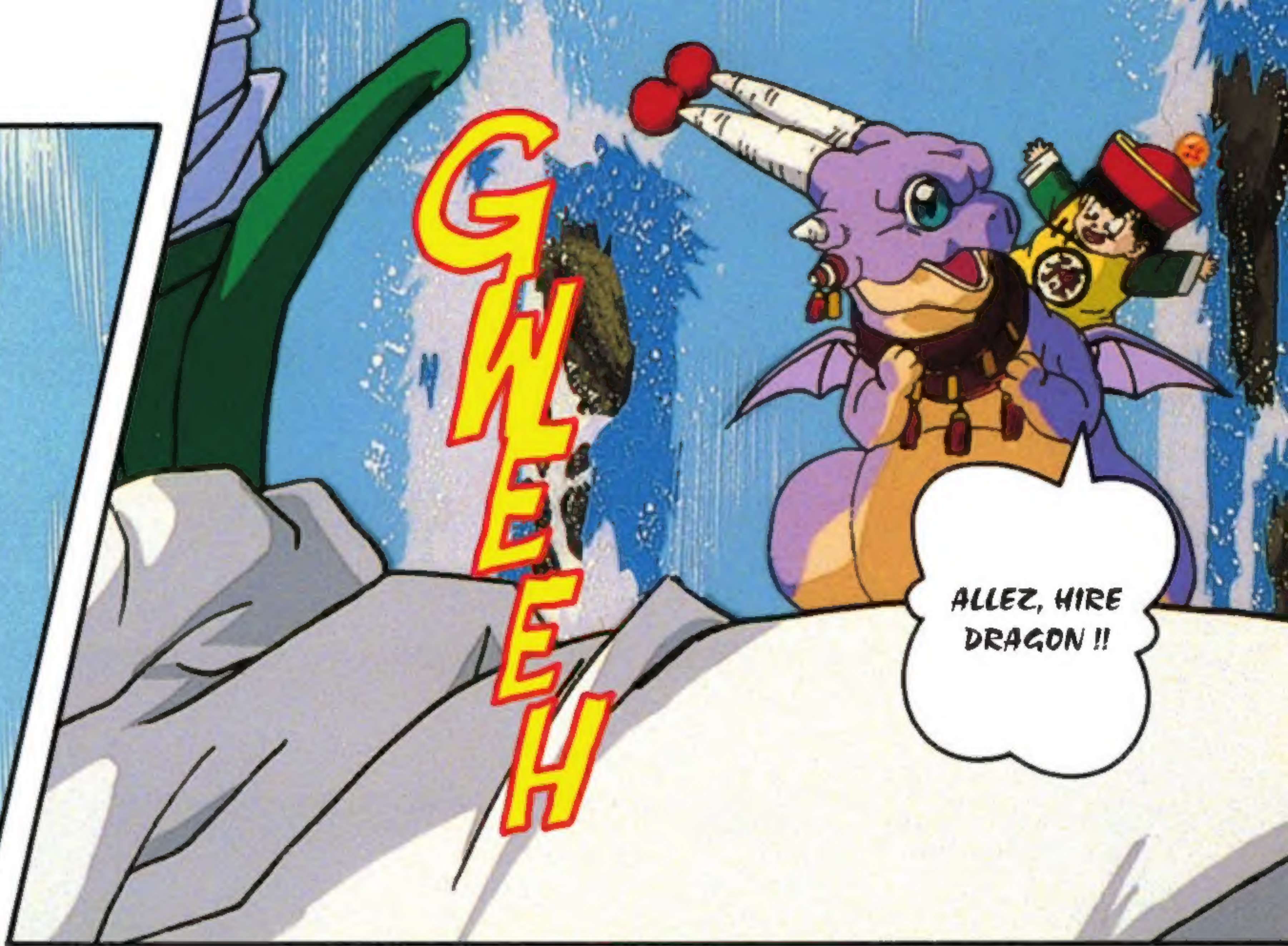
COUCOU,
PICCOLO !!

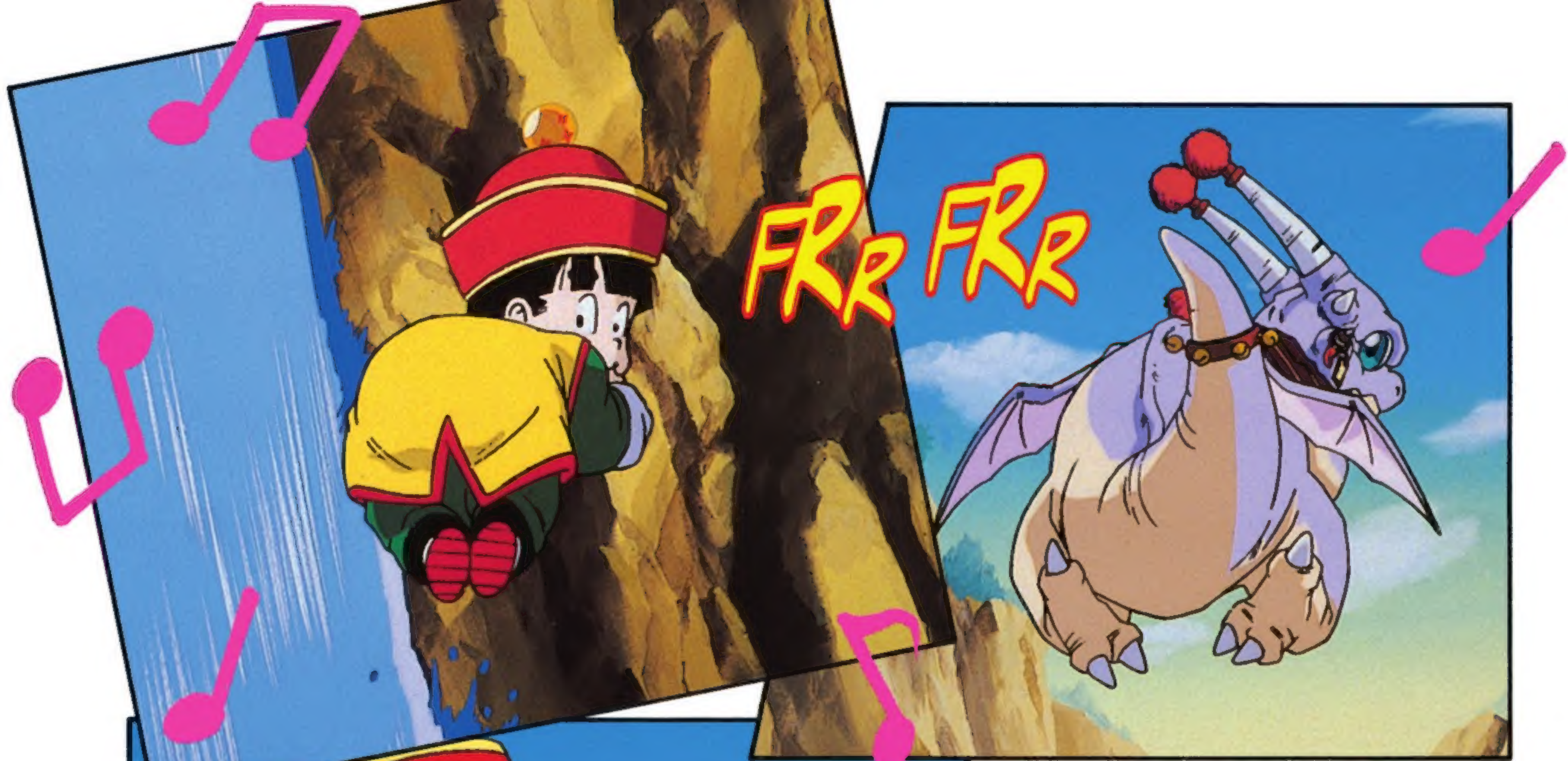


REGARDE, J'AI
APPRIS À HIRE
DRAGON À
DANSER PENDANT
QUE JE SIFFLE ! IL
A FAIT DE GROS
PROGRÈS !

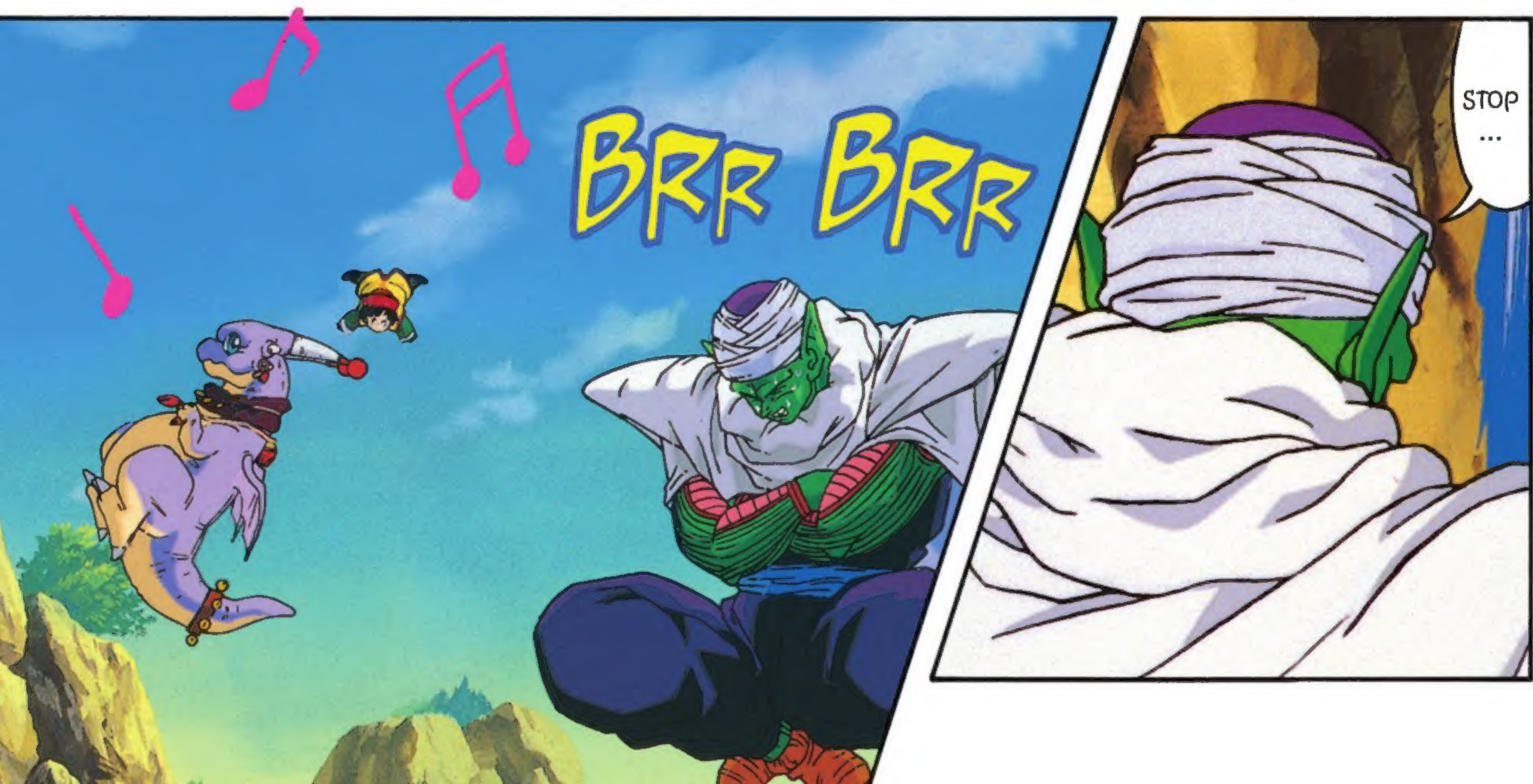
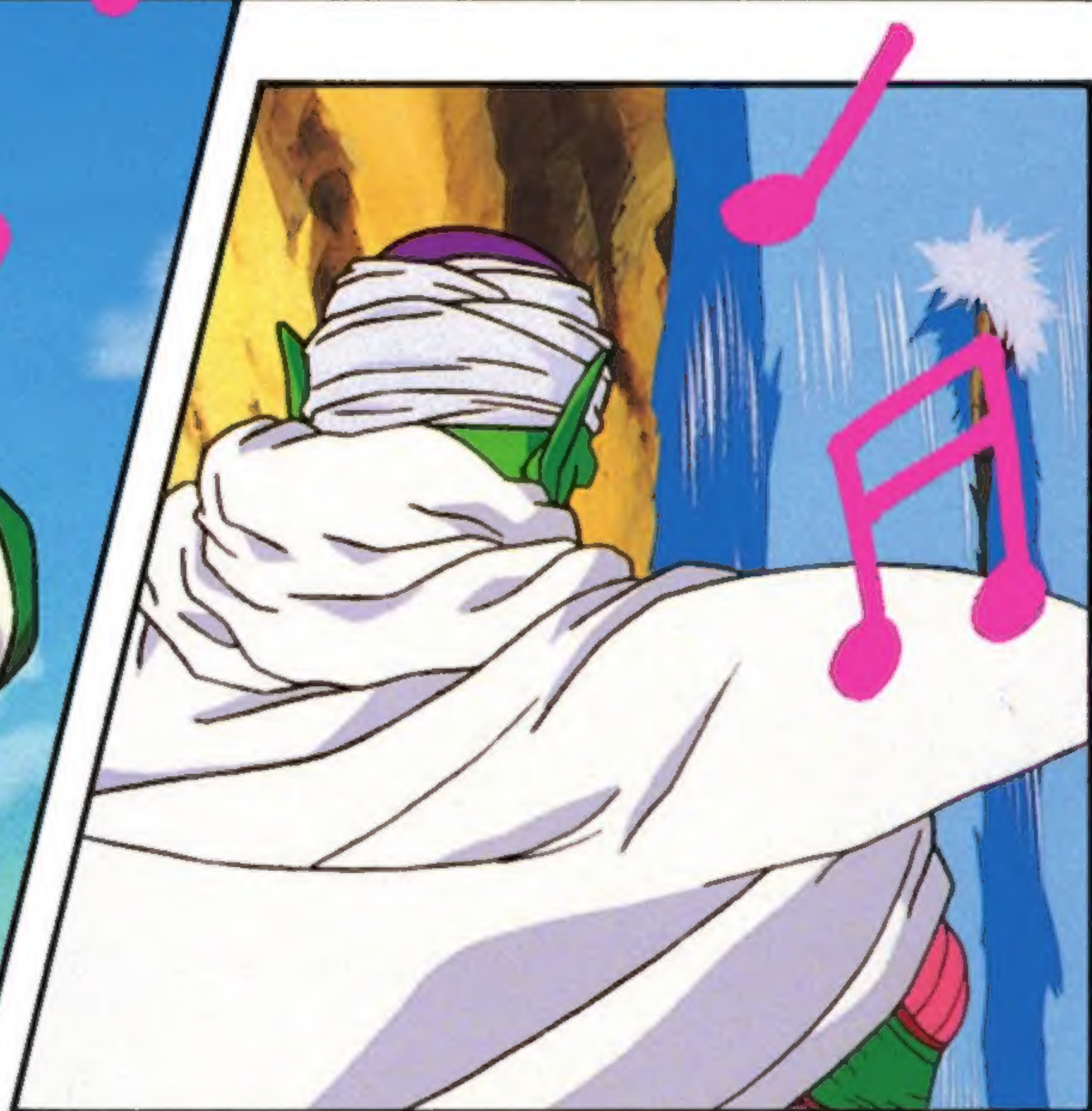
ON VA
TE FAIRE
UN PETIT
SPECTACLE !





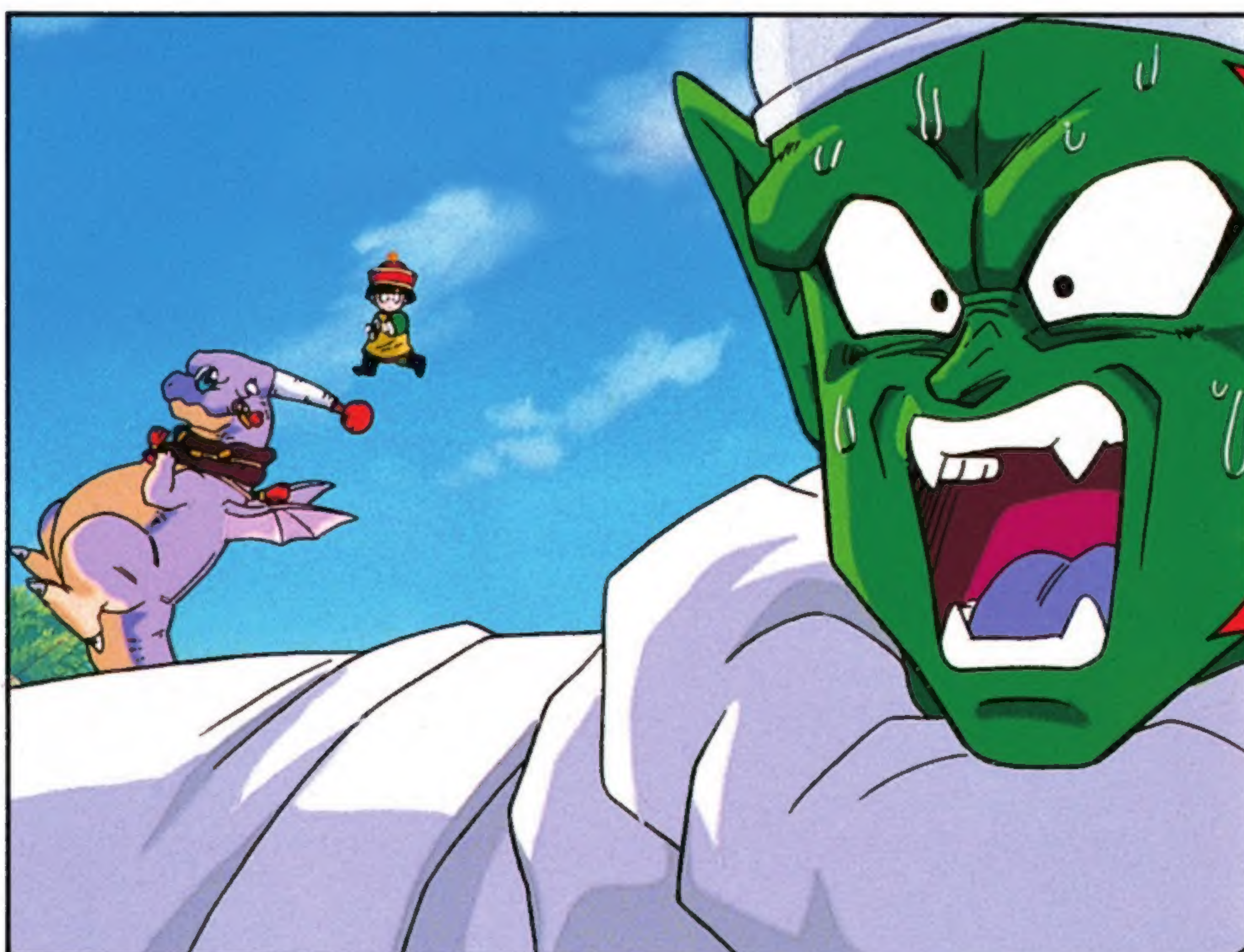
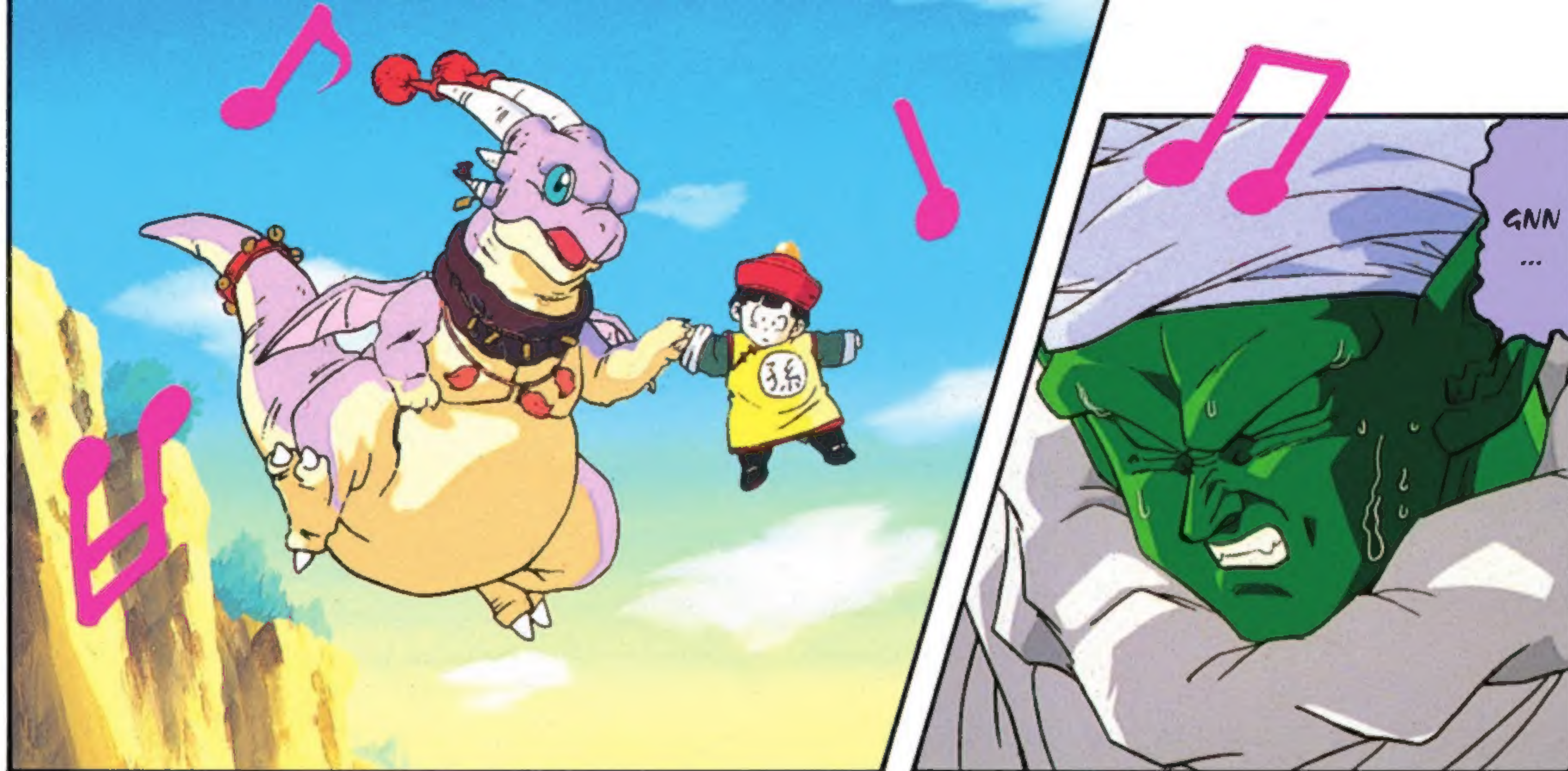


FRR FRR

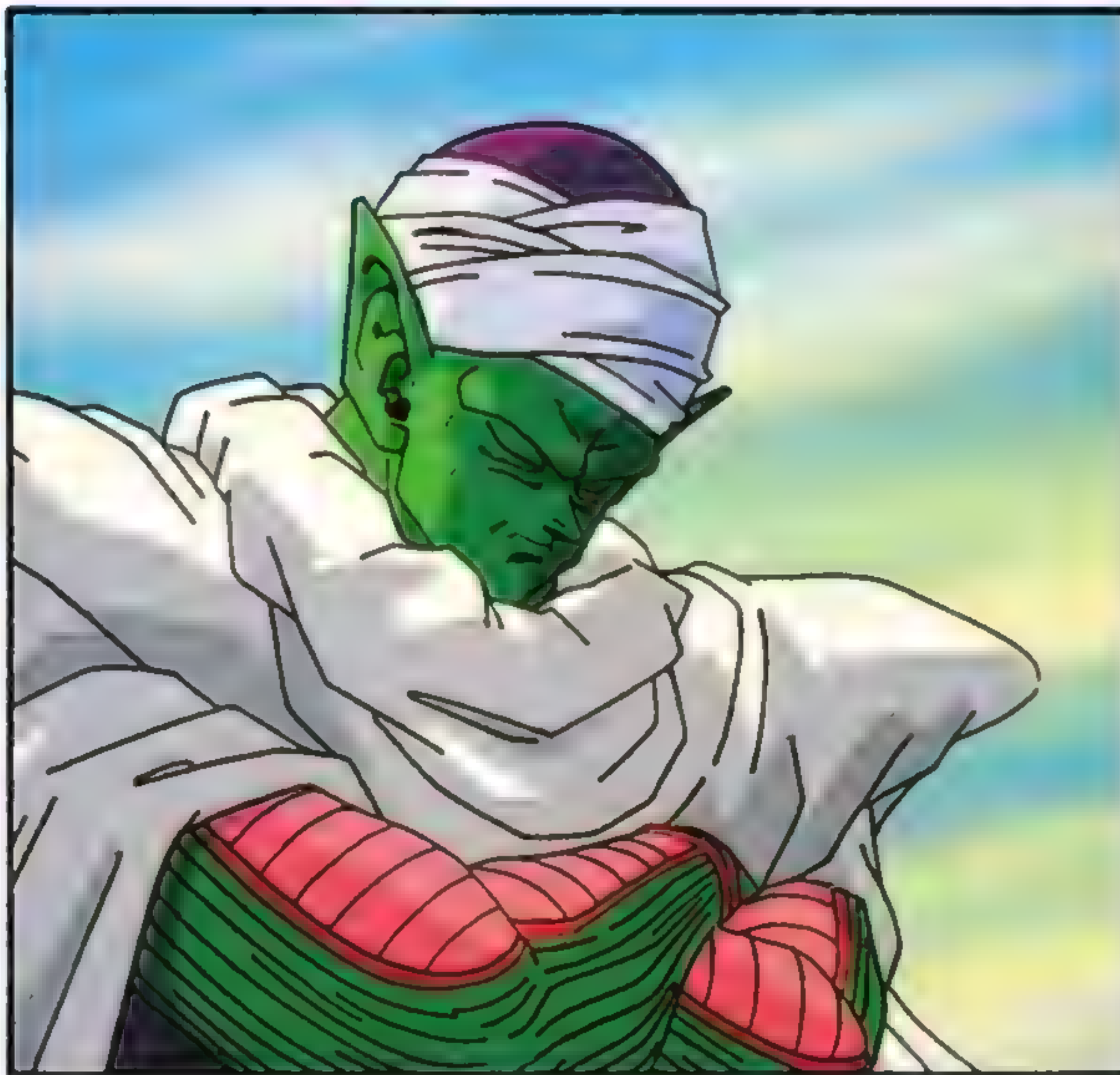


BRR BRR

STOP ...



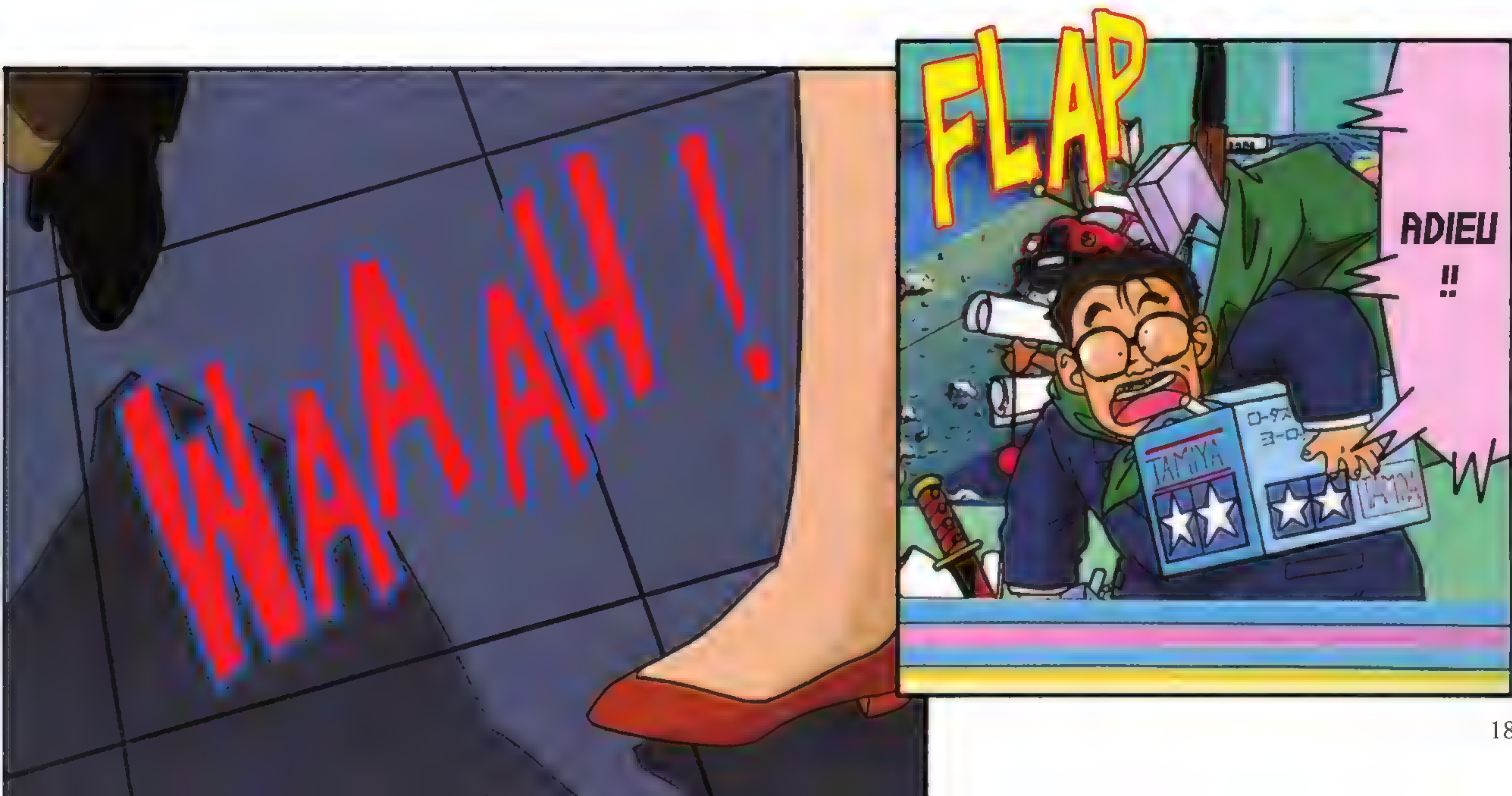
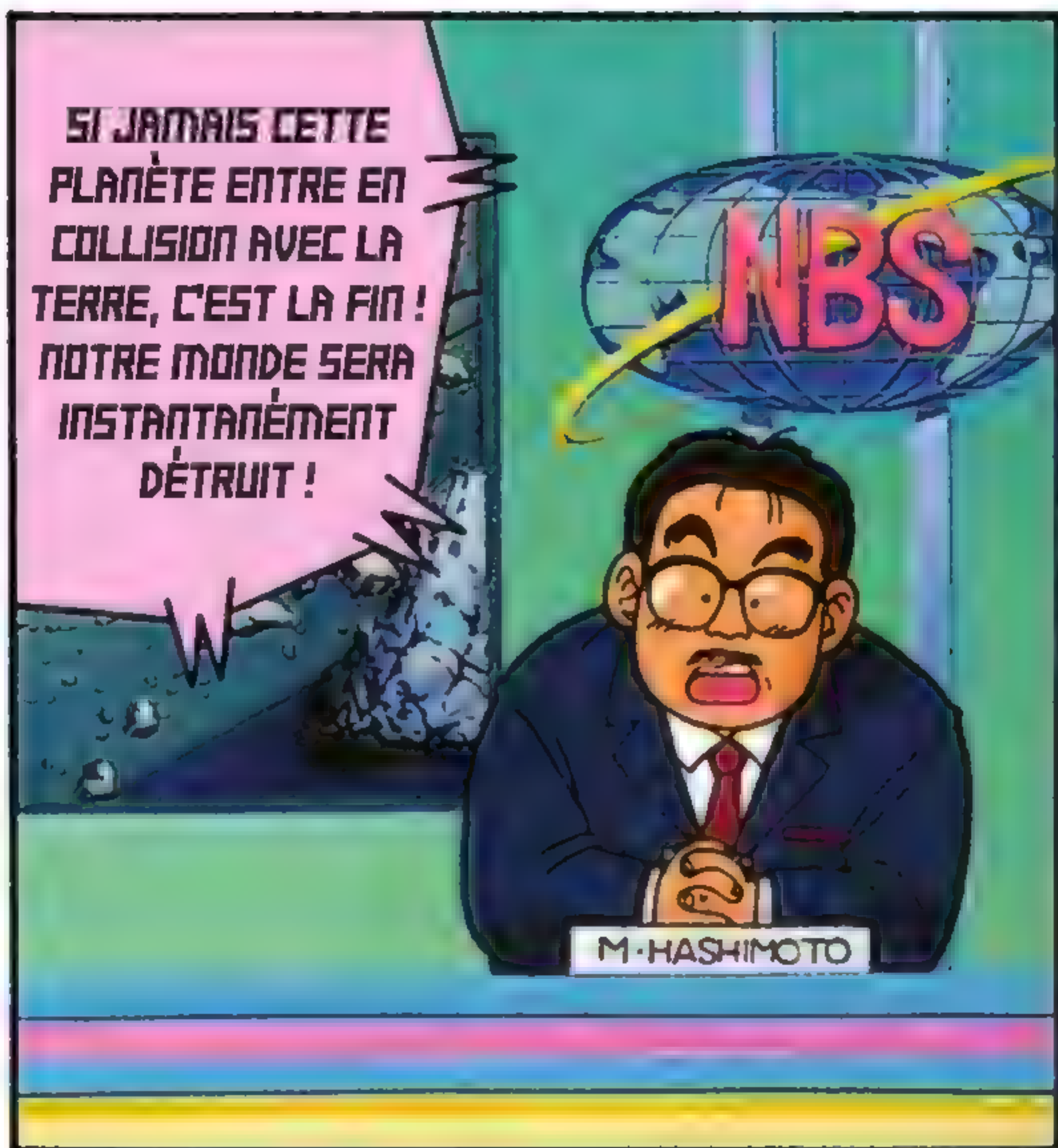


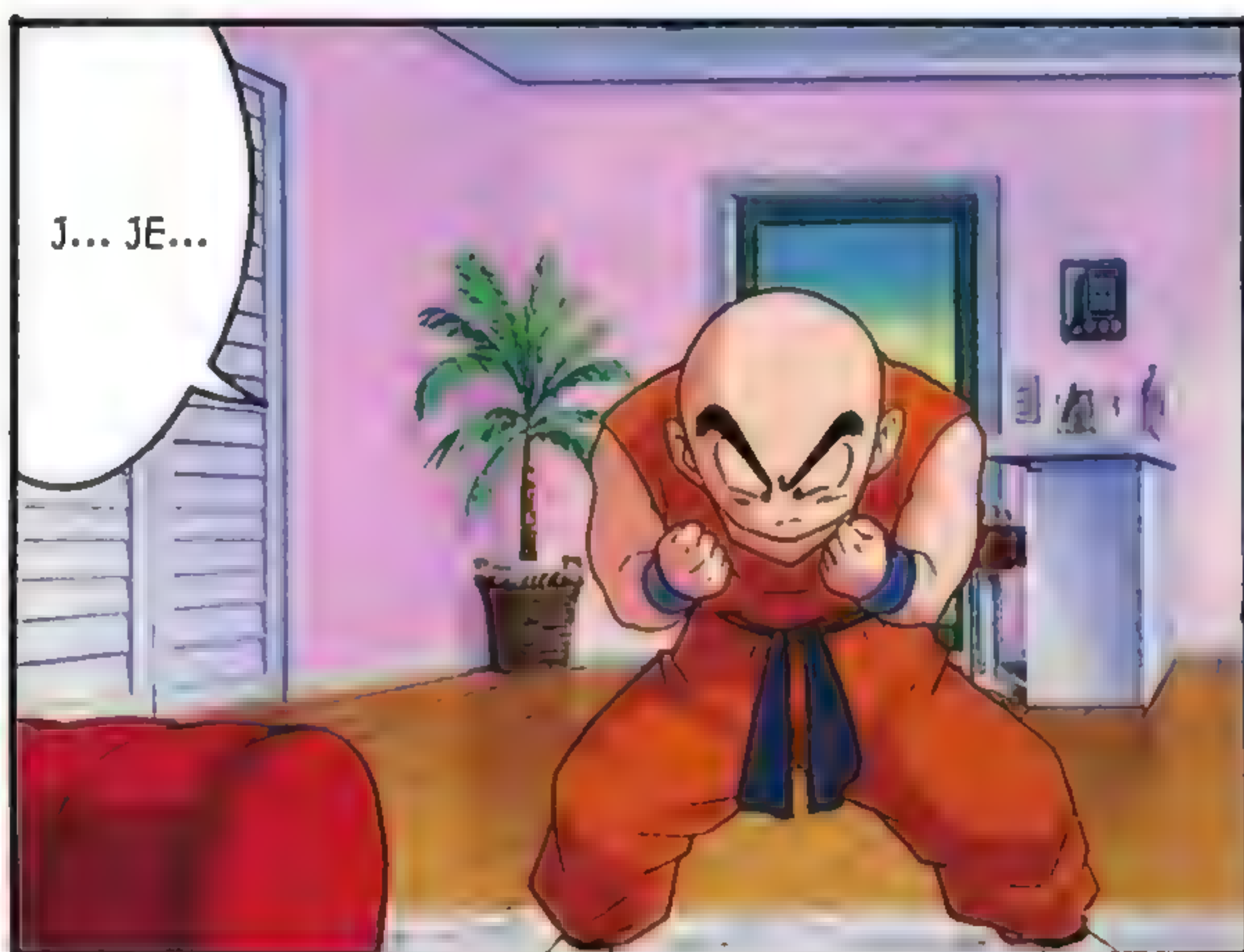
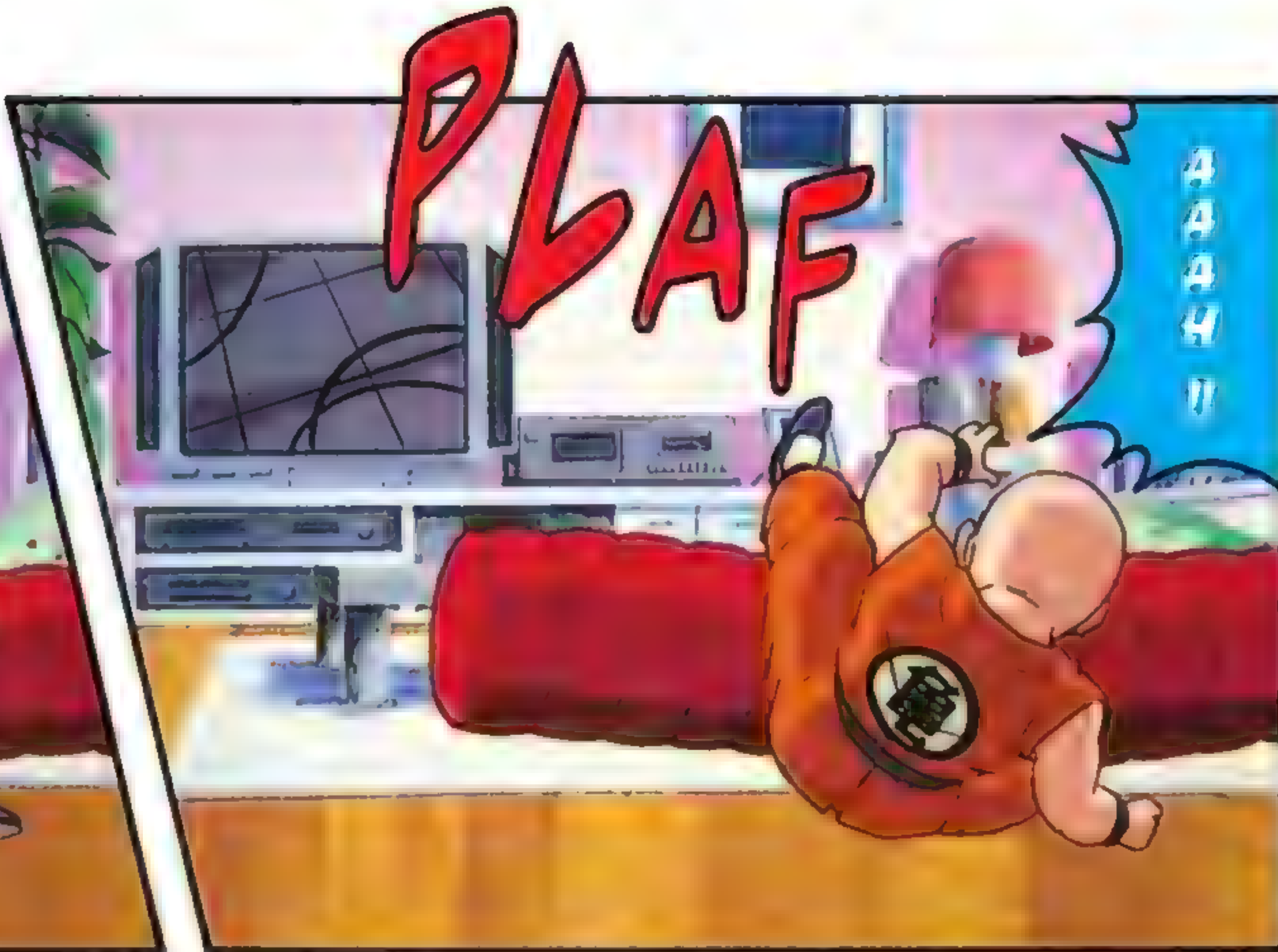
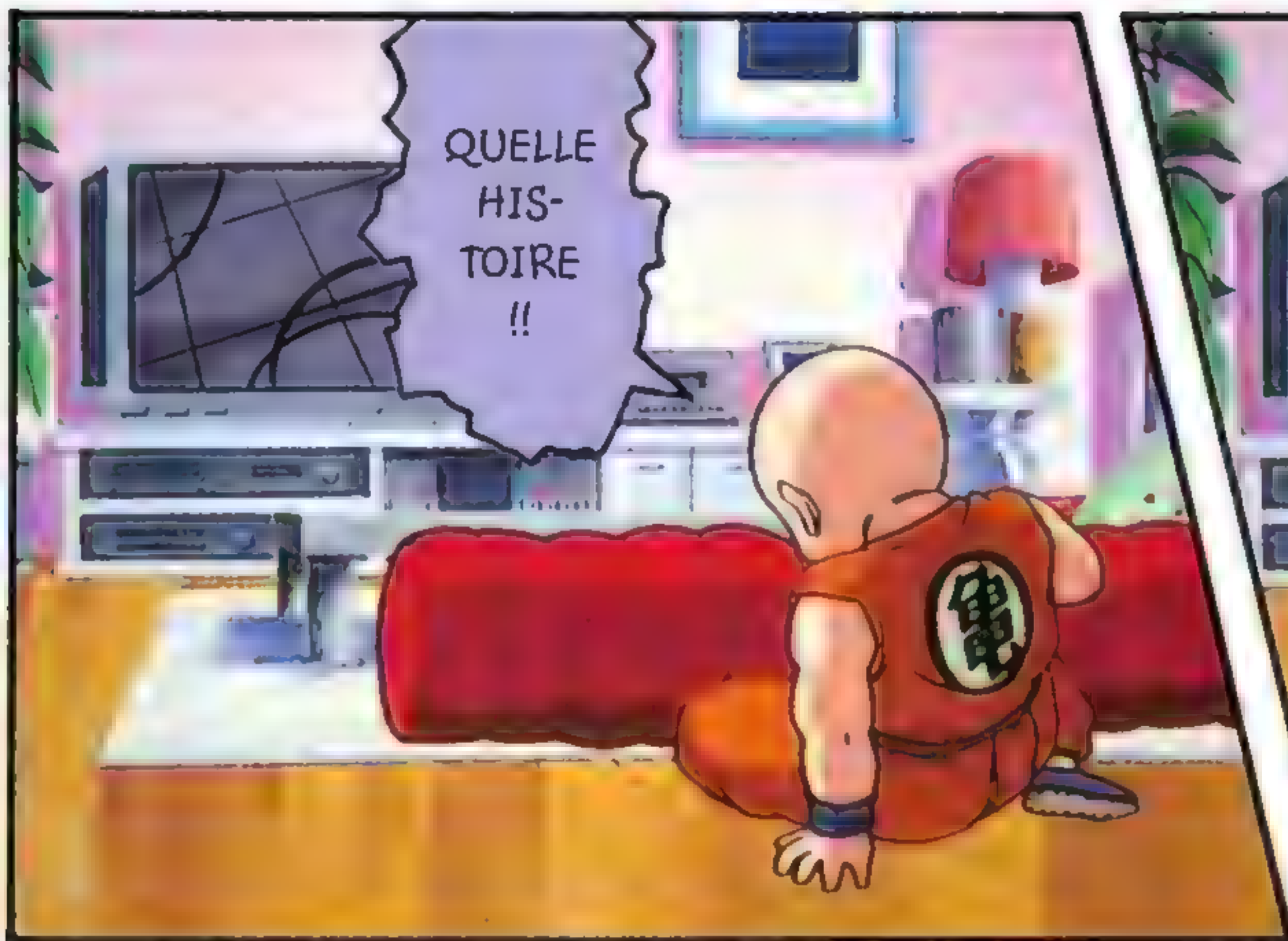


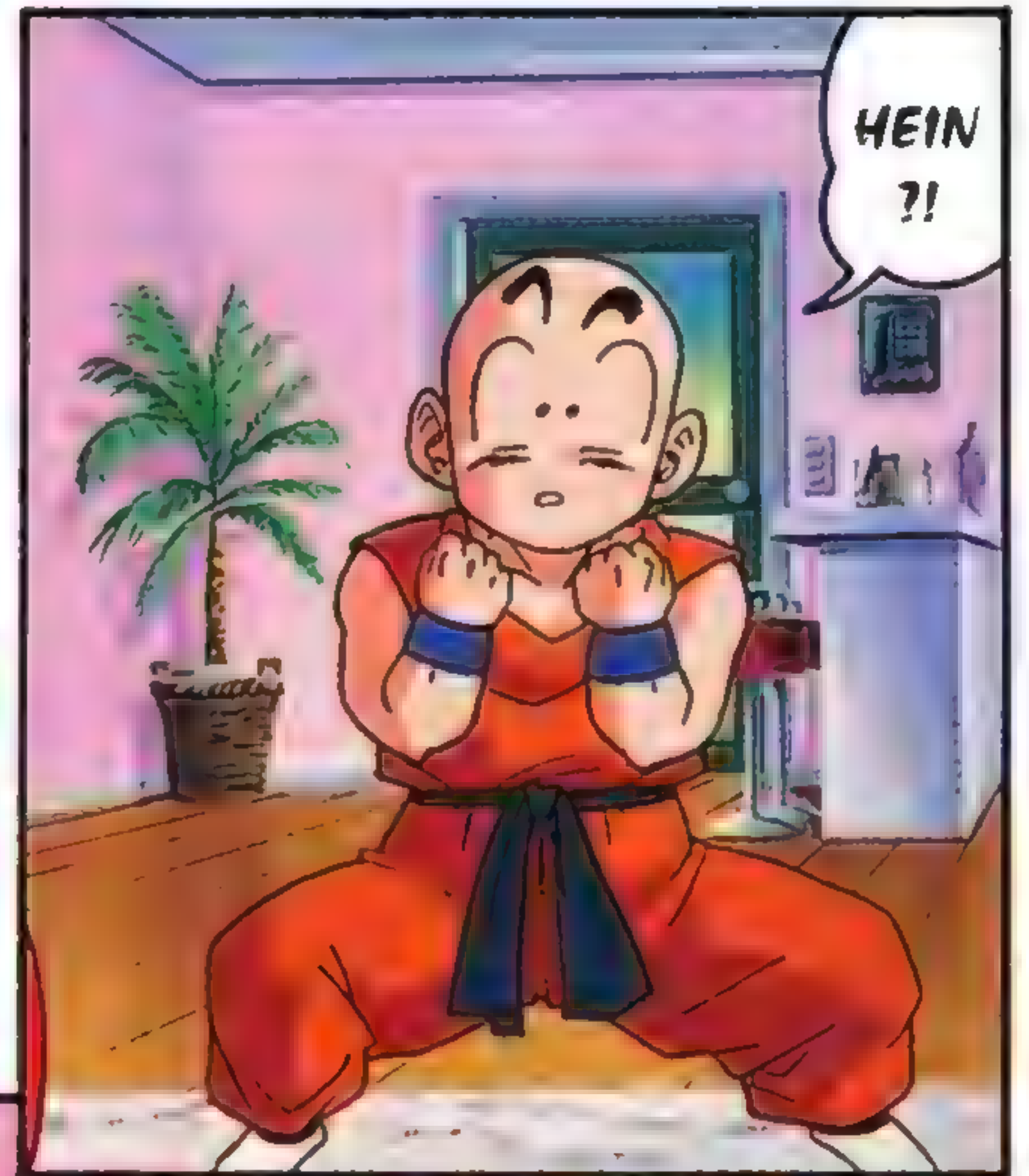
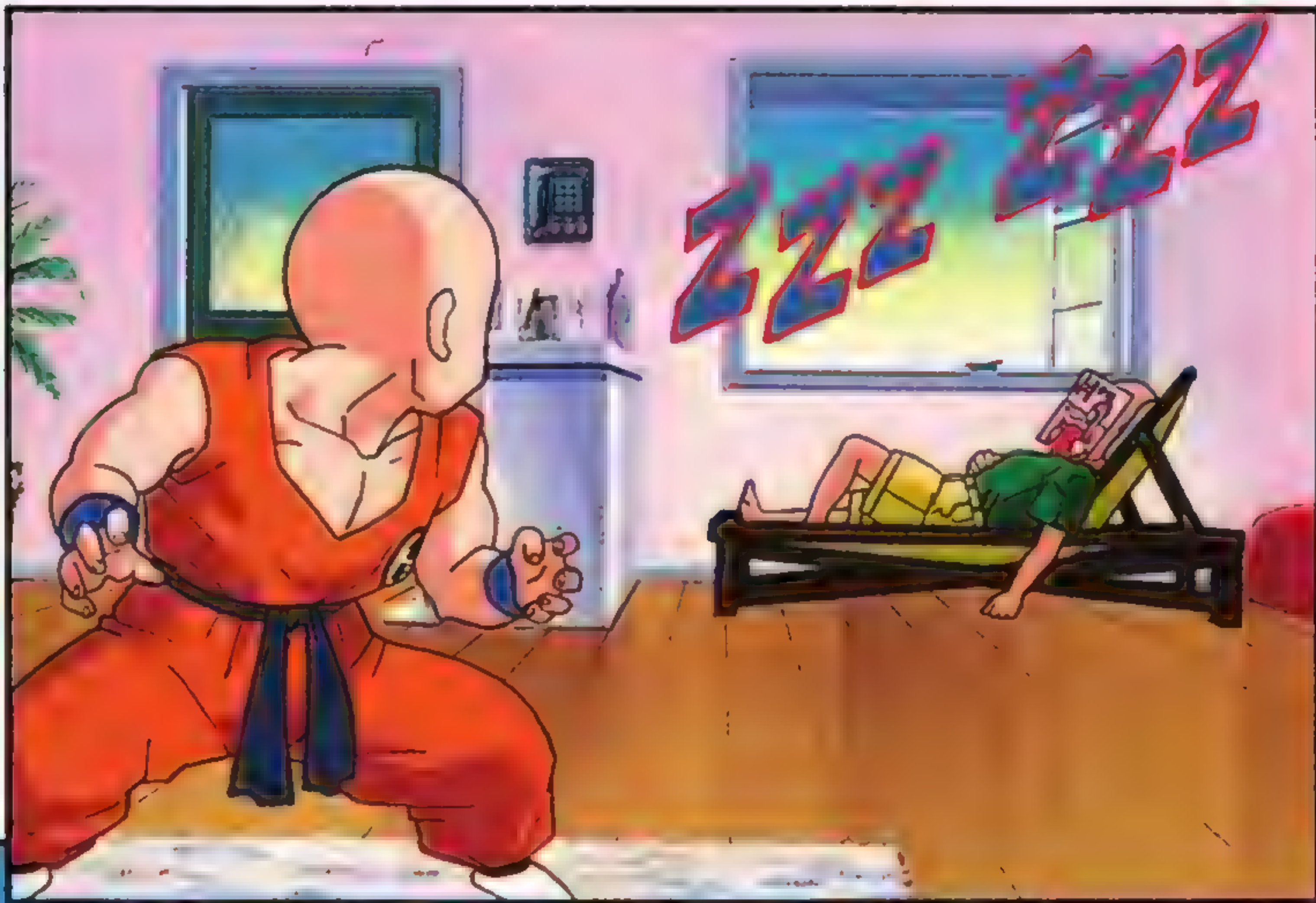














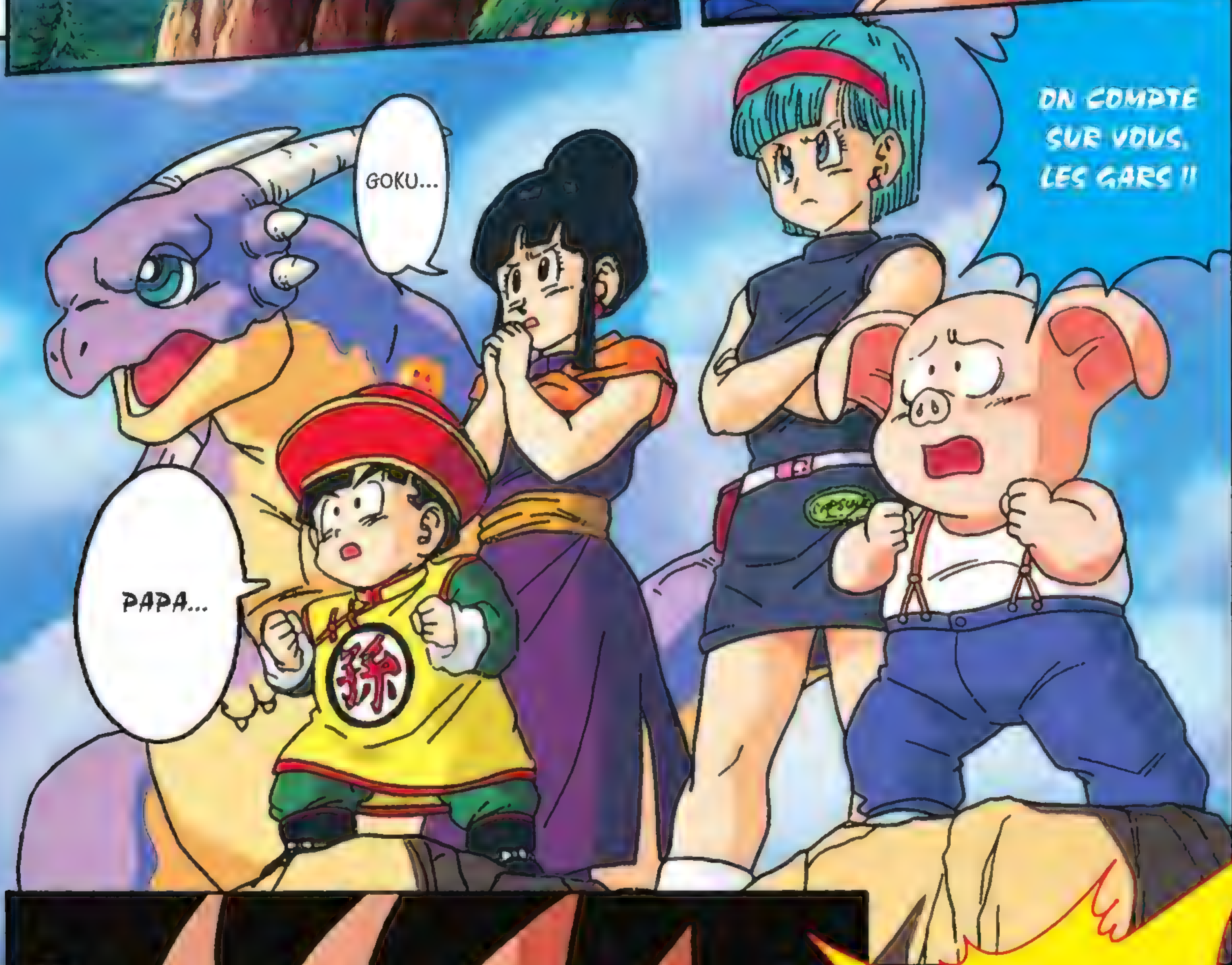




SI P'TIT SON
ET KRILIN
ÉCHOUE, C'EST LA FIN DU
MONDE !



ELLE
APPROCHE
!!



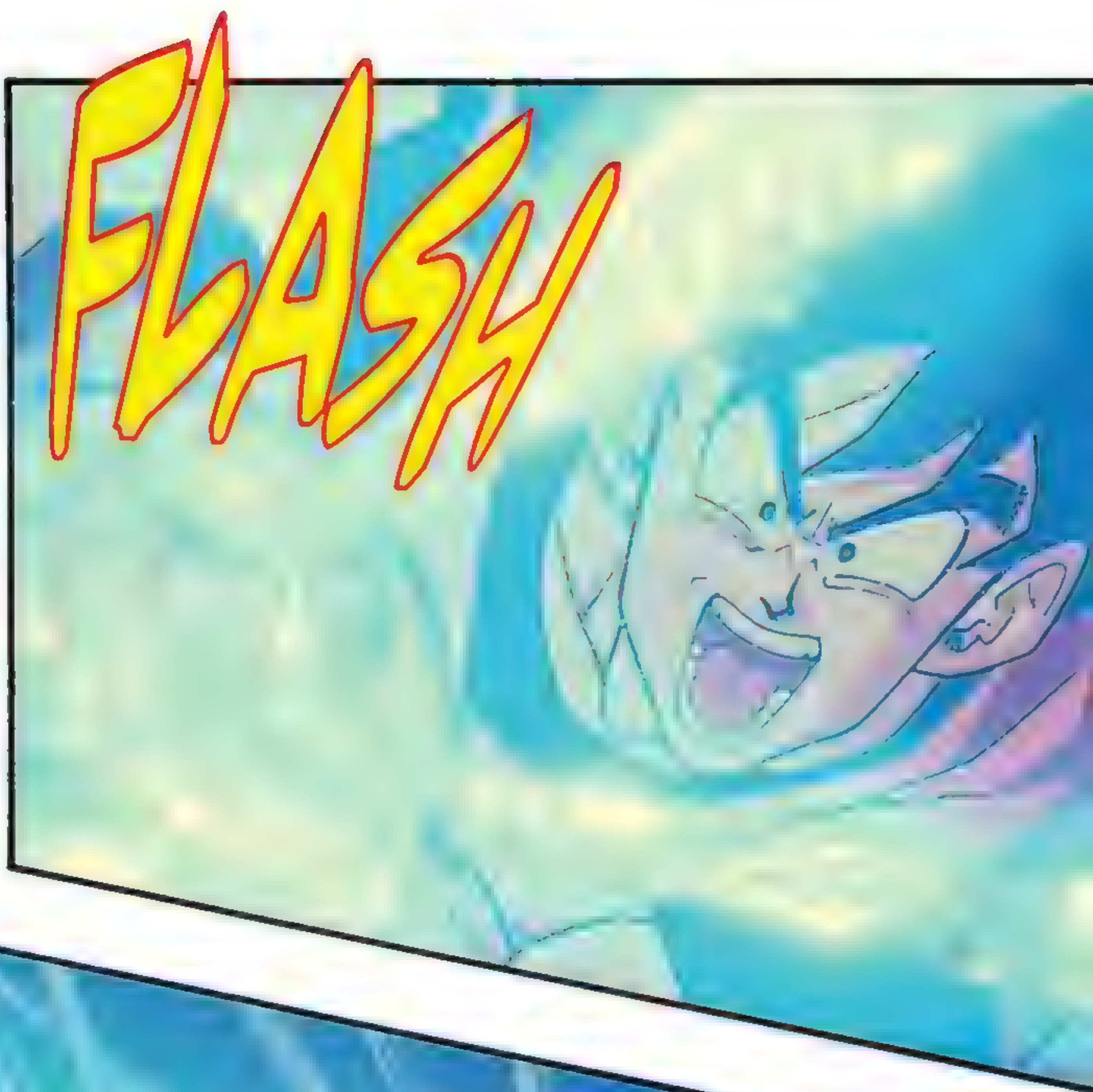
GOKU...

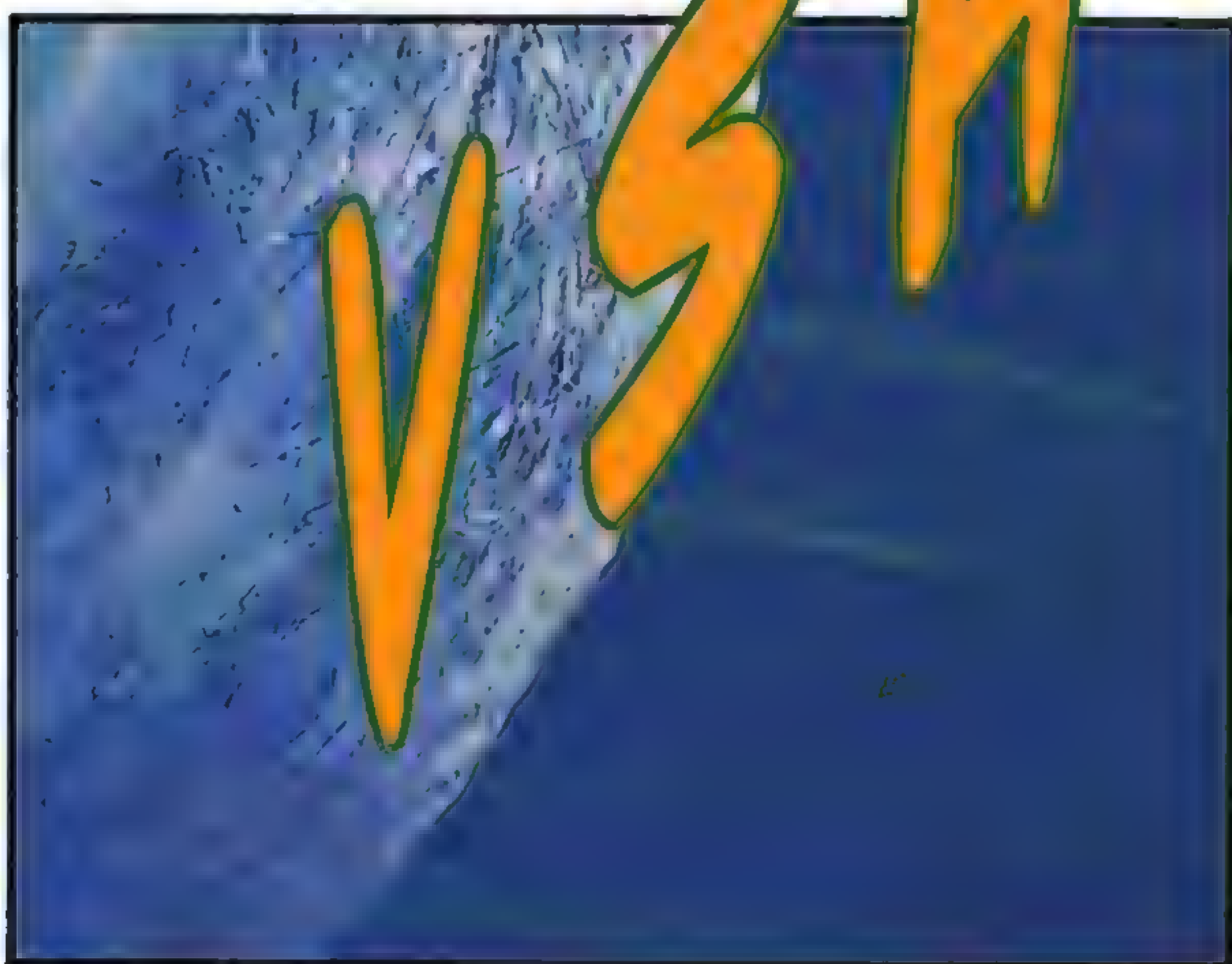
PAPA...

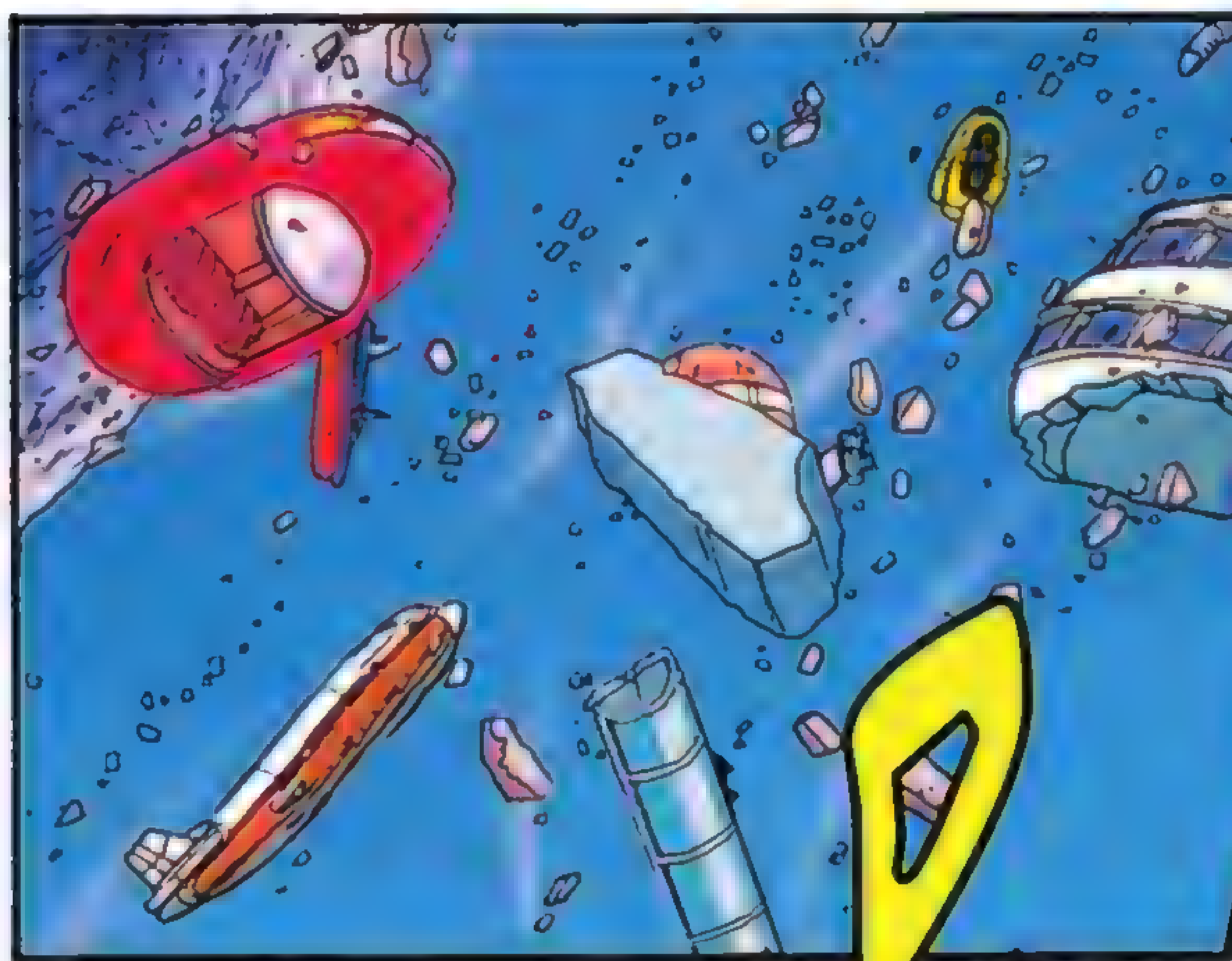
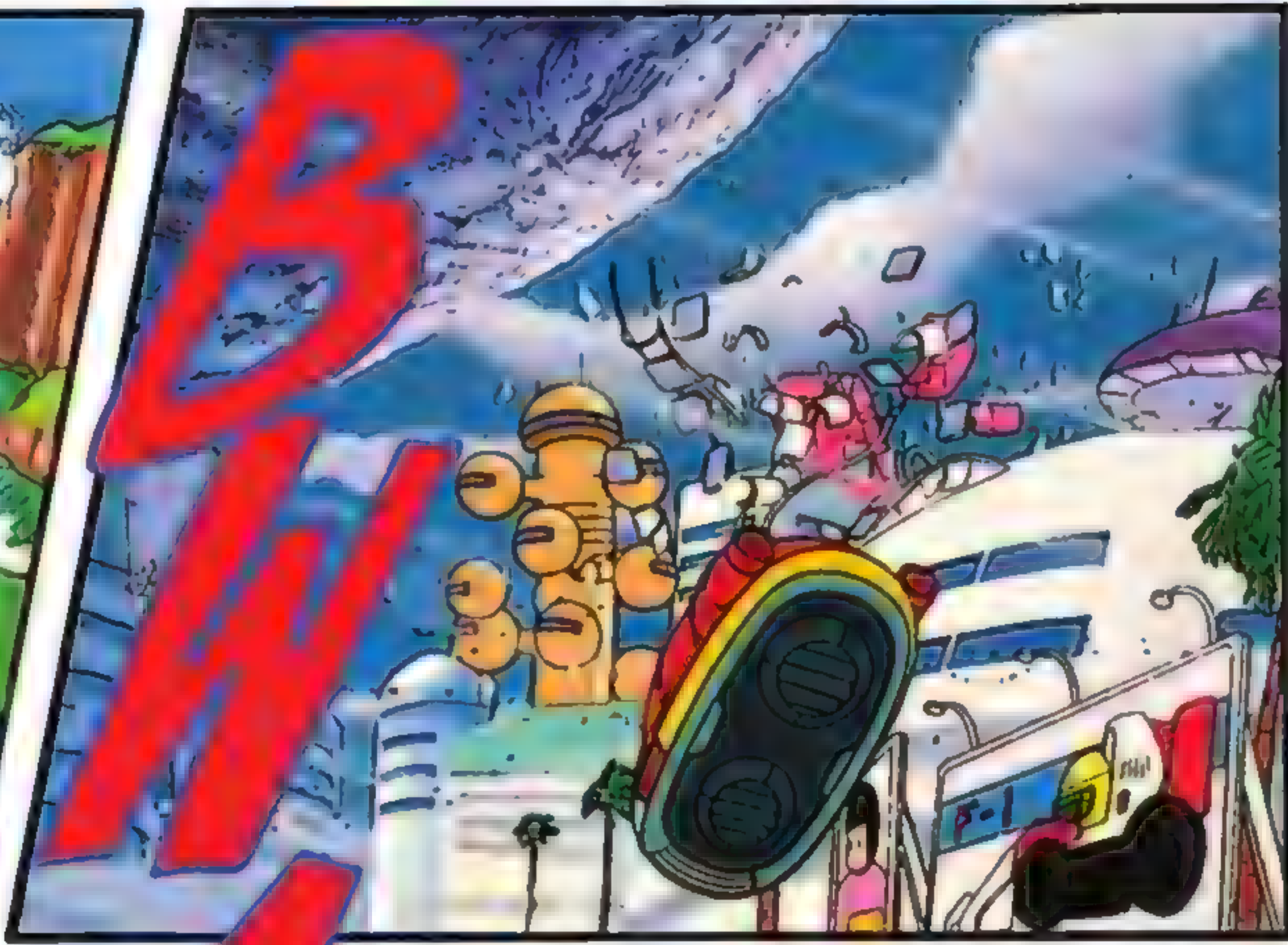
ON COMPTE
SUR VOUS,
LES GARS !!

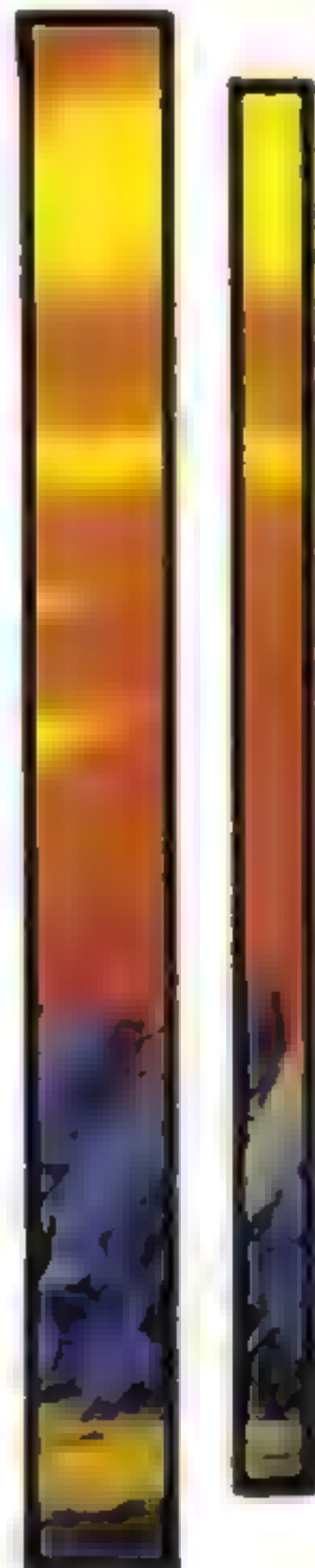
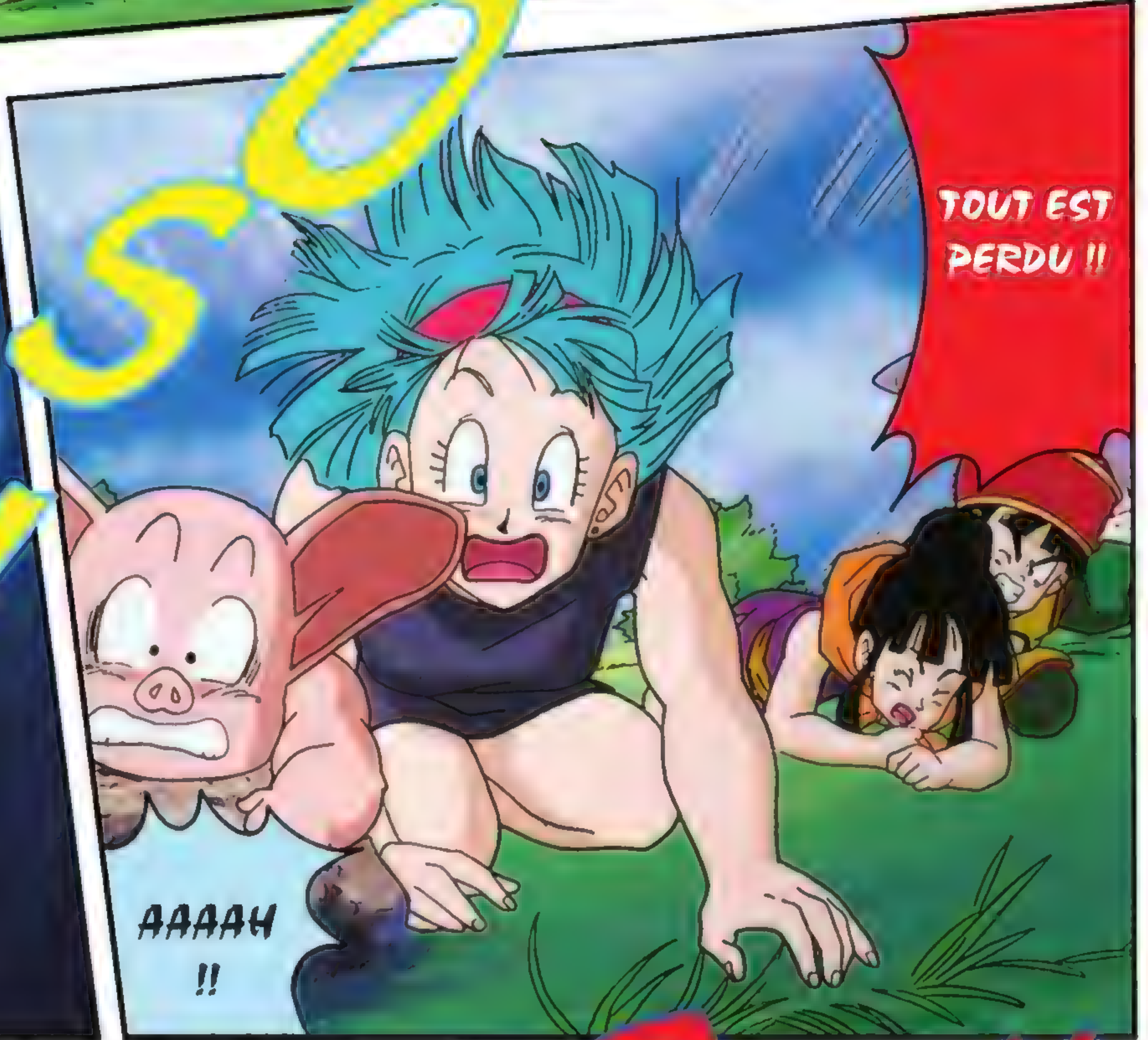


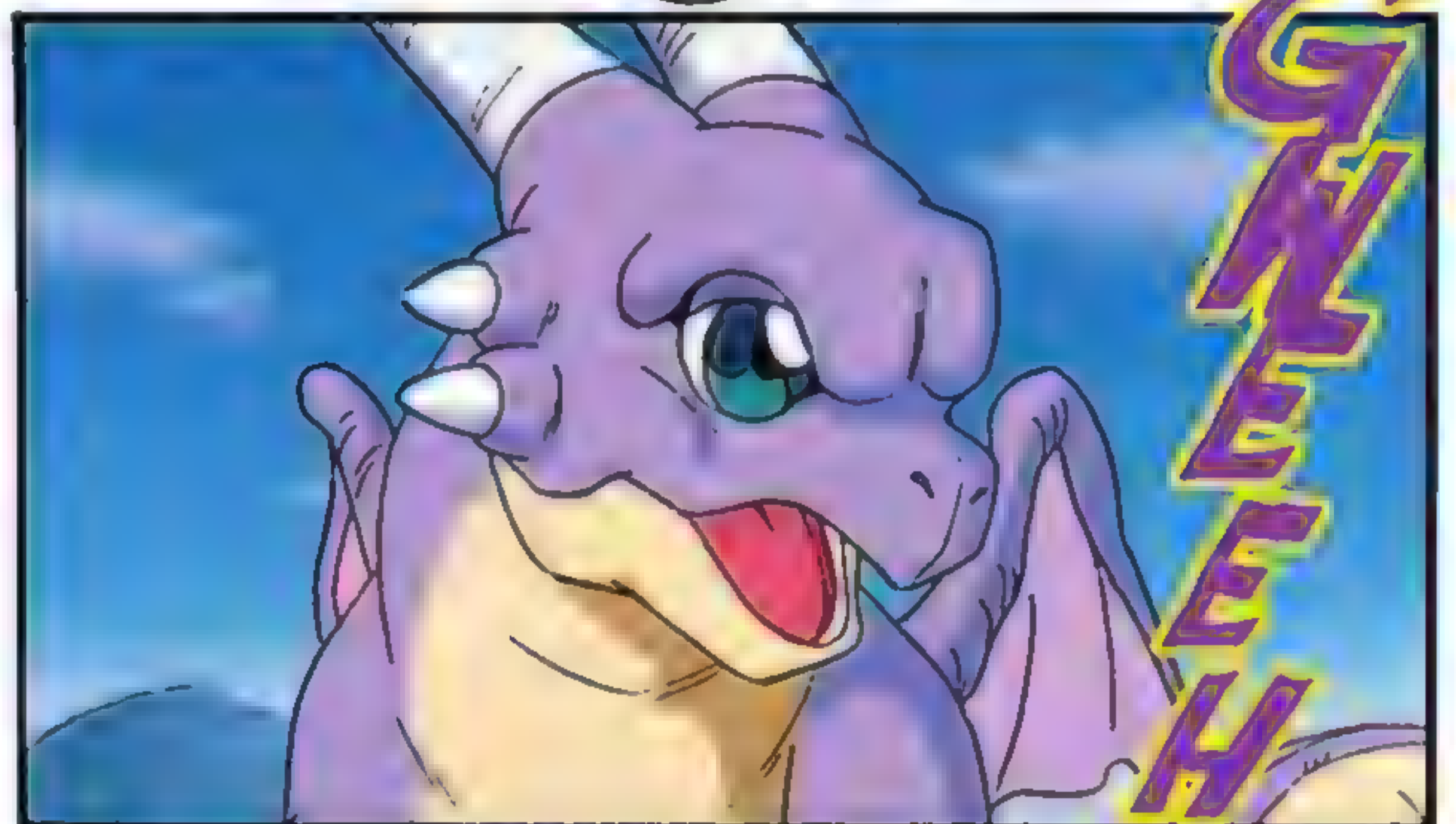
HA
!!

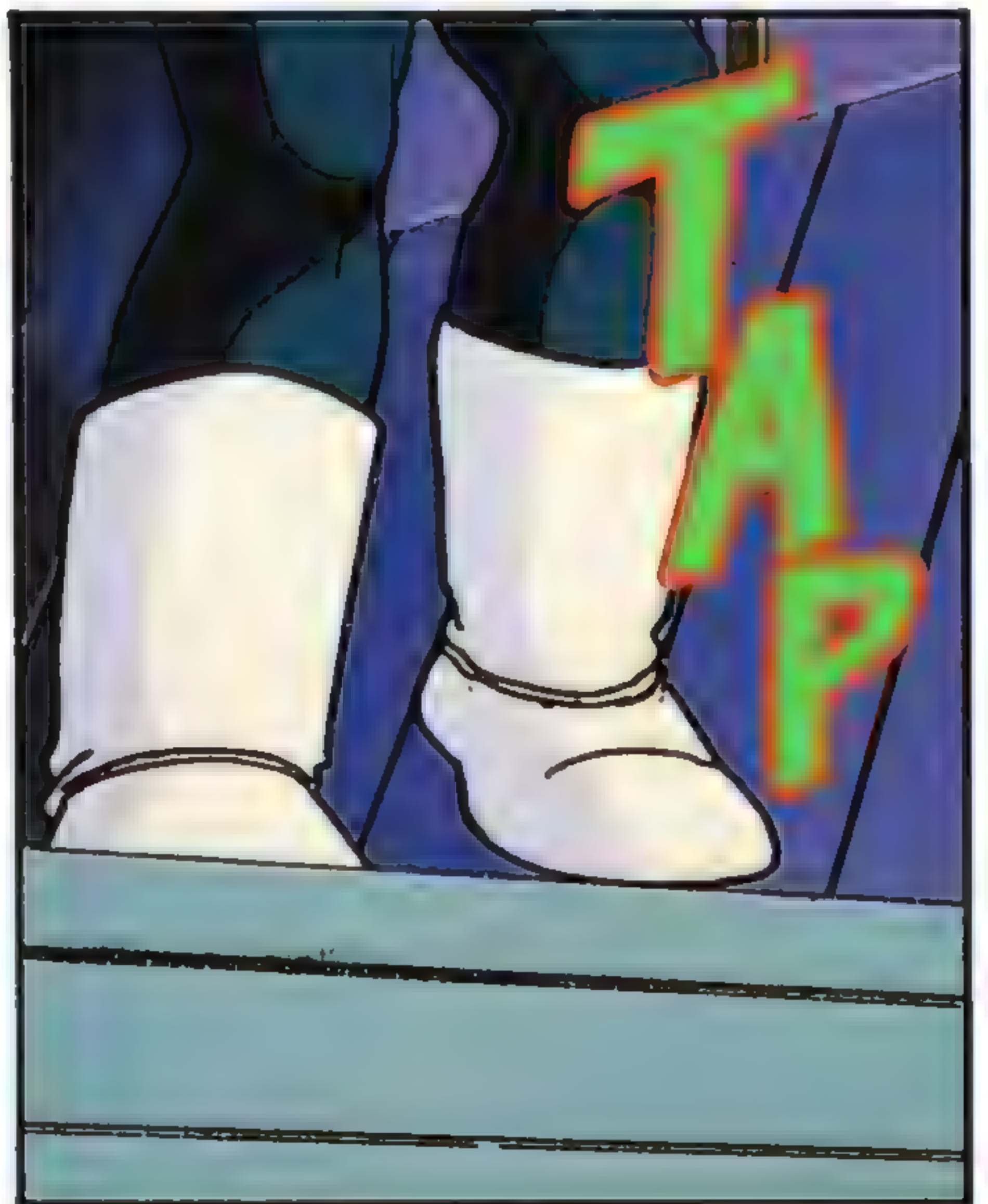
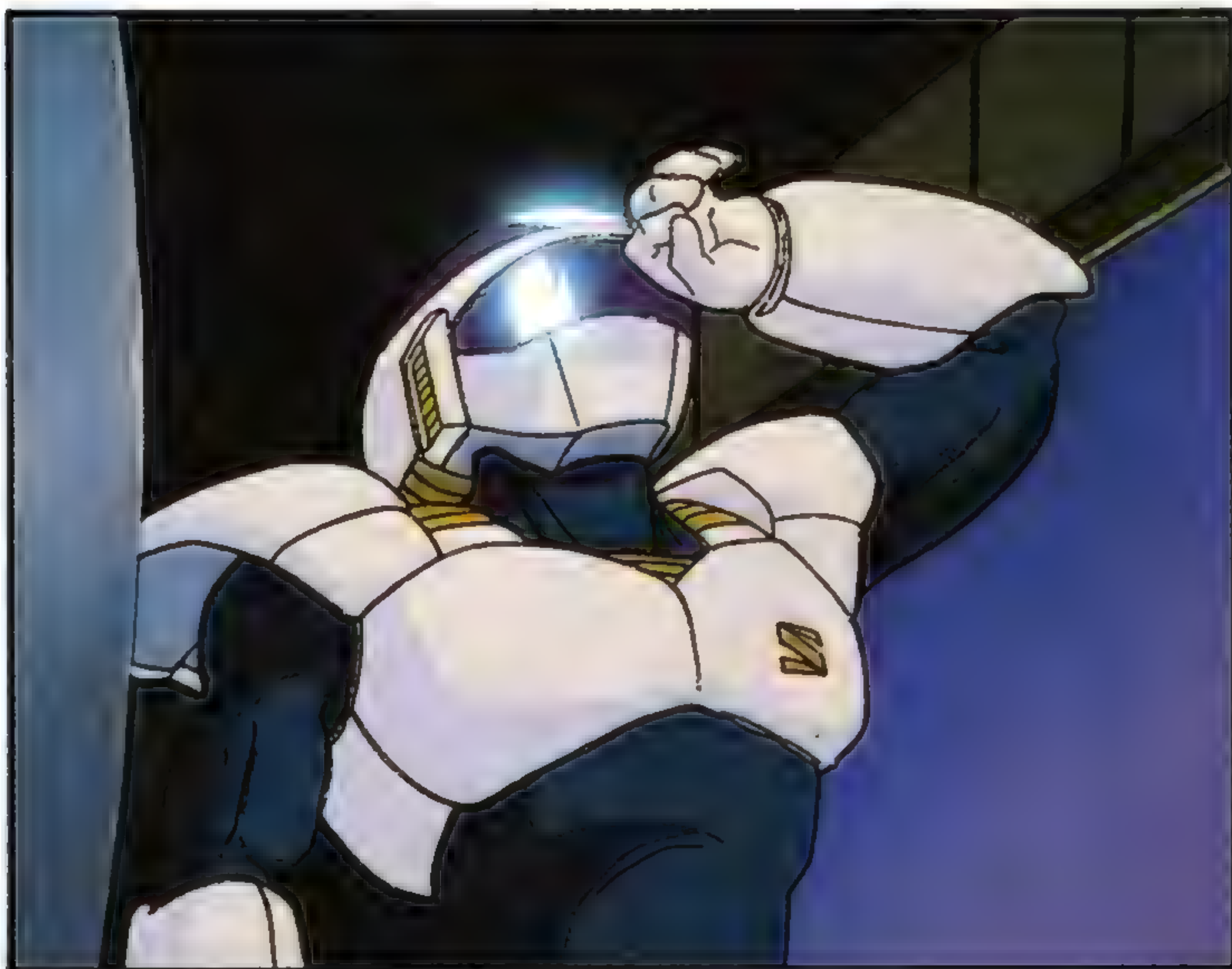
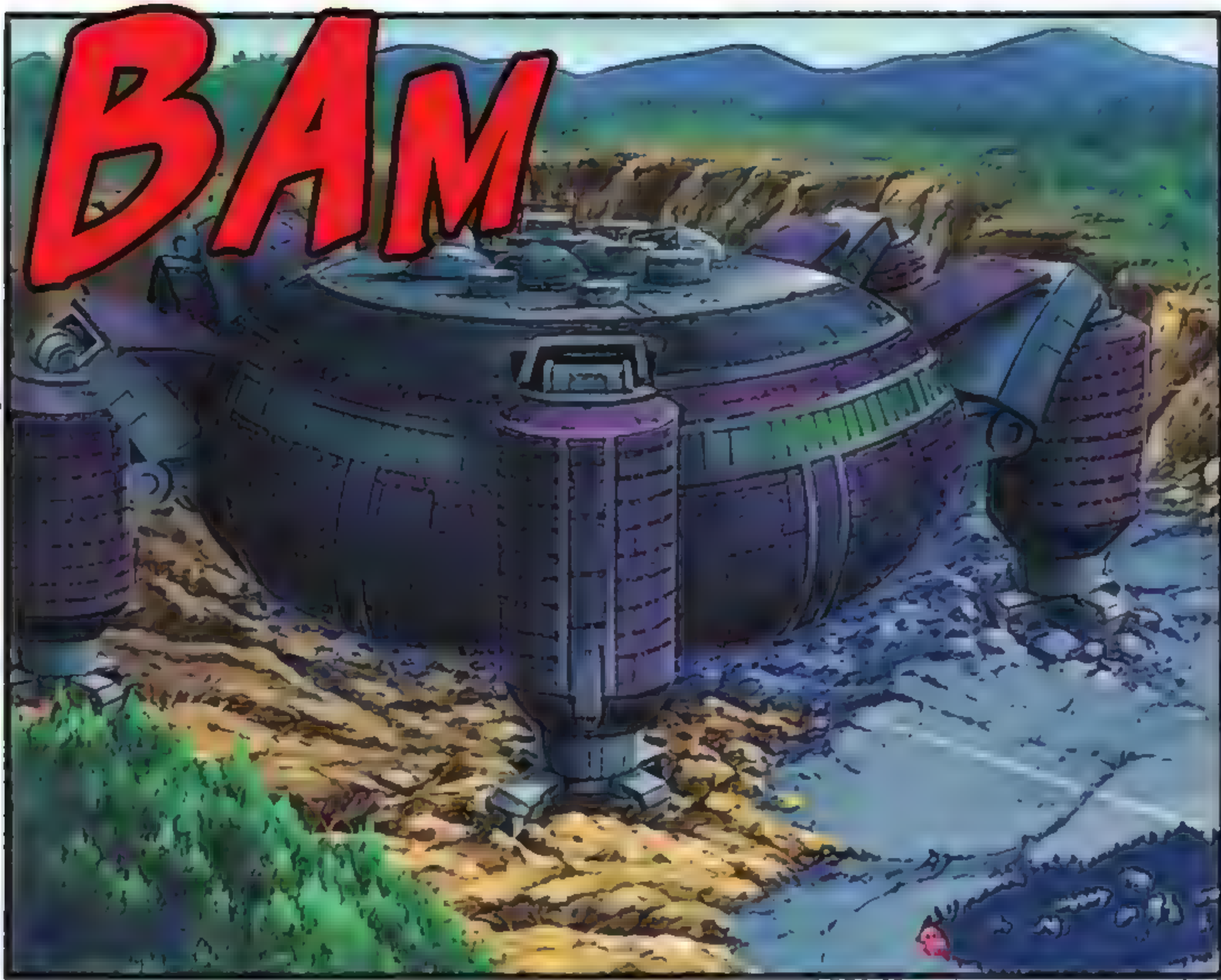


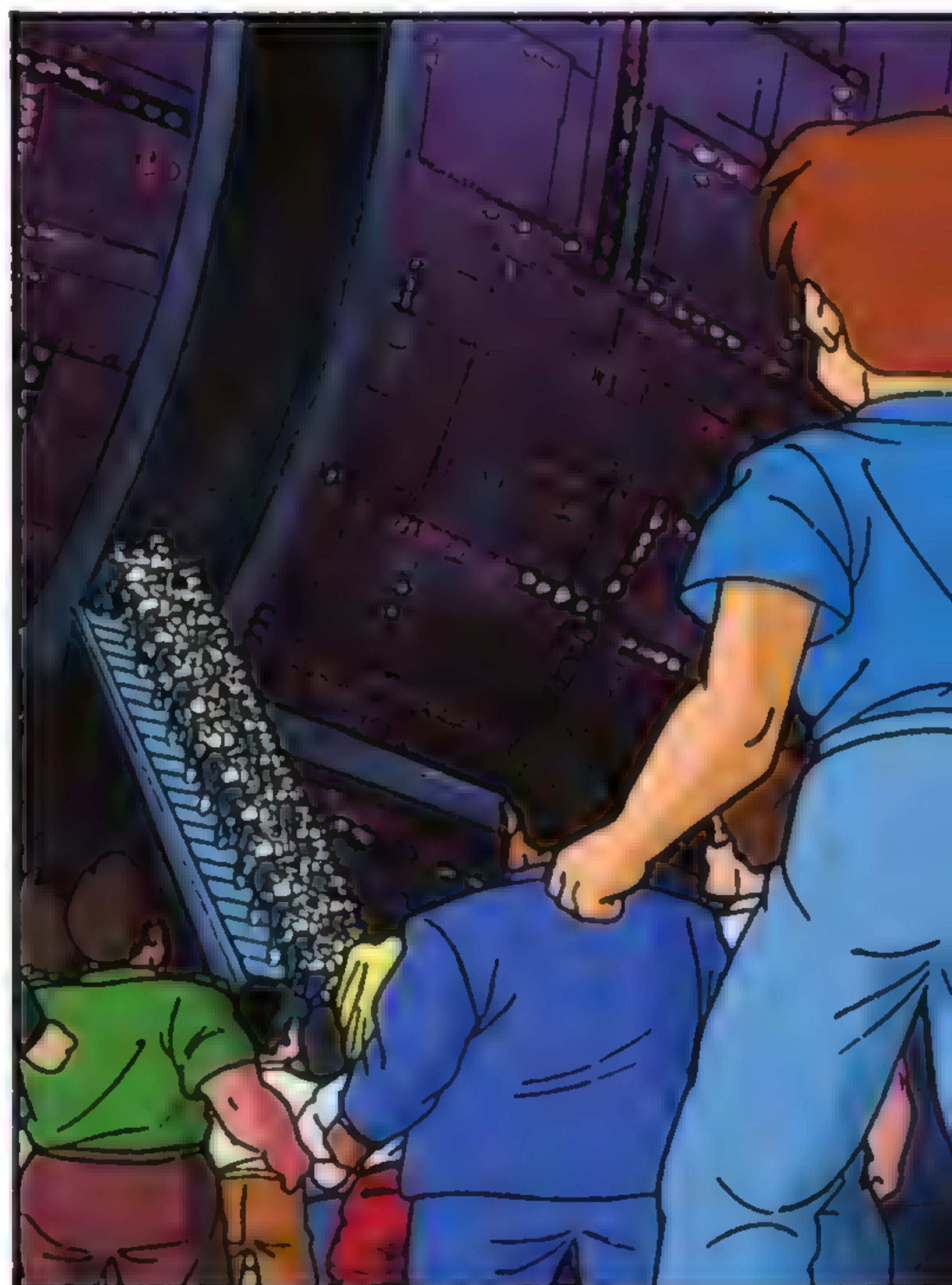
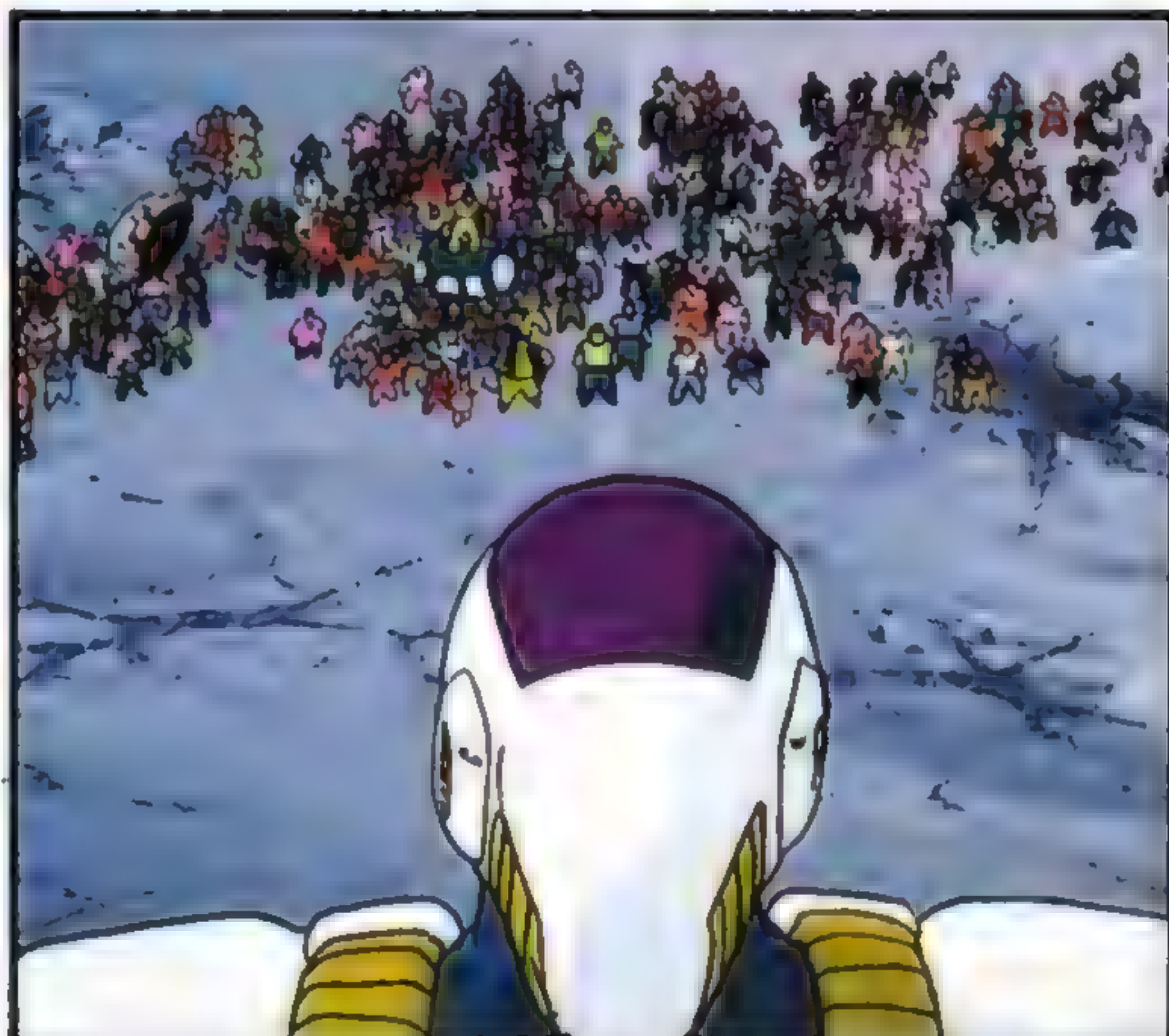
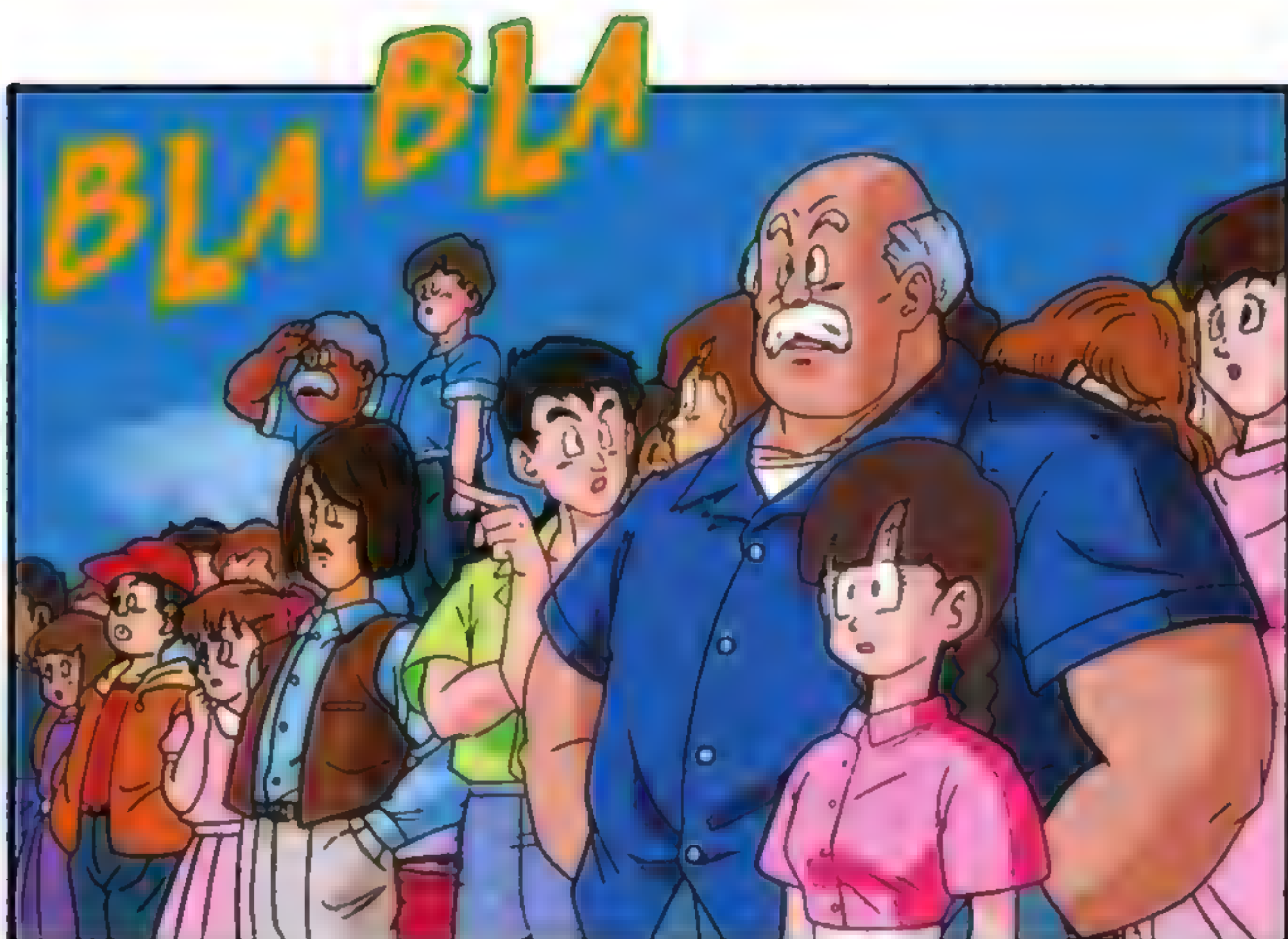














DE
QUOI
?

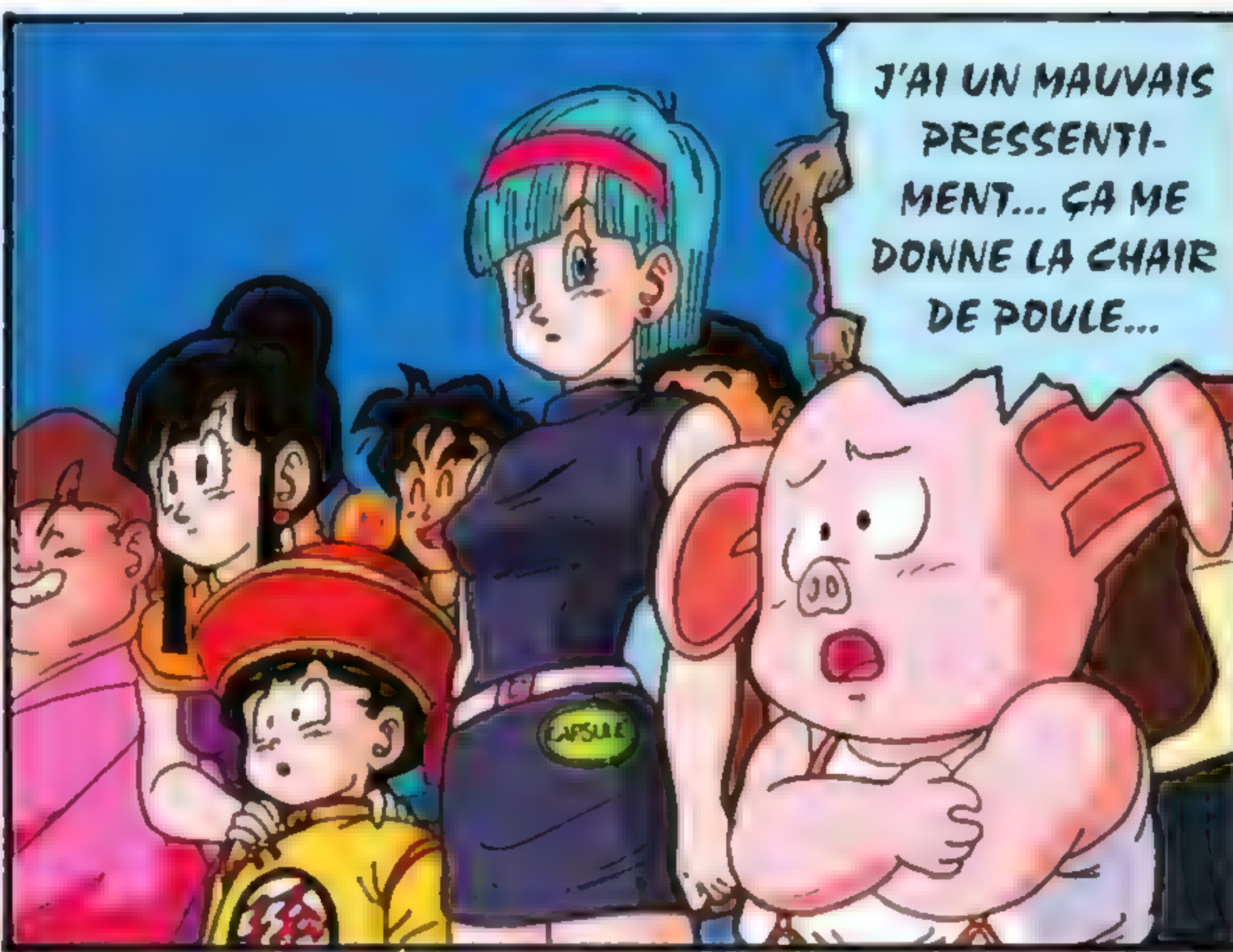


MANQUAIT
PLUS QUE
ÇA !

LE ROI DE
L'UNIVERS
?!



LE RESTE DE LA
GALAXIE EST
DÉJÀ SOUS SON
CONTRÔLE !!

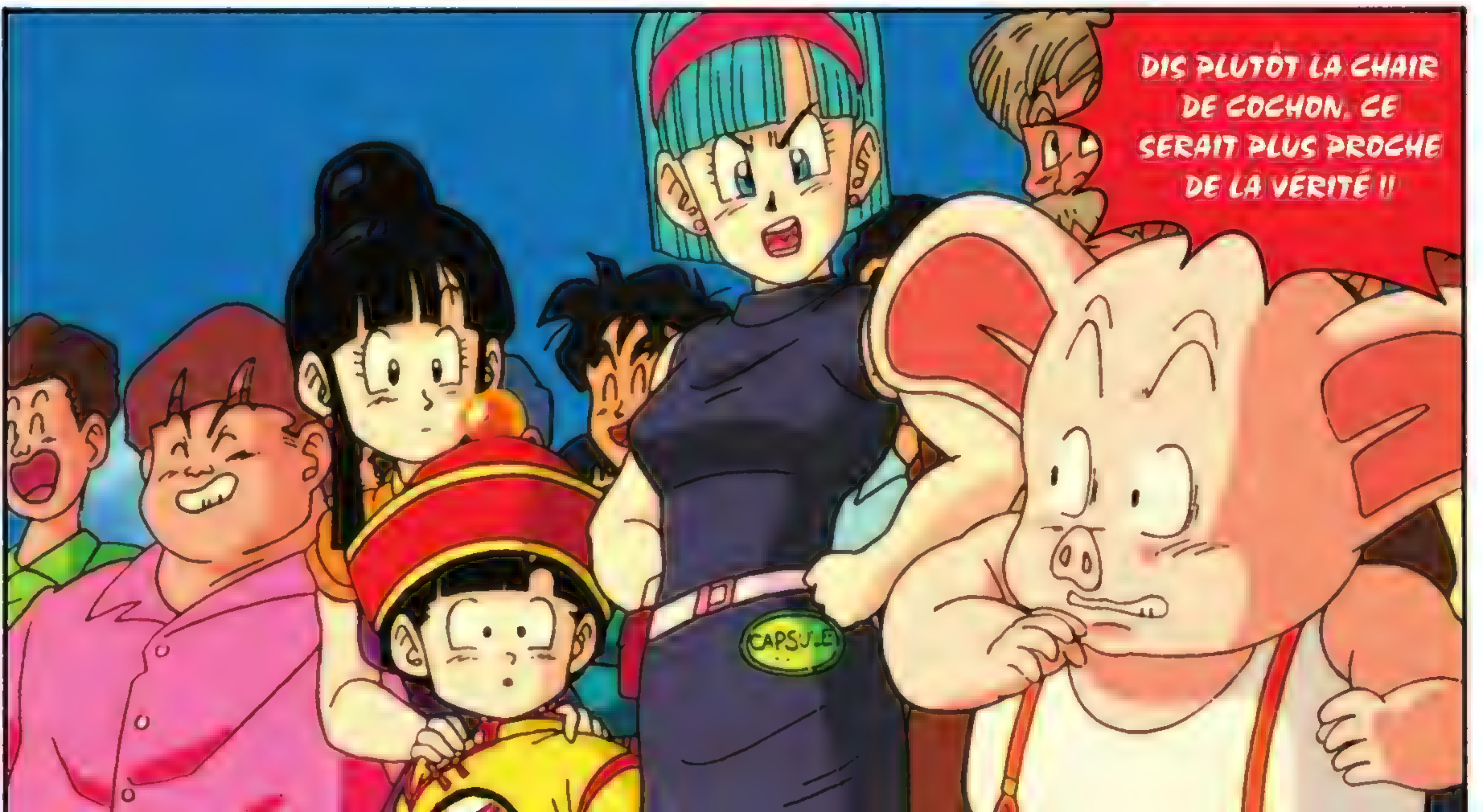


J'AI UN MAUVAIS
PRESSENTI-
MENT... ÇA ME
DONNE LA CHAIR
DE POULE...

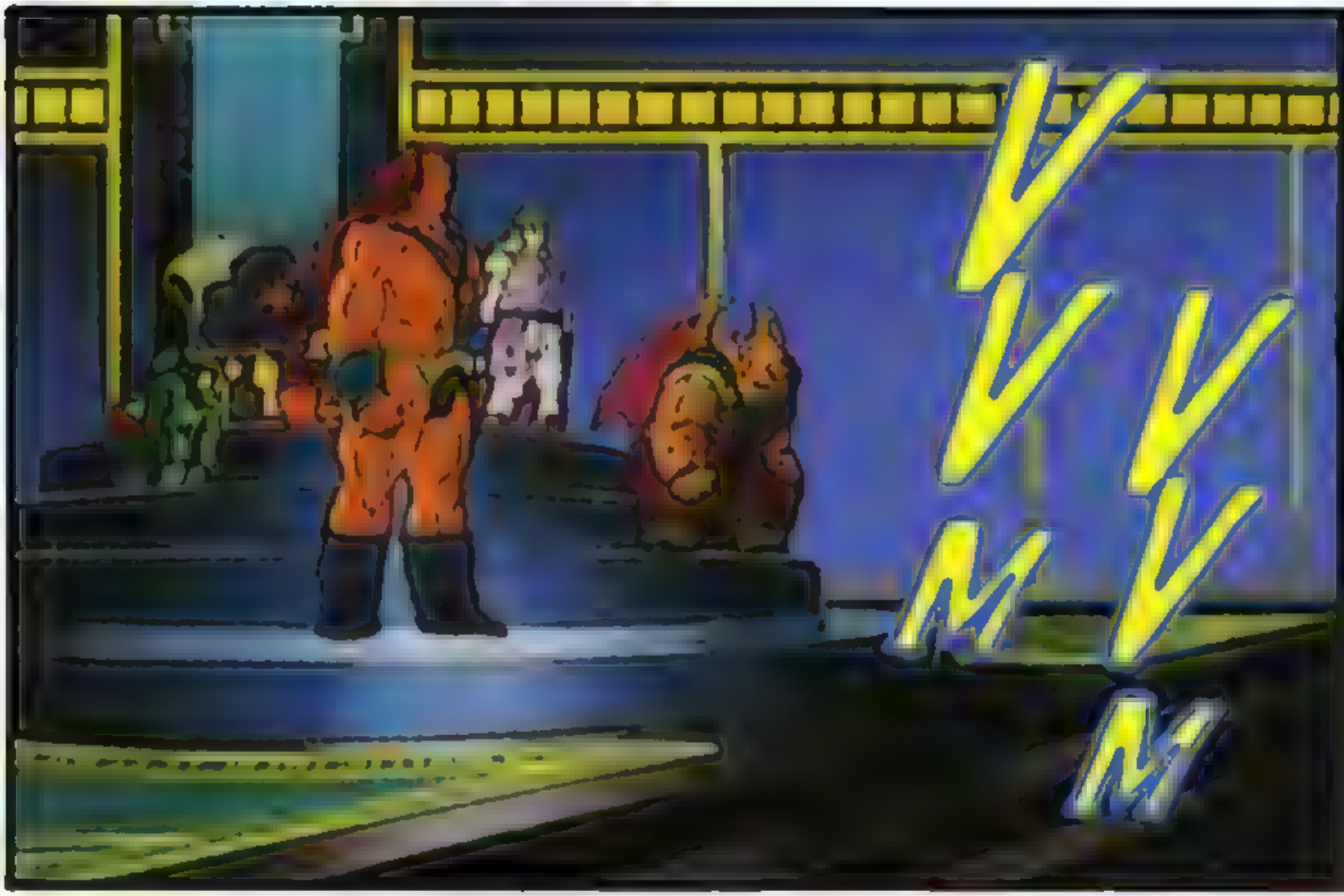


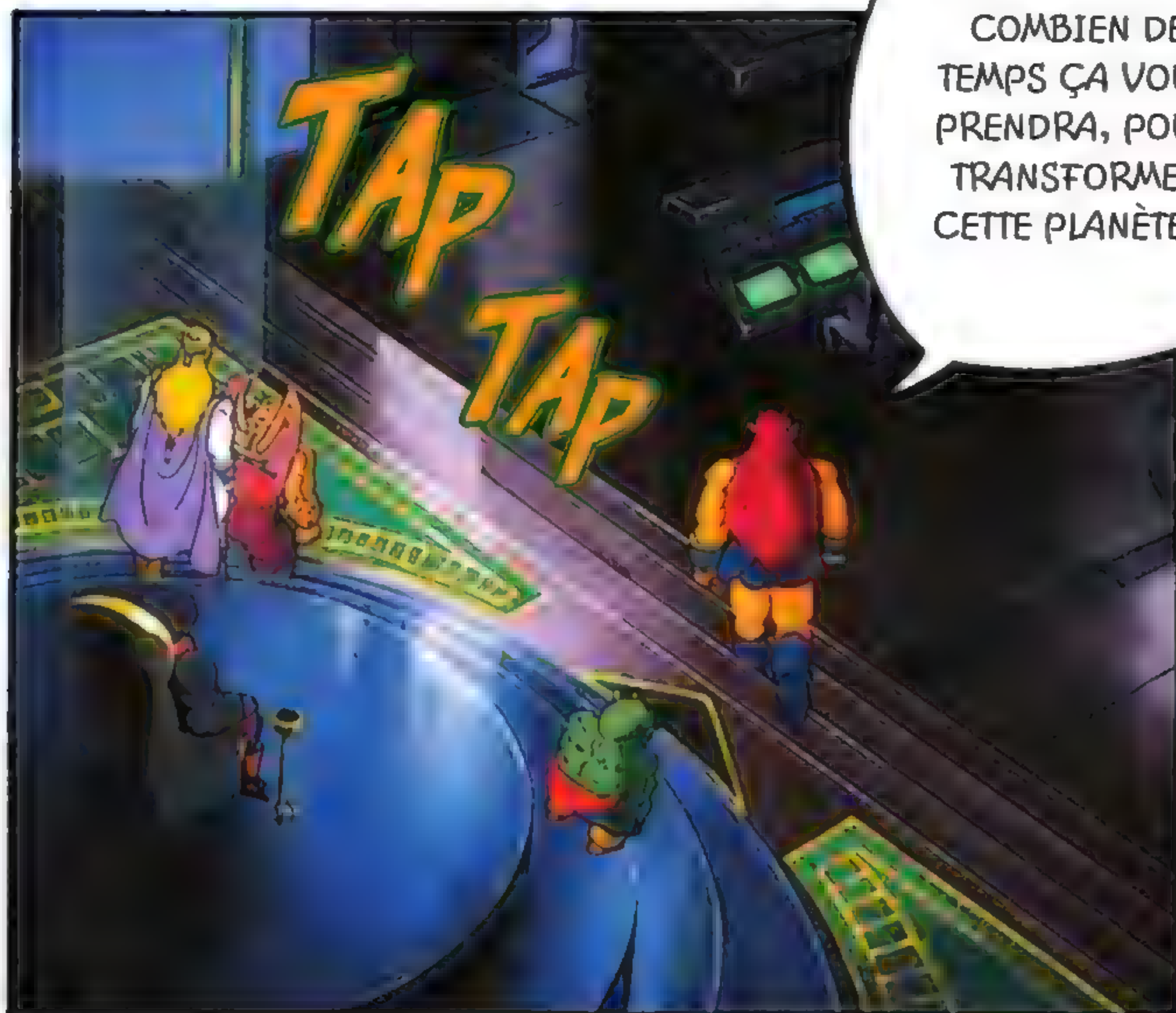
ÇA ME DIT
RIEN QUI
VAILLE.

QU'EST-CE
QUE ÇA
SIGNIFIE
?



DIS PLUTÔT LA CHAIR
DE COCHON. CE
SERAIT PLUS PROCHE
DE LA VÉRITÉ !!





COMBIEN DE
TEMPS ÇA VOUS
PRENDRA, POUR
TRANSFORMER
CETTE PLANÈTE ?!



EH,
GYOSHU* !

*N.D.T. : GYOSHU vient du Japonais JOSHU qui signifie "assistant".



LE ROI SLUG
N'EST PLUS
TOUT JEUNE,
ALORS
GROUILLE-
TOI !!



EH BIEN, EUH...
D'APRÈS LES
DONNÉES QUE JE
SUIS EN TRAIN
DE RÉCUPÉRER,
CE NE SERA PAS
UNE PARTIE DE
PLAISIR...

COMMENT ?!
C'EST POURTANT
LA SEULE
RAISON DE TA
PRÉSENCE
À BORD !



OUPS...



HM
?!





COMBIEN
DE JOURS
TE FAU-
DRA-T-IL
?!



HEM... IL SUFFIRAIT
DE DÉVIER UN PEU
L'AXE DE LA TERRE
POUR QU'ELLE PUISSE
ÊTRE CORRECTEMENT
PROPULSÉE...



JE DIRAIS...
UNE DIZAINES...

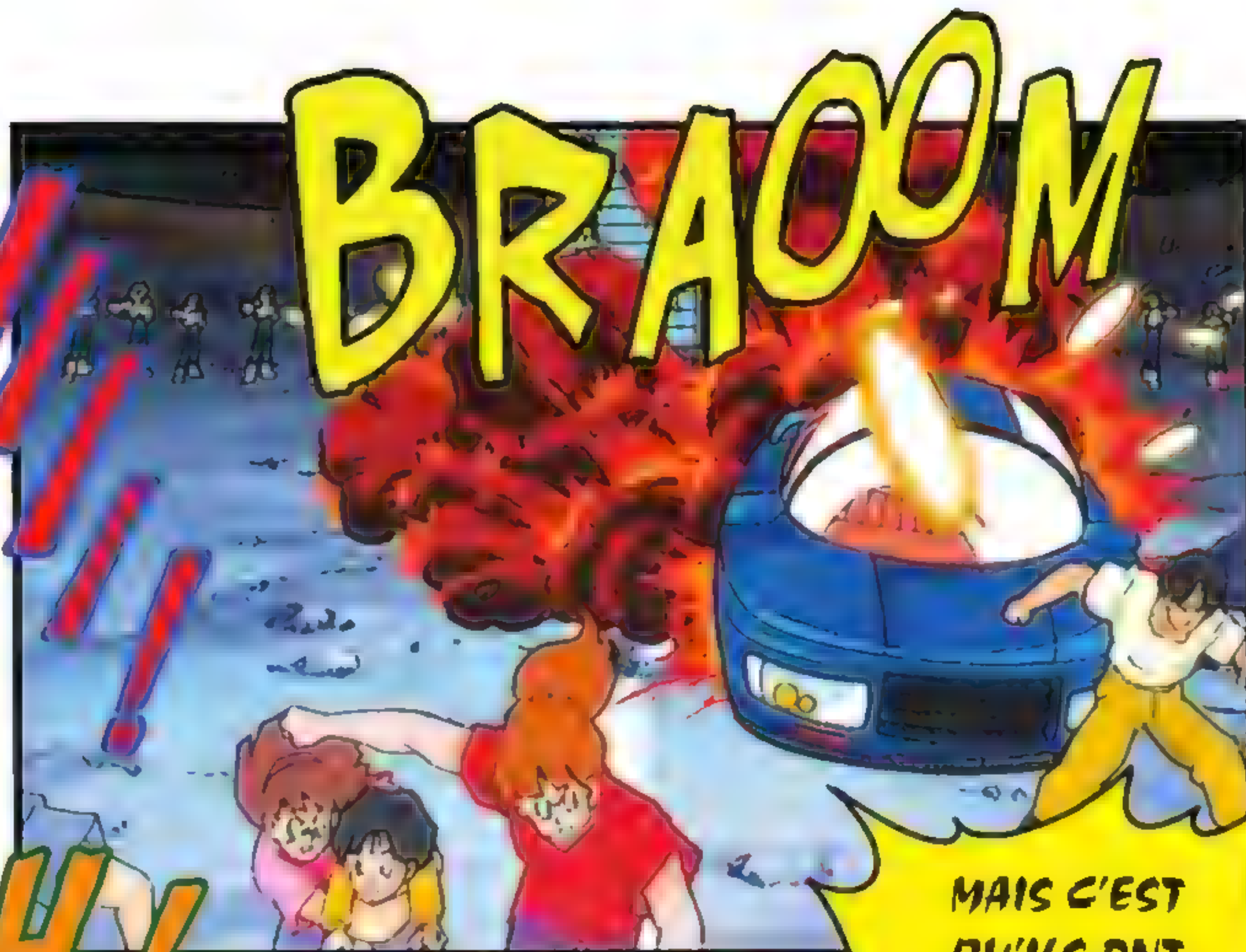


OUI... JE
LE FERAİ
EN TROIS
JOURS...

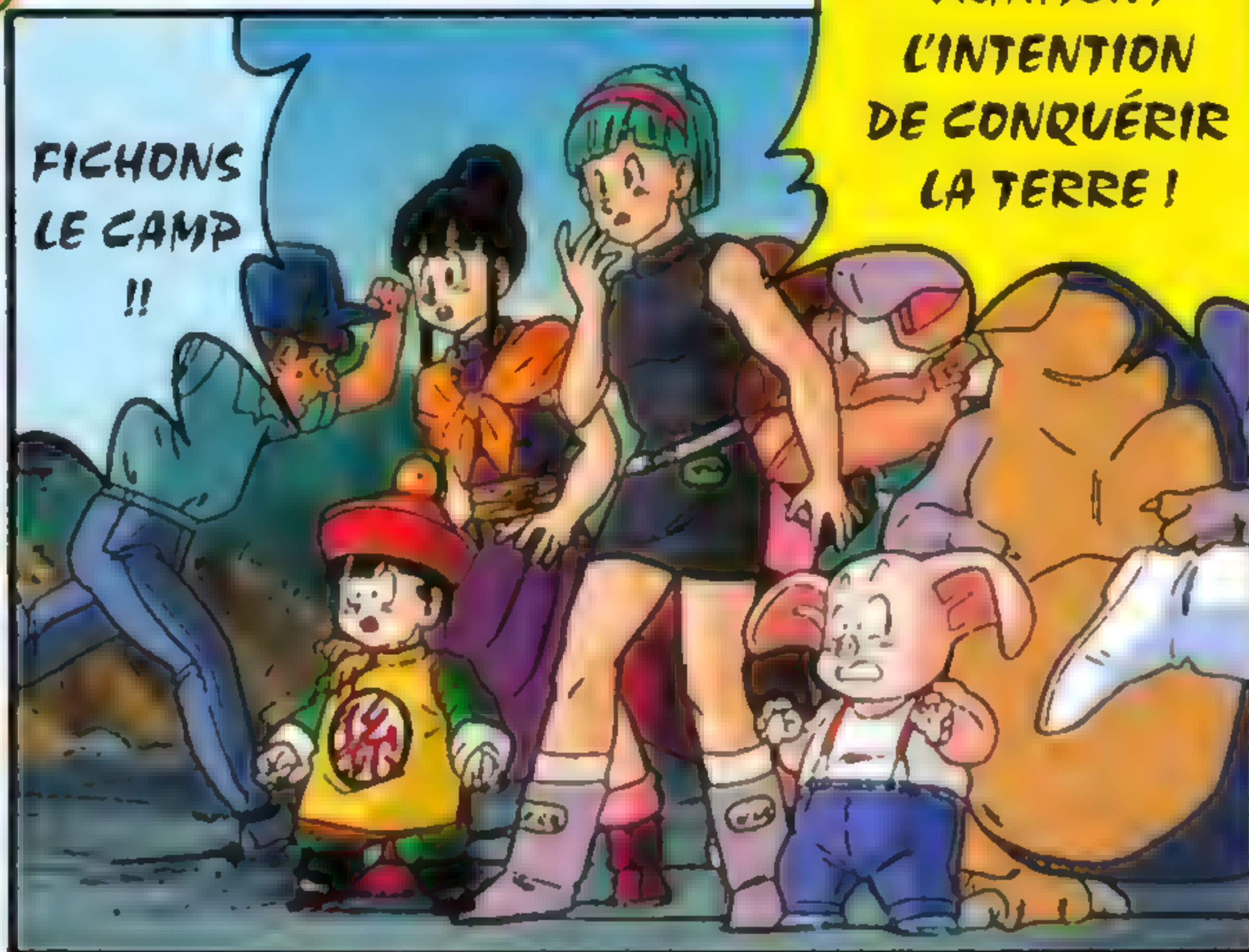
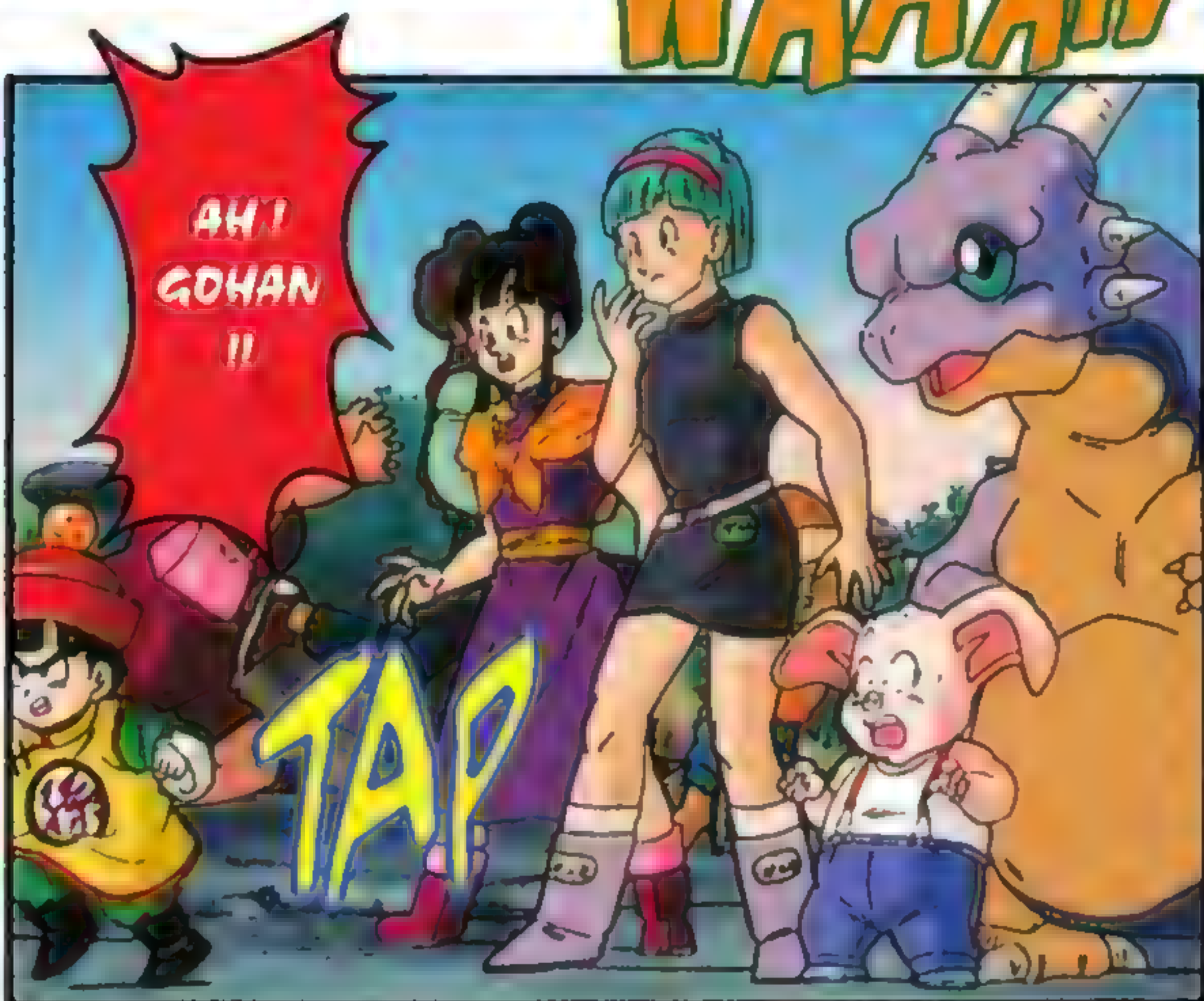


TU AS
MIEUX À ME
PROPOSER,
KAKUJA ?



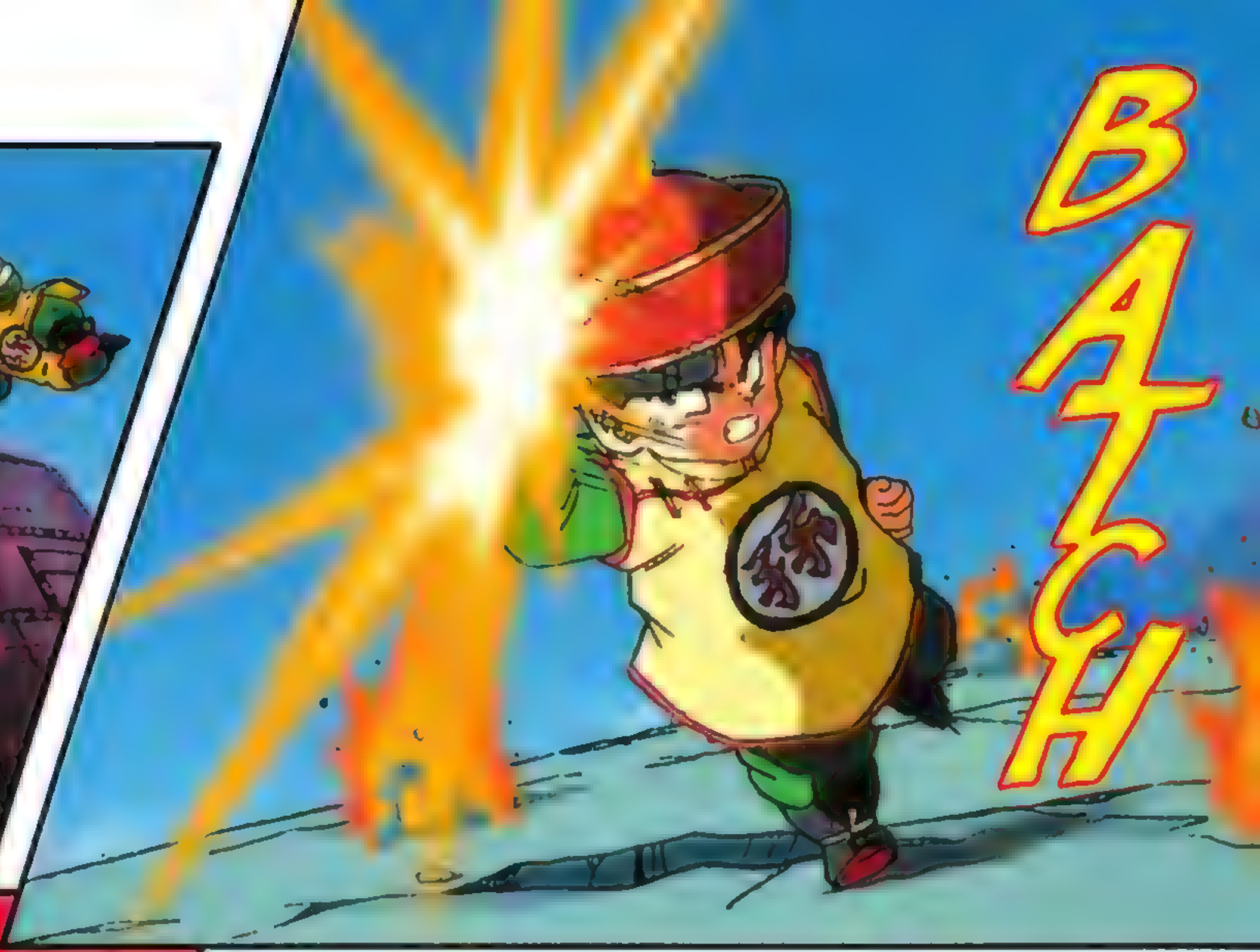


WAAAH!

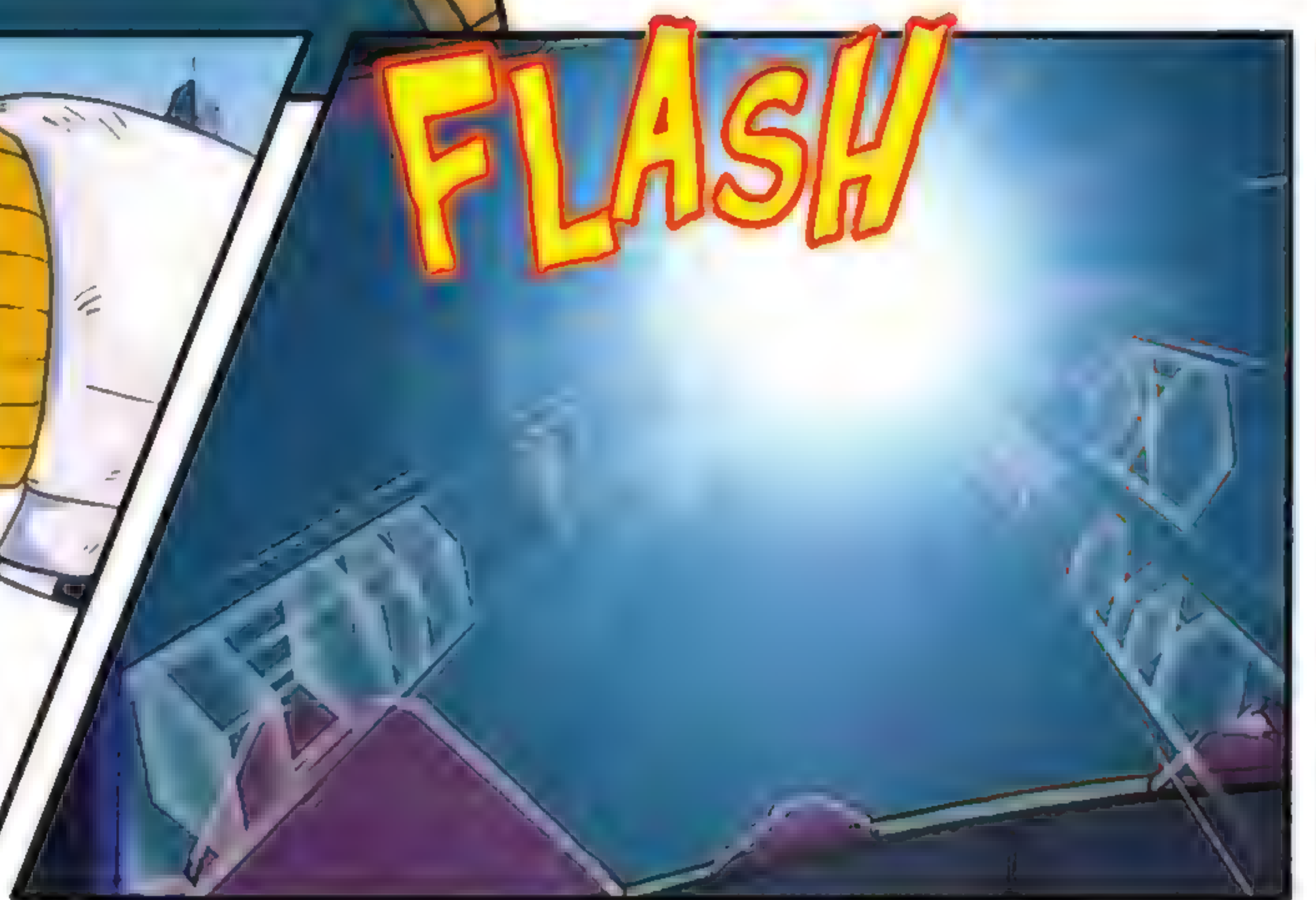


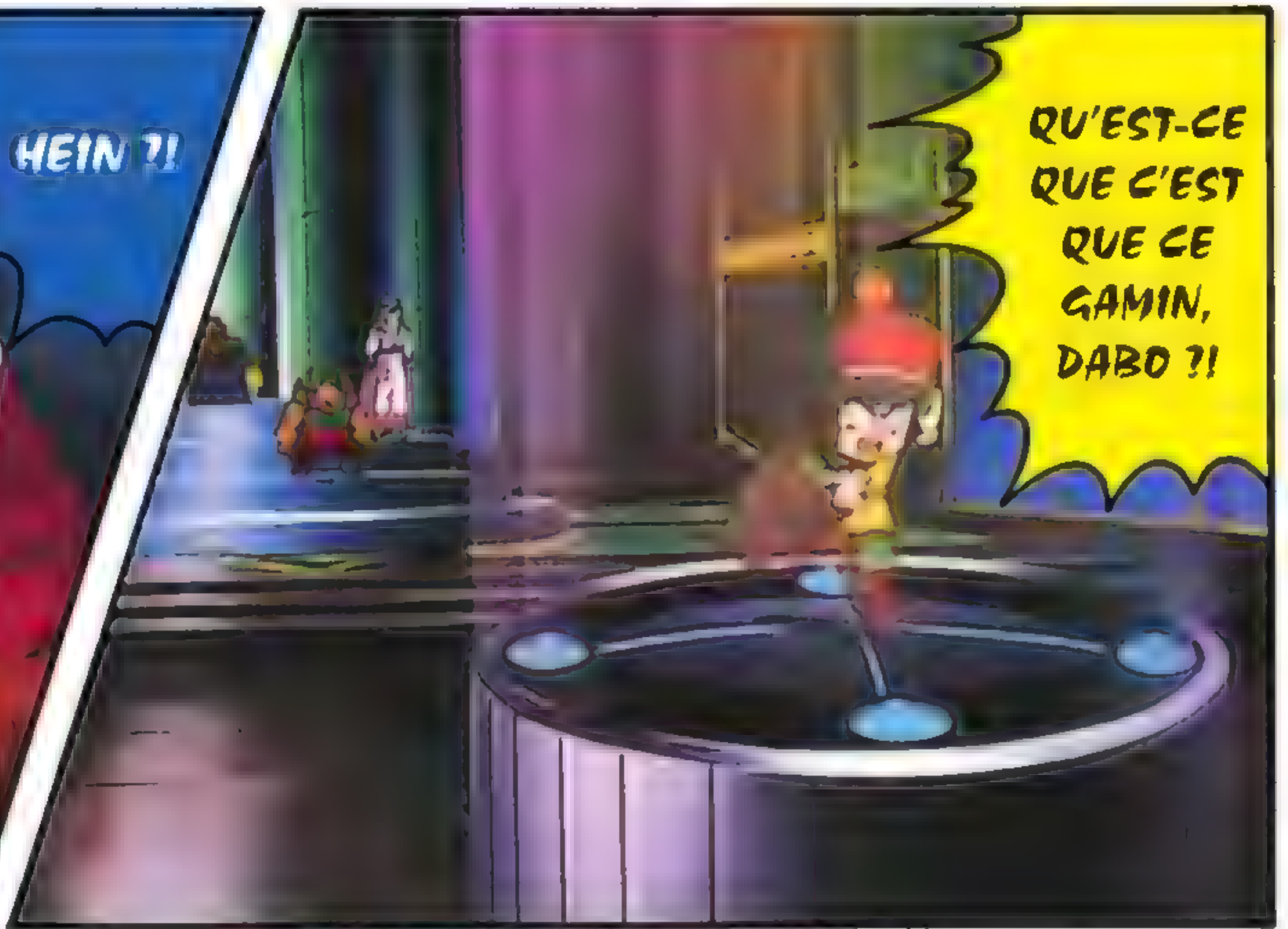
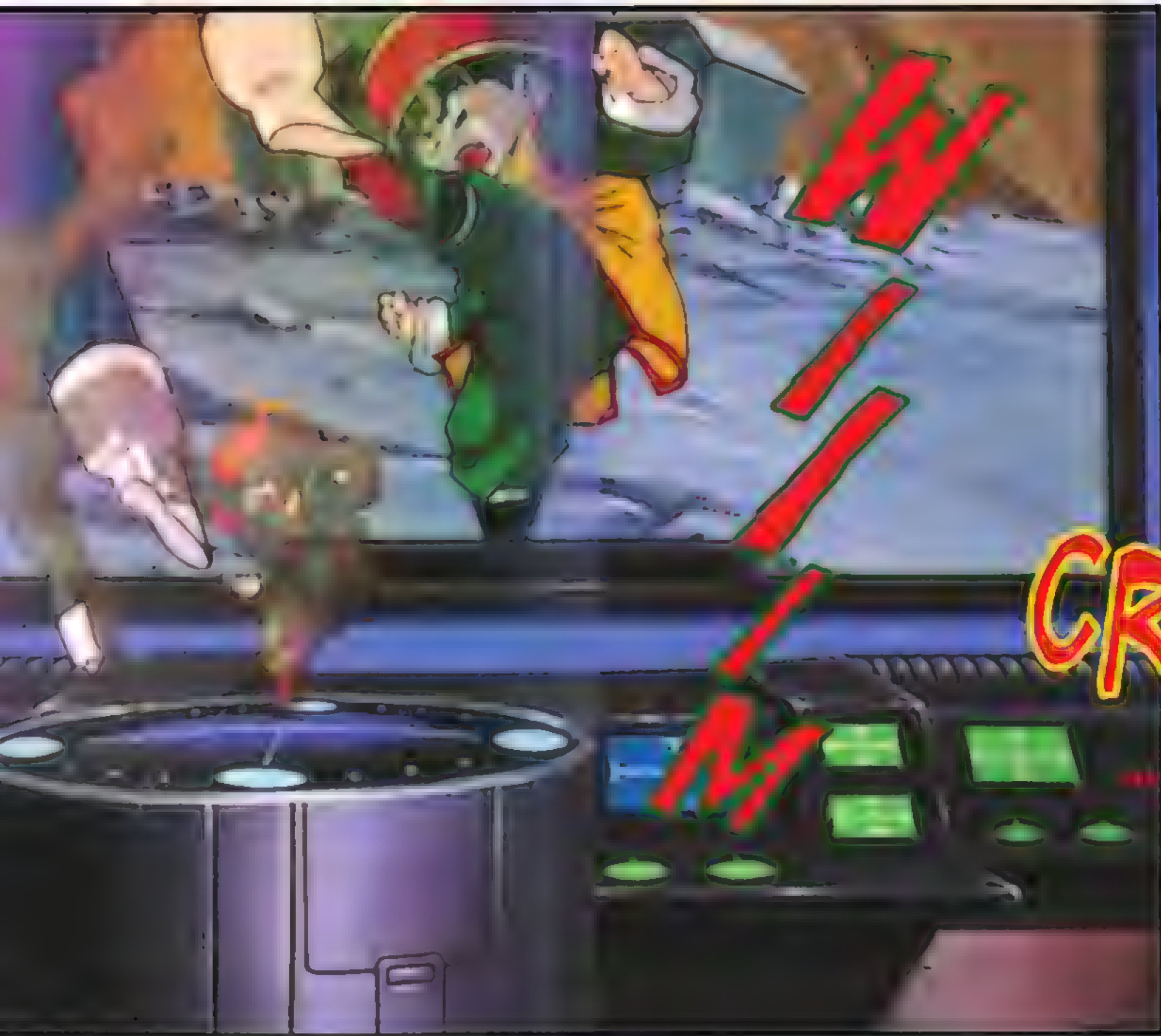
MAIS C'EST QU'ILS ONT VRAIMENT L'INTENTION DE CONQUÉRIR LA TERRE !

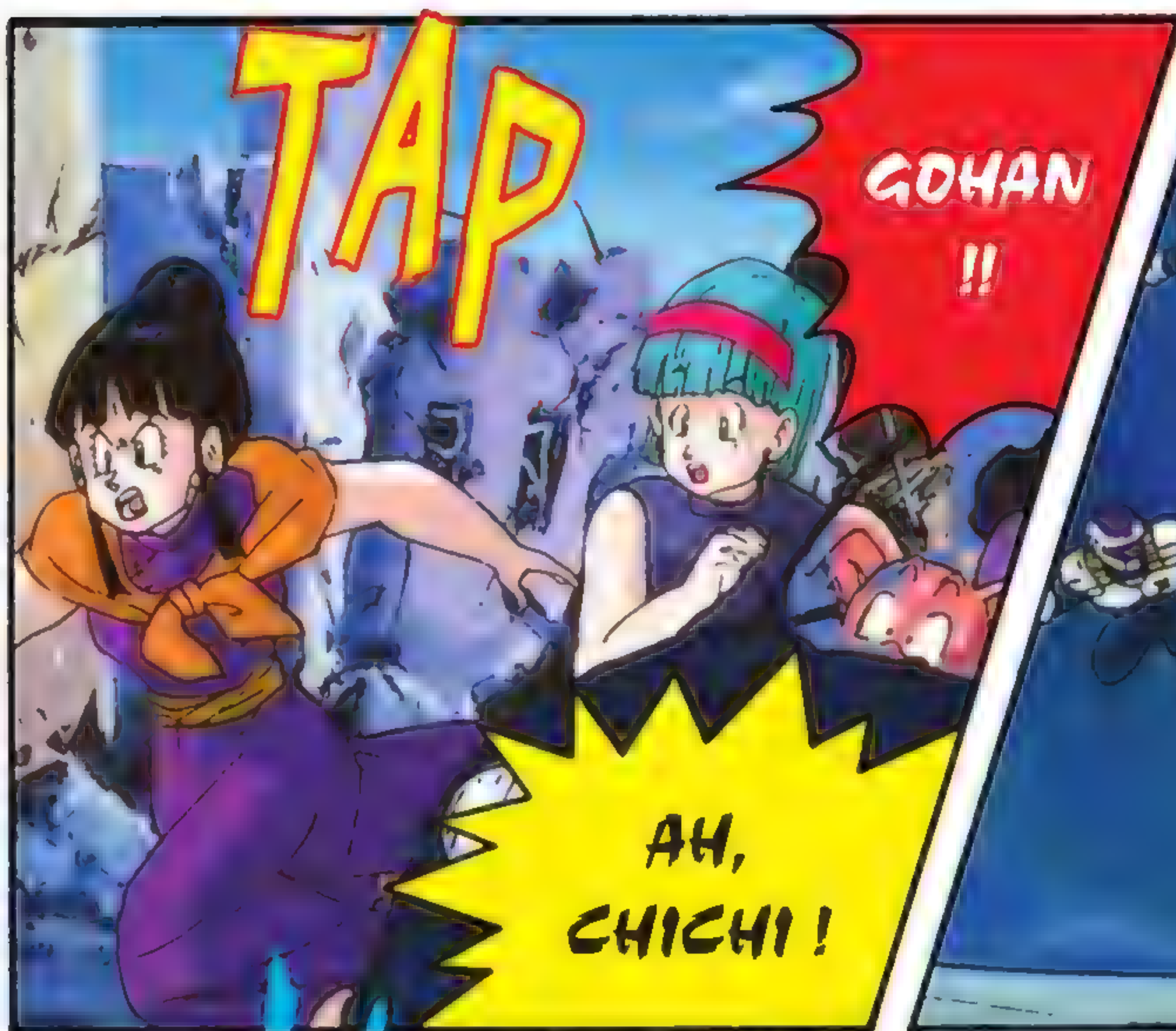




CRA









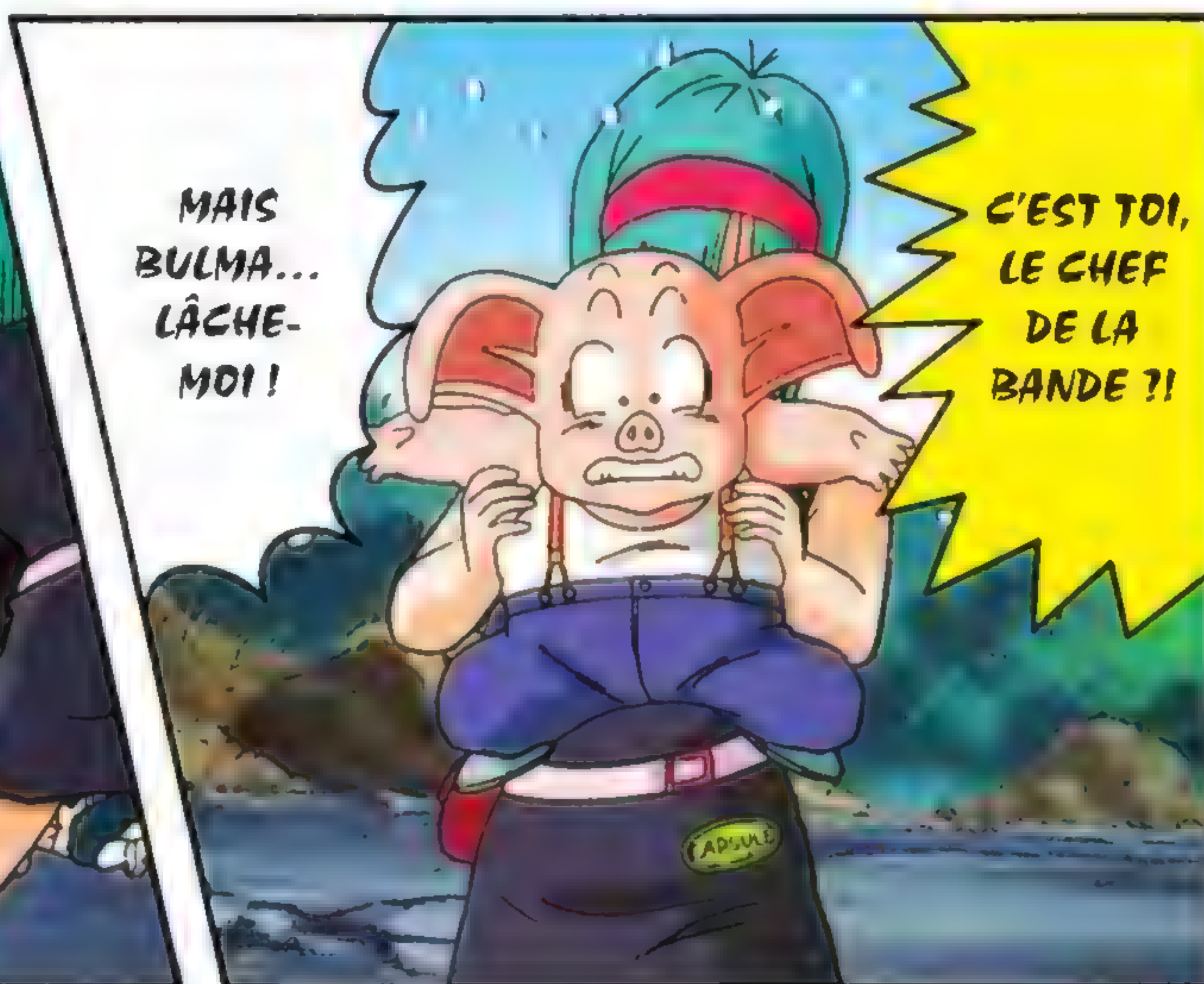




CE TYPE
DÉGAGE UNE
GRANDE
PUISSANCE !



AAAAH !
C'EST PAS MOI
QUI PARLE, HEIN !



MAIS
BULMA...
LÂCHE-
MOI !

C'EST TOI,
LE CHEF
DE LA
BANDE ?!



LE ROI SLUG A DÉJÀ CONQUIS
DE NOMBREUSES GALAXIES ET
D'INNOMBRABLES PLANÈTES.
SI VOUS NOUS OBÉISSEZ BIEN
SAGEMENT, IL NE VOUS ARRIVERA
RIEN ! IL VOUS ACCORDERA SON
AUGUSTE PROTECTION !

QU'EST-CE
QUE VOUS
VOULEZ
FAIRE DE
NOUS ?

RÉPONDEZ
!!





OUI, MAIS
SEULEMENT SI
VOUS RÉUNISSEZ
LES SEPT !
DOMMAGE POUR
VOUS !



ÇA M'ÉVOQUE UN
VIEUX SOUVENIR
ENFOUI TOUT
AU FOND DE MA
MÉMOIRE... IL PEUT
RÉALISER LES VŒUX,
IL ME SEMBLE...

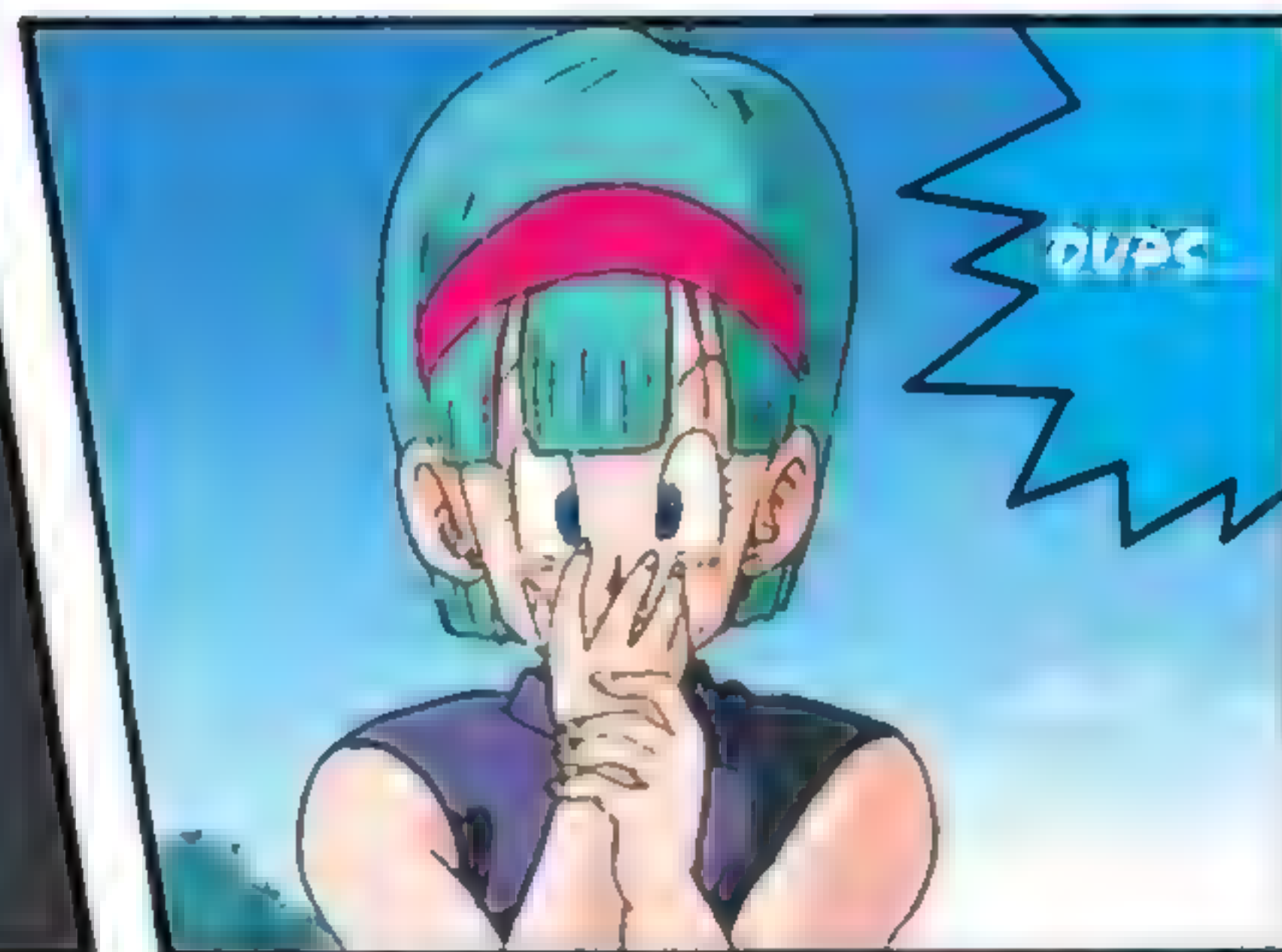


JE VAIS
LIRE TES
PENSÉES !

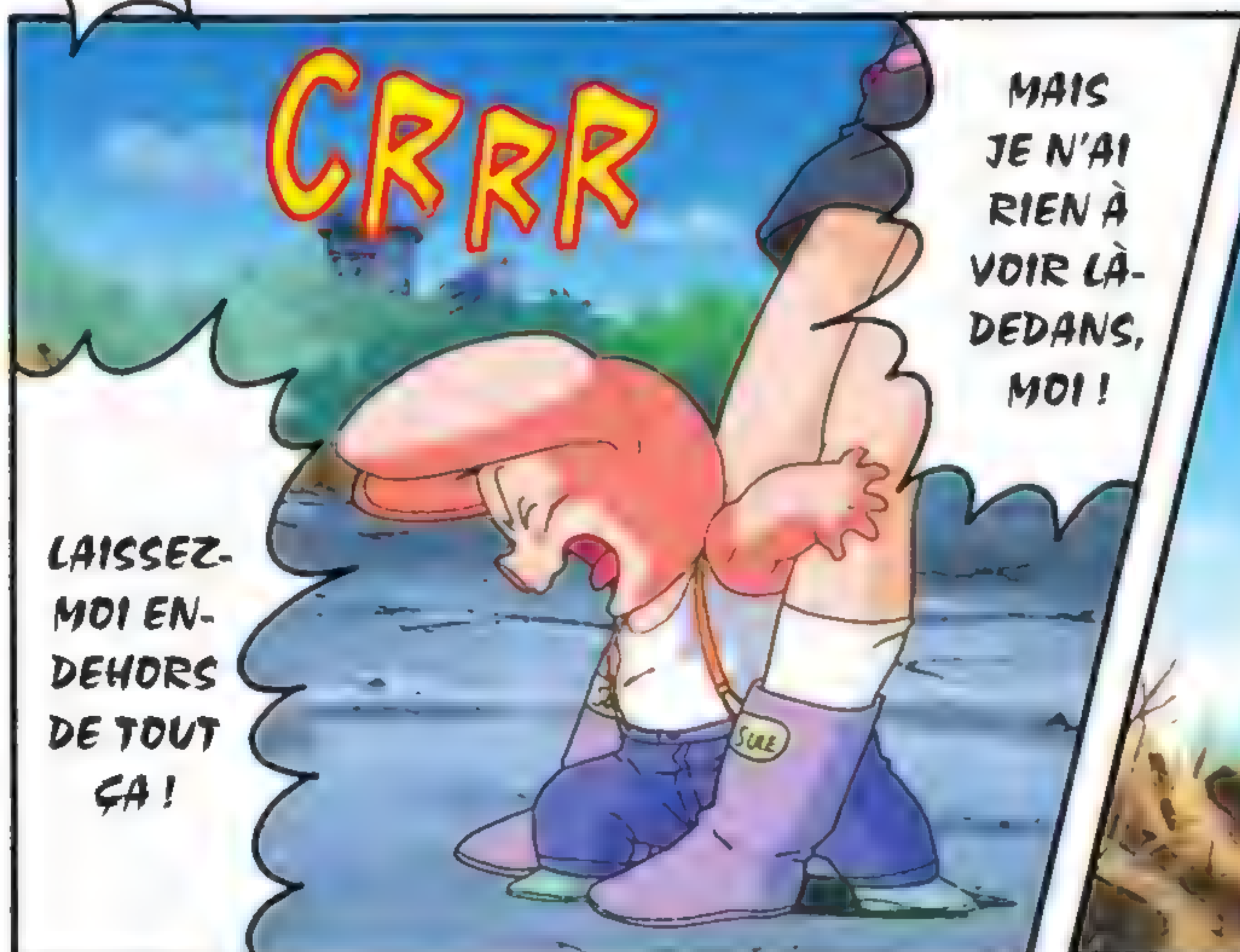
TROP
TARD !



BUL-
MA
!!

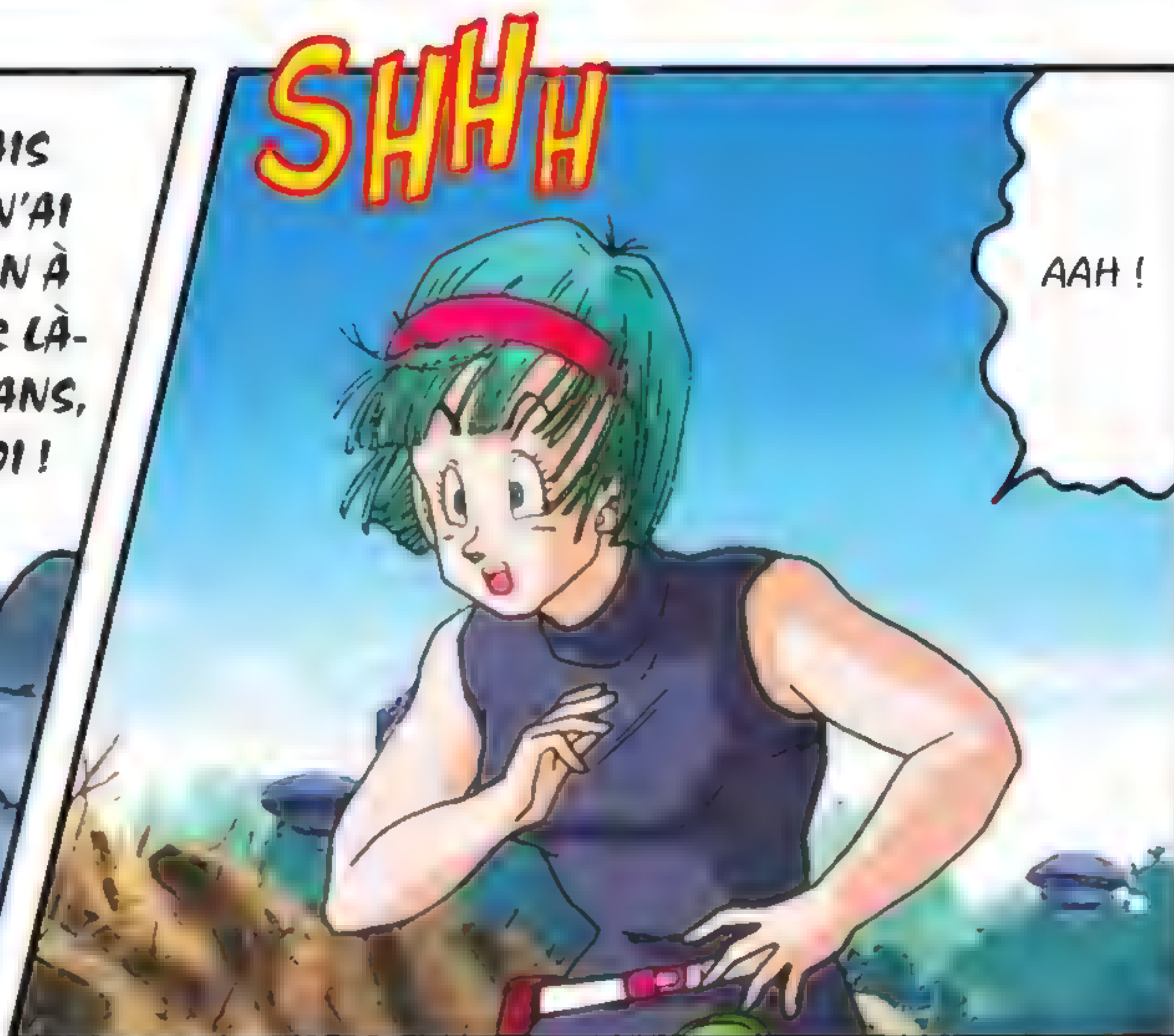


DUPS

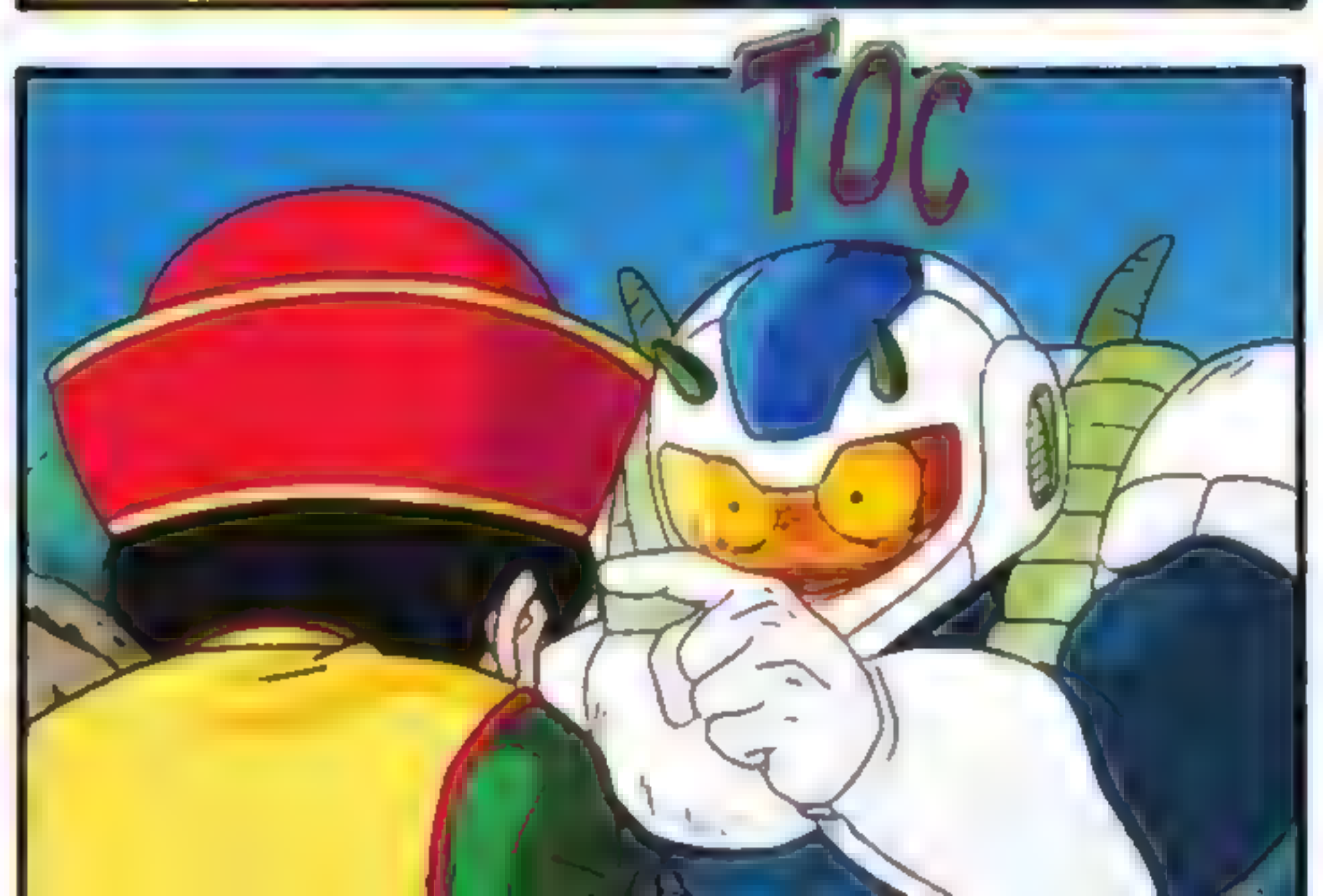
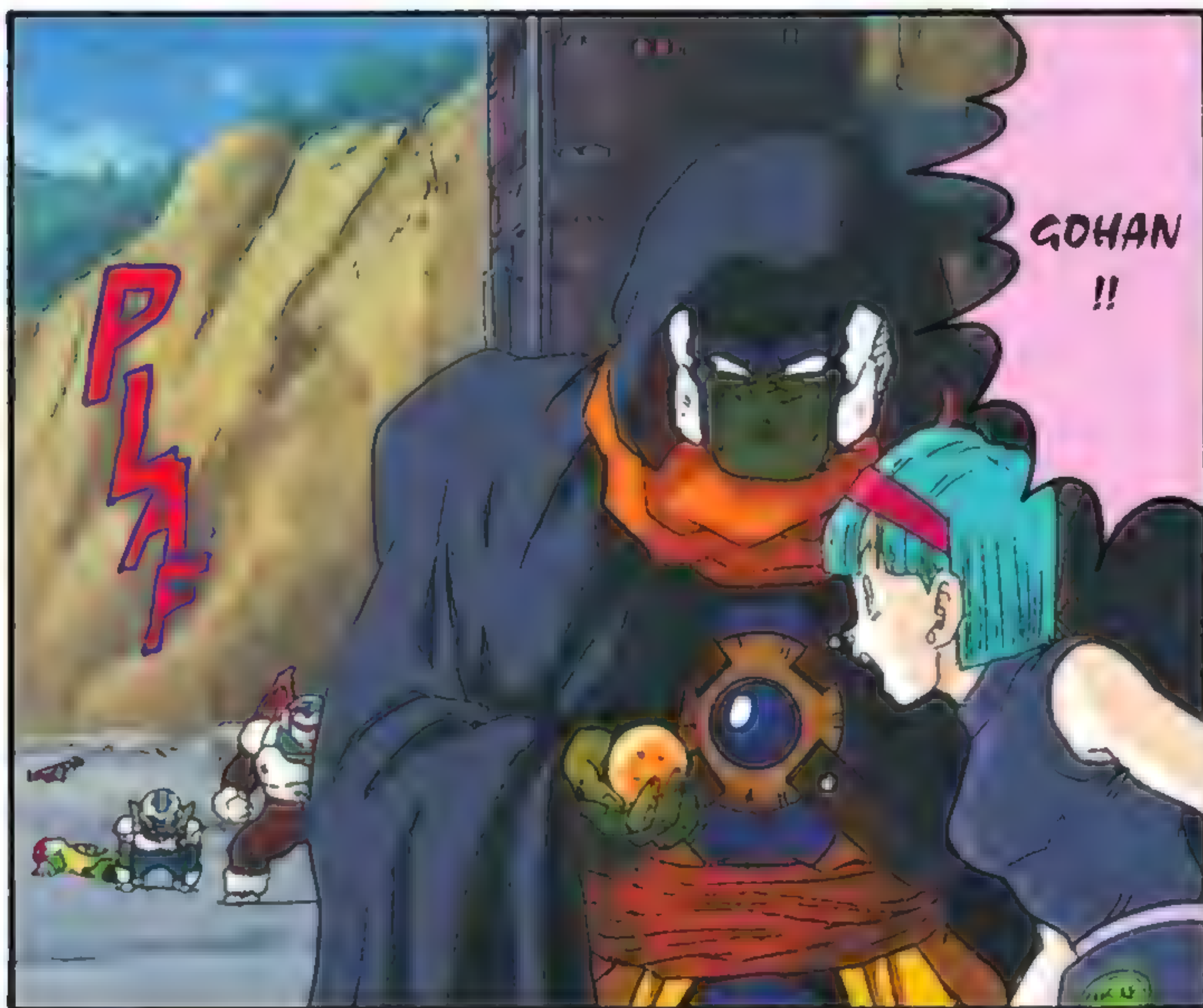
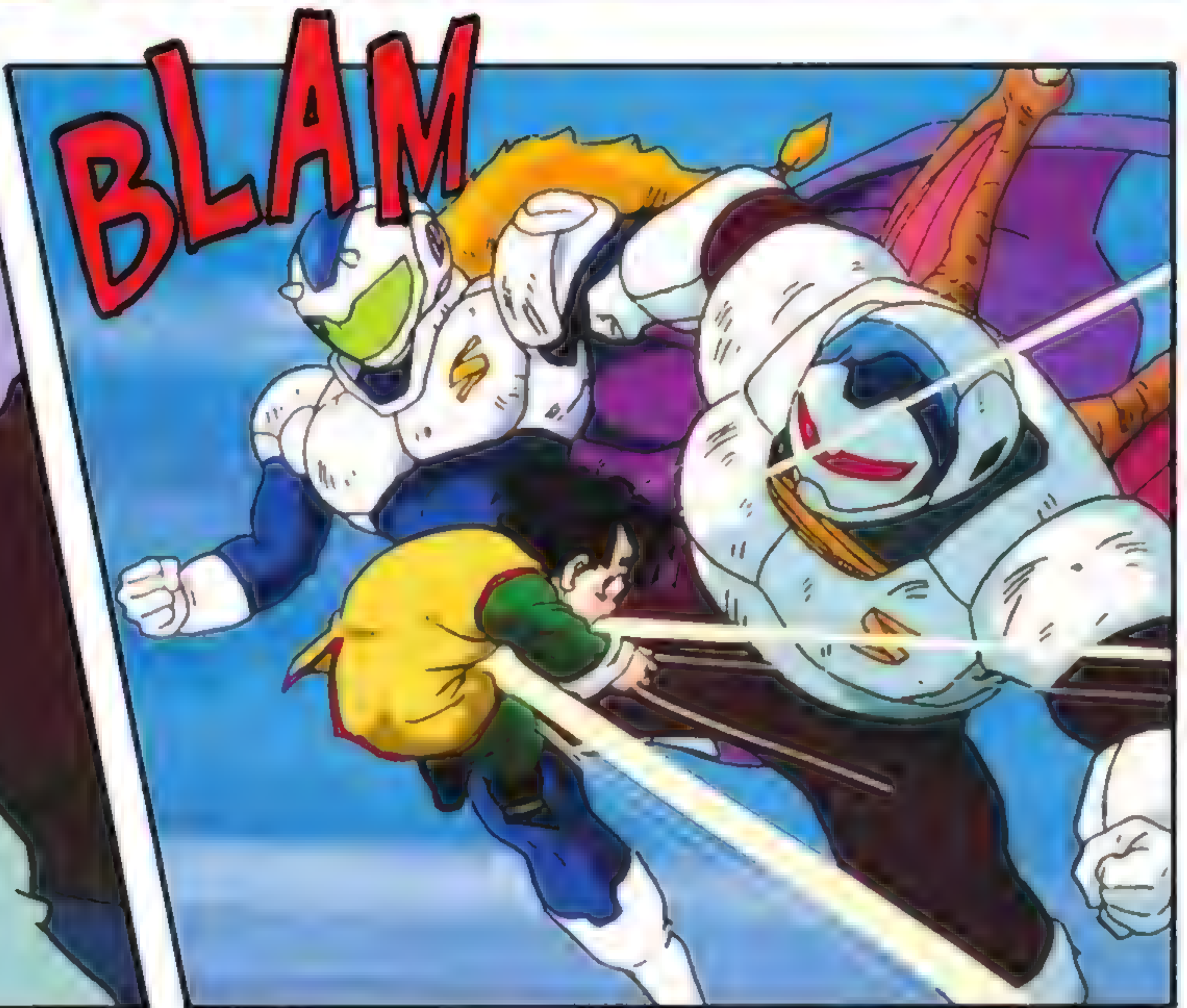


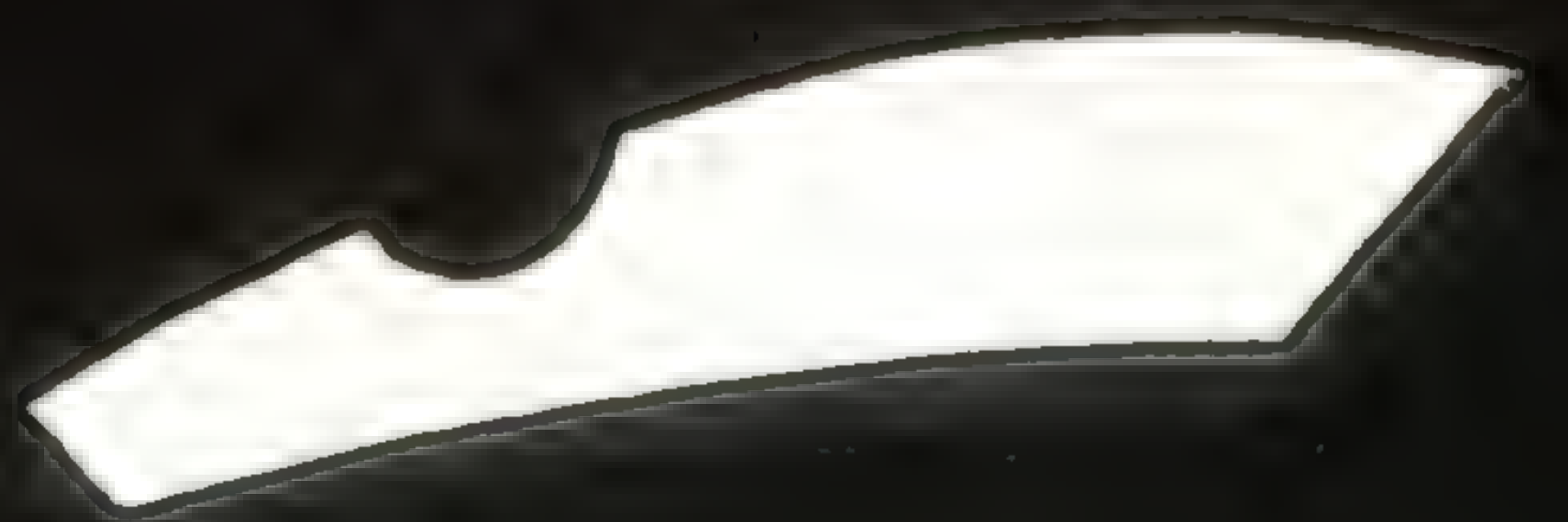
LAISSEZ-
MOI EN-
DEHORS
DE TOUT
ÇA !

MAIS
JE N'AI
RIEN À
VOIR LÀ-
DEDANS,
MOI !

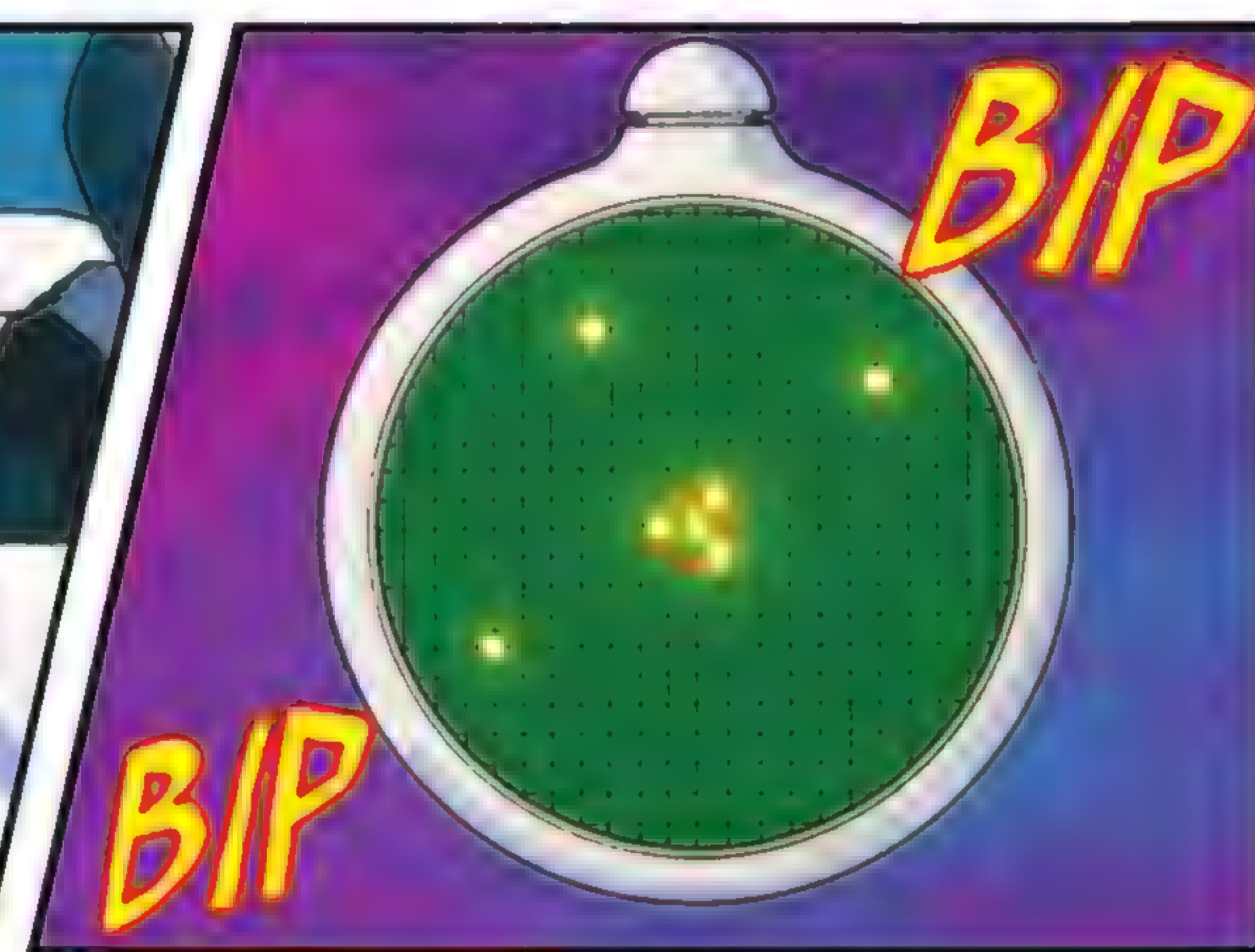
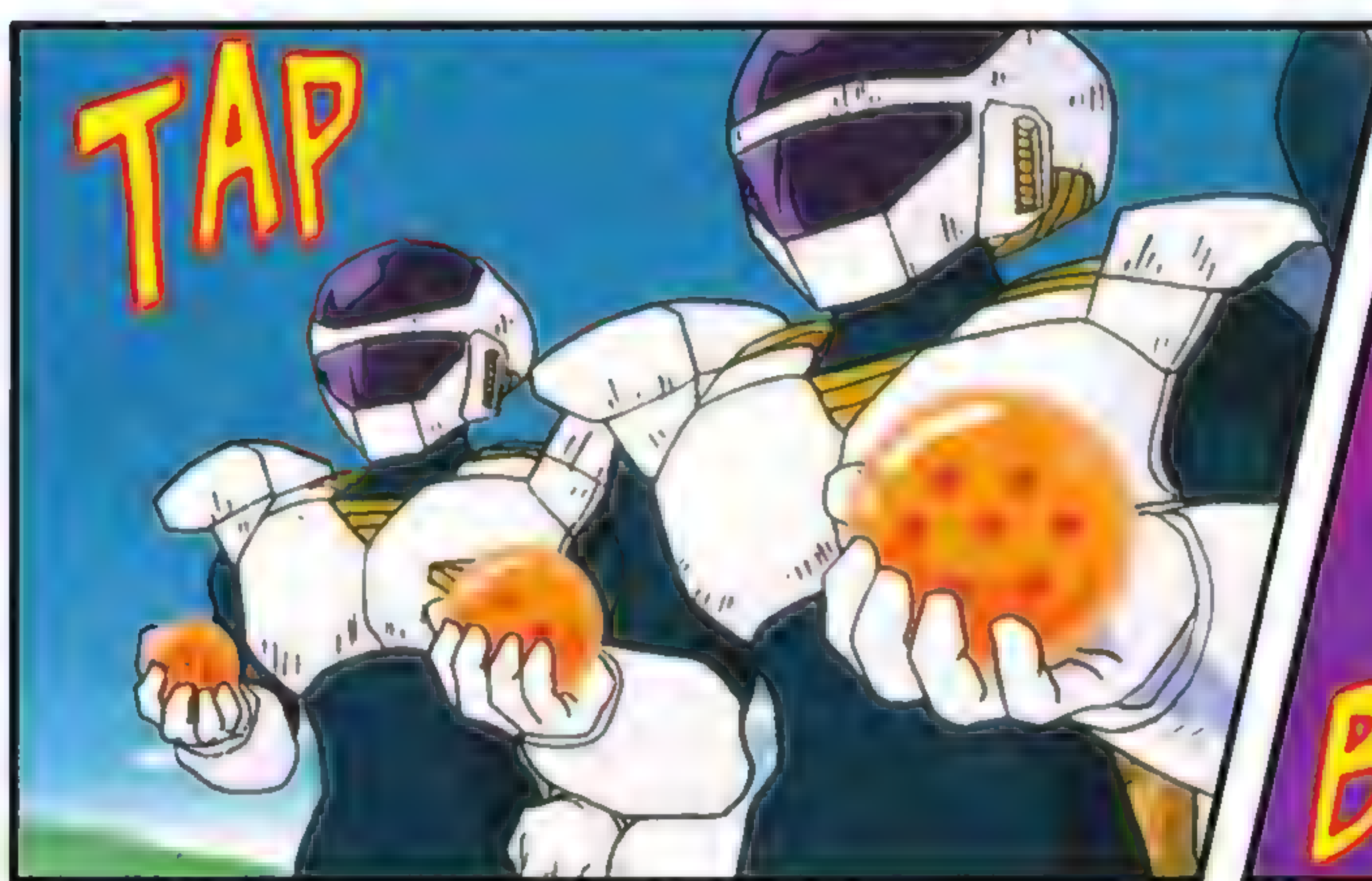
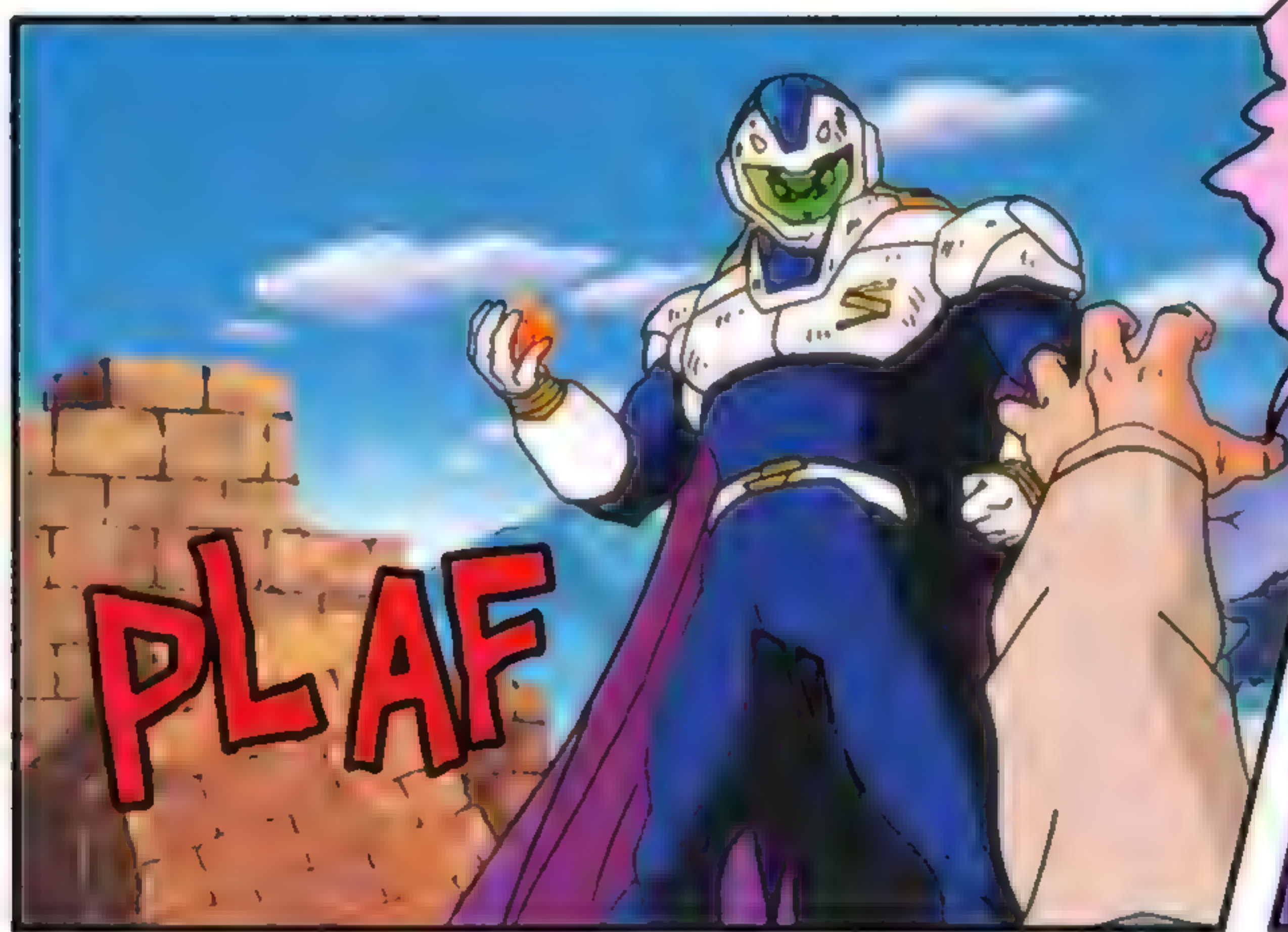


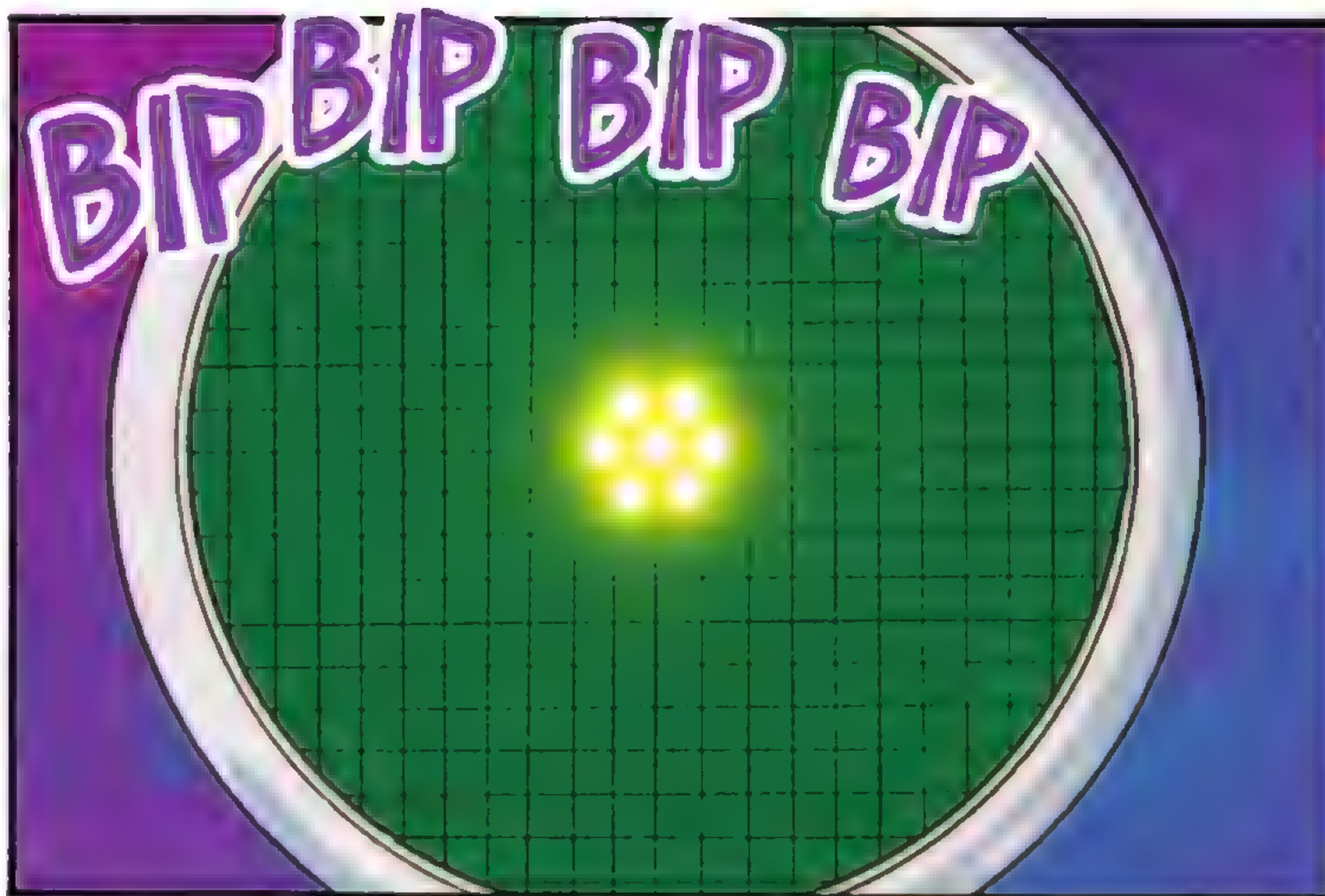
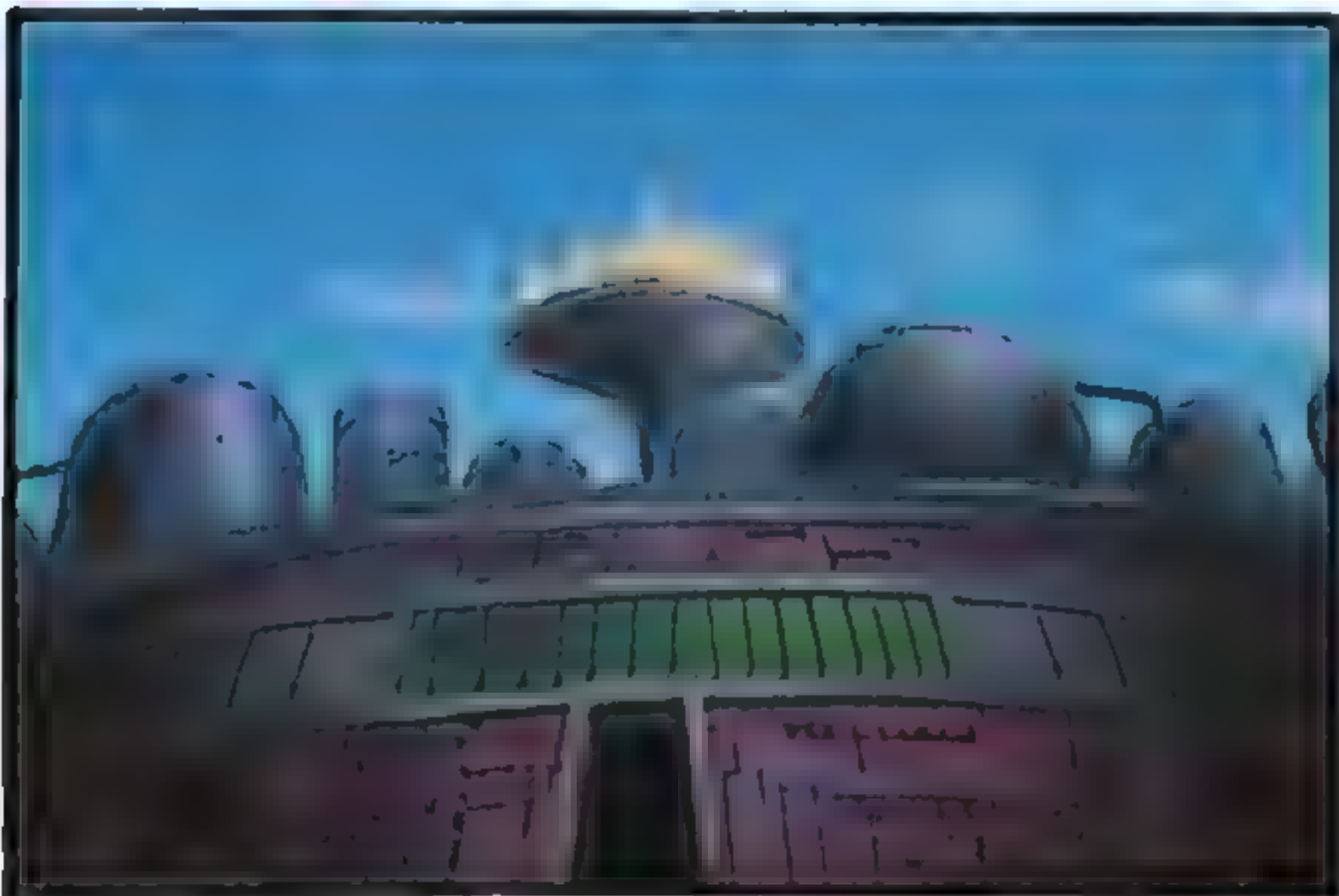
AAH !

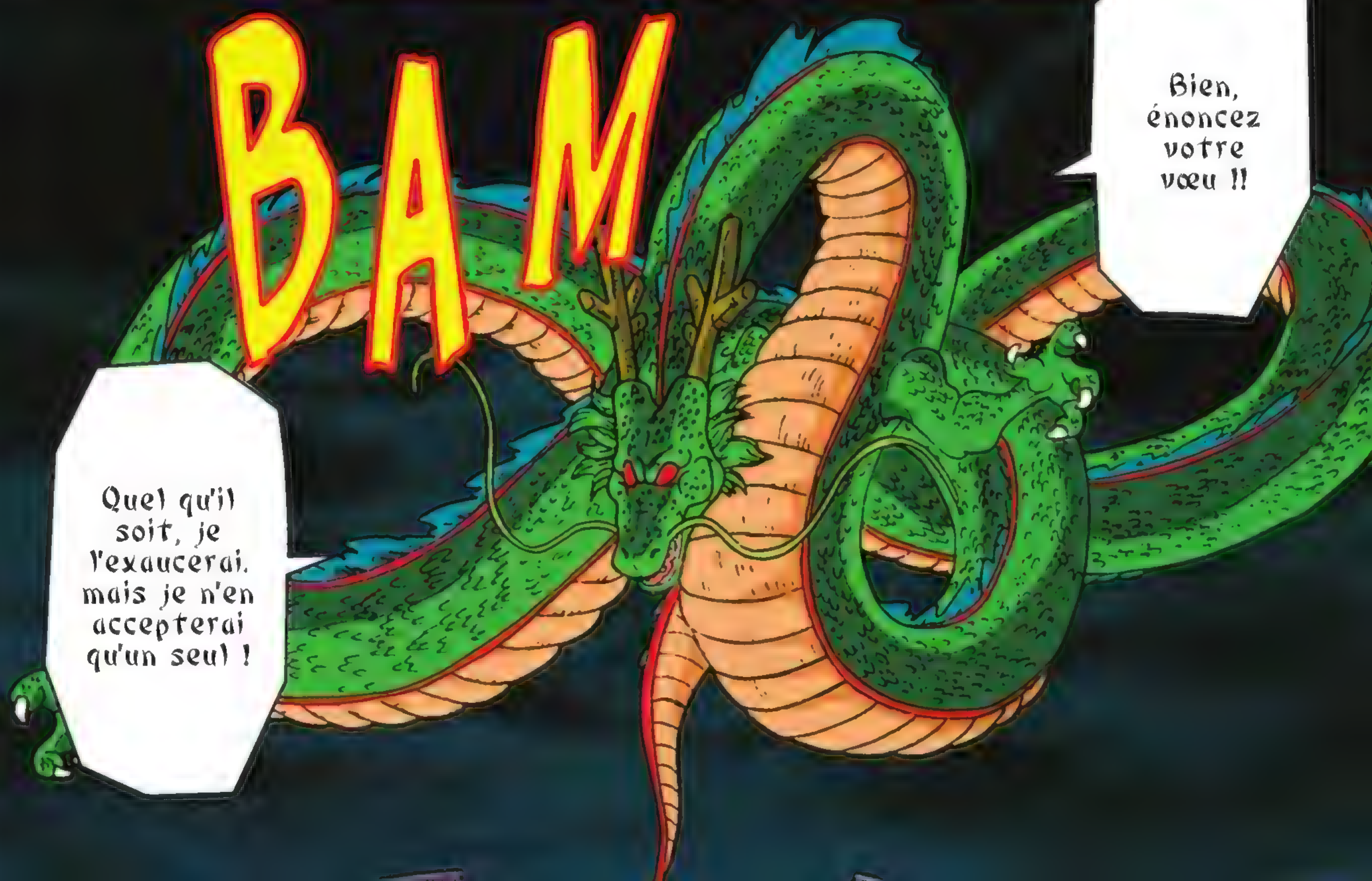














C'est
chose
aisée !



FAIS-MOI
REVENIR À
L'ÉPOQUE OÙ
J'ÉTAIS ENCORE
PLUS PUISSANT !



O O H !!



O O H !!



JE DÉBORDE
D'ÉNERGIE !!

HA HA HA !
ME REVOILÀ JEUNE
ET EN PLEINE
POSSESSION DE
MES MOYENS !!

DOOM

FLASH

GROO

J'ai exaucé
votre vœu.
je vais me
retirer !!

HÉ HÉ HÉ... JE N'AI
PLUS À CRAINDRE NI
LA VIEILLESSE, NI LA
MORT ! PLUS RIEN NE
PEUT M'ARRÊTER !!

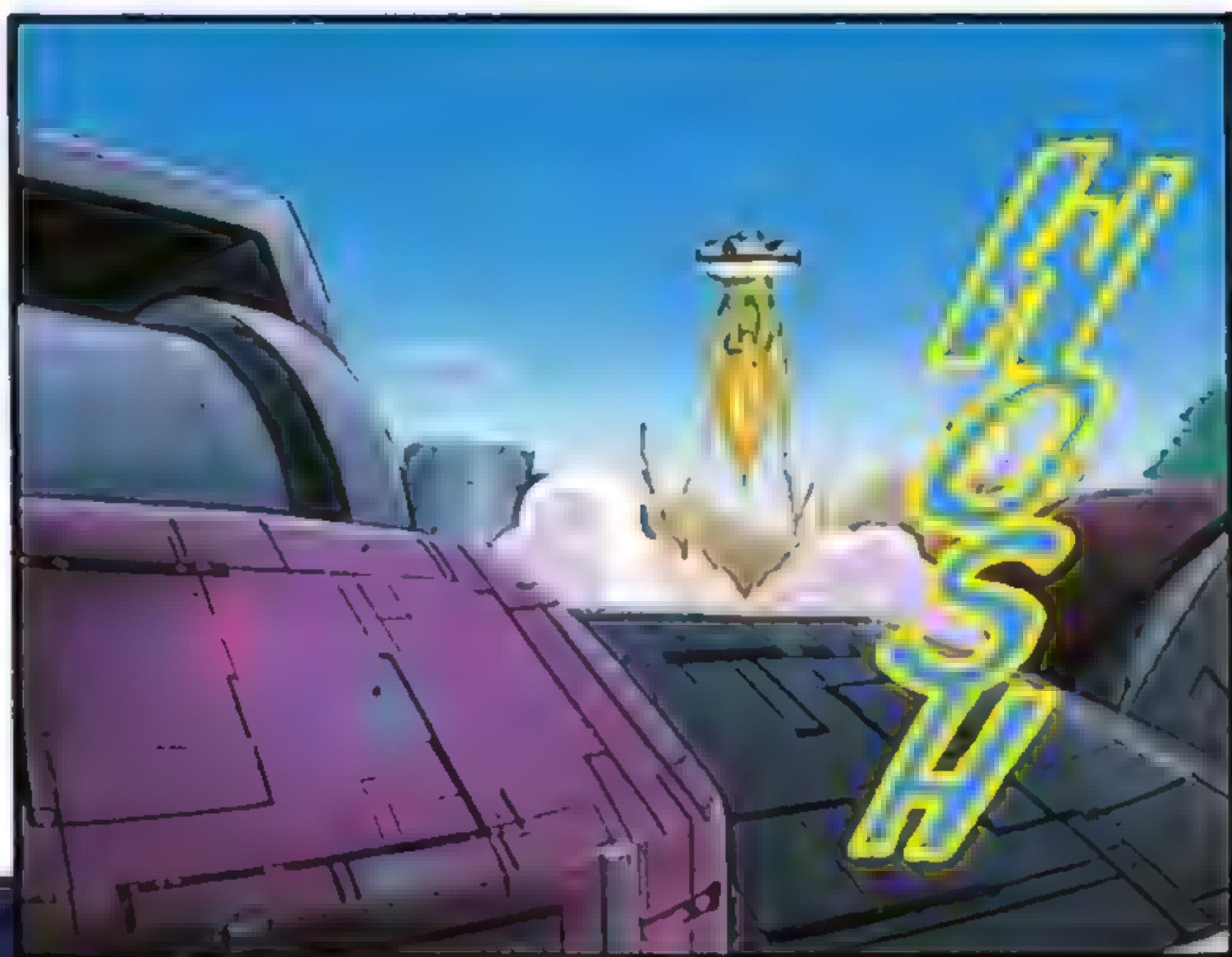
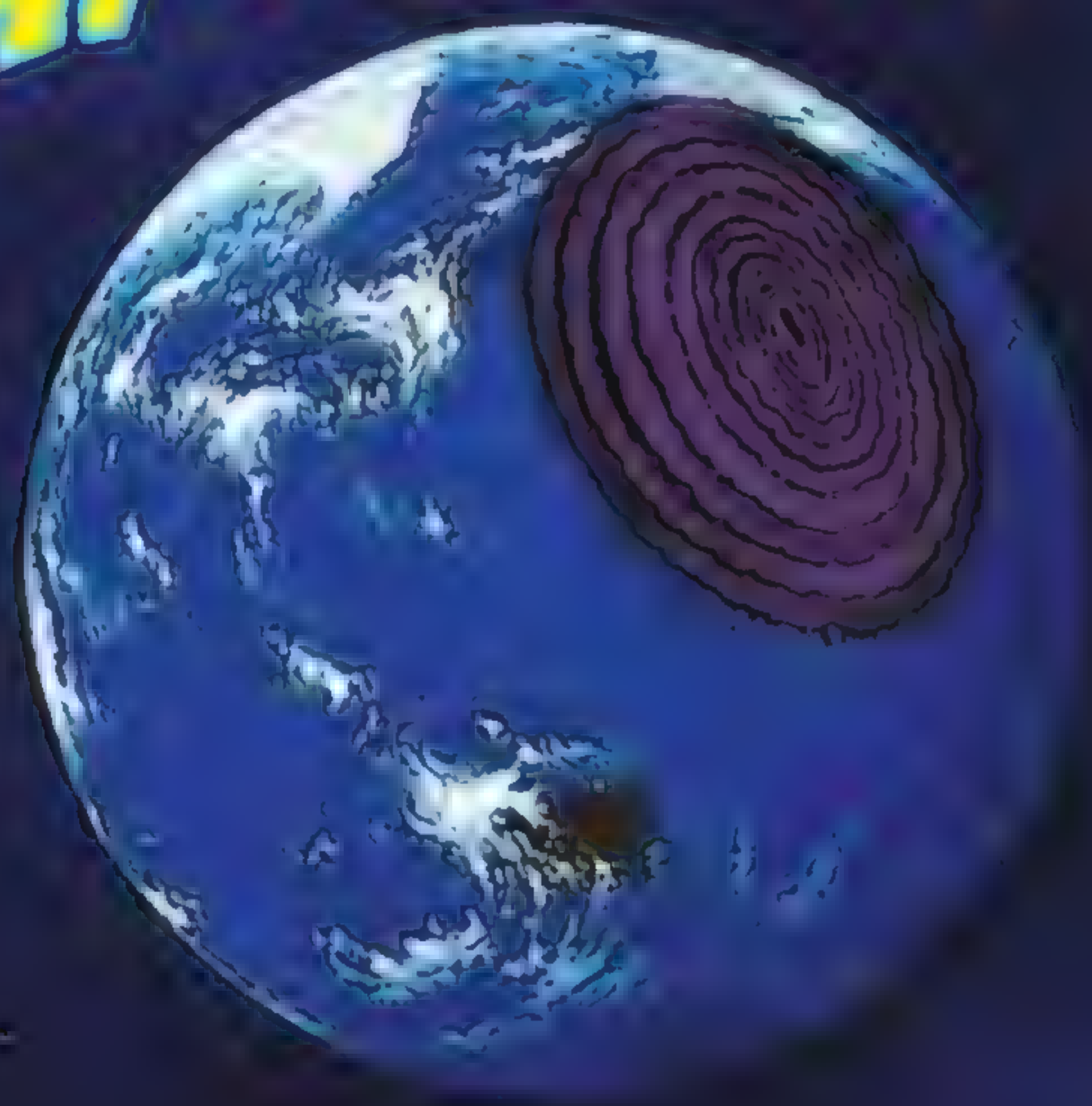
À VOS
ORDRES !

DÉPÊCHEZ-
VOUS DE TRANS-
FORMER LA
TERRE !!

GRÂCE À
MA SECONDE
JEUNESSE,
JE VAIS
CONQUÉRIR
L'UNIVERS
D'UN BOUT À
L'AUTRE !



GR000

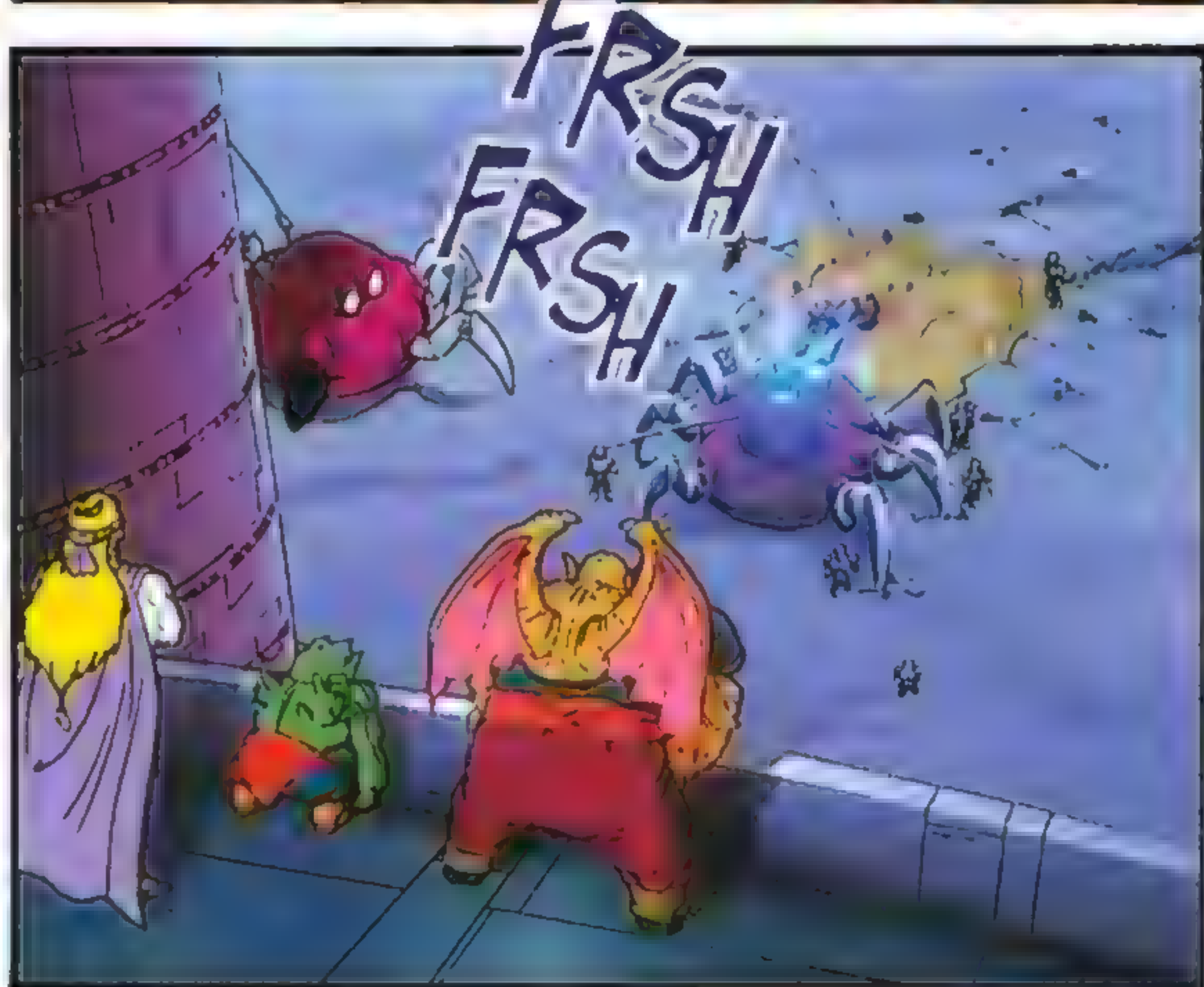


SHHHHH

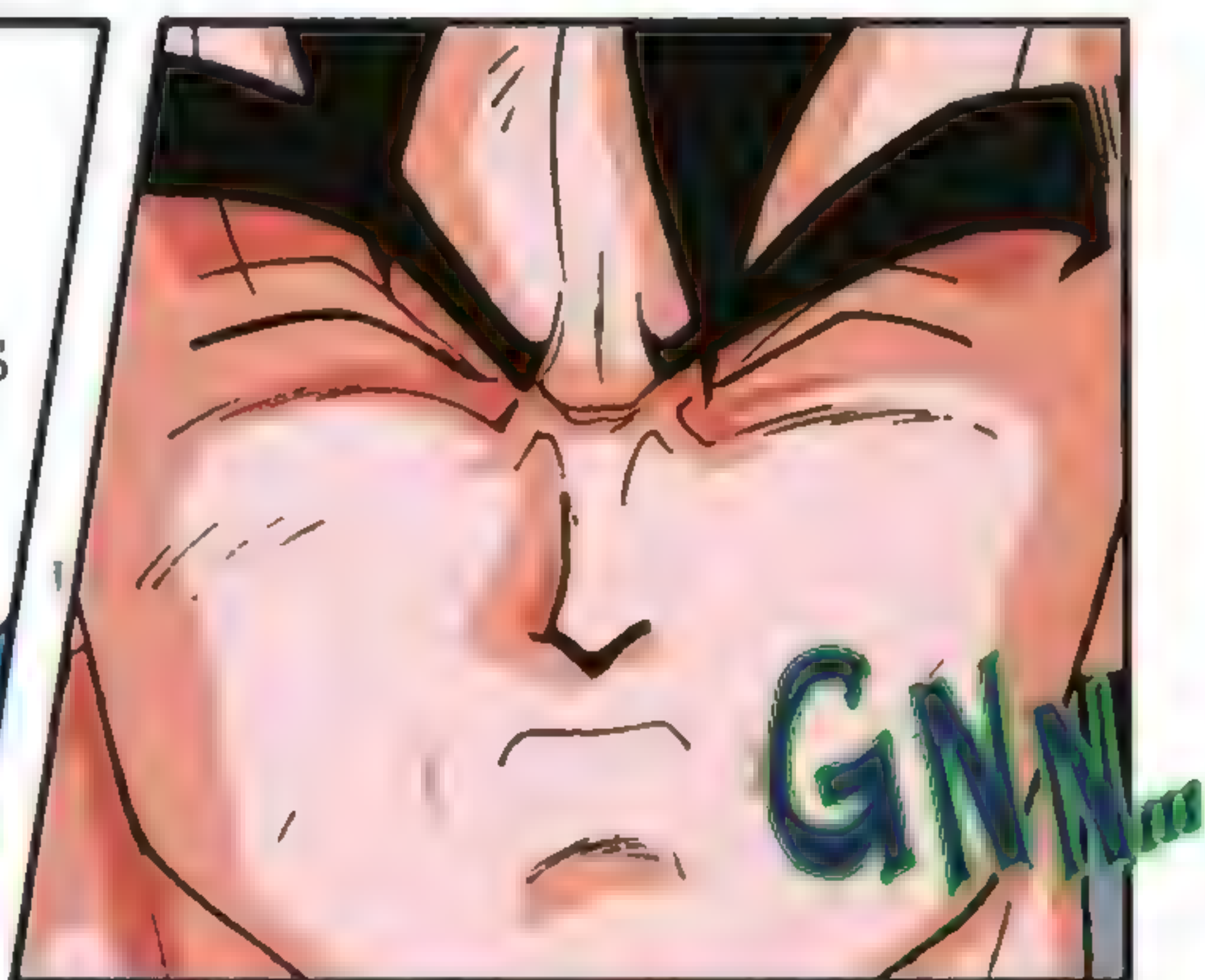


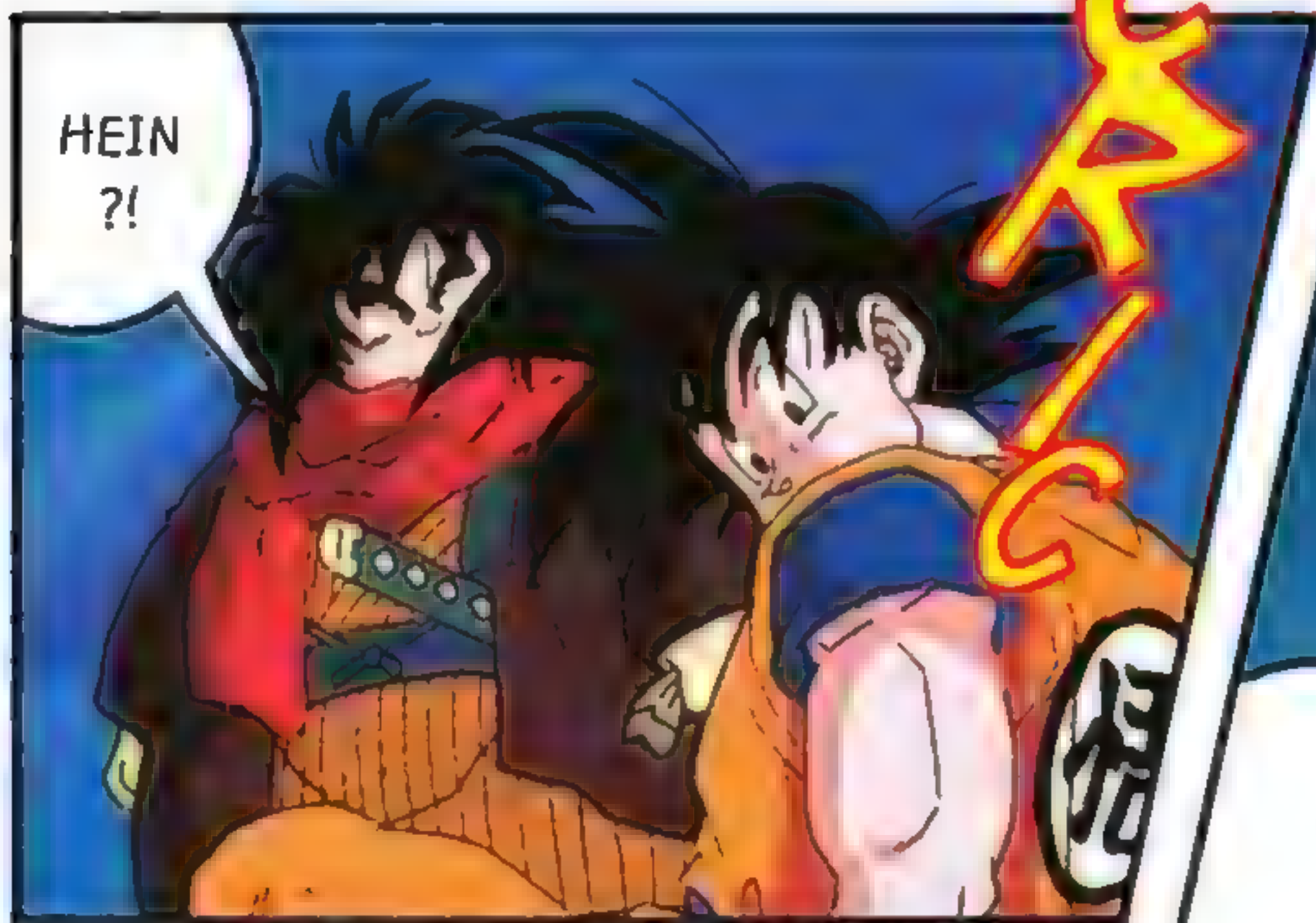


HÉ HÉ ! ON NE
TIENDRAIT PAS UNE
HEURE, SOUS LA
LUMIÈRE DU SOLEIL !



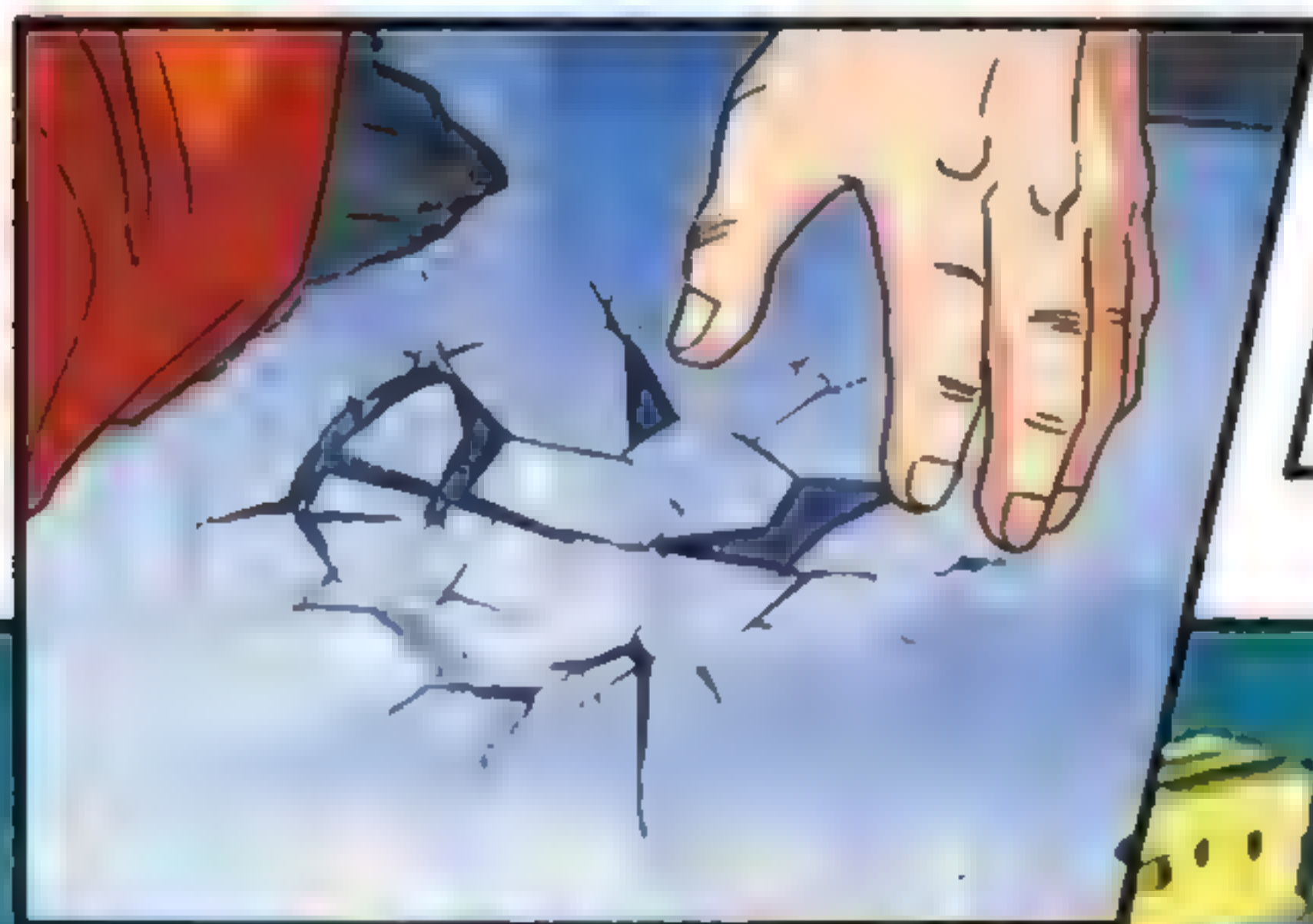
QU'EST-CE
QUE TU
BARAGOUINES
?!





HEIN ?!

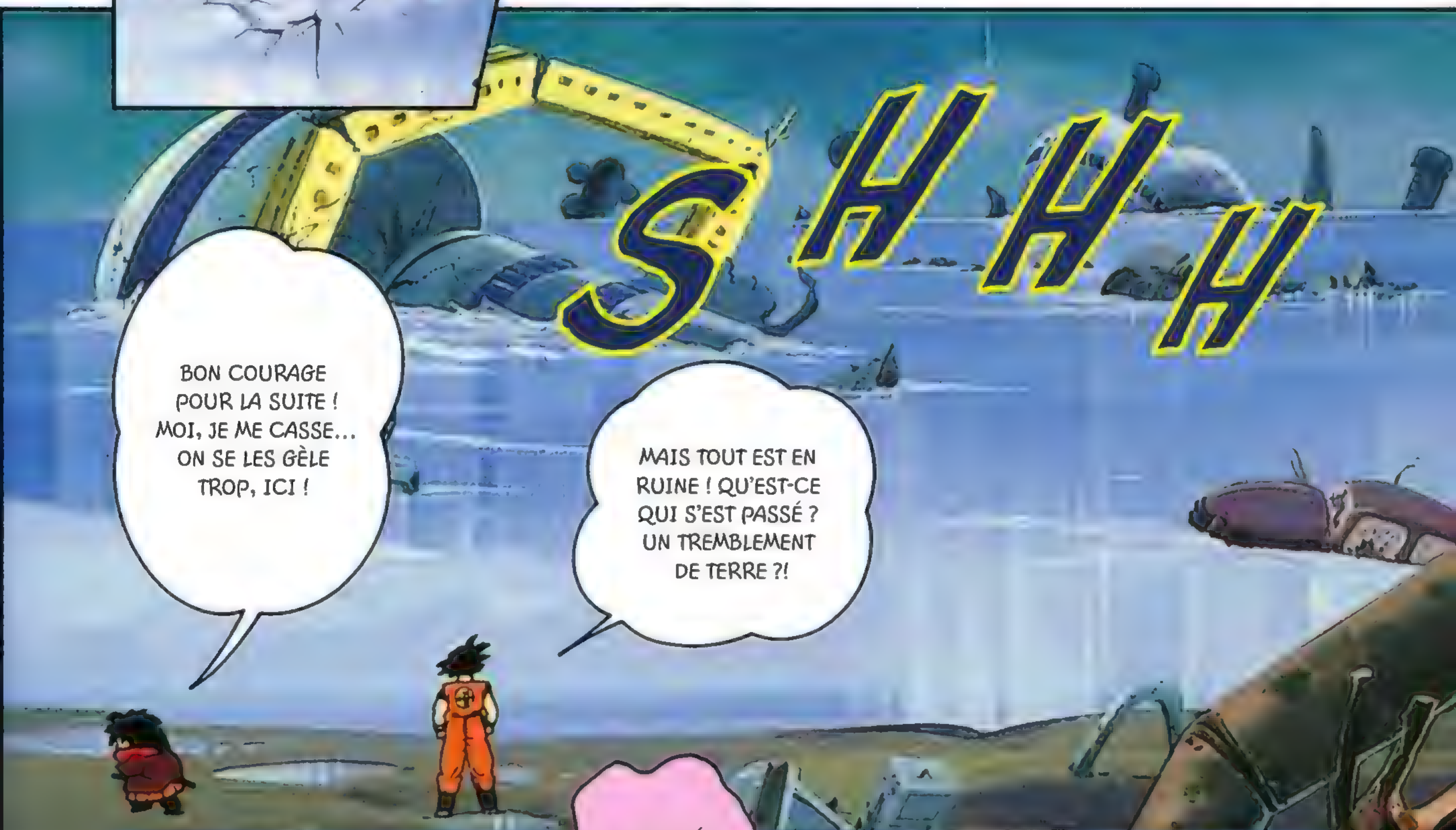
CA



JE VOIS...



TU AS REPRIS
CONSCIENCE PARCE
QUE JE T'AI DONNÉ
UN SENZU ! J'AI MIS
DES HEURES À VOUS
RETROUVER...



SHHH

BON COURAGE
POUR LA SUITE !
MOI, JE ME CASSE...
ON SE LES GÈLE
TROP, ICI !

MAIS TOUT EST EN
RUINE ! QU'EST-CE
QUI S'EST PASSÉ ?
UN TREMBLEMENT
DE TERRE ?!



YAJIROBÉ !
JE PEUX
AVOIR UN
SENZU, MOI
AUSSI ?!

AH OUAIS !
JE T'AVAIS
OUBLIÉ, BOULE
DE BILLARD !



GNN... ÇA
CAILLE !

GNN



T'EN VEUX
PAS ? JE PEUX
REPARTIR
AVEC, HEIN !

PARDON
?!

BON
ALLEZ,
JE SUIS
GRAND
PRINCE !

NON,
ATTENDS !

NE TE DONNE
PAS TANT DE
MAL, CHICHI...



ÇA VA,
ÇA VA !
C'EST PAS
UNE PETITE
BLESSURE
QUI VA
M'ARRÊTER...



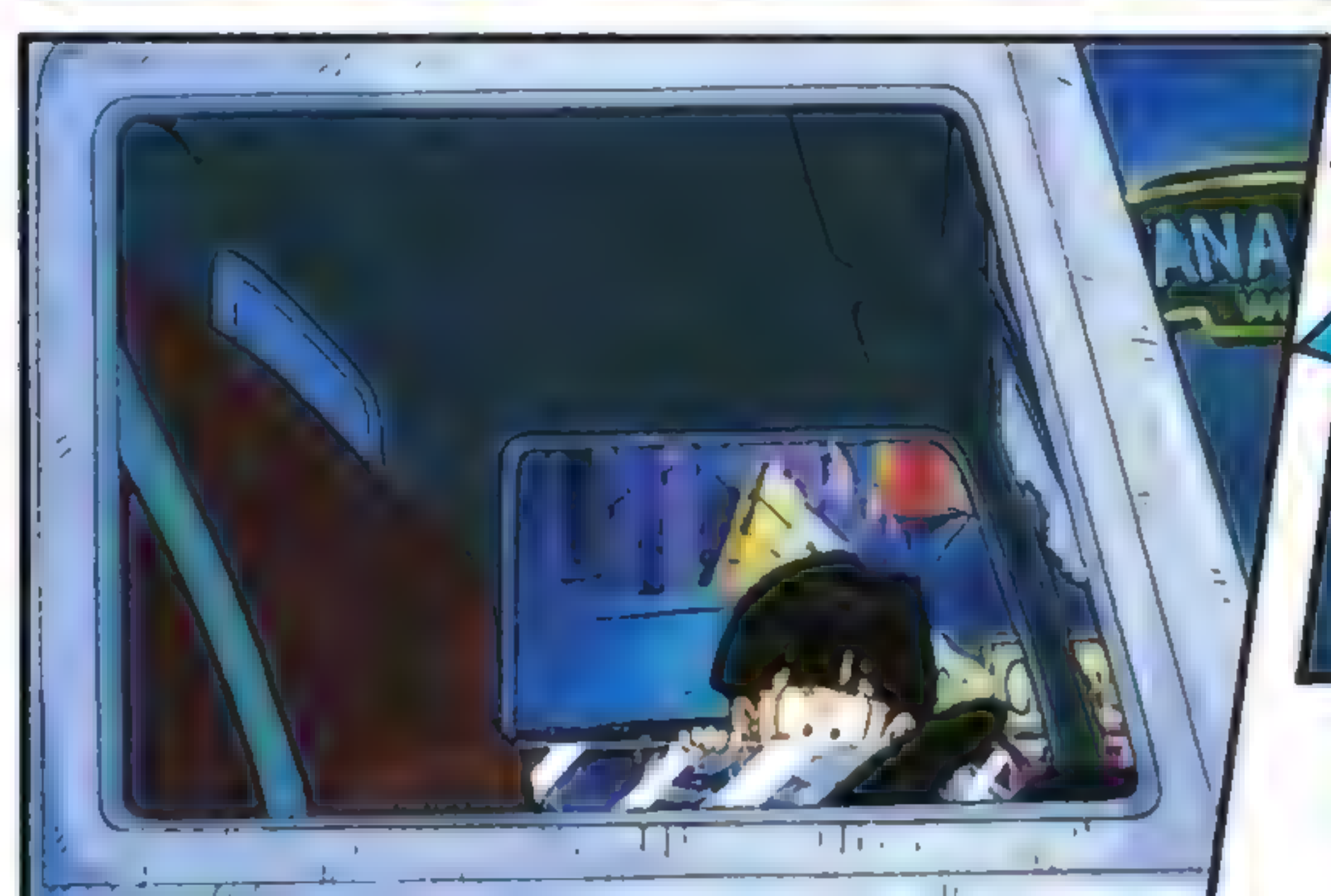
T'EN FAIS
PAS POUR
MOI !

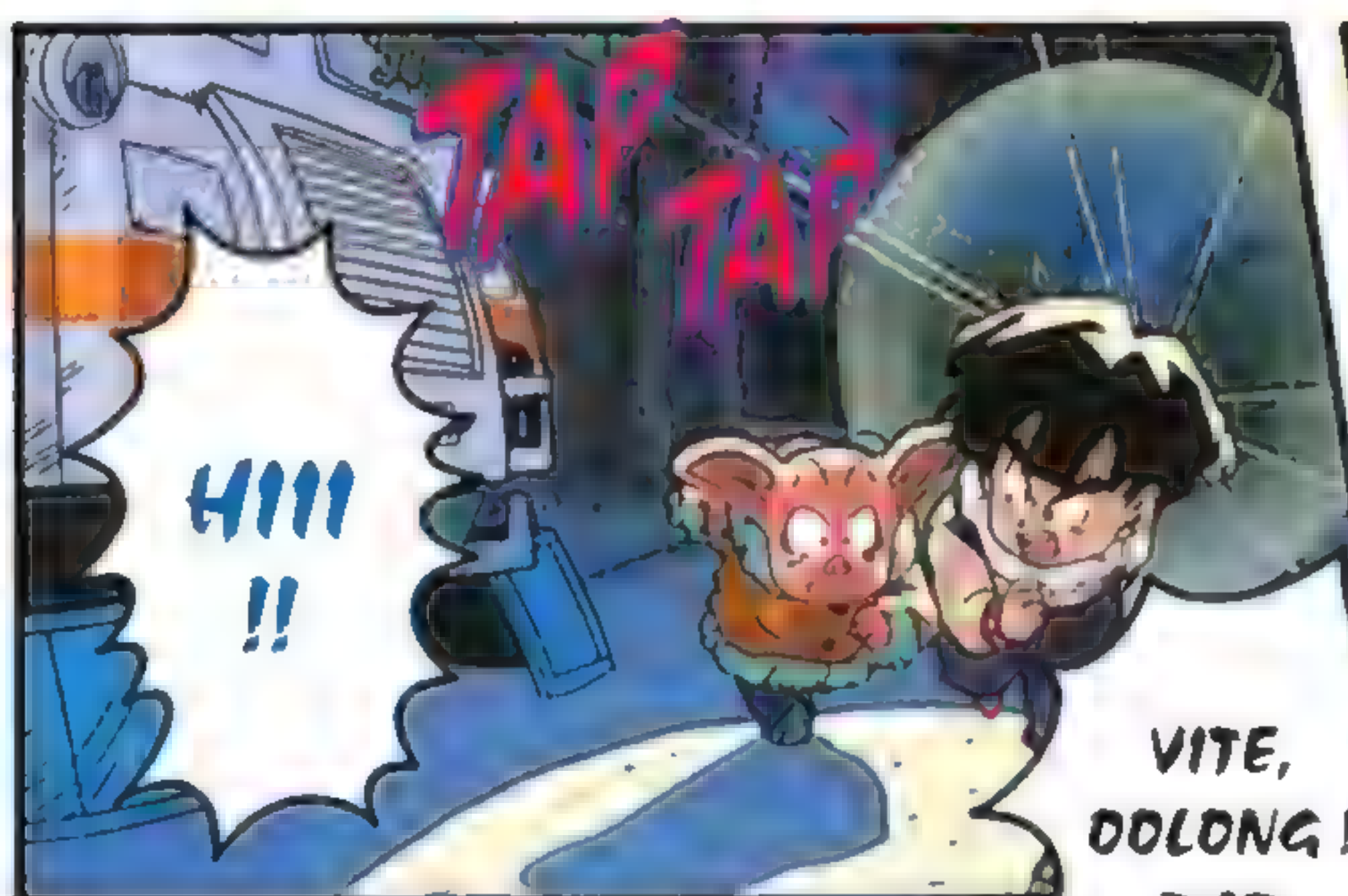
GOHAN
!!

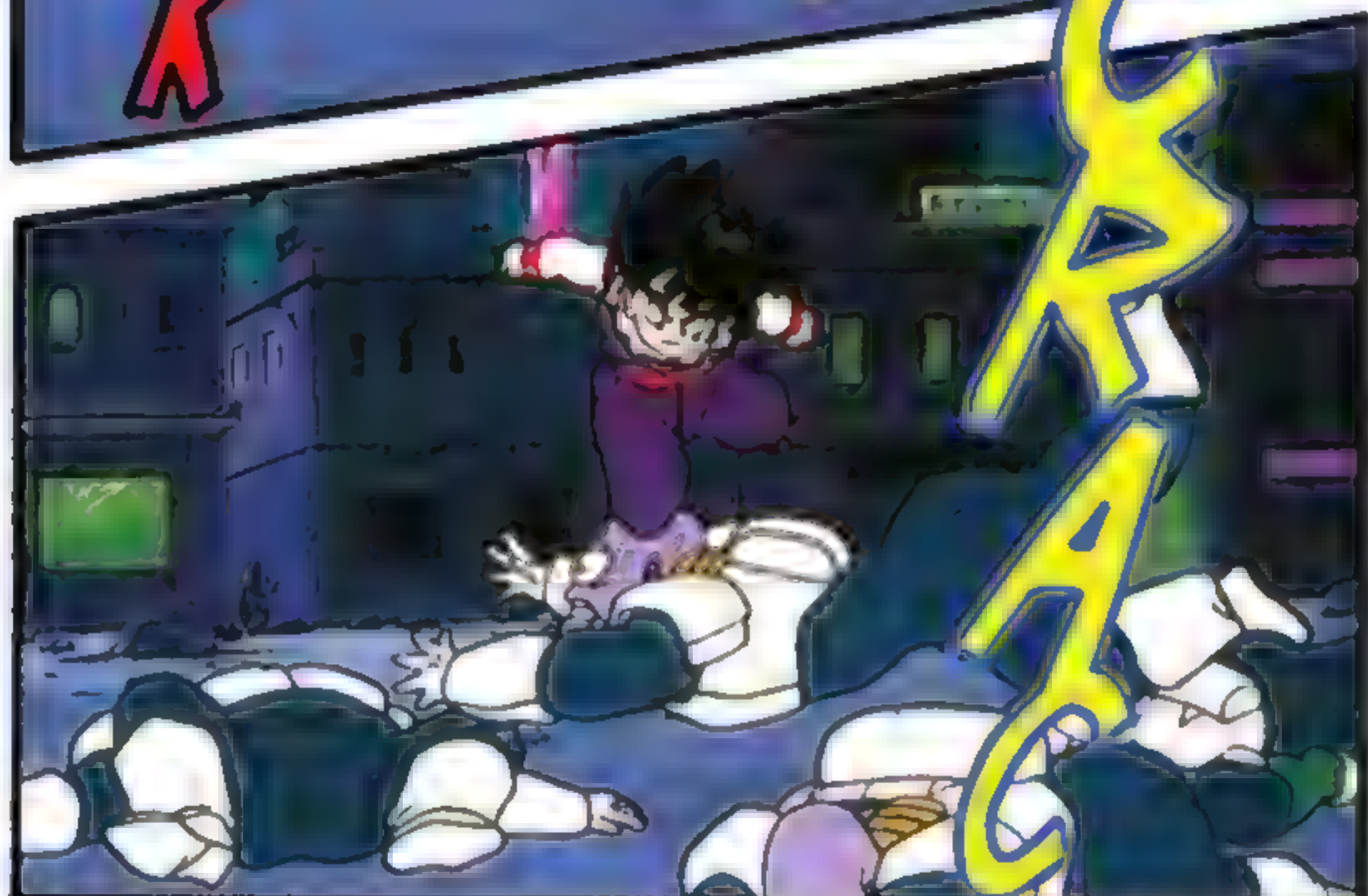
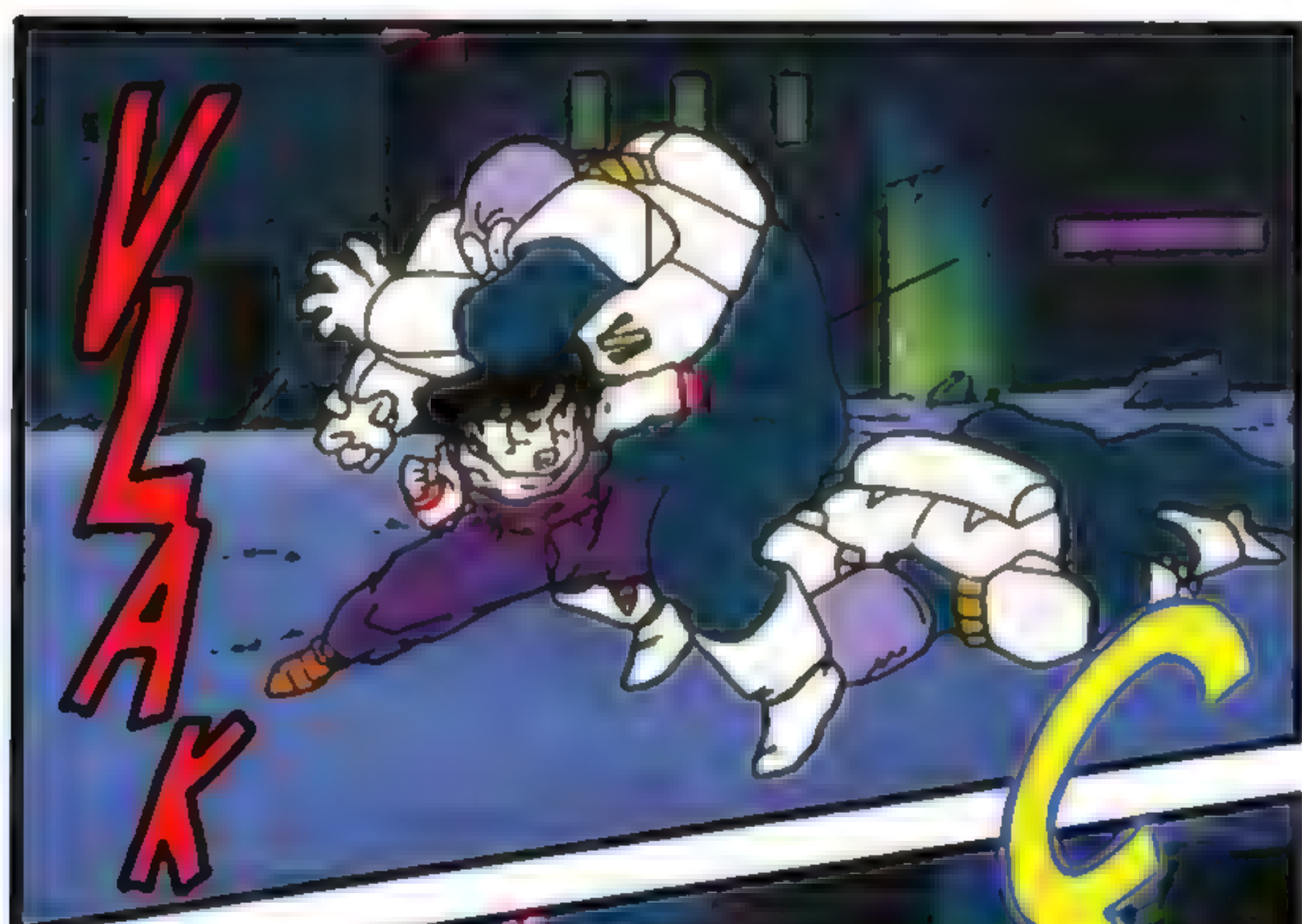


AÏE AÏE
AÏE...

TU
VOIS ?!



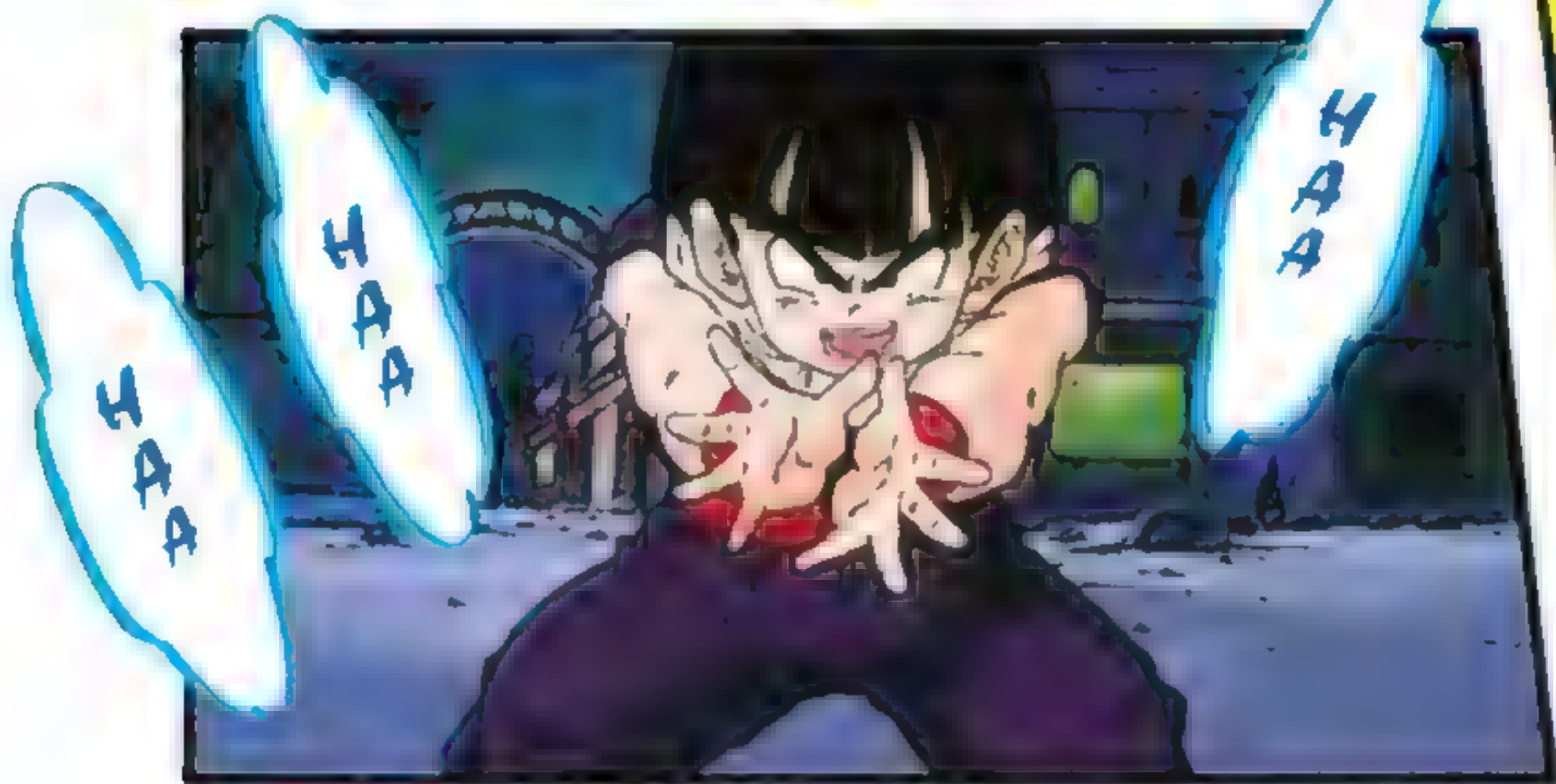




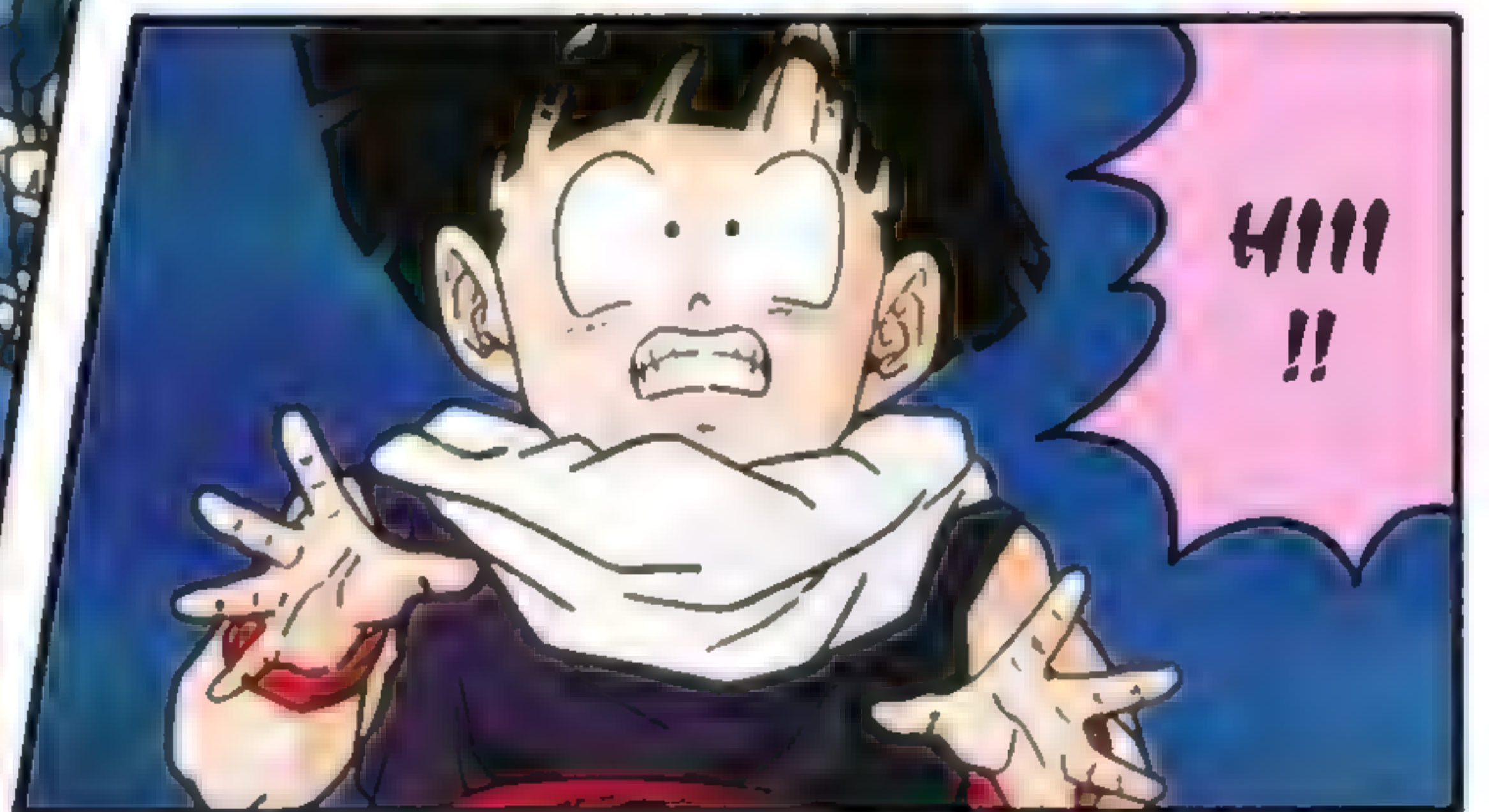
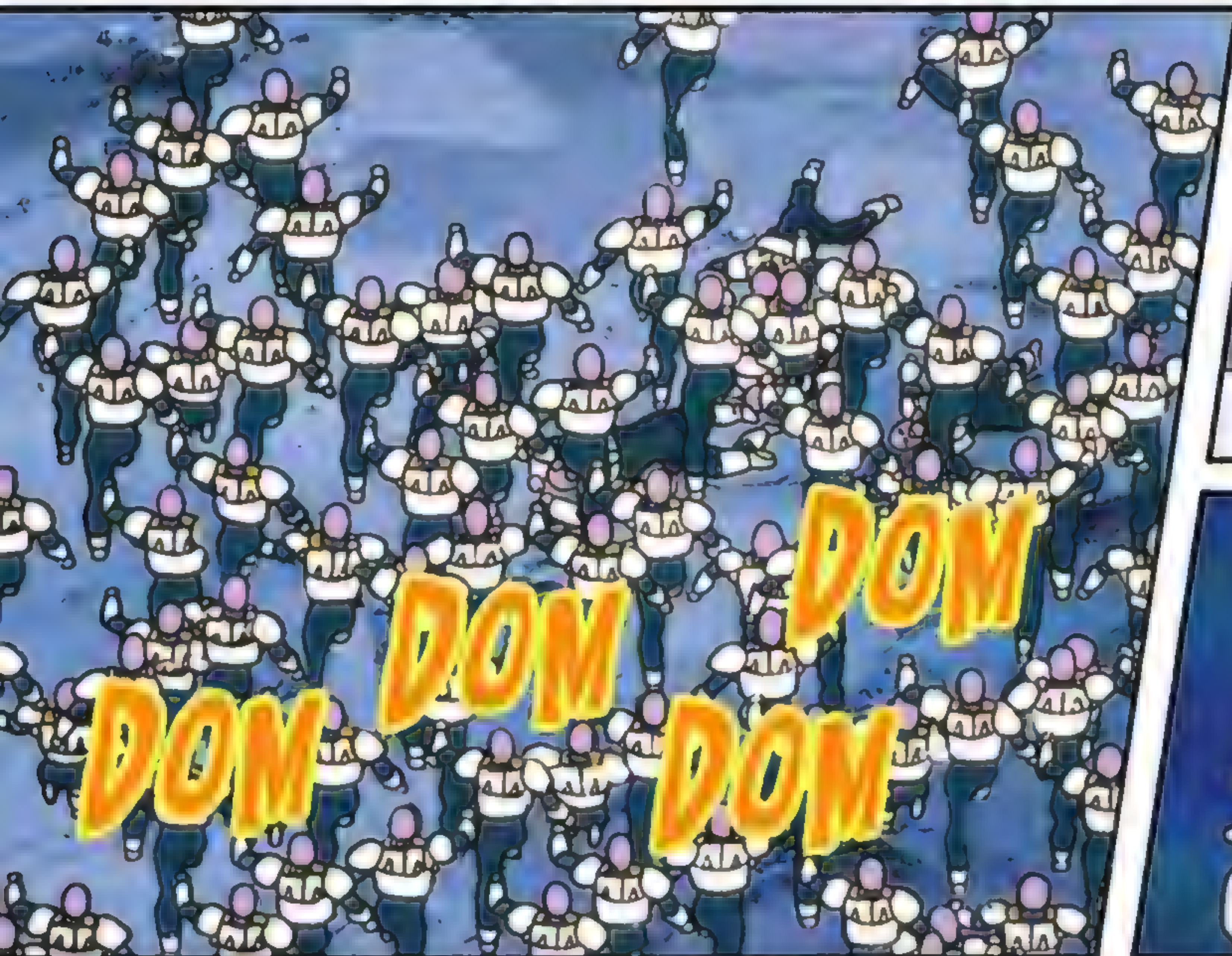


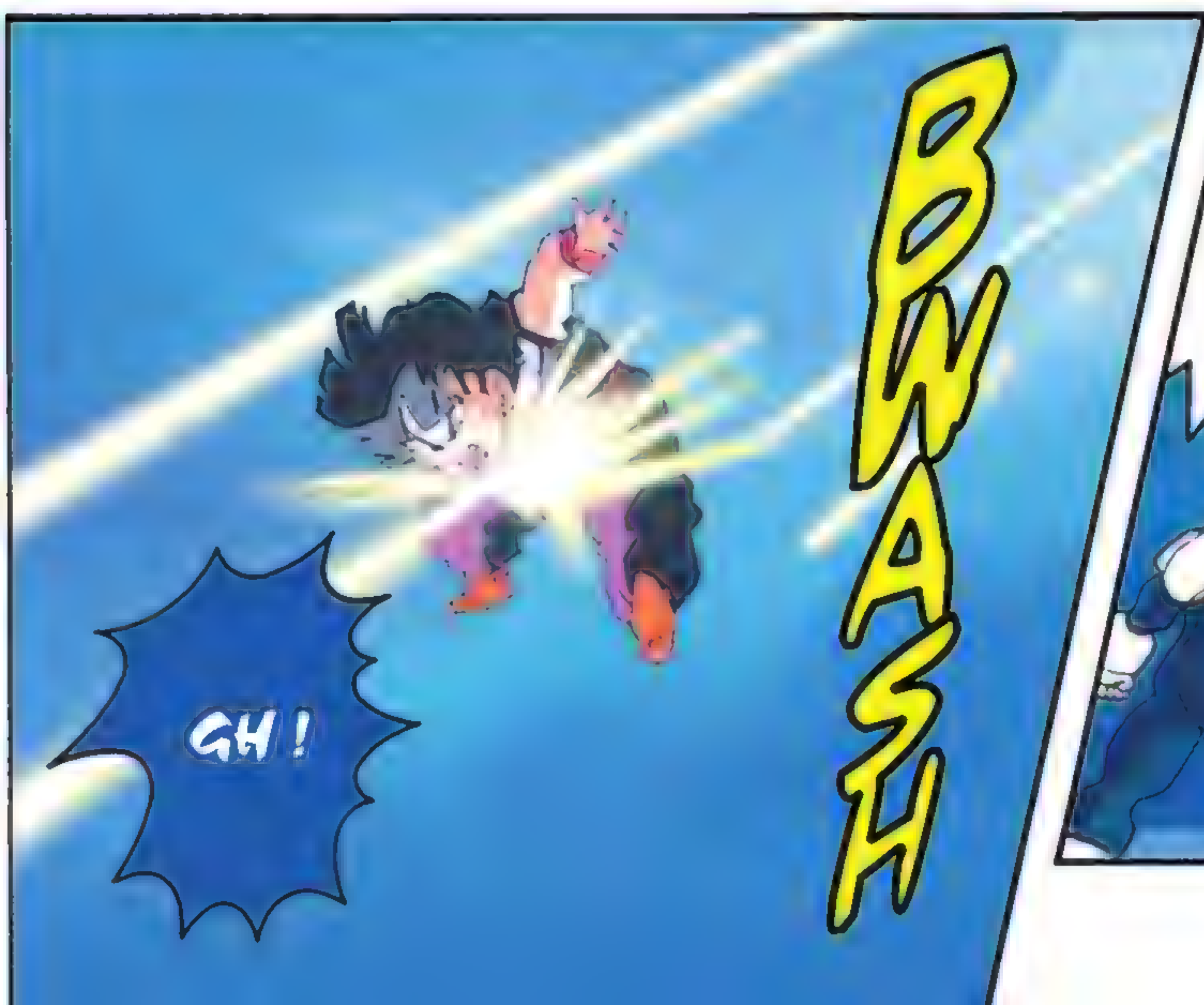
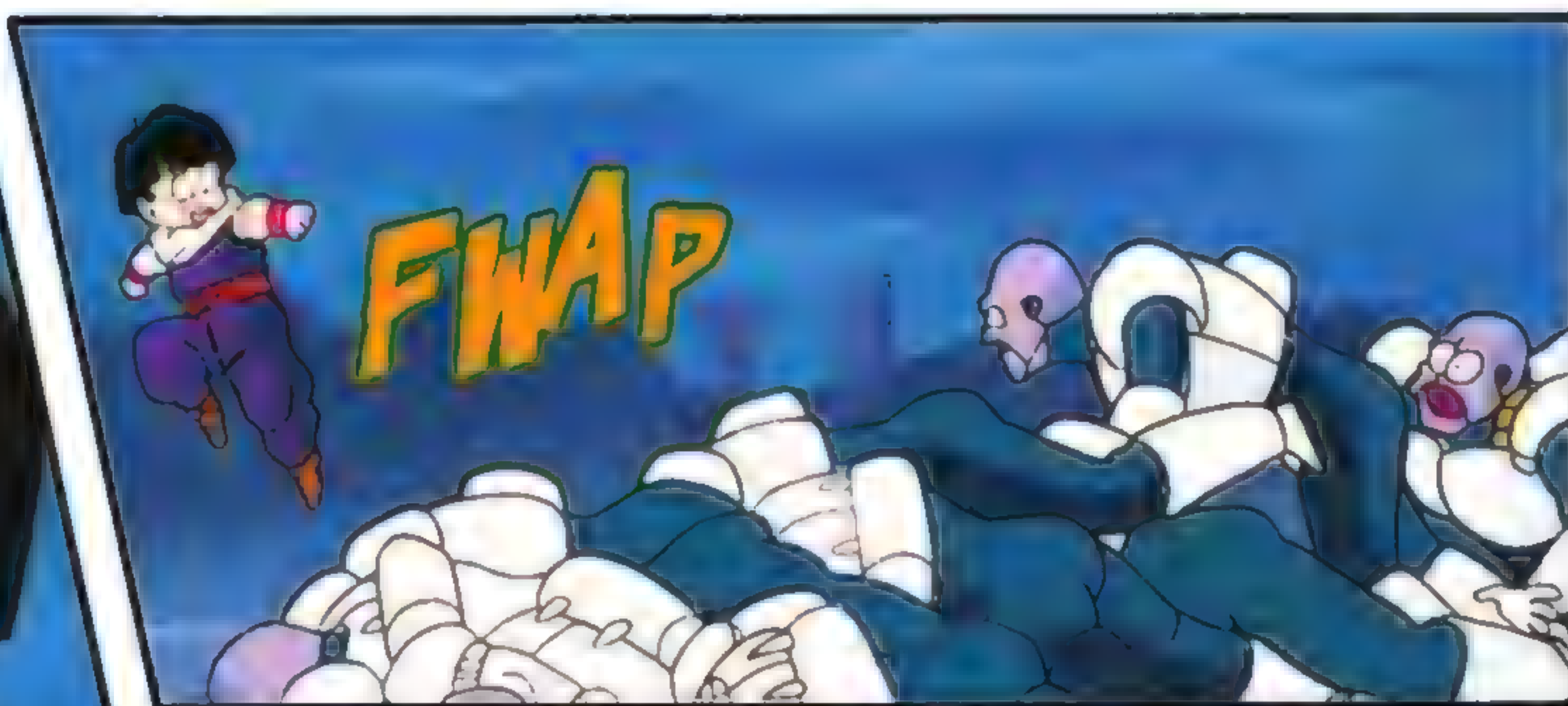
HAHA !!

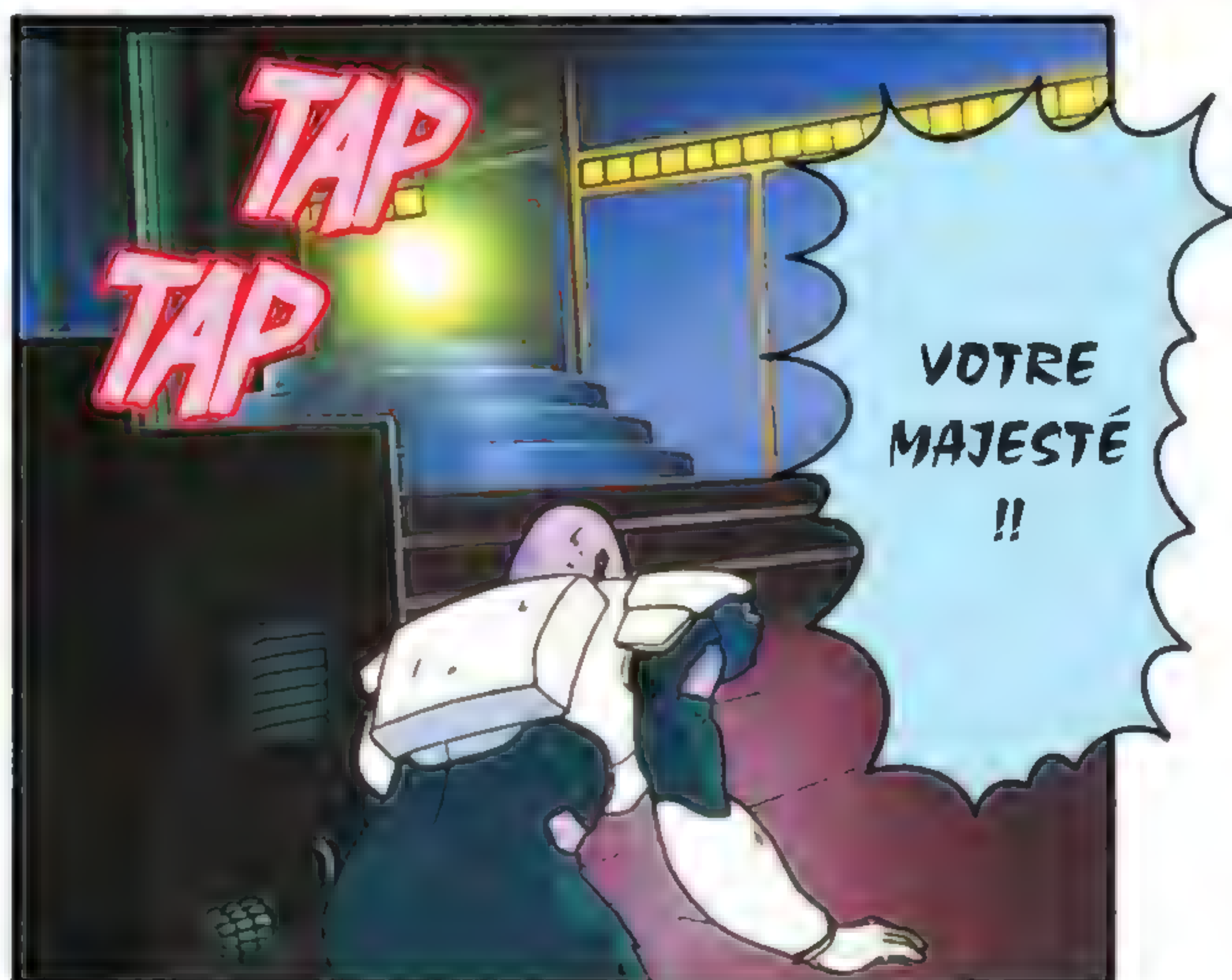
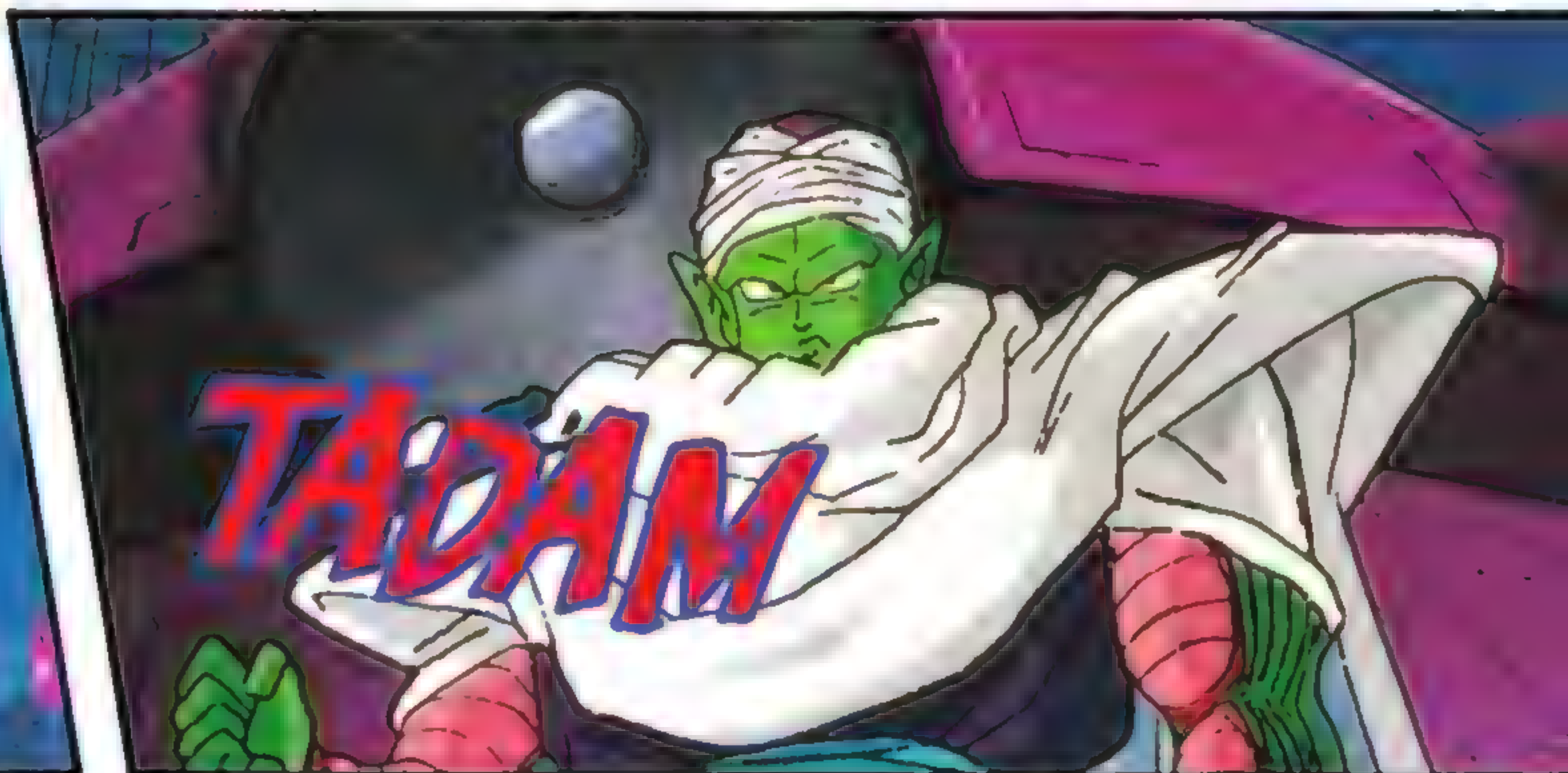
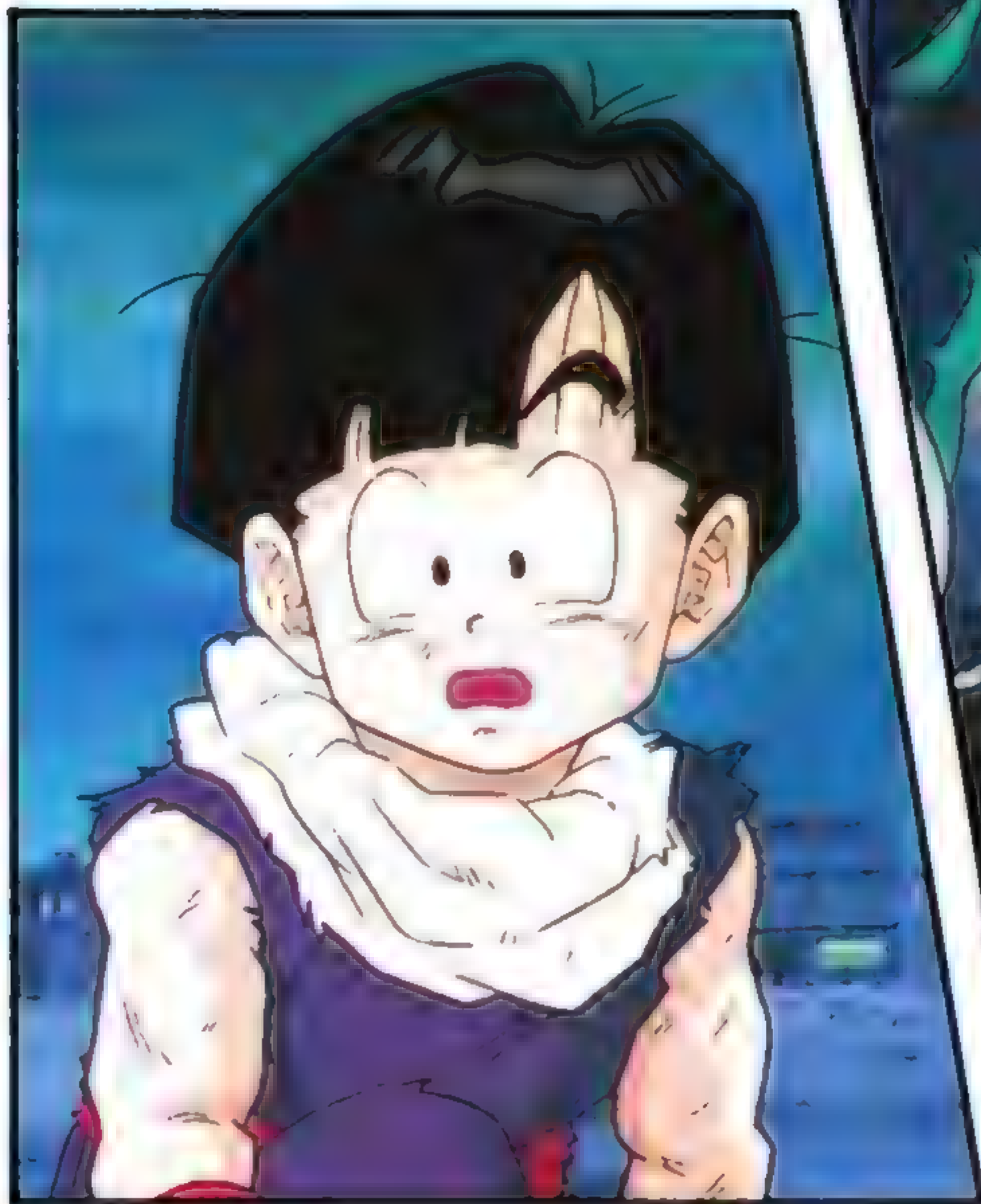
WOH



NAAAAH!

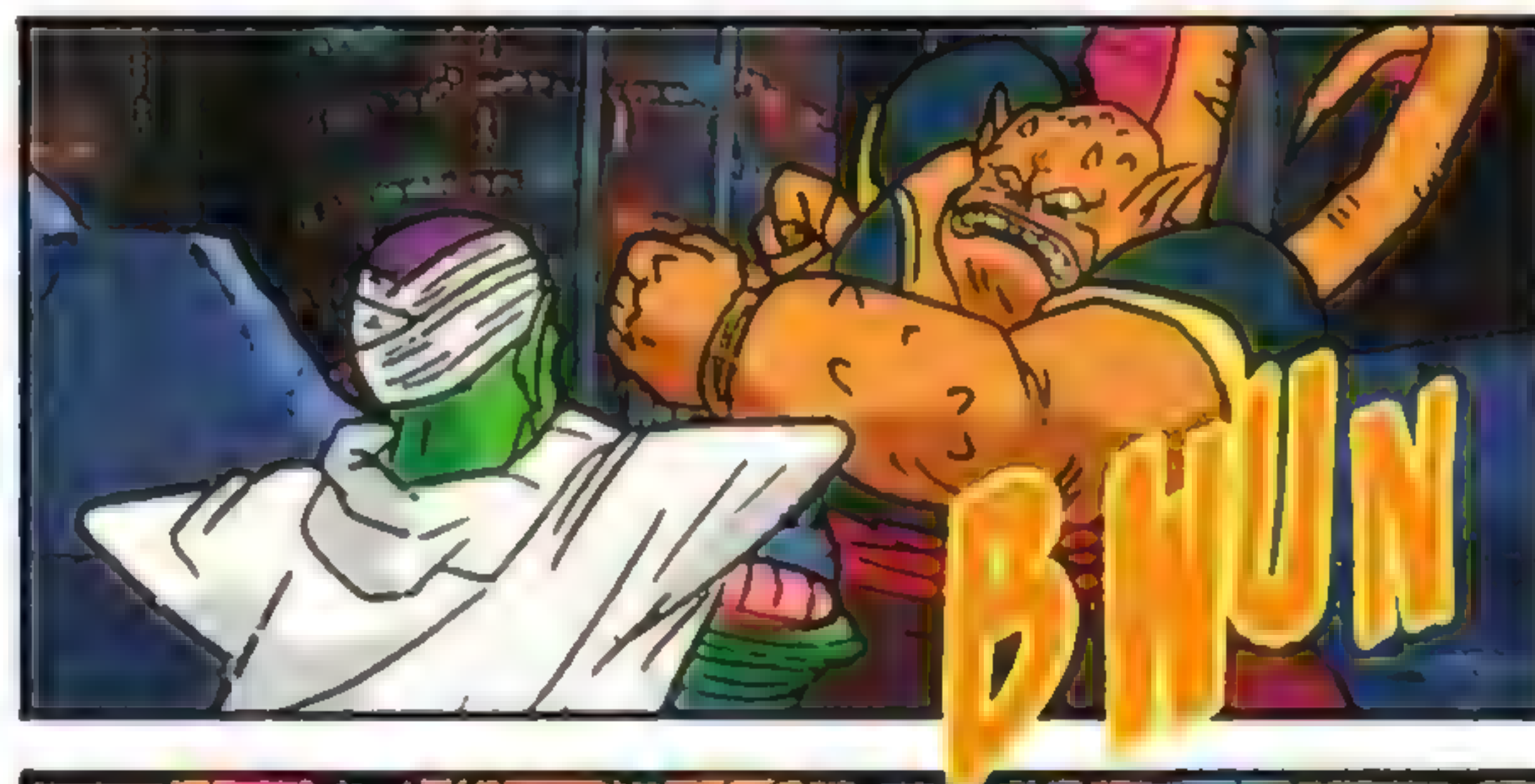










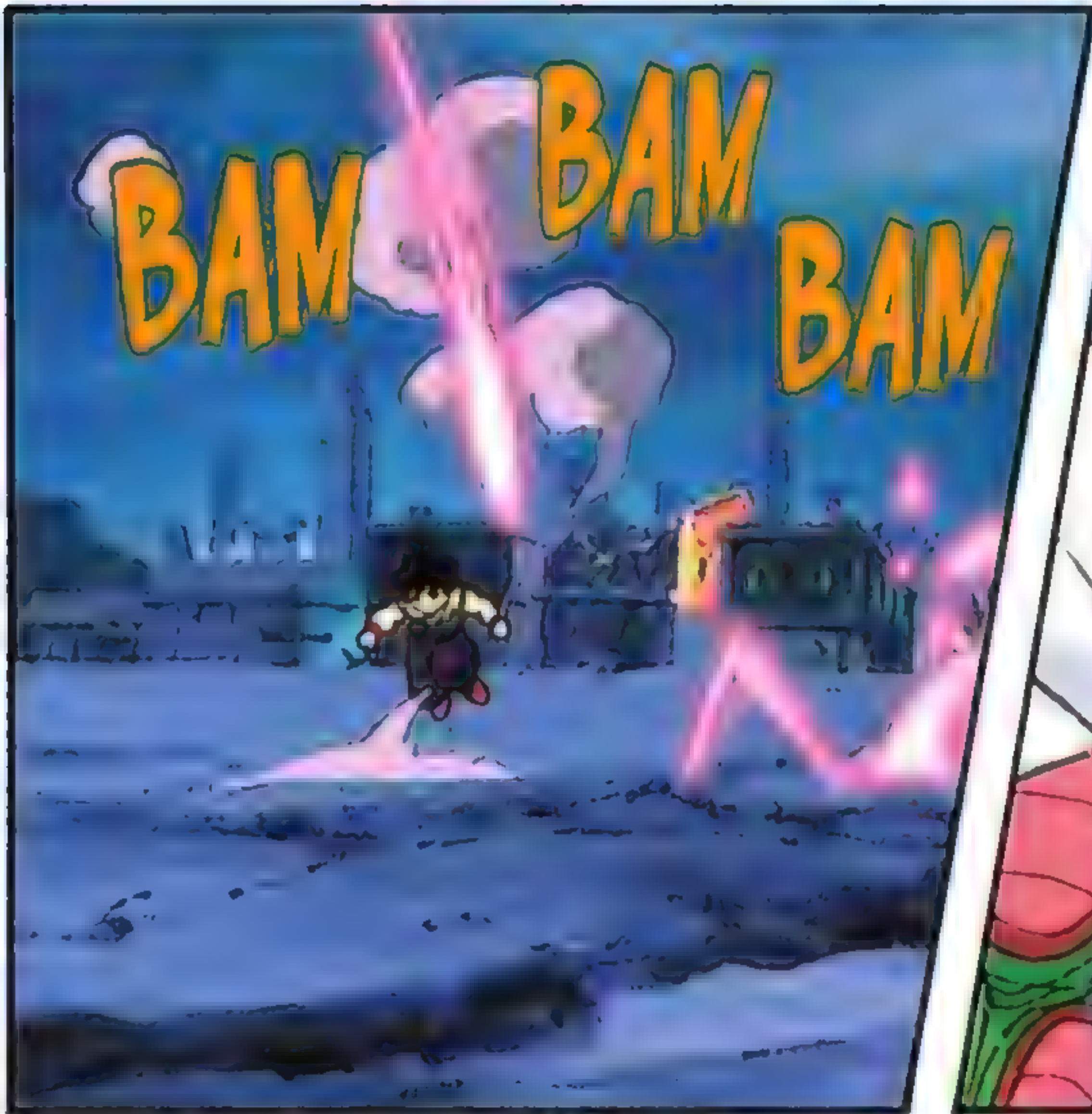


PFF ! TU
VEUX VOIR
CE QUE JE
SAIS FAIRE
D'AUTRE ?!

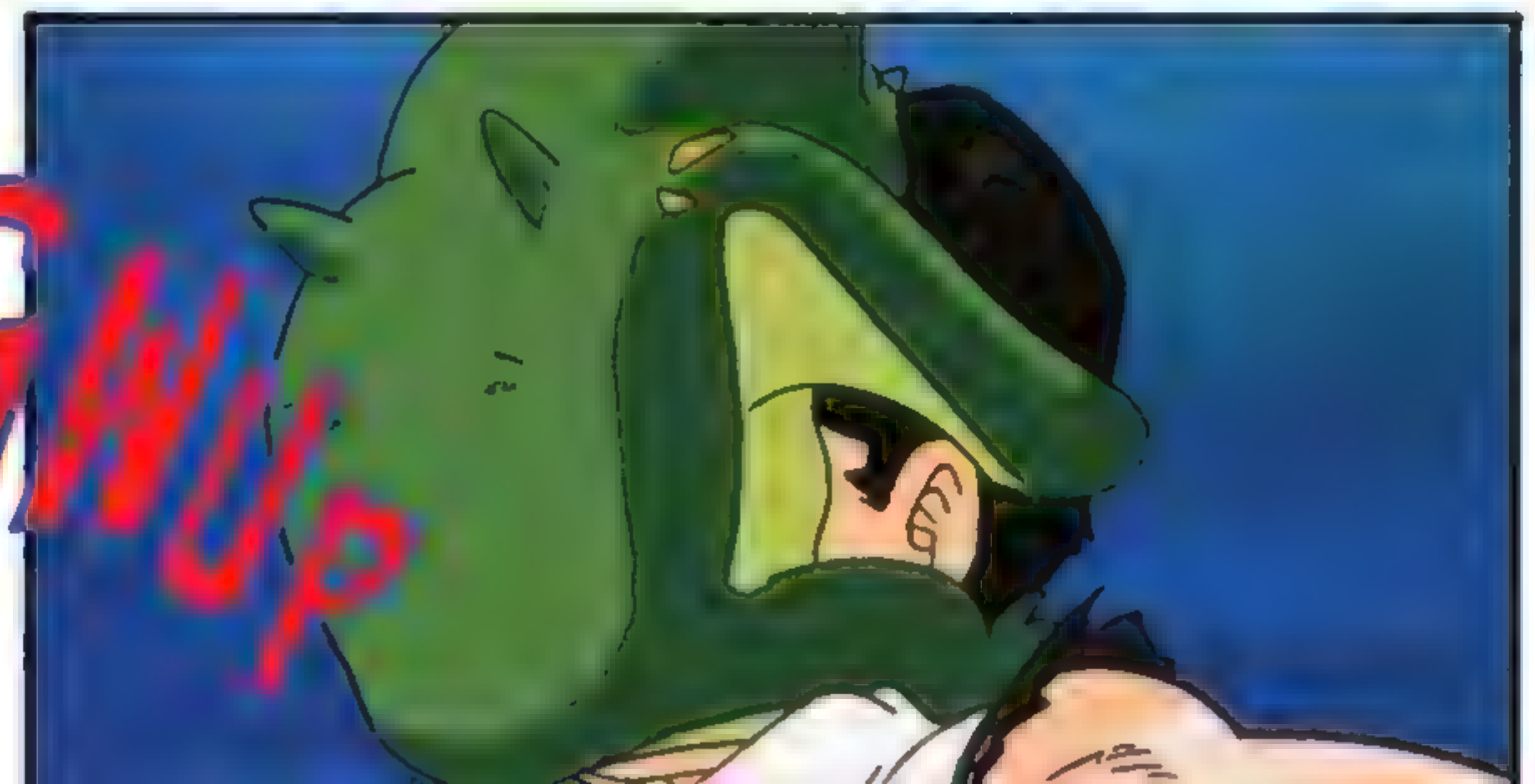


HÉ HÉ HÉ...
TU ES TRÈS
RAPIDE POUR
T'ENFUIR,
DABO.



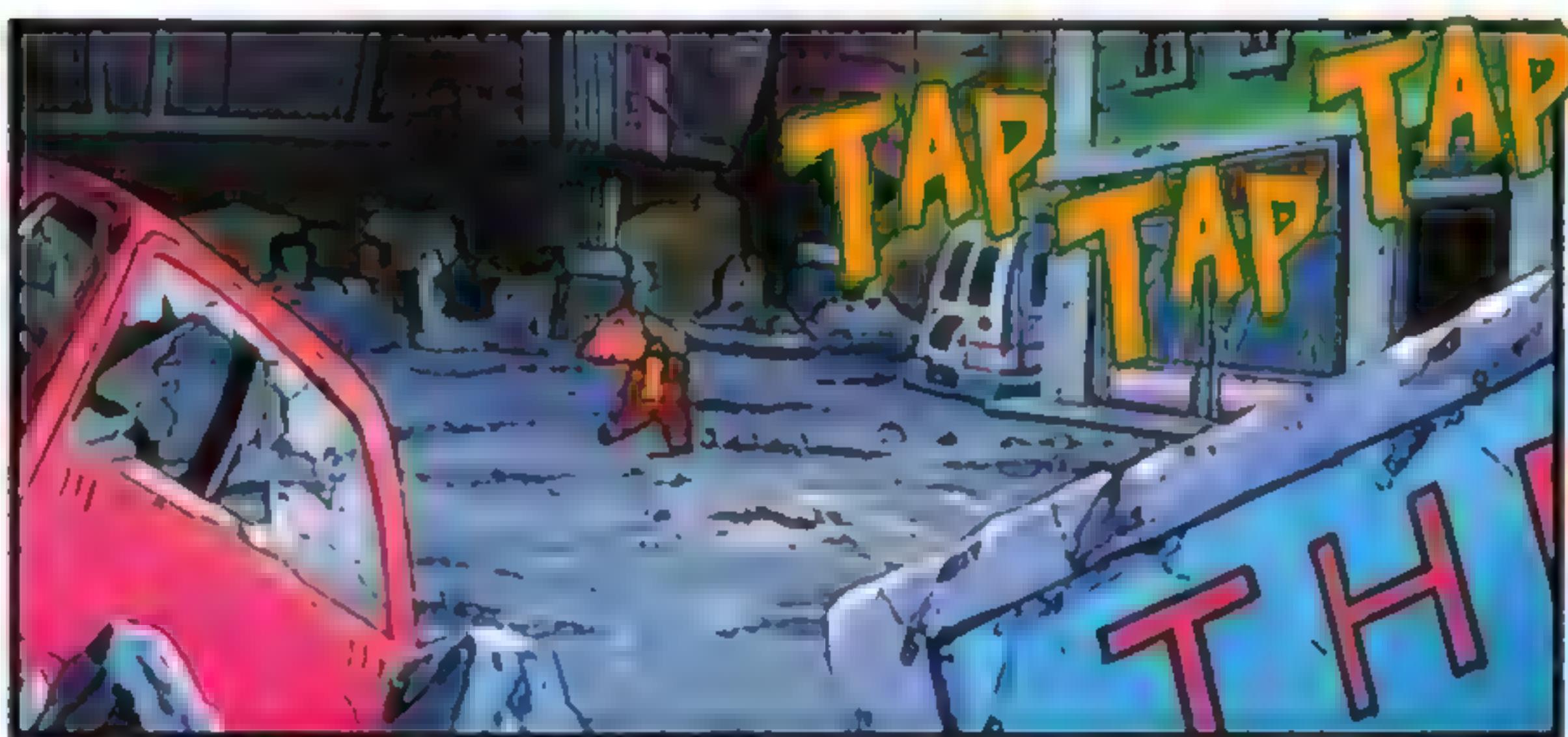
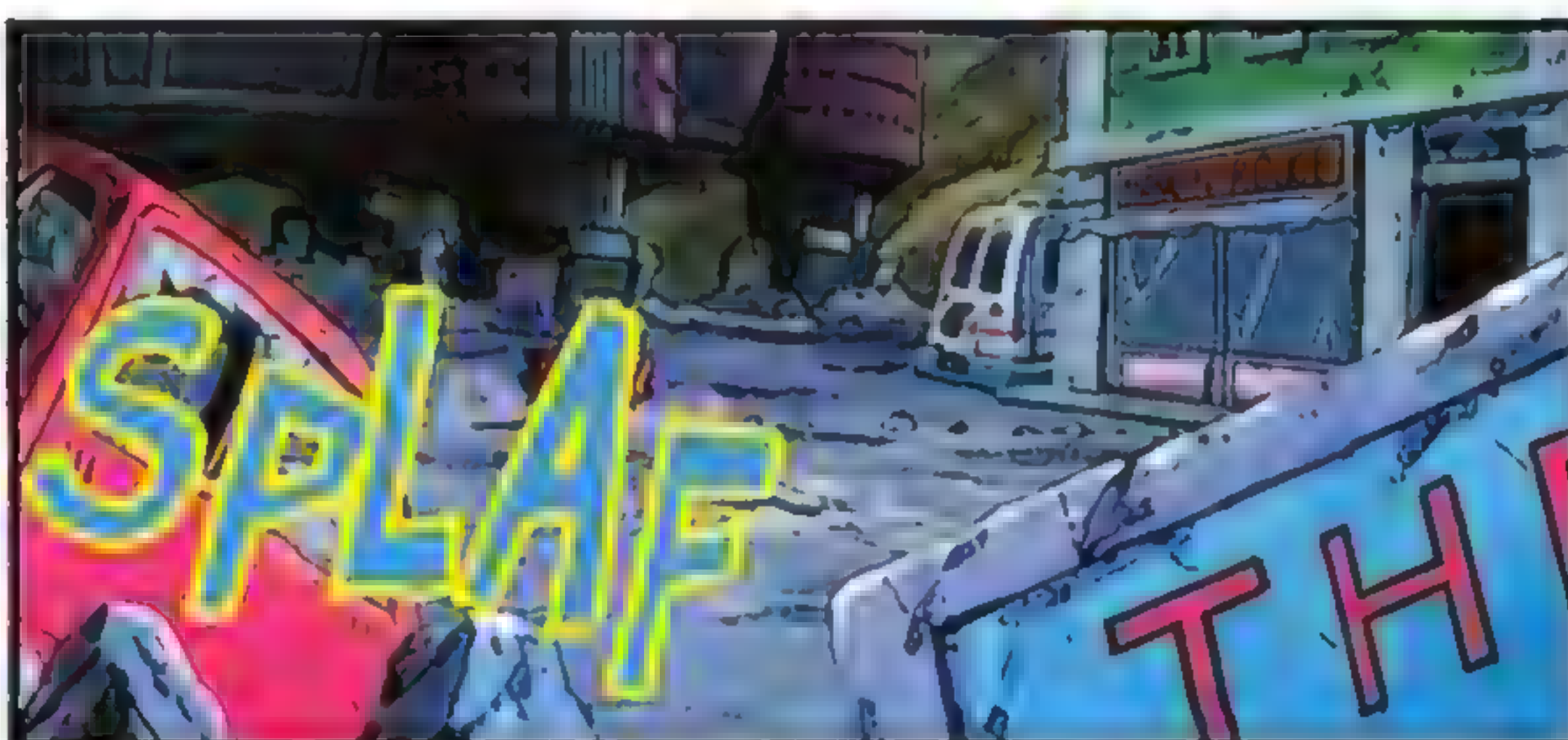








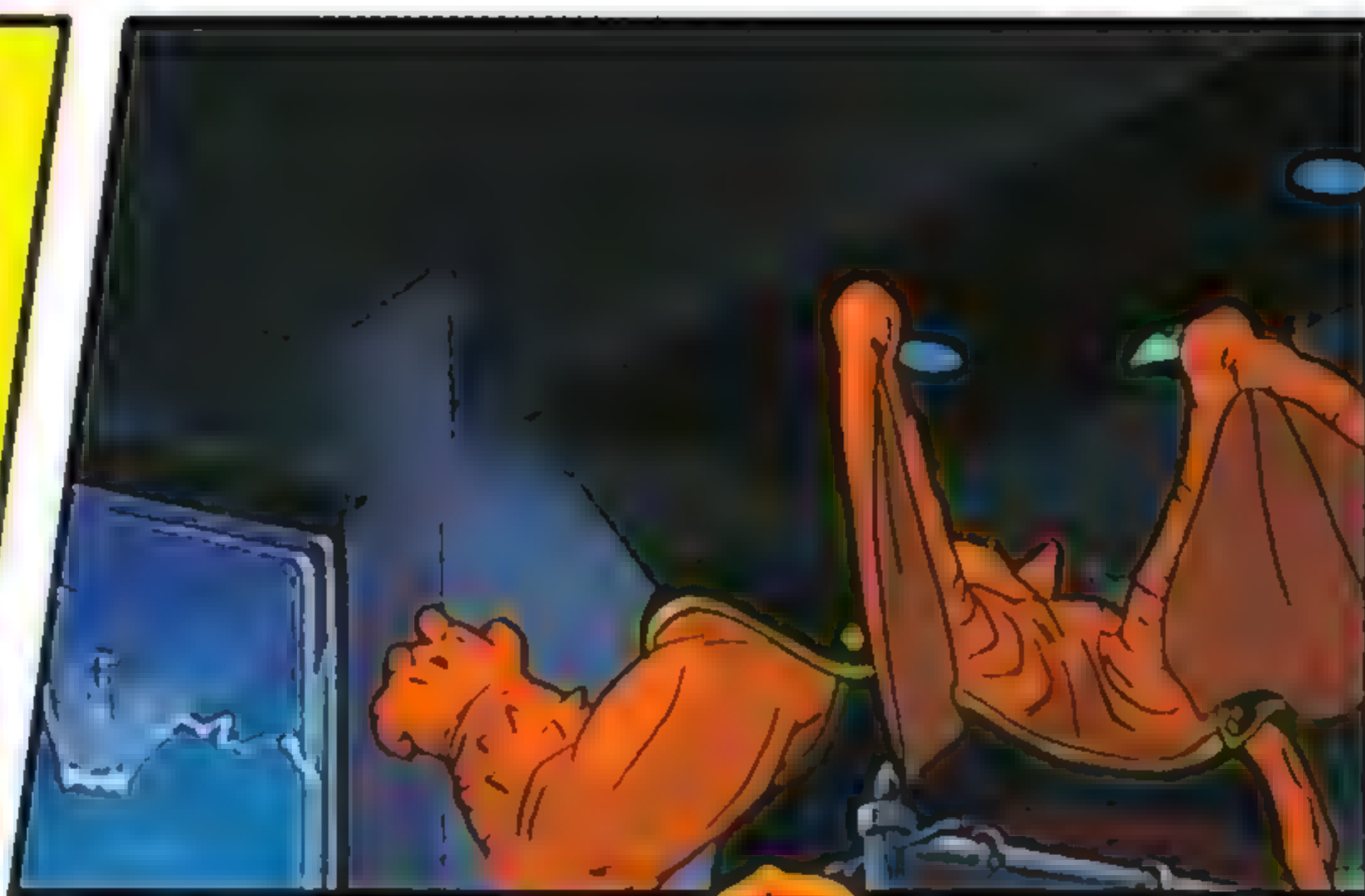
HÉ HÉ HÉ HÉ HÉ !
ILS VONT POMPER
TOUTE TON ÉNERGIE !!
HÉ HÉ HÉ HÉ HÉ ! ET
C'EST MOI QUI VAIS
M'EN RÉGALER !!



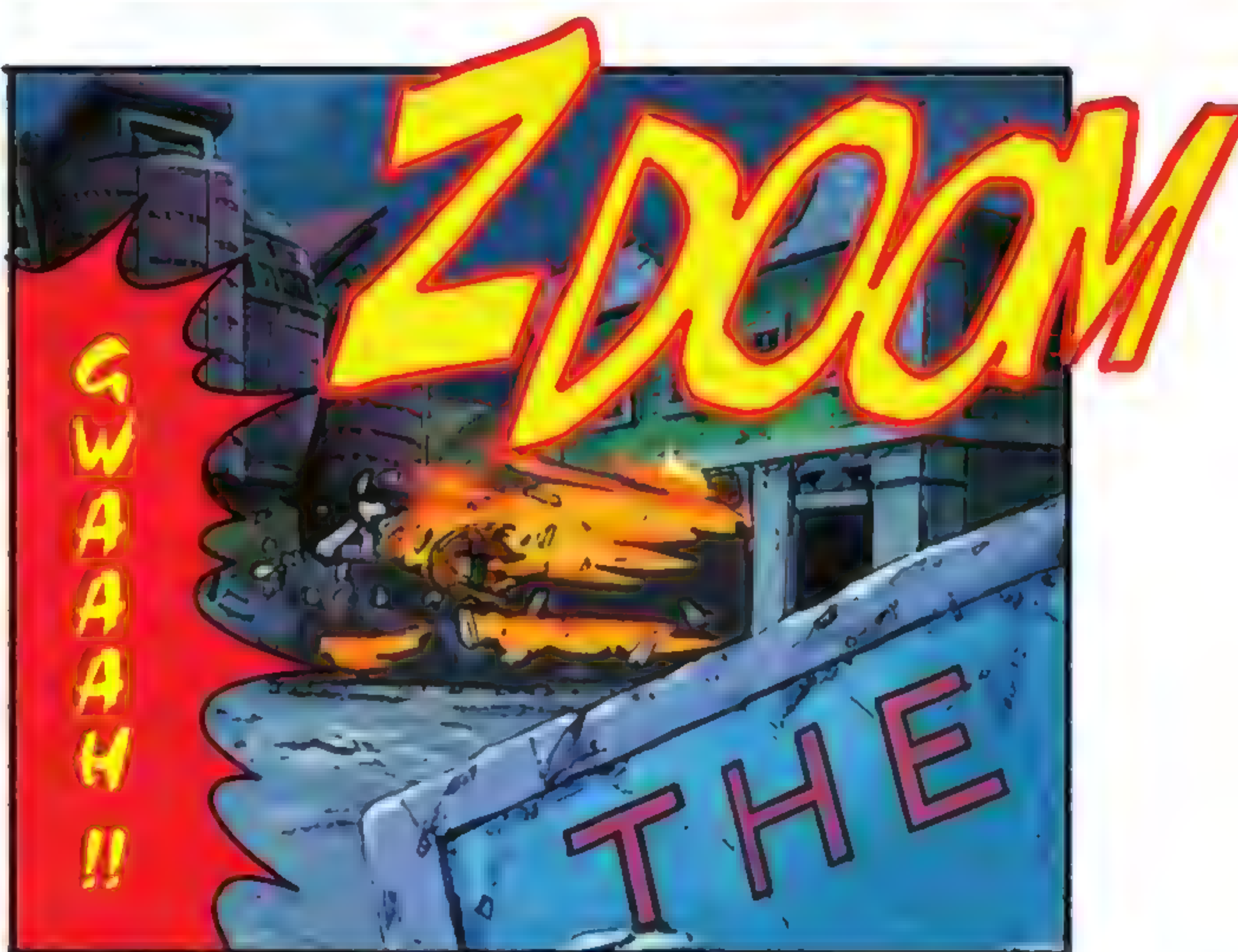
JE VAIS
T'ABATTRE
D'UN SEUL
COUP,
DABO !



ALLEZ,
DESCENDS !!



ATTENDS !
TU ES UN
DÉMON
TOI AUSSI,
DABO !!

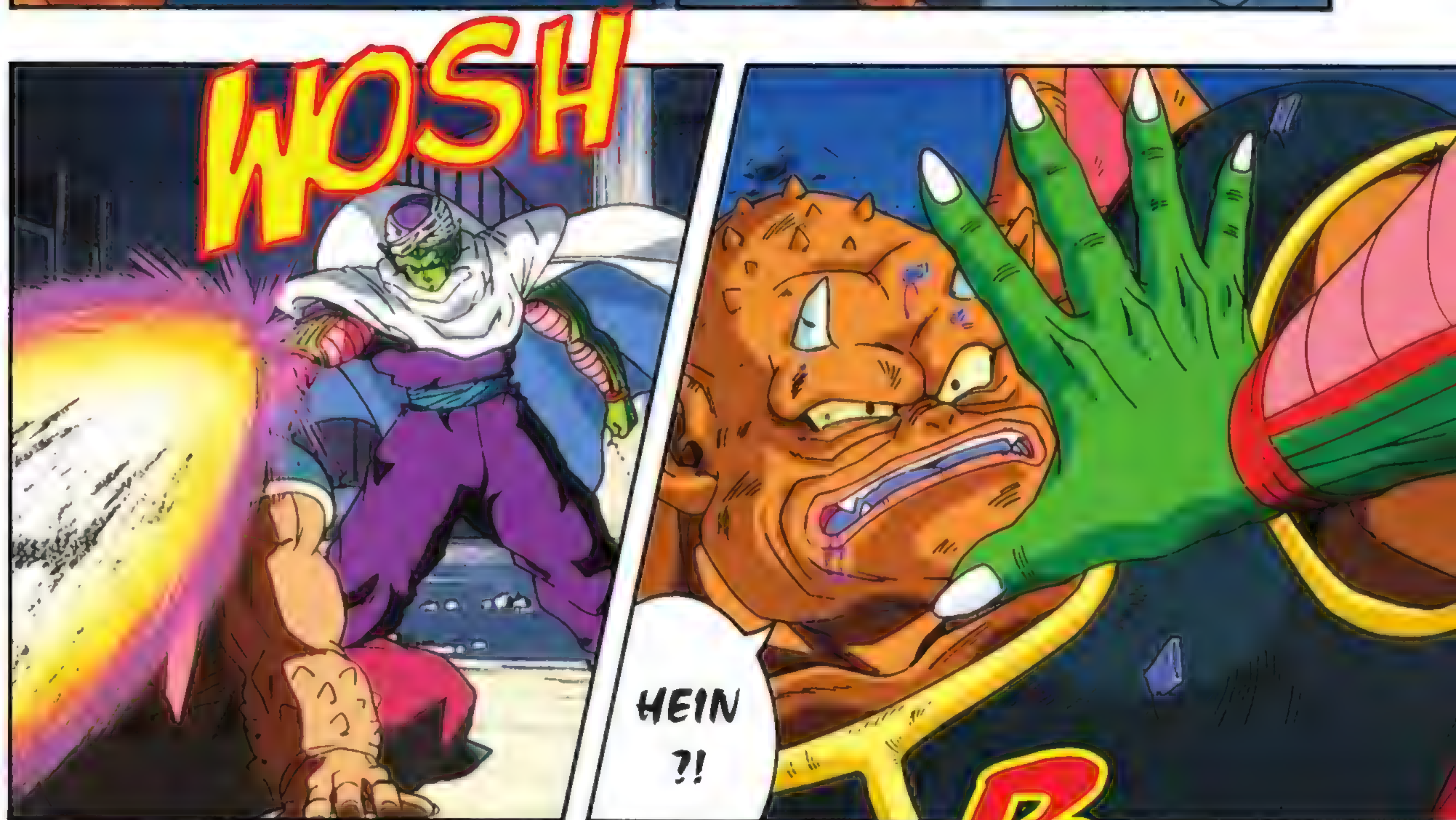


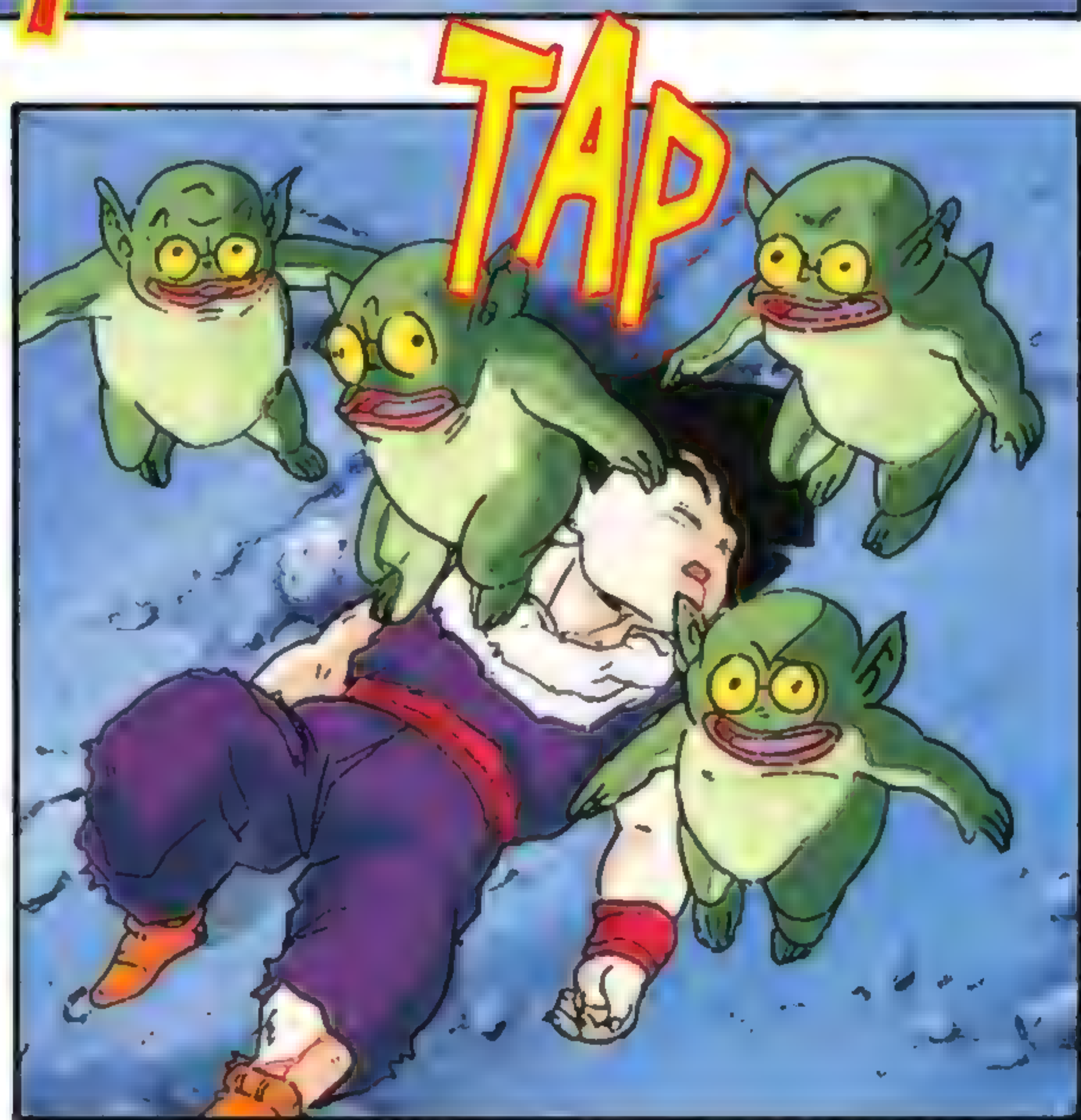
DE TOUTE FAÇON,
TU NE POURRAS PAS
VENIR À BOUT DU ROI
SLUG, DABO.

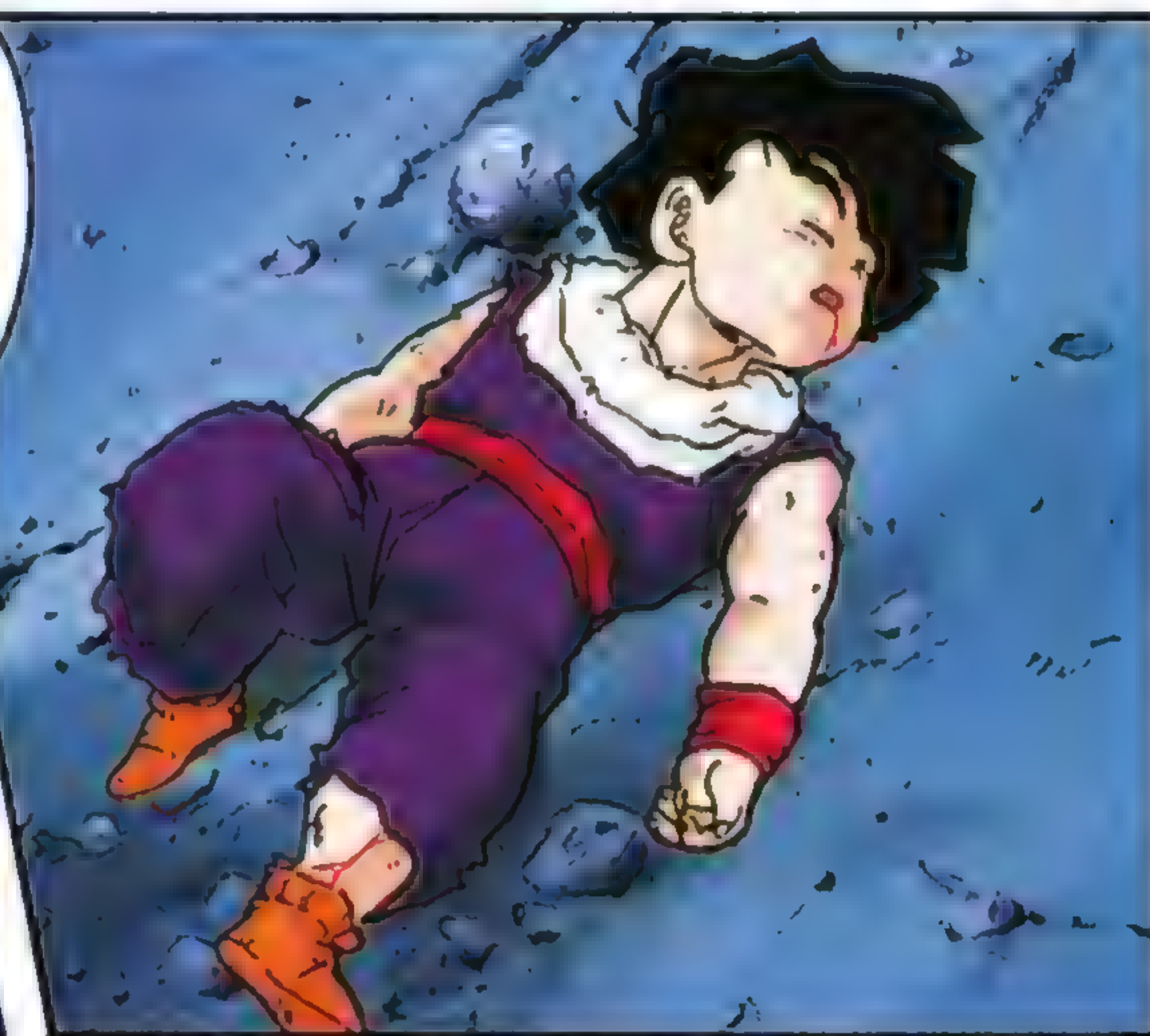


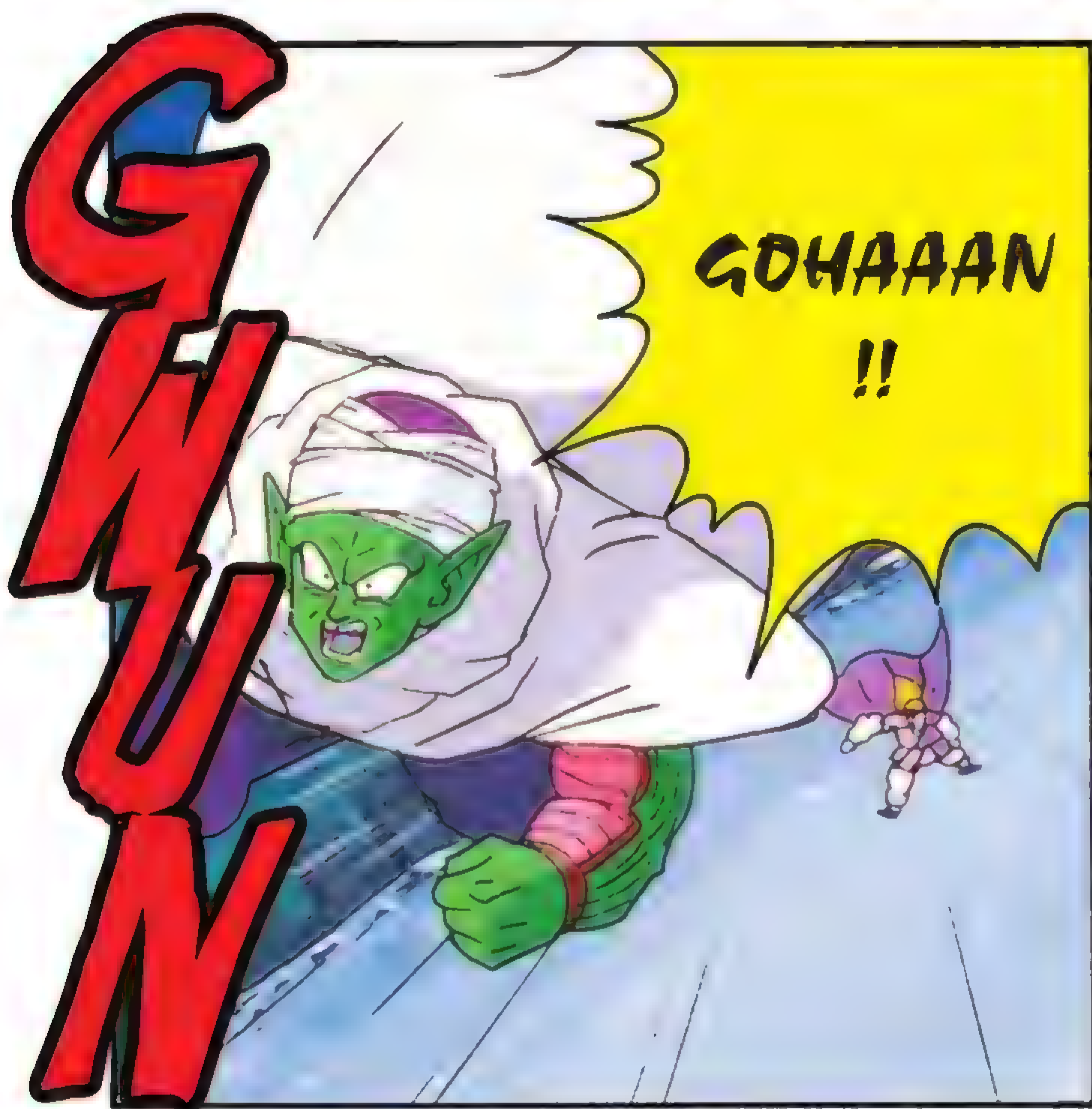
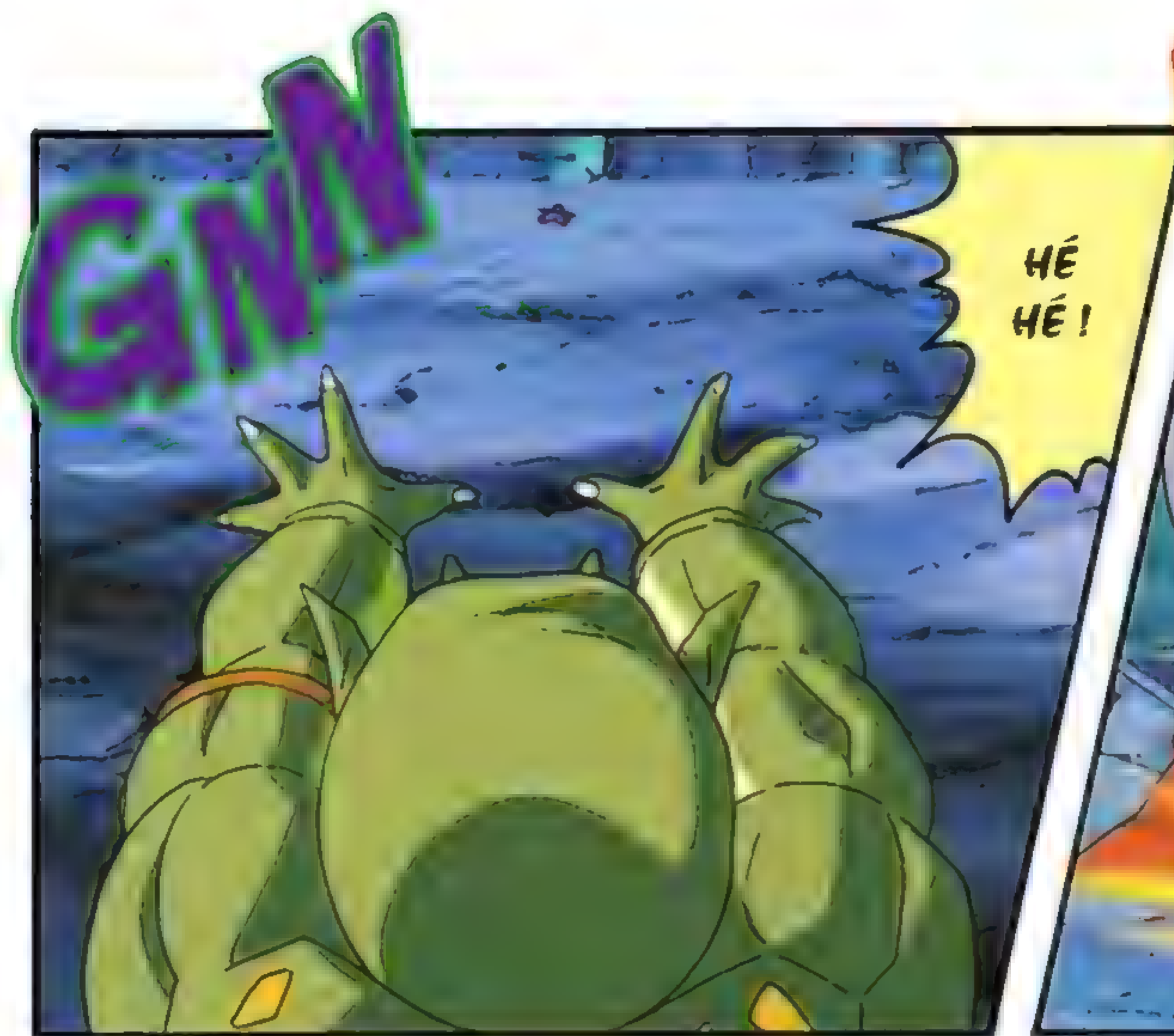
HÉ HÉ HÉ !!
TU NE
VOUDRAIS PAS
TE JOINDRE À
NOUS, DABO ?!

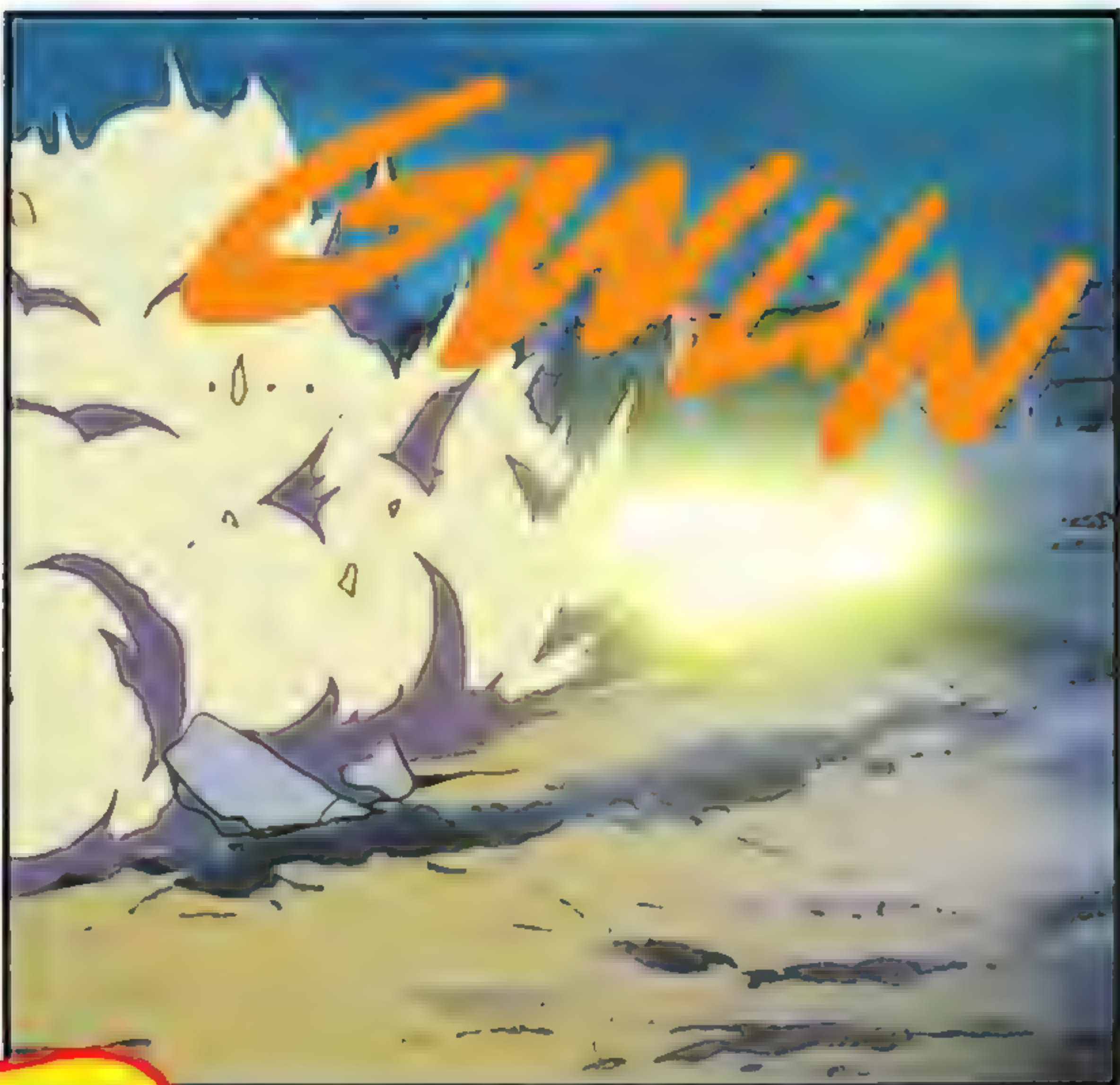


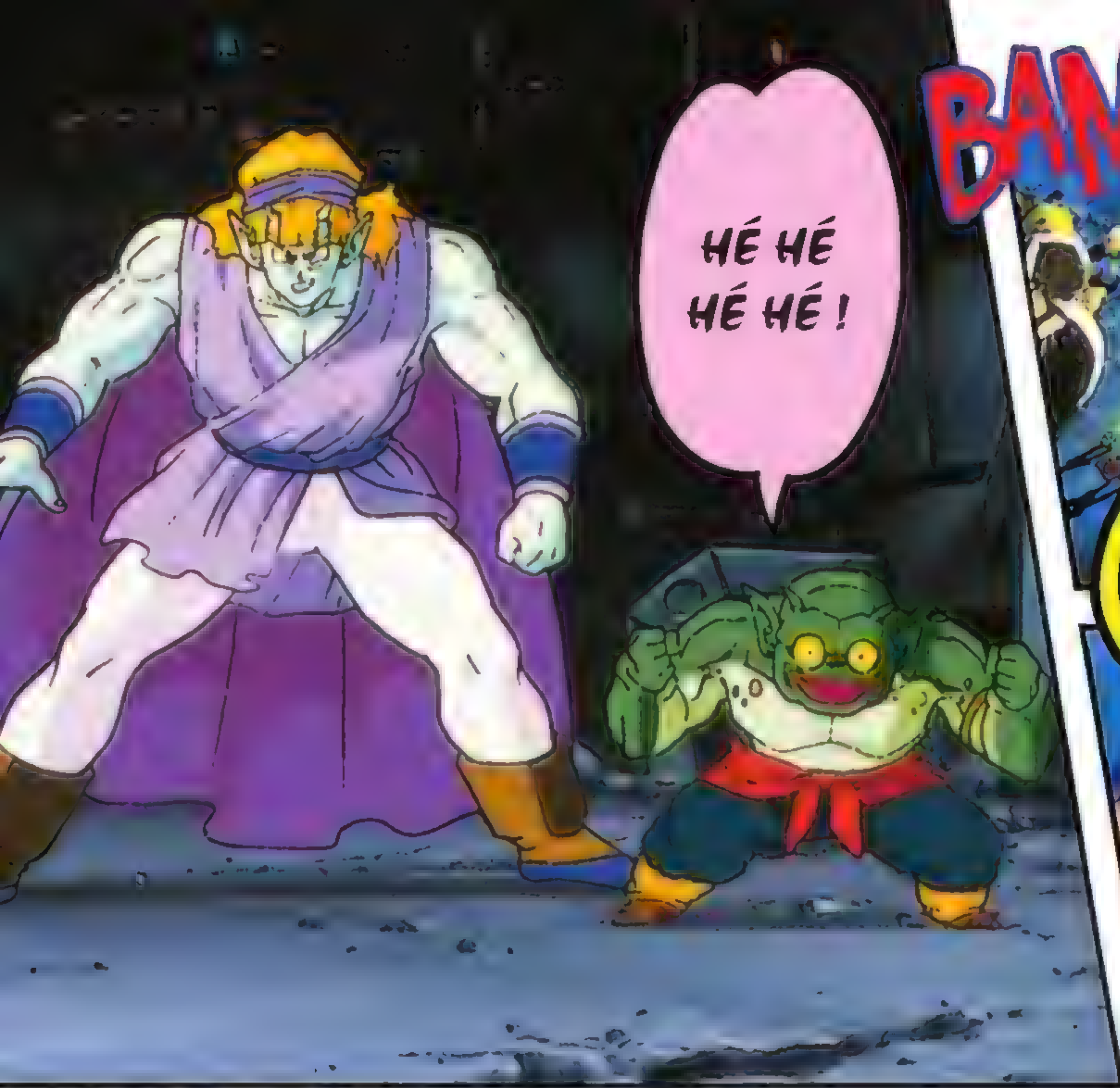


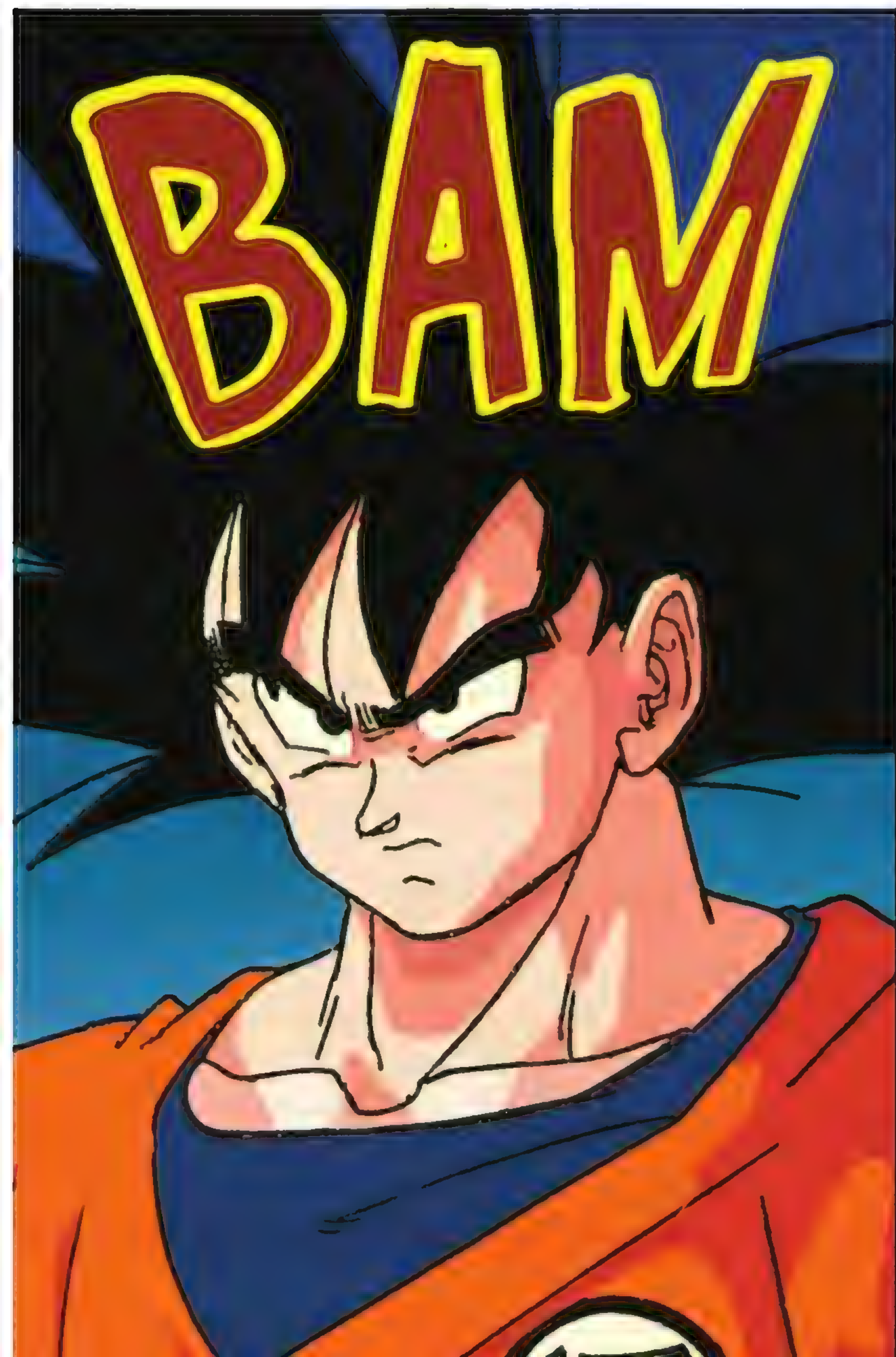
















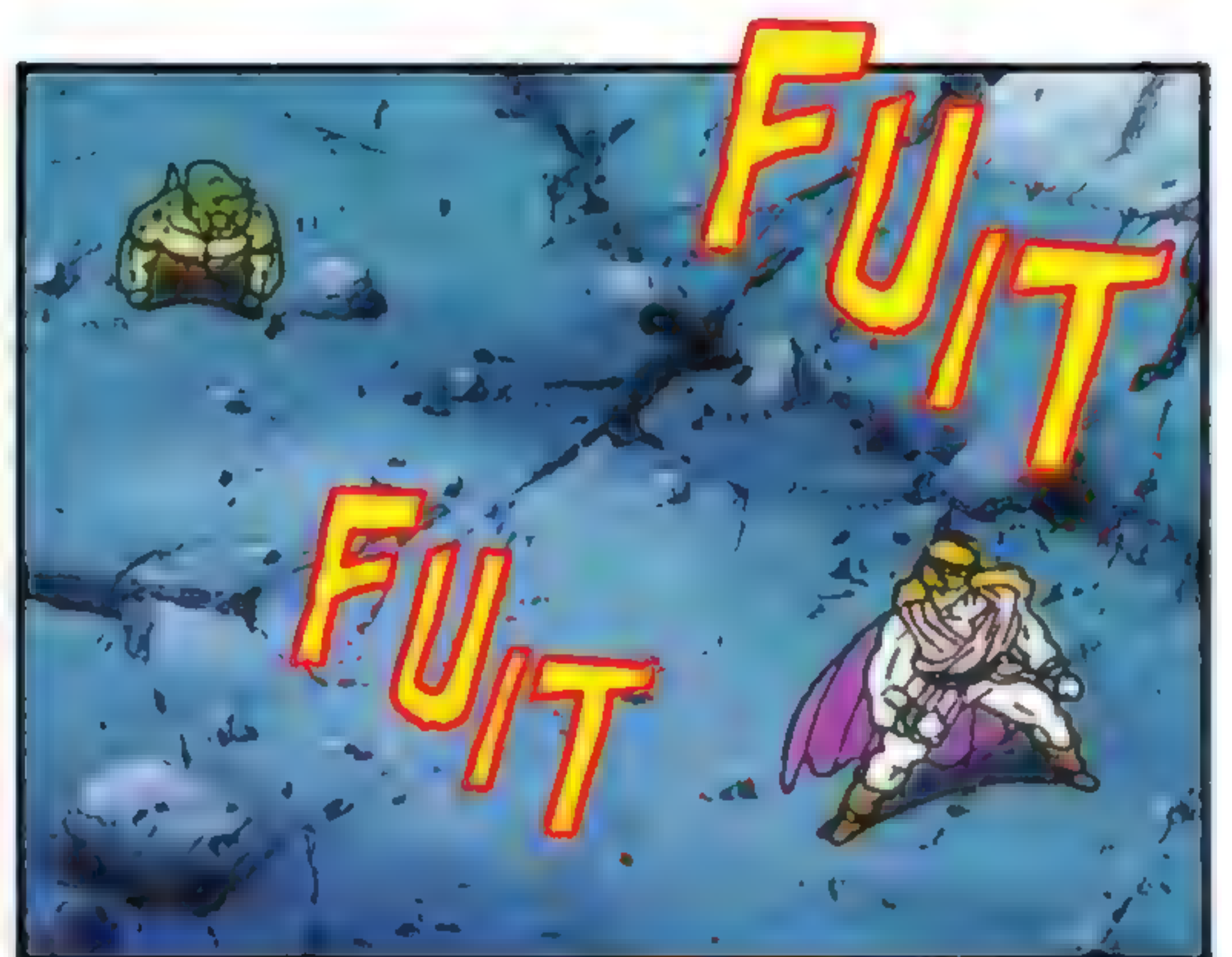
JE TIENS PAS SPÉCIALEMENT À ME BATTRE CONTRE VOUS... DE TOUTE FAÇON, VOUS ÊTES PAS DE MON NIVEAU !

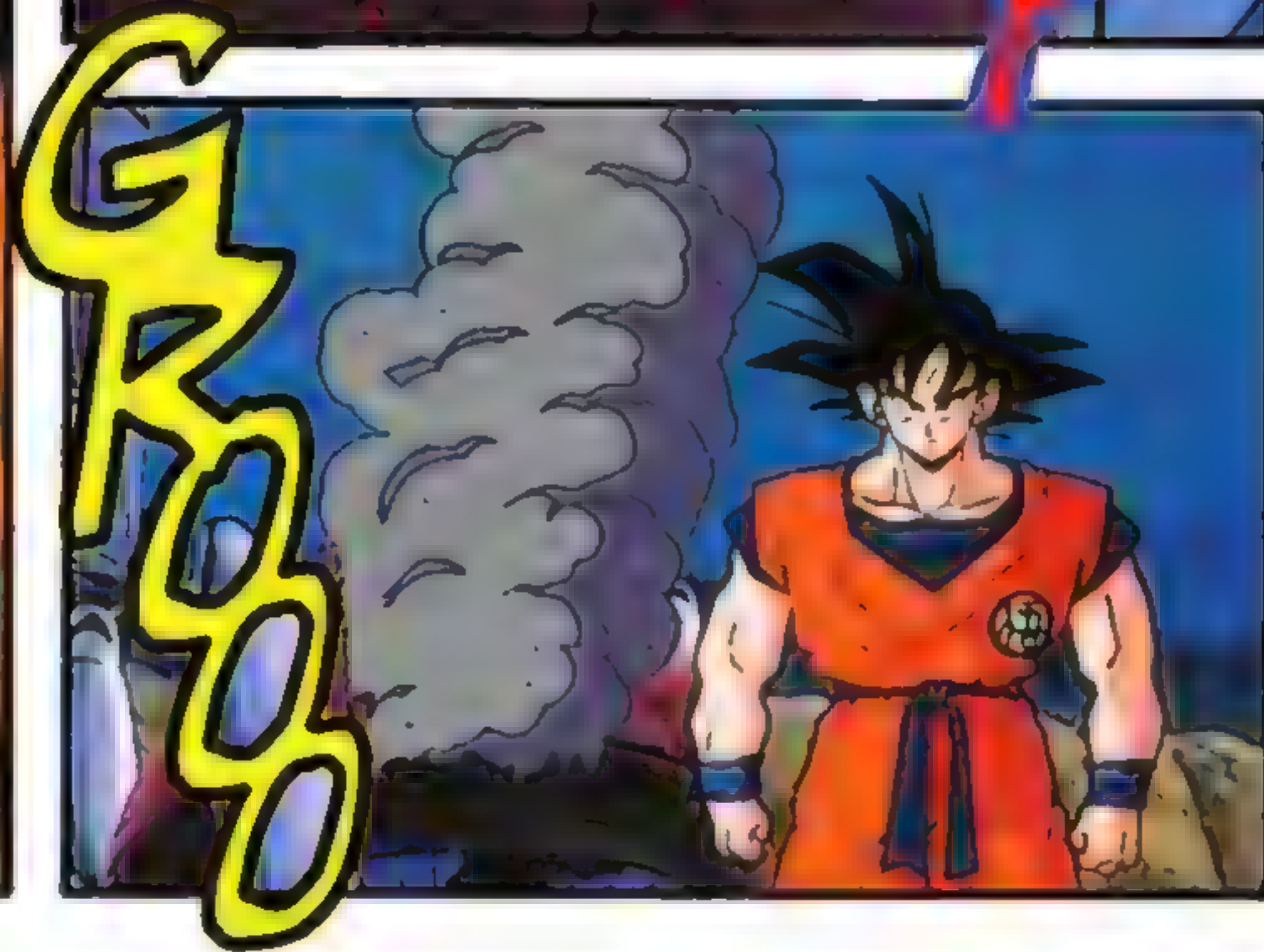
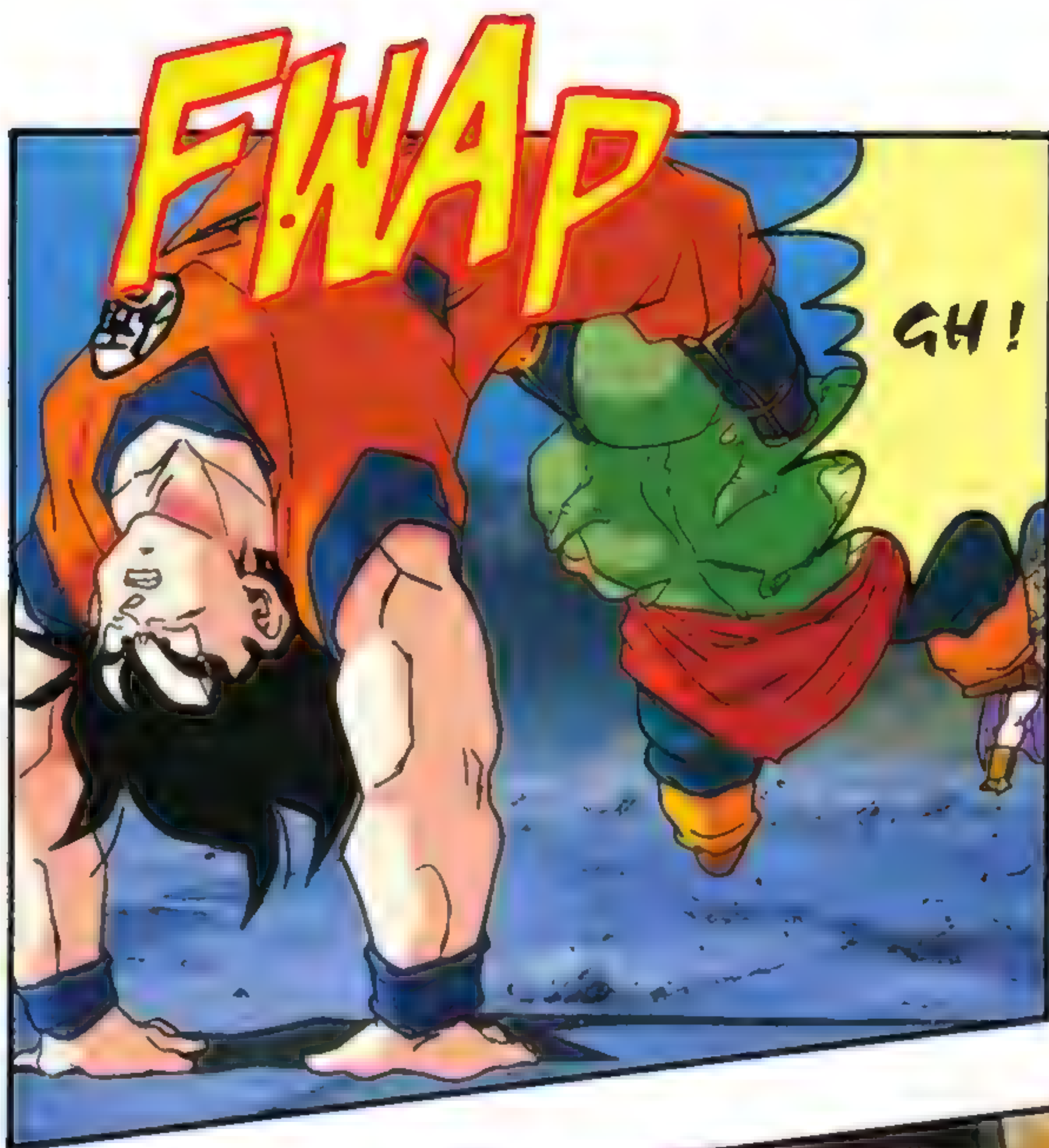


JE DIS QUE LA VÉRITÉ...

IL SE TROUVE TROP FORT POUR NOUS ! IL S'Y CROIT À MORT, CE TYPE !



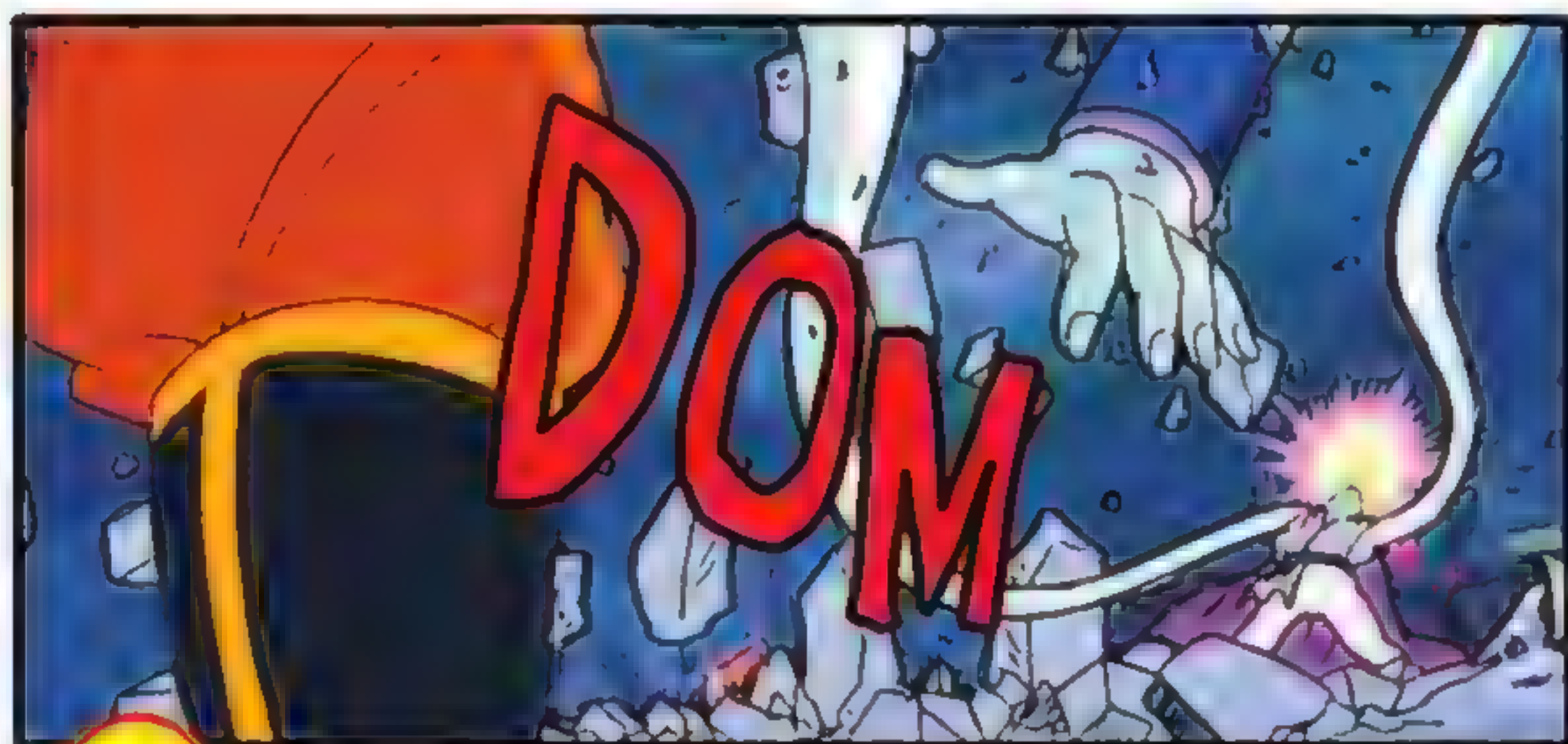
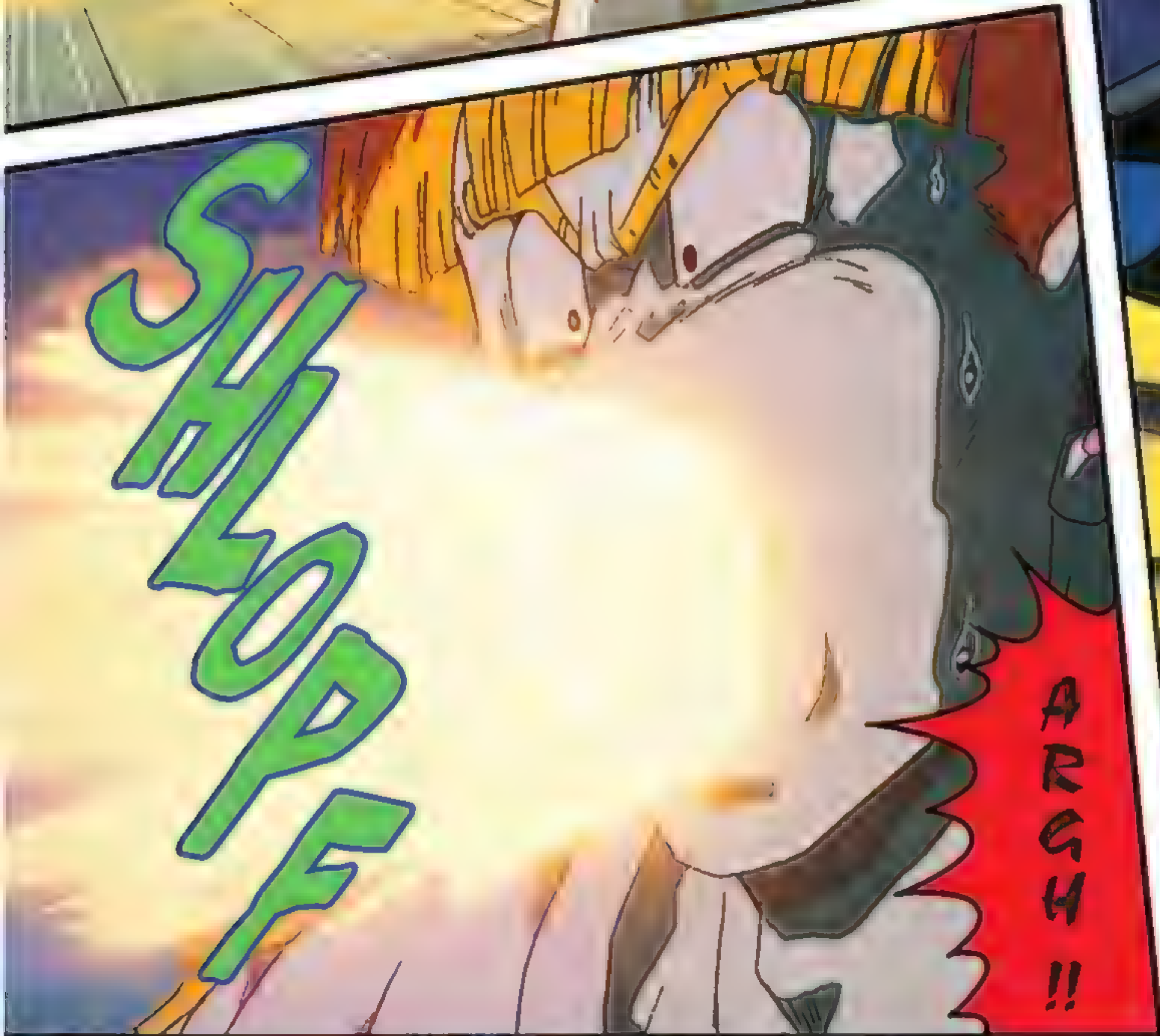


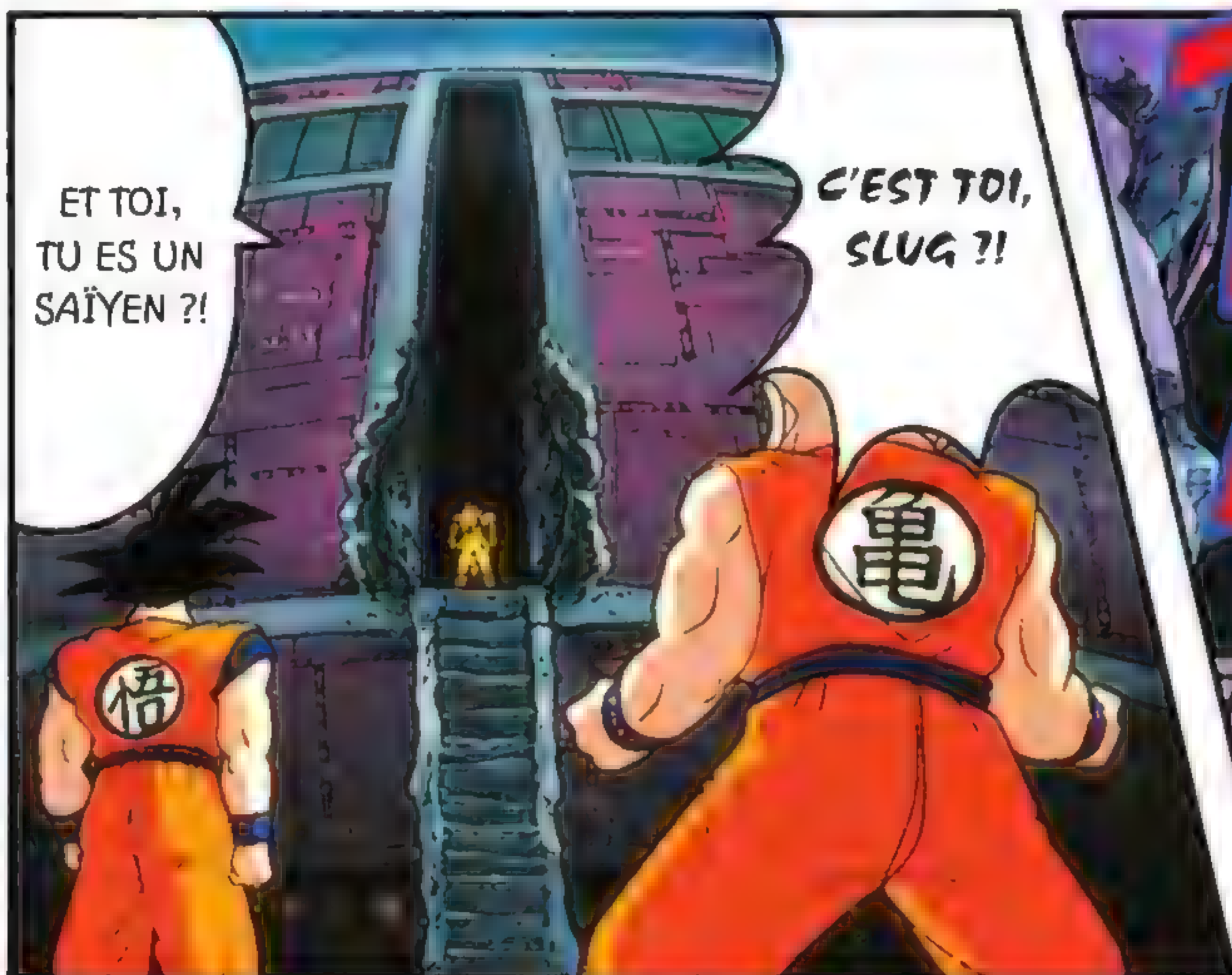
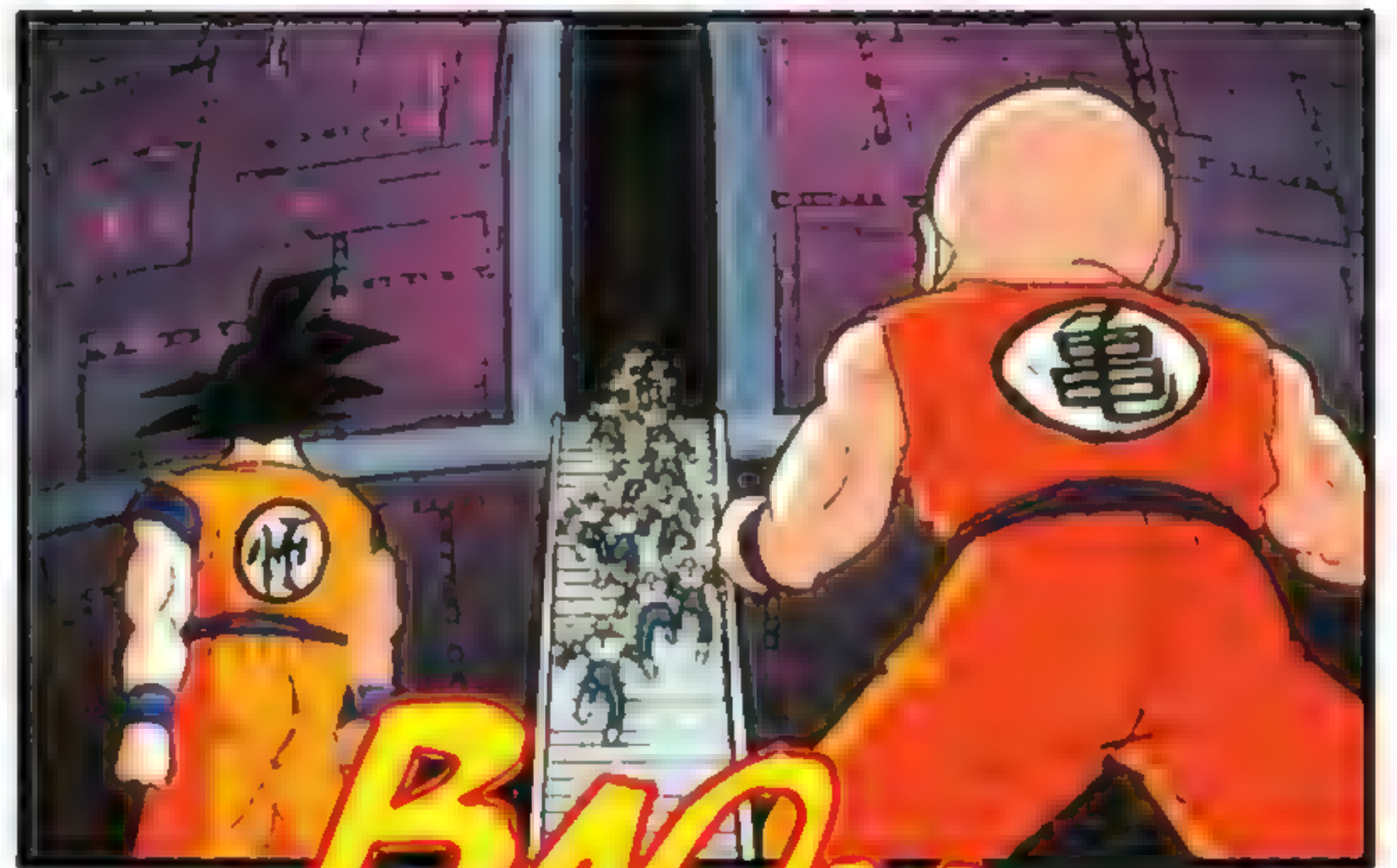
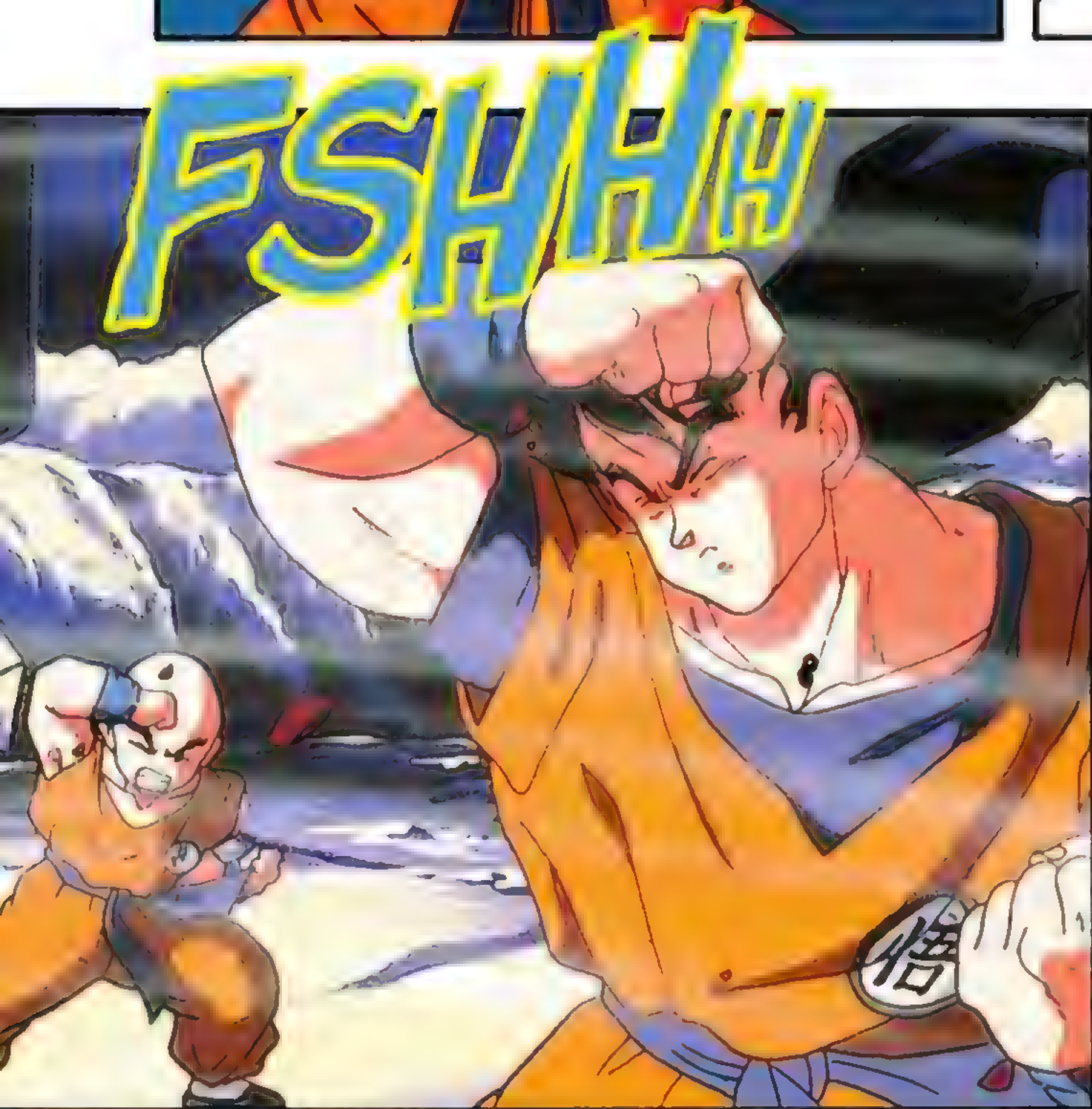














GWAAH



FWAP

ATTENDS !
C'EST PAS UN
ADVERSAIRE
POUR TOI...

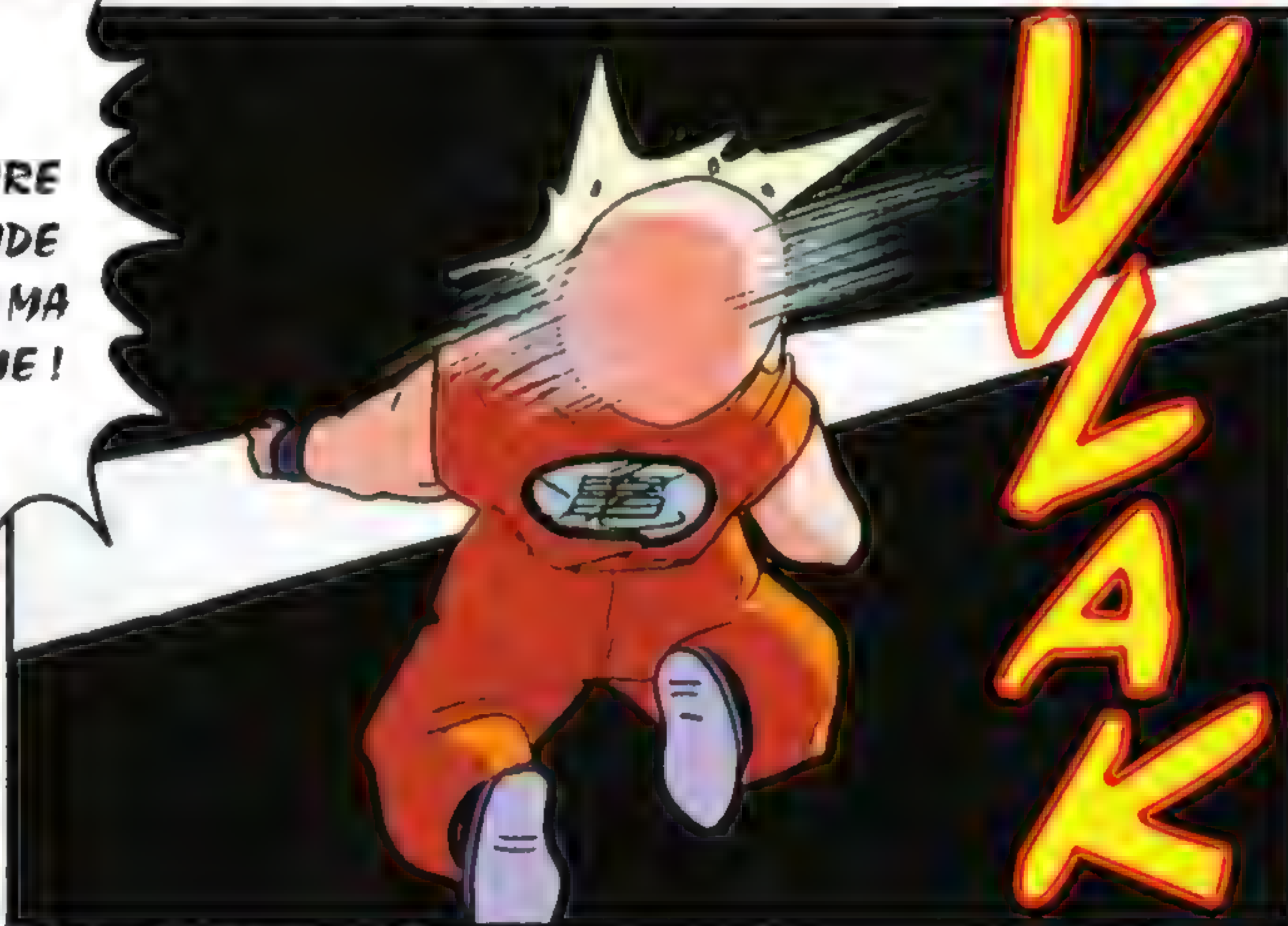
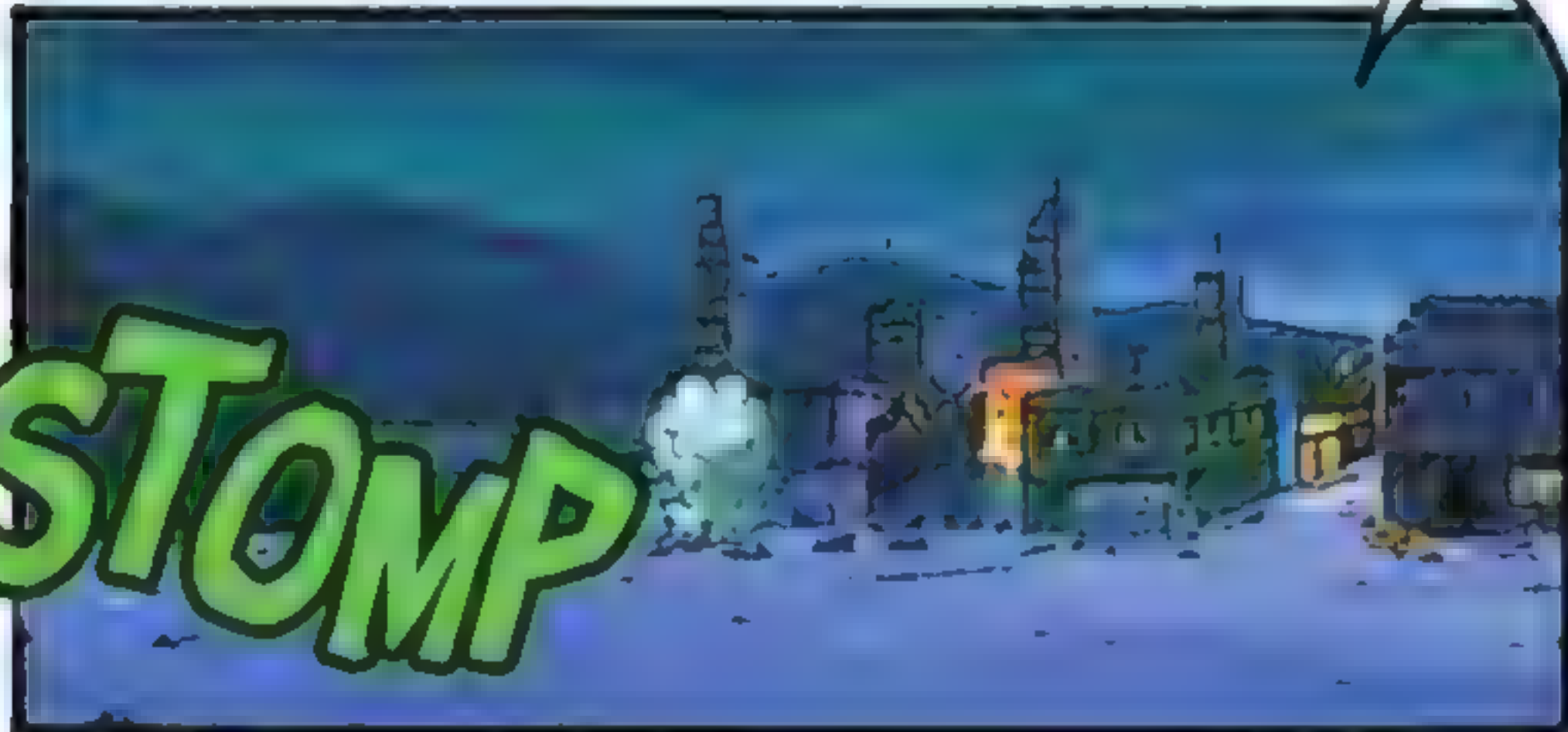


SHHH



ET
ENCORE
UN BIDE
POUR MA
POMME !

STOMP



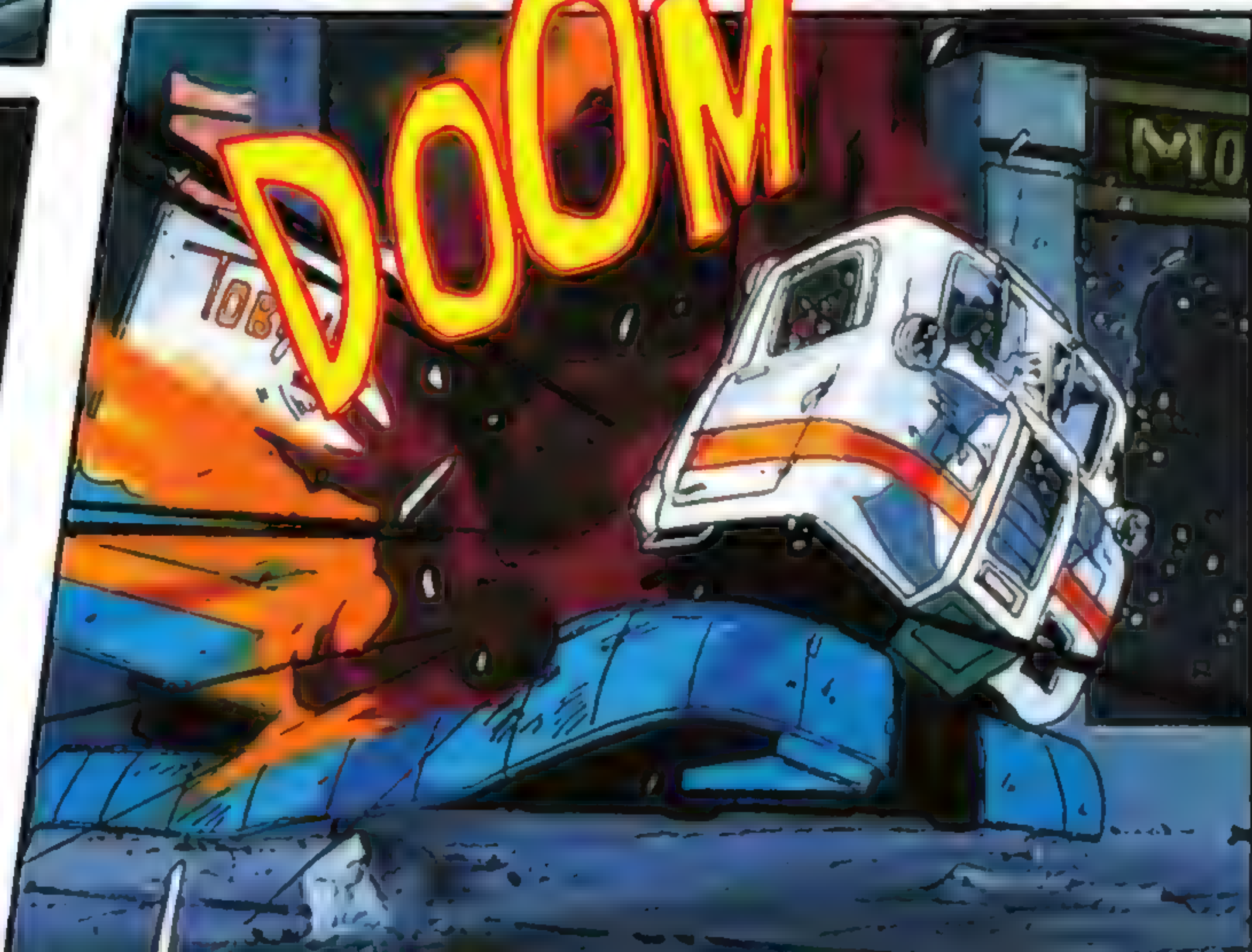
SRR !!







JE PENSAIS
QUE TU
ÉTAIS UN
SAÏYEN MAIS
VISIBLE-
MENT, JE
ME SUIS
TROMPÉ !











WAAH !!



BON SANG !



ATTENDS !
C'EST PAS
FINI !



GWAH !!



GWAH !!

WAAH !!

WAAH !!

GWAH !!



STOMP

WAAH !!

BOM

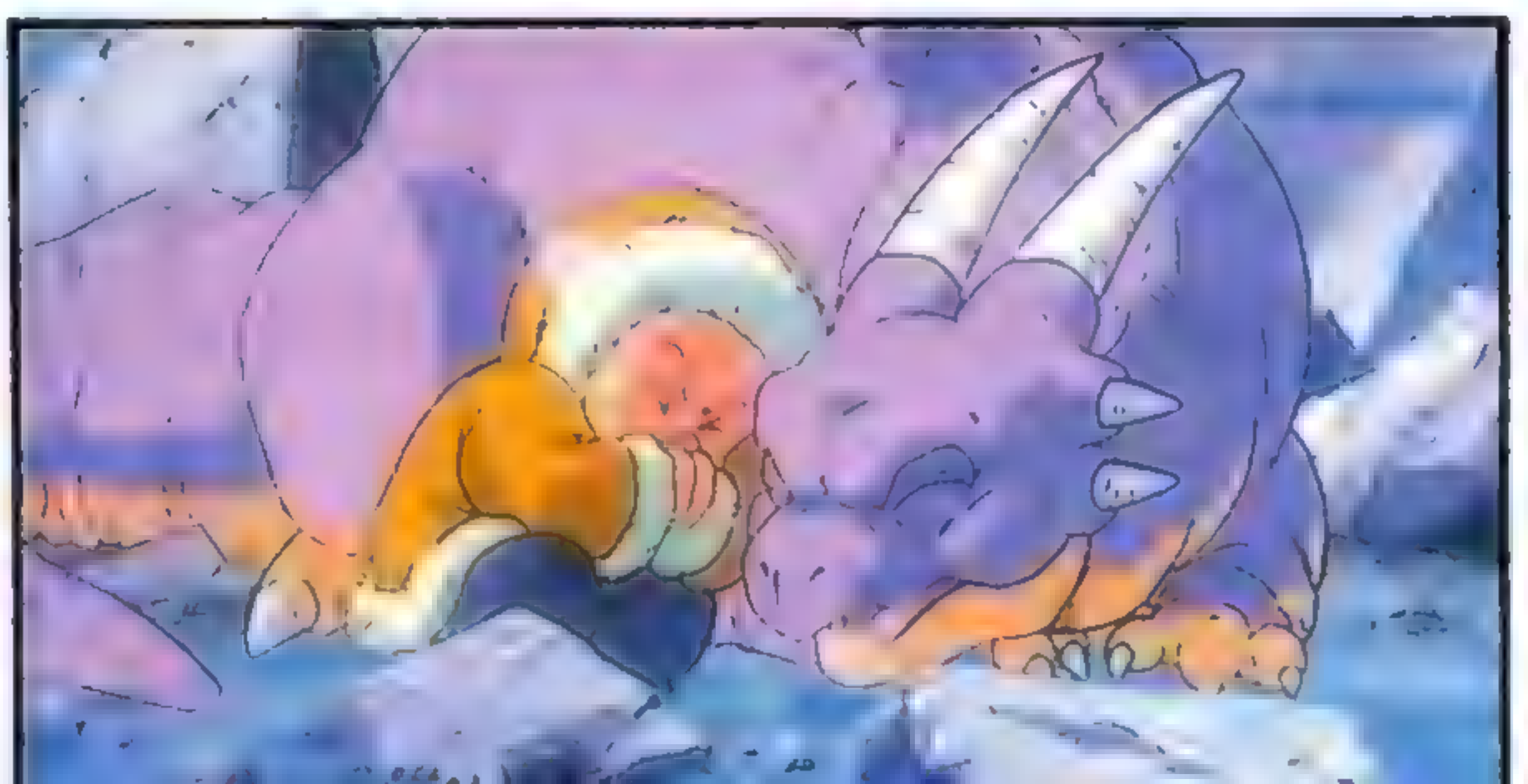
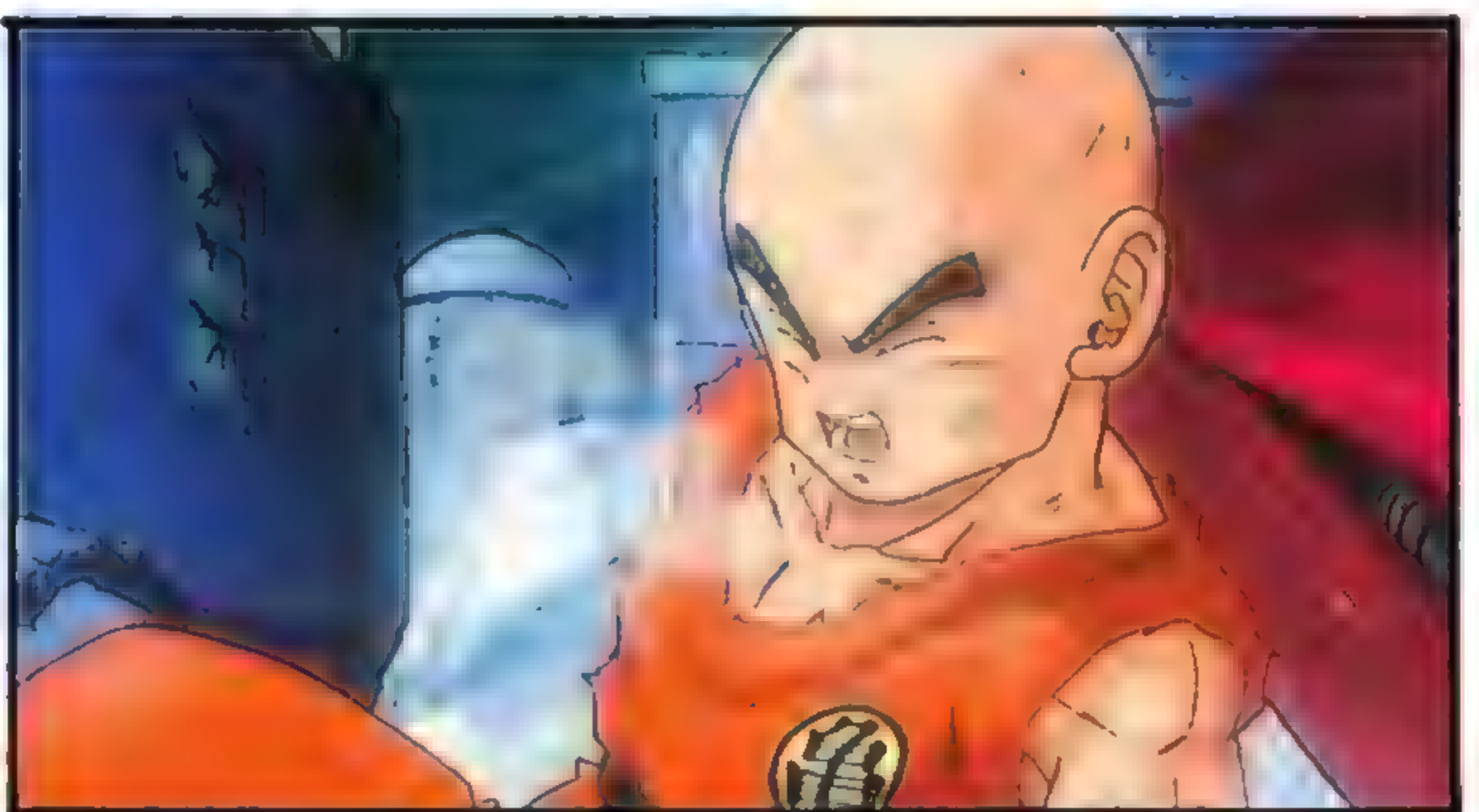
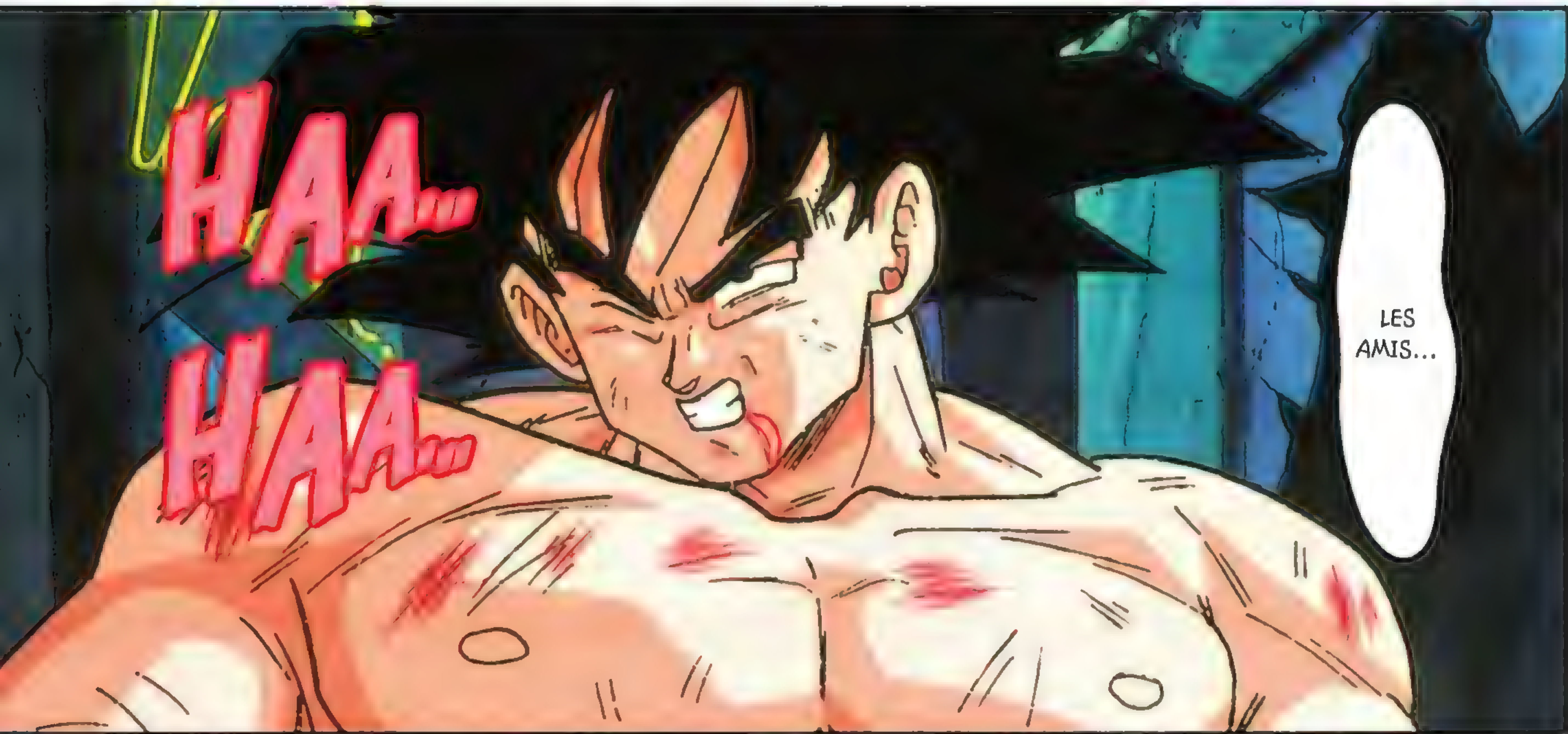


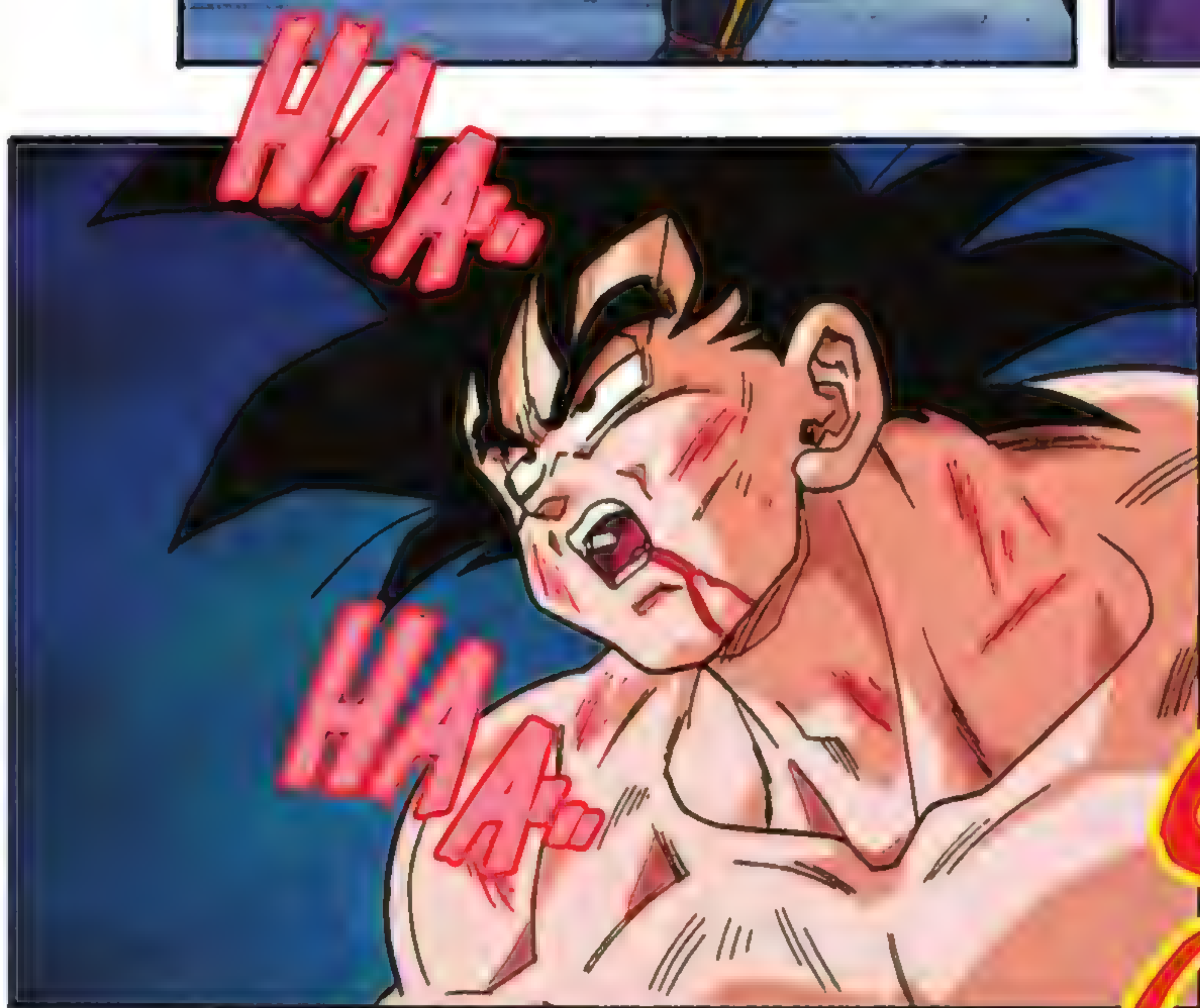
JE TIENDRAI
BON !!



JE PER-
DRAI PAS
CONTRE
TOI !

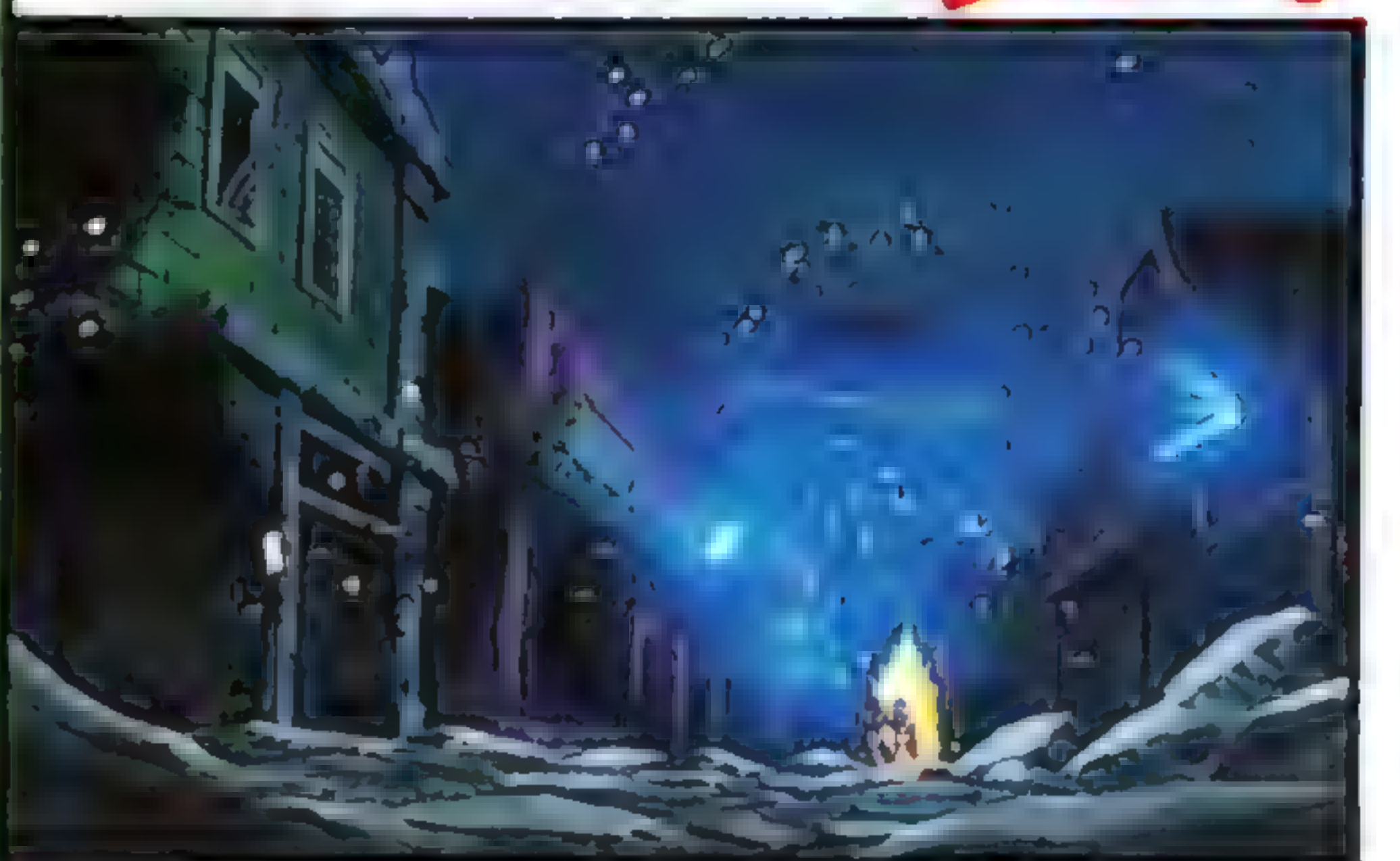
GRIC

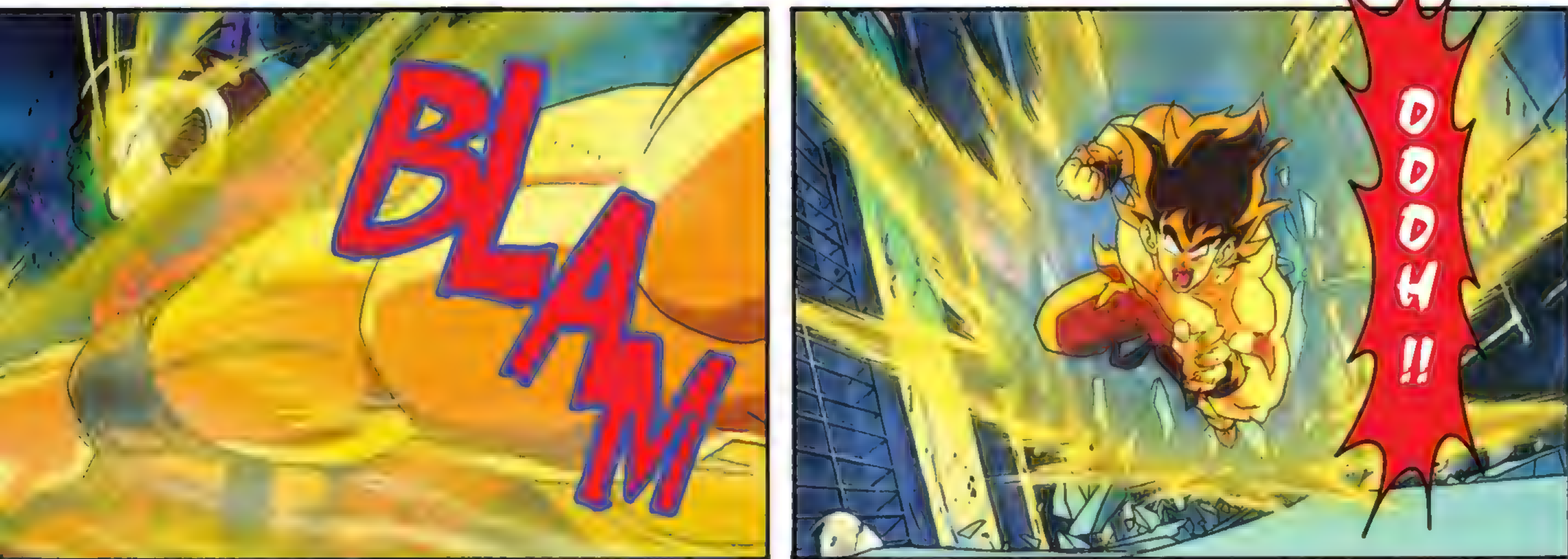




C'EST PEINE
PERDUE, GOKU !
PLUS PERSONNE
SUR TERRE NE PEUT
TE FOURNIR DE
L'ÉNERGIE...









INCROYABLE !
SA FORCE
N'ARRÊTE PAS
D'AUGMENTER !!



WAAAH !!



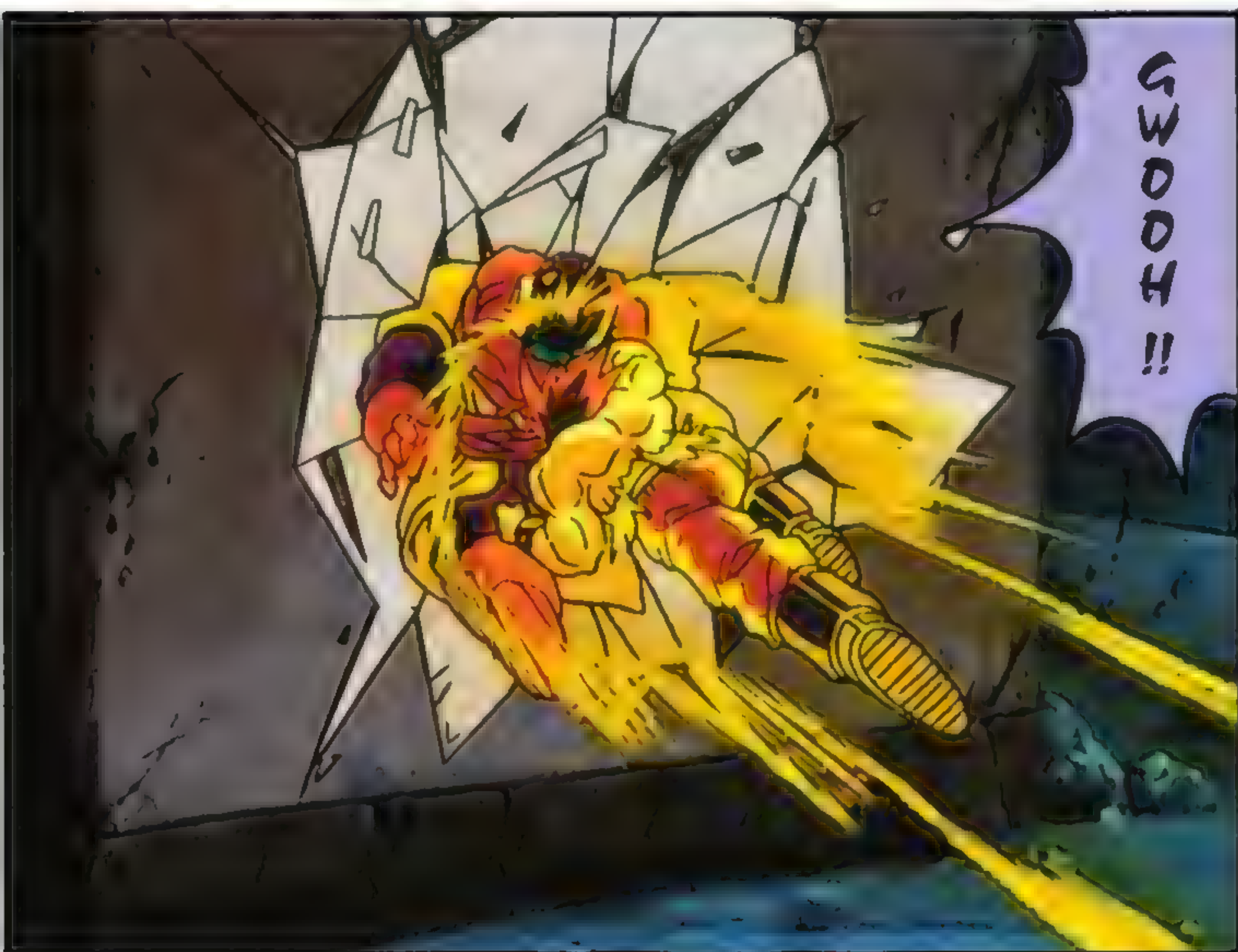
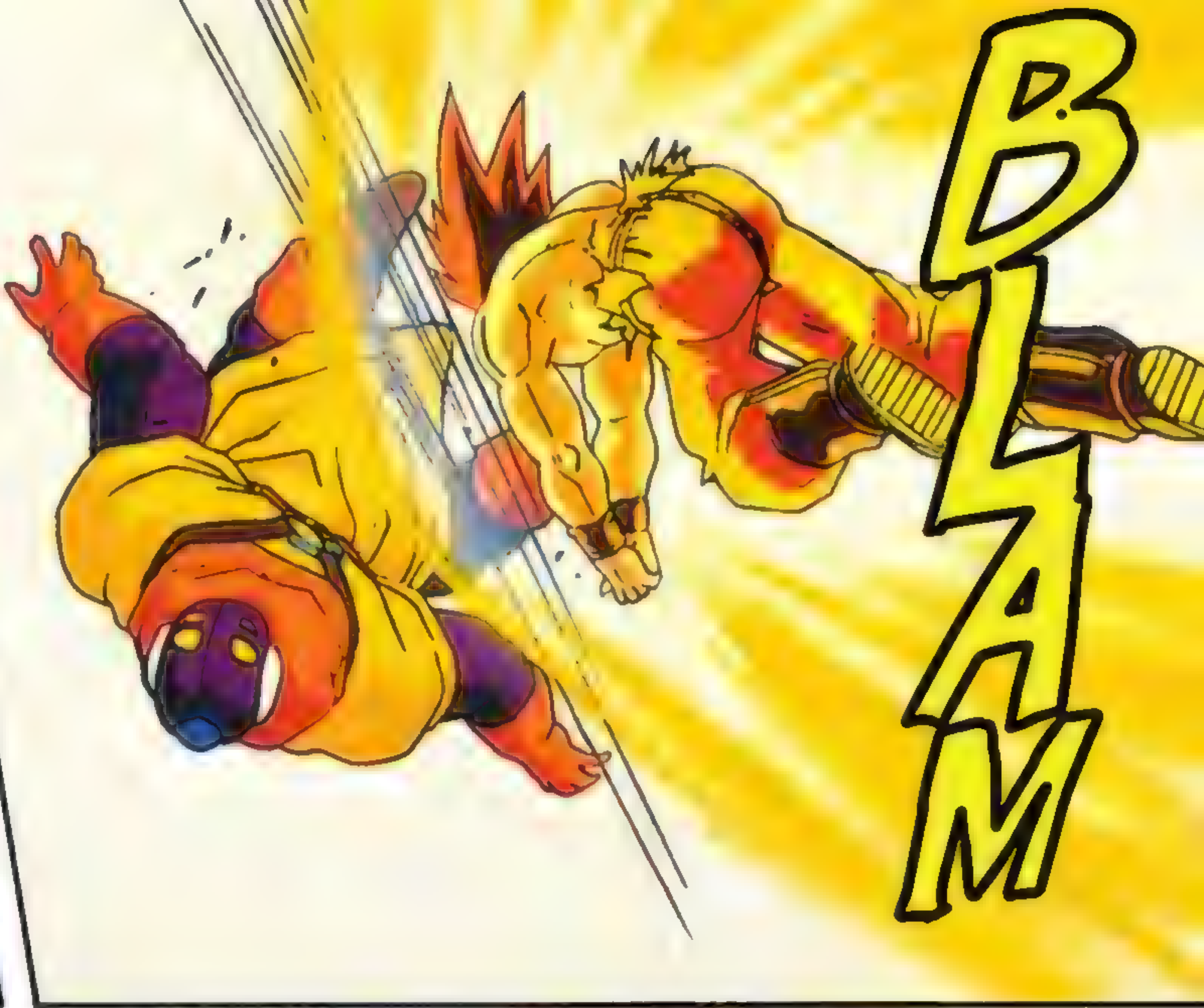
UN SUPER
SAÏYEN ?!



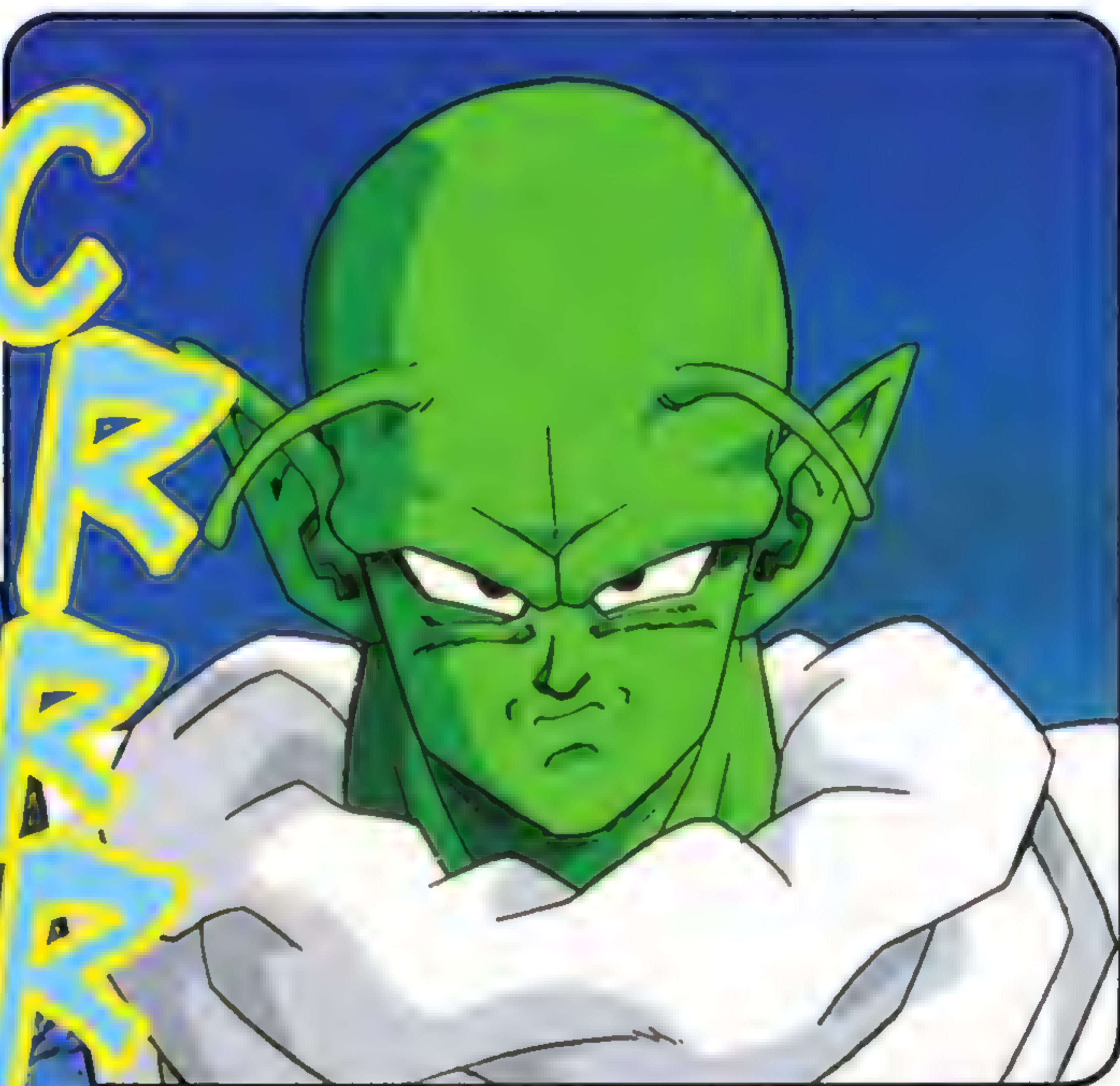
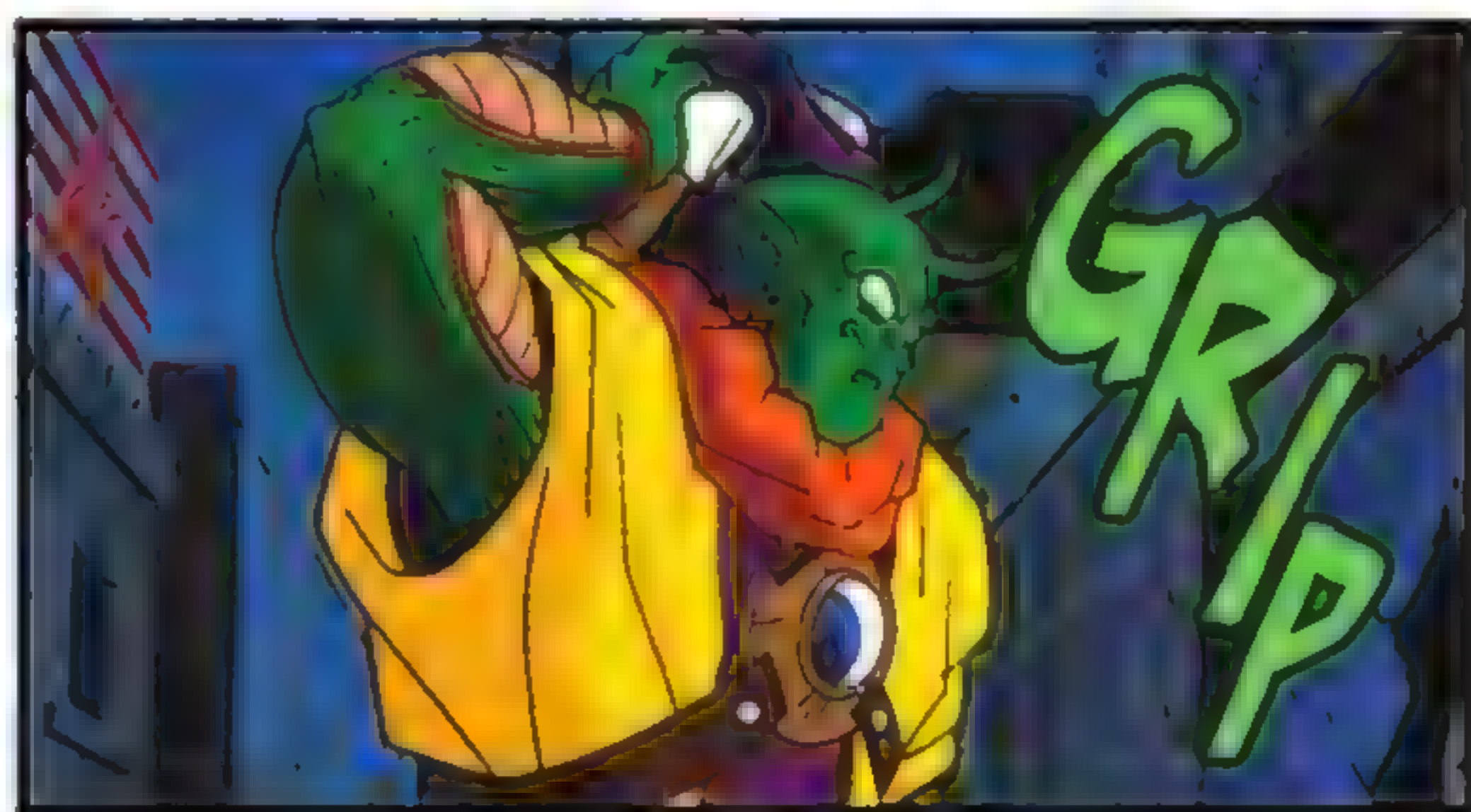
ÇA ALORS...
GOKU AVAIT
ENCORE AUTANT
DE FORCE EN
RÉSERVE ?!



AH !
ET SI
C'ÉTAIT...











IL NE LE SAIT SANS DOUTE PAS LUI-MÊME, MAIS IL EST VICTIME D'UNE MUTATION : C'EST TRÈS RARE POUR UN NAMEK D'ÊTRE PUREMENT MALÉFIQUE DE NAISSANCE...

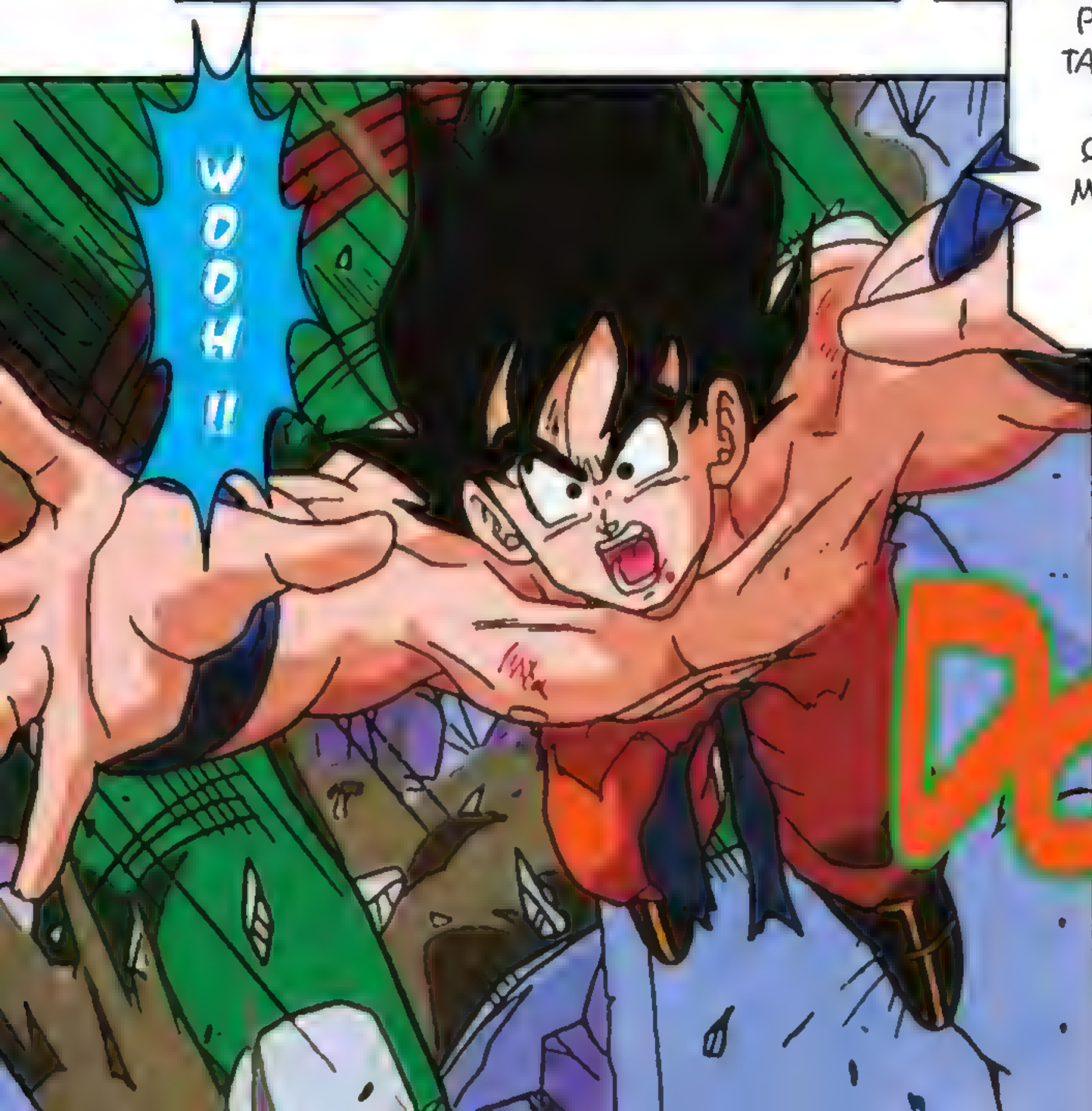


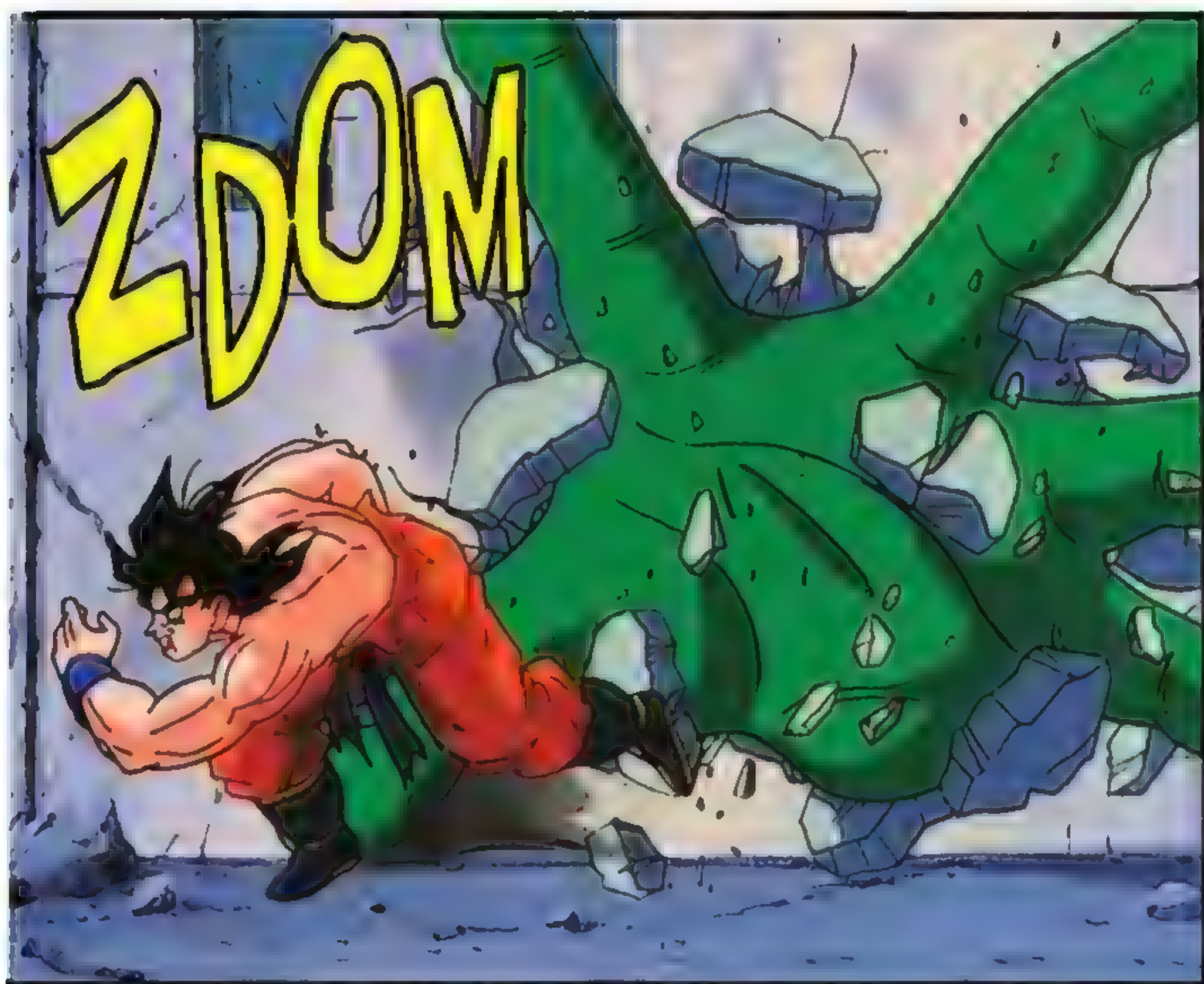


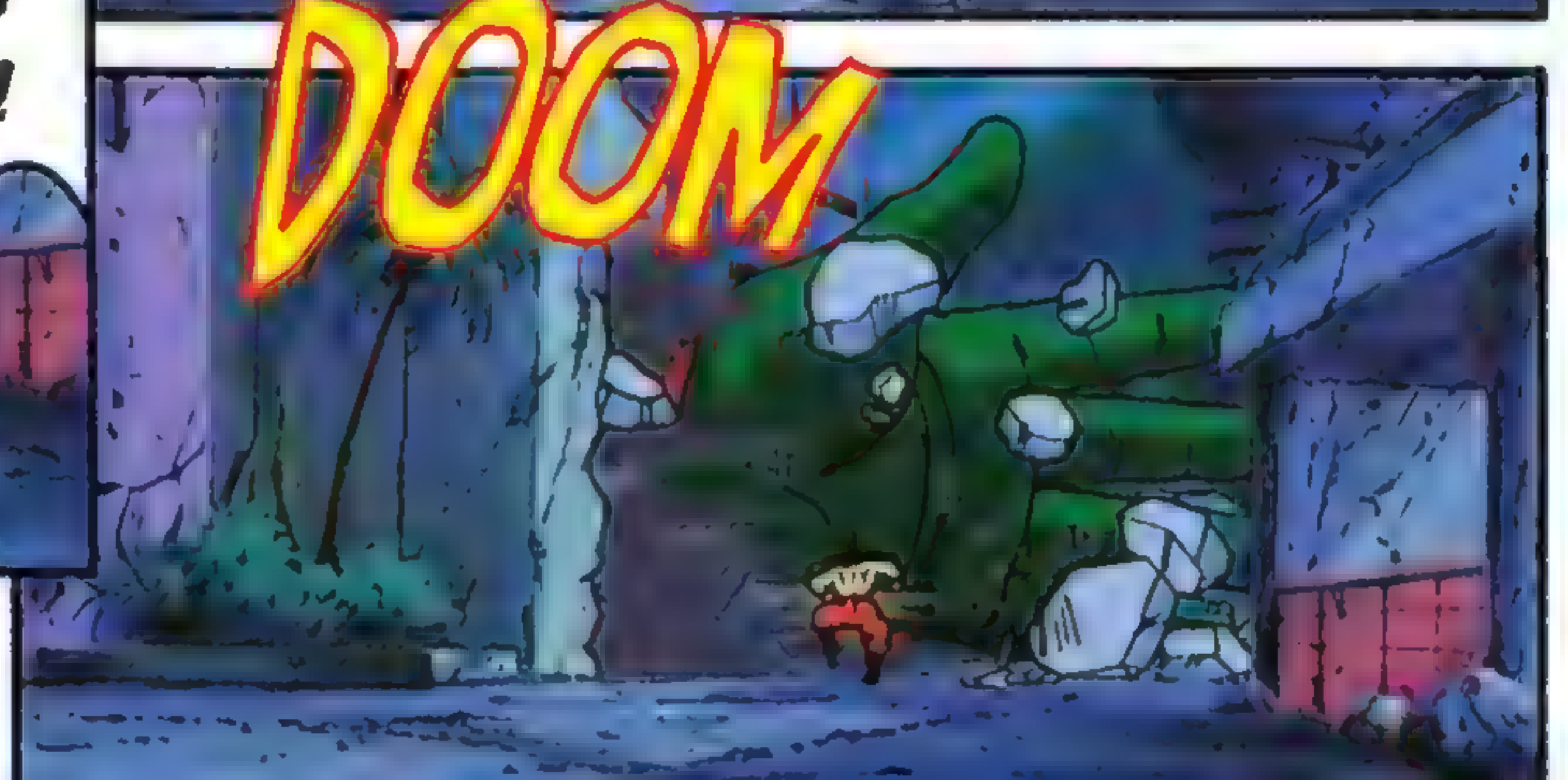
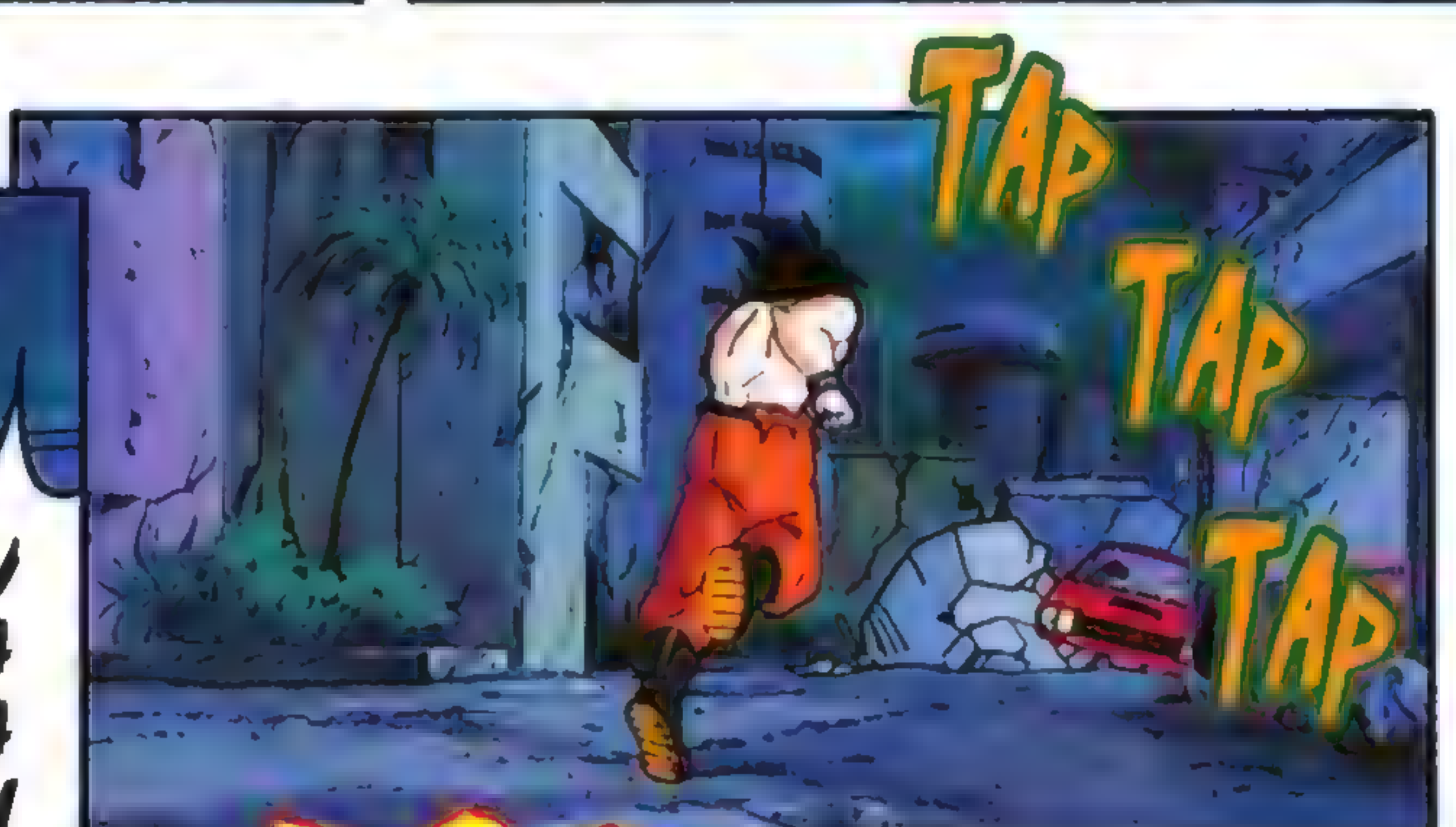
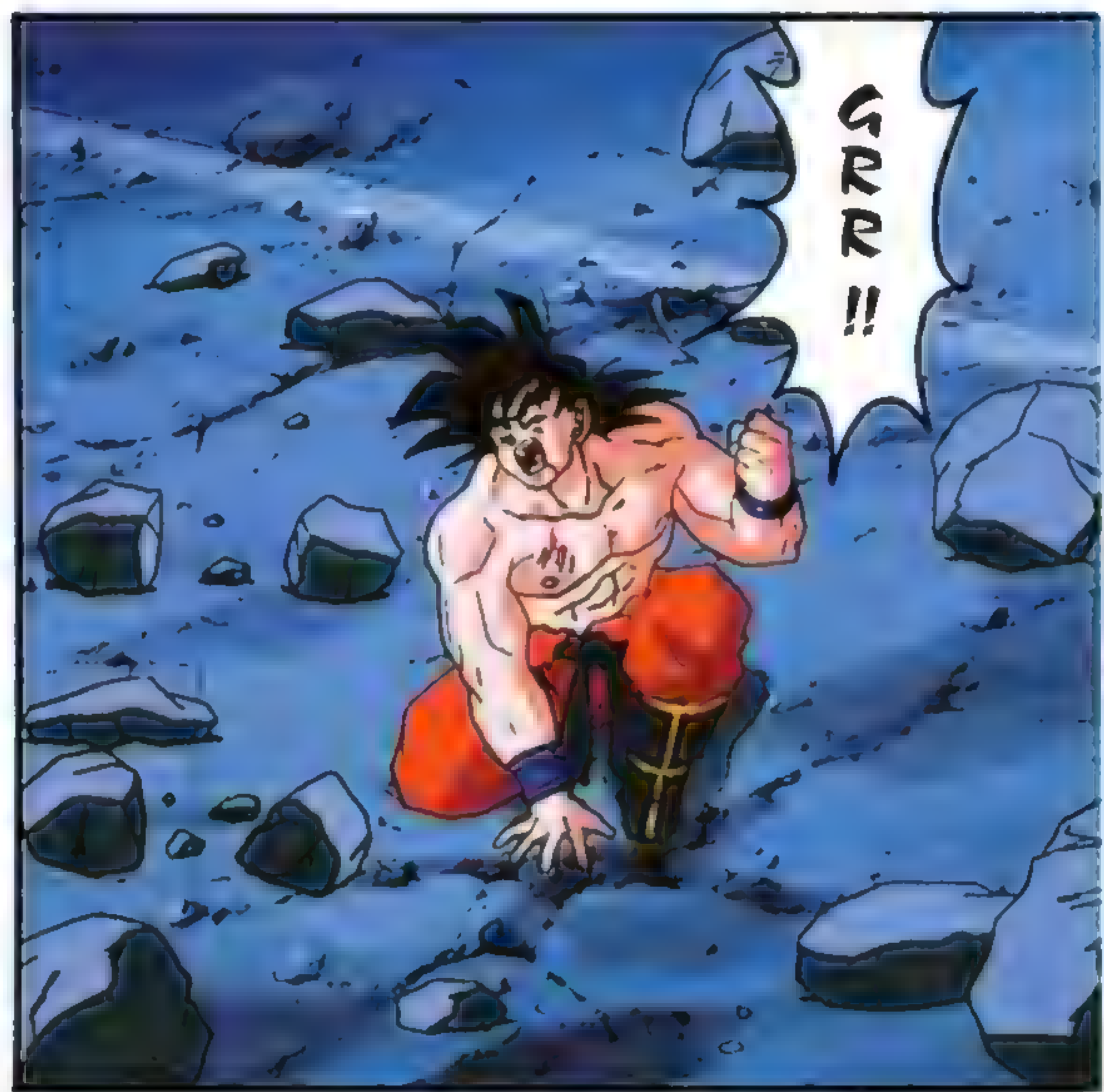
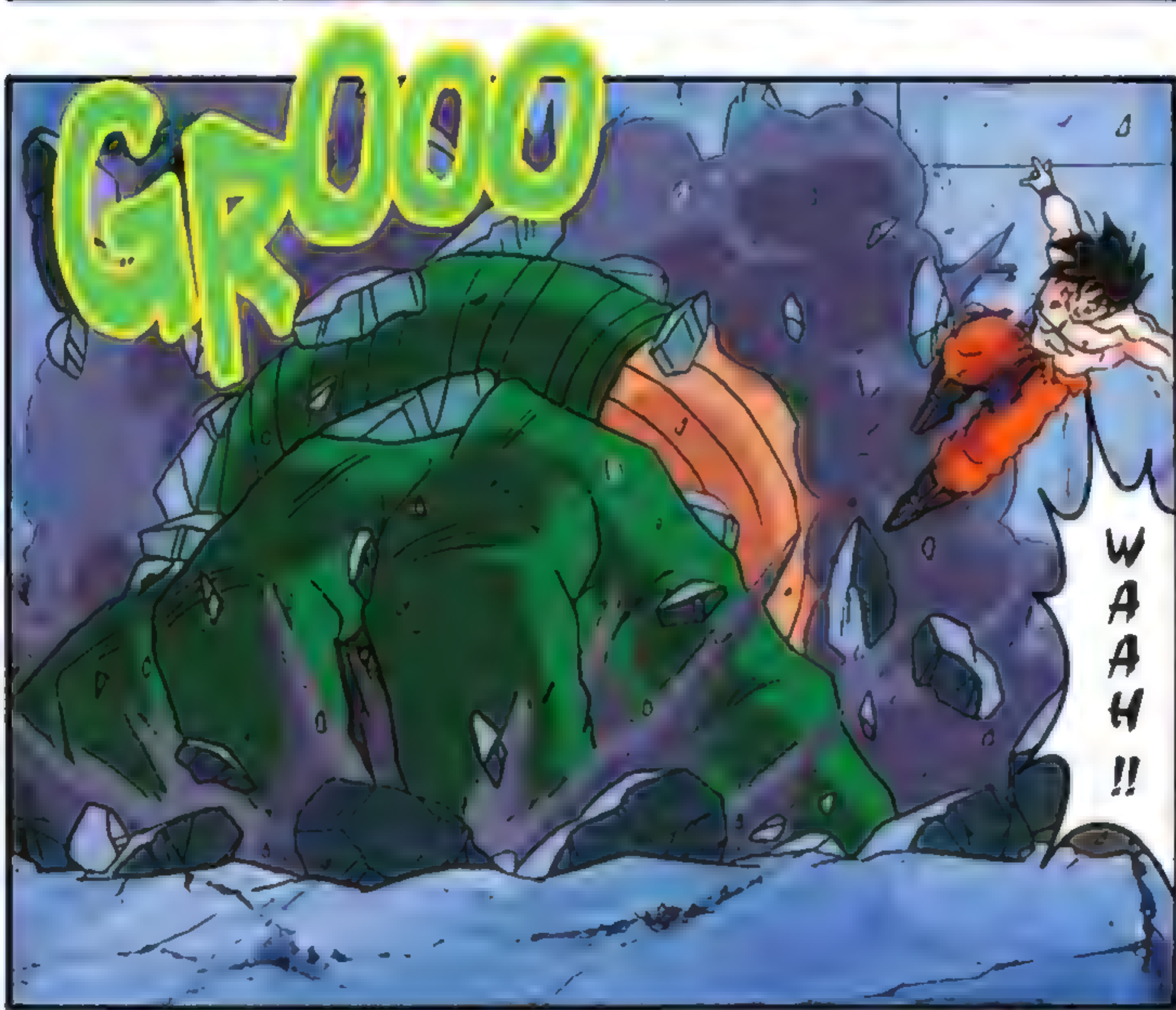
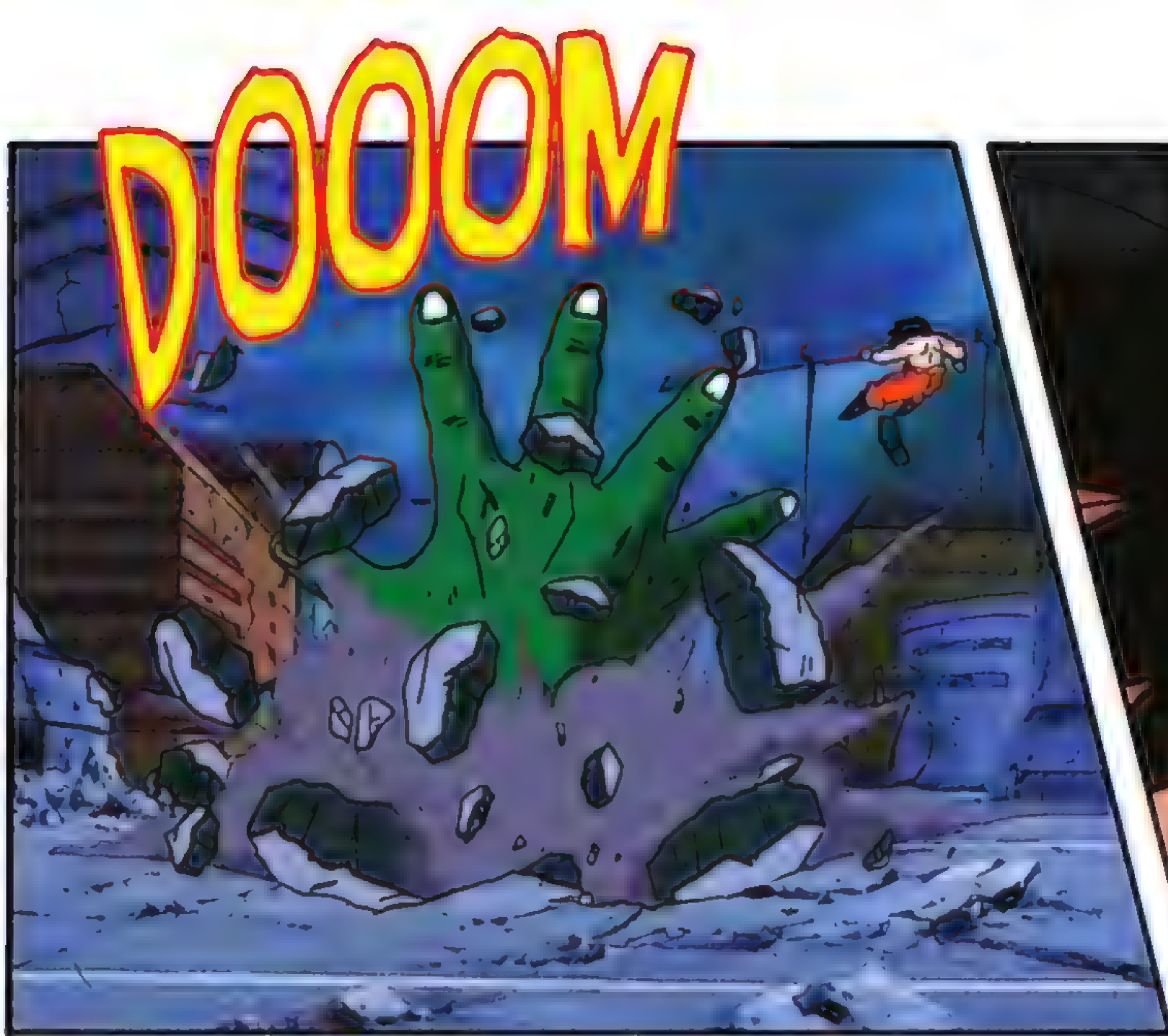
IL EST
MALÉFIQUE À
100% ! C'EST UN
SUPER NAMEK !!



SI MES SUPPOSI-
TIONS SONT JUSTES,
PERSONNE N'EST DE
TAILLE CONTRE LUI...
IL EST PLUS FORT
QUE FREEZER... ET
MÊME QU'UN SUPER
SAÏYEN !



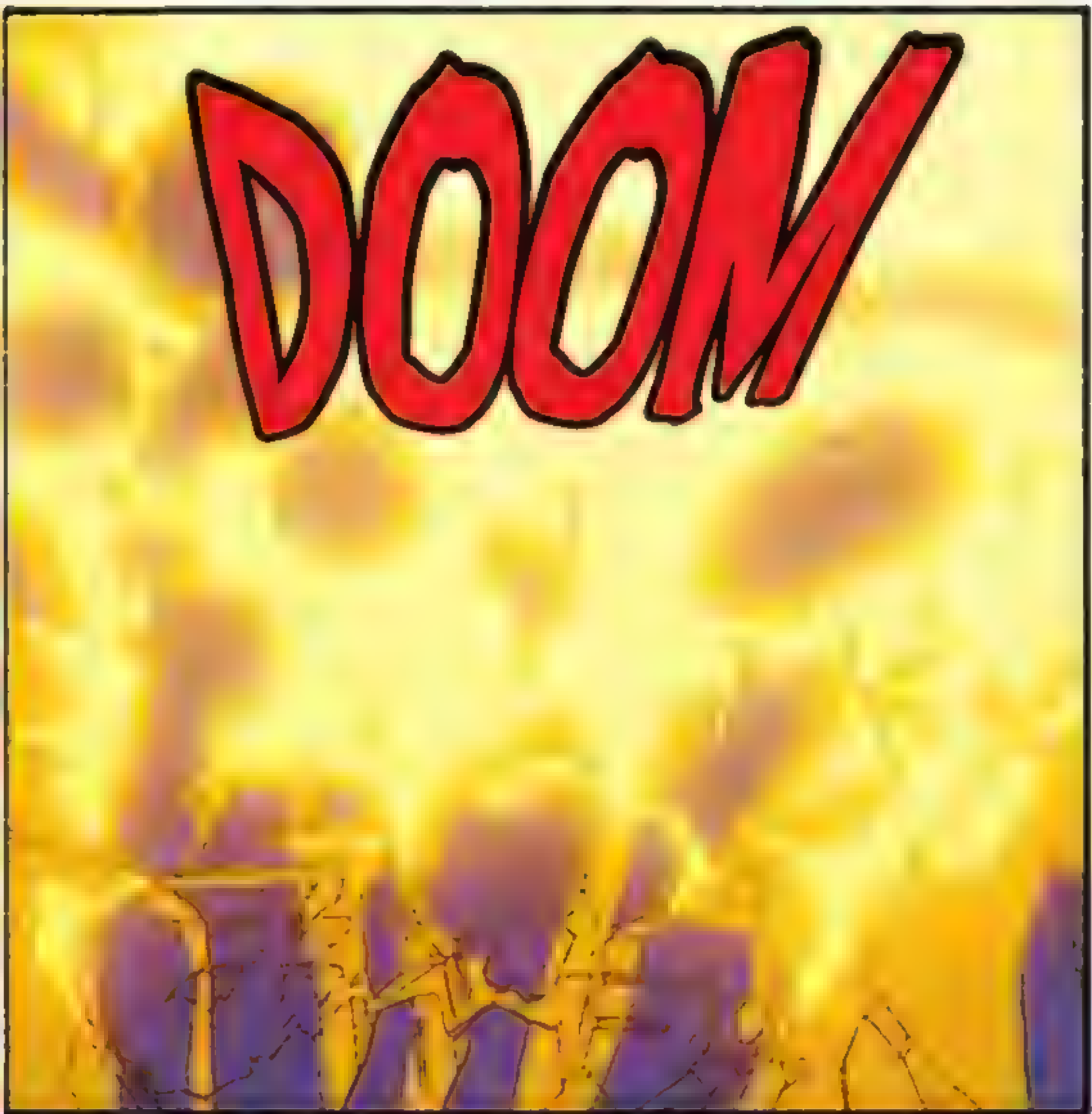






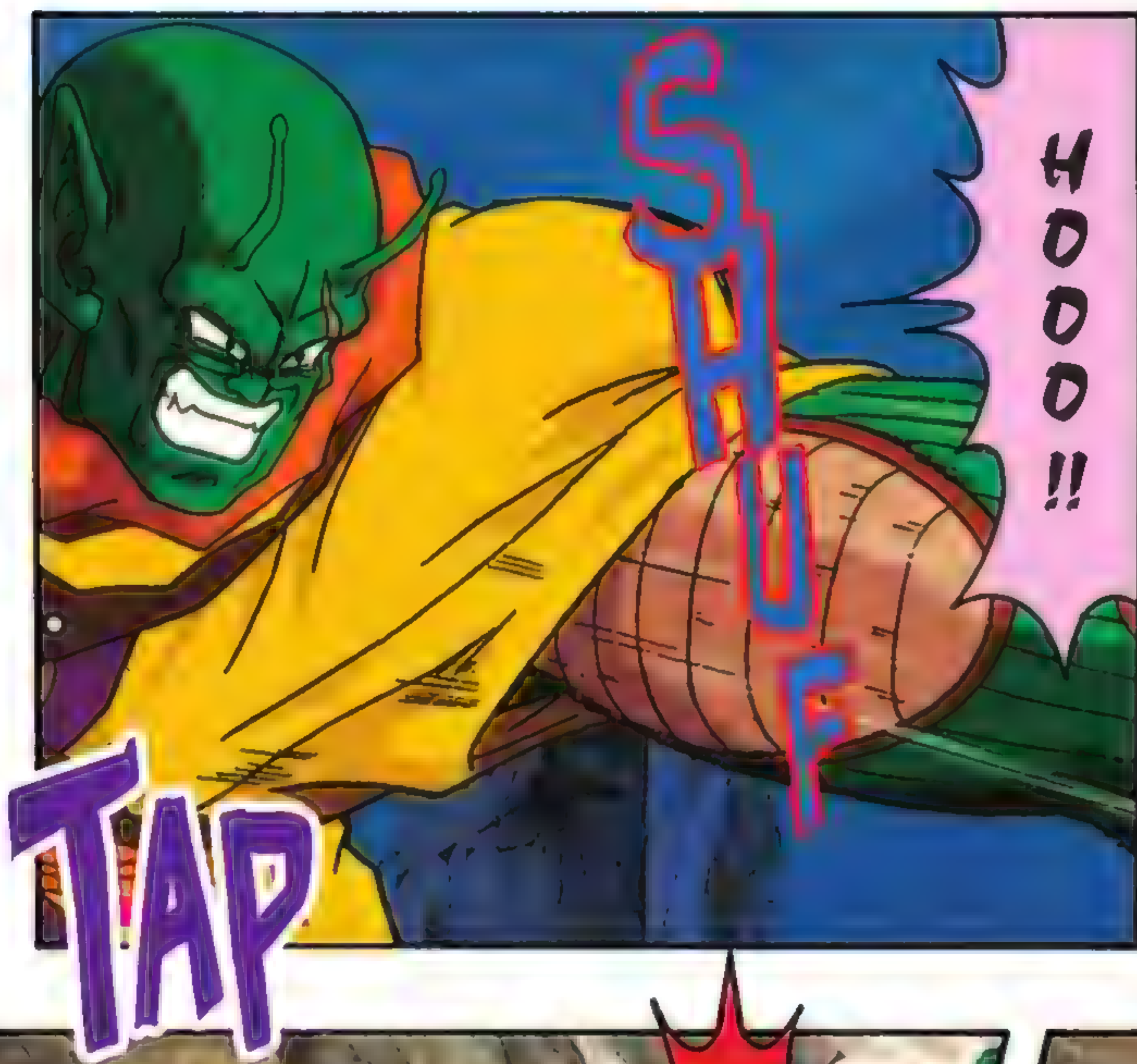
GH!

ET MAIN-
TENANT,
QU'EST-CE QUE
TU COMPTES
FAIRE ?!
HA HA HA
HA HA !!



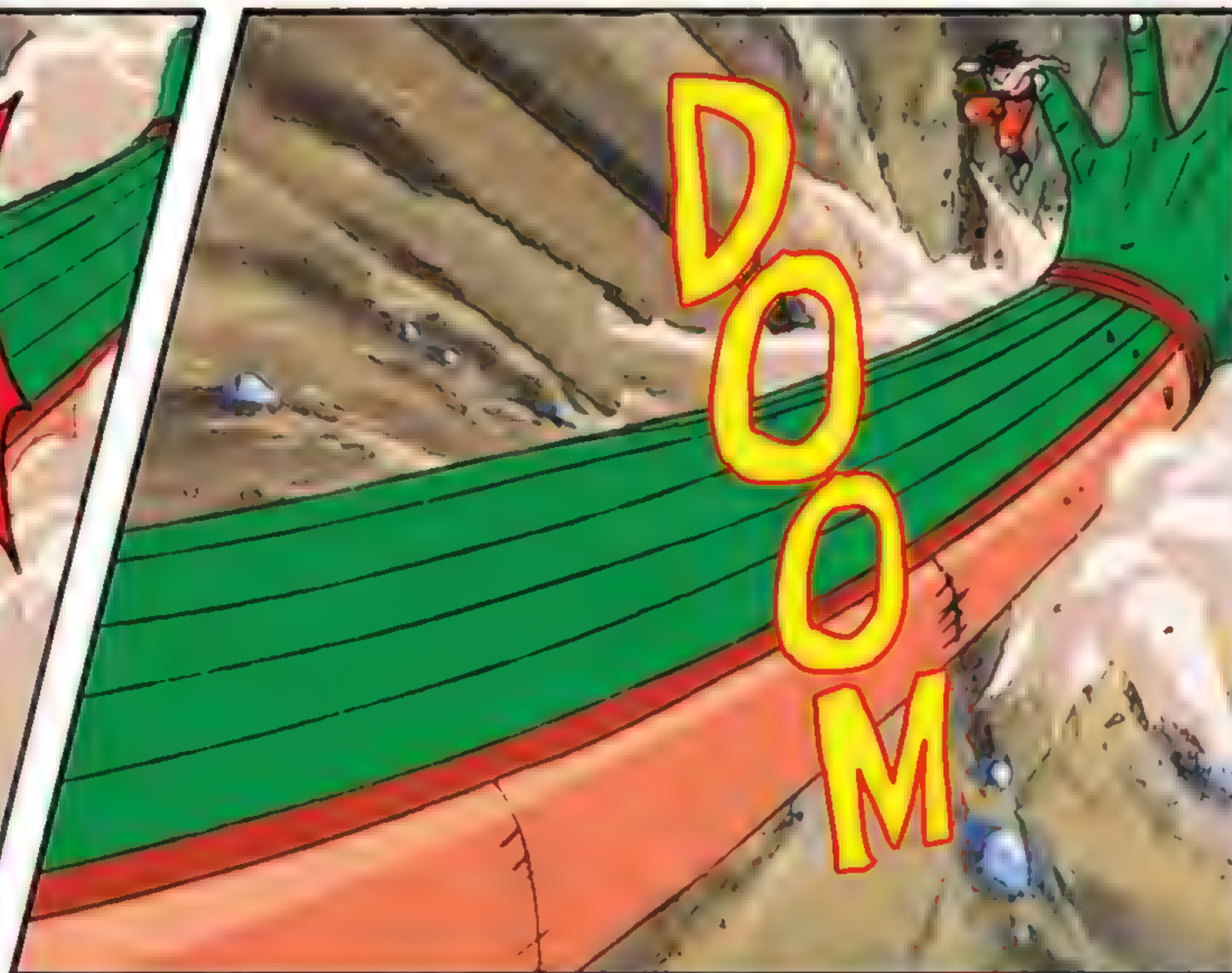


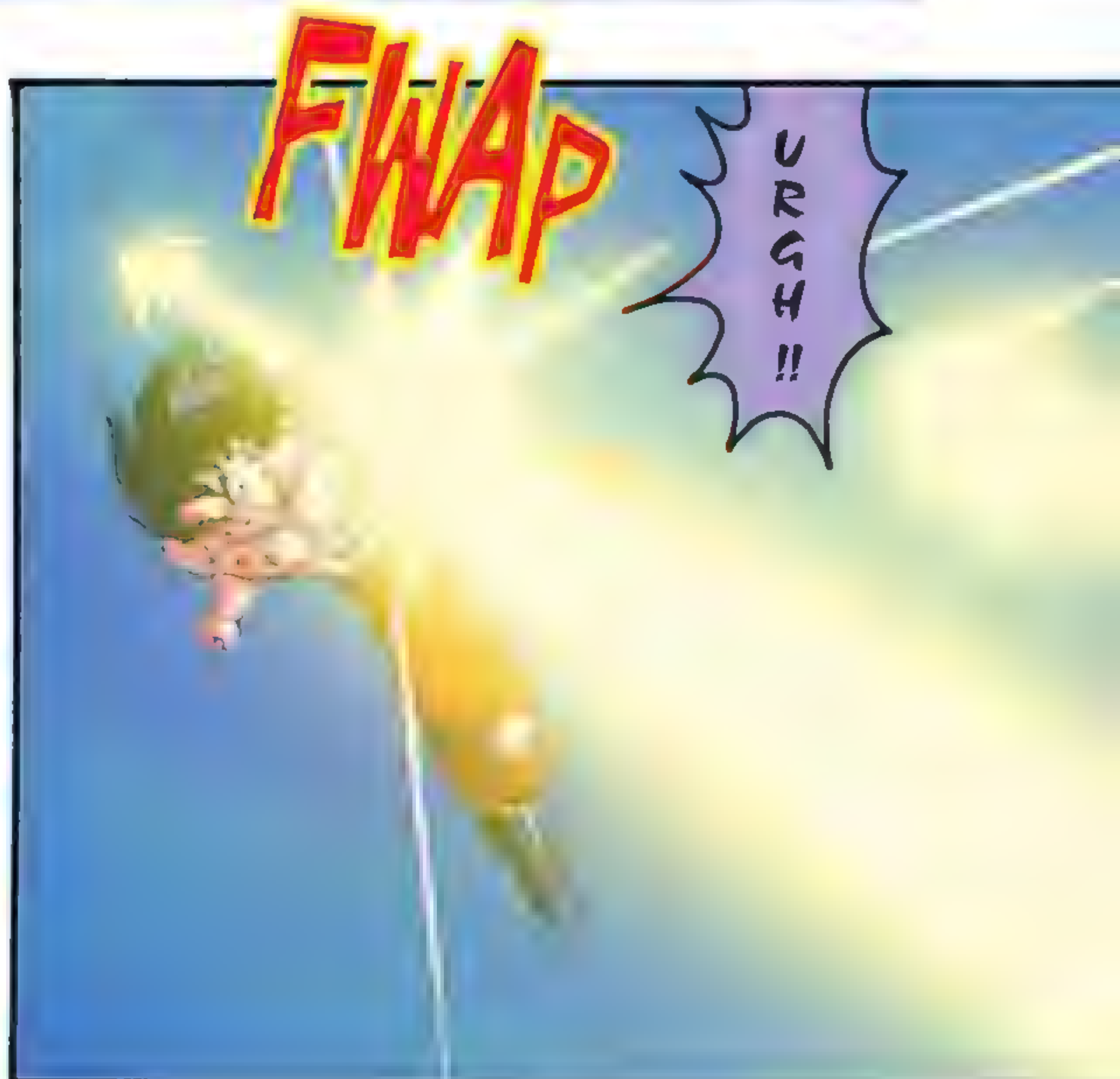
OH ?!

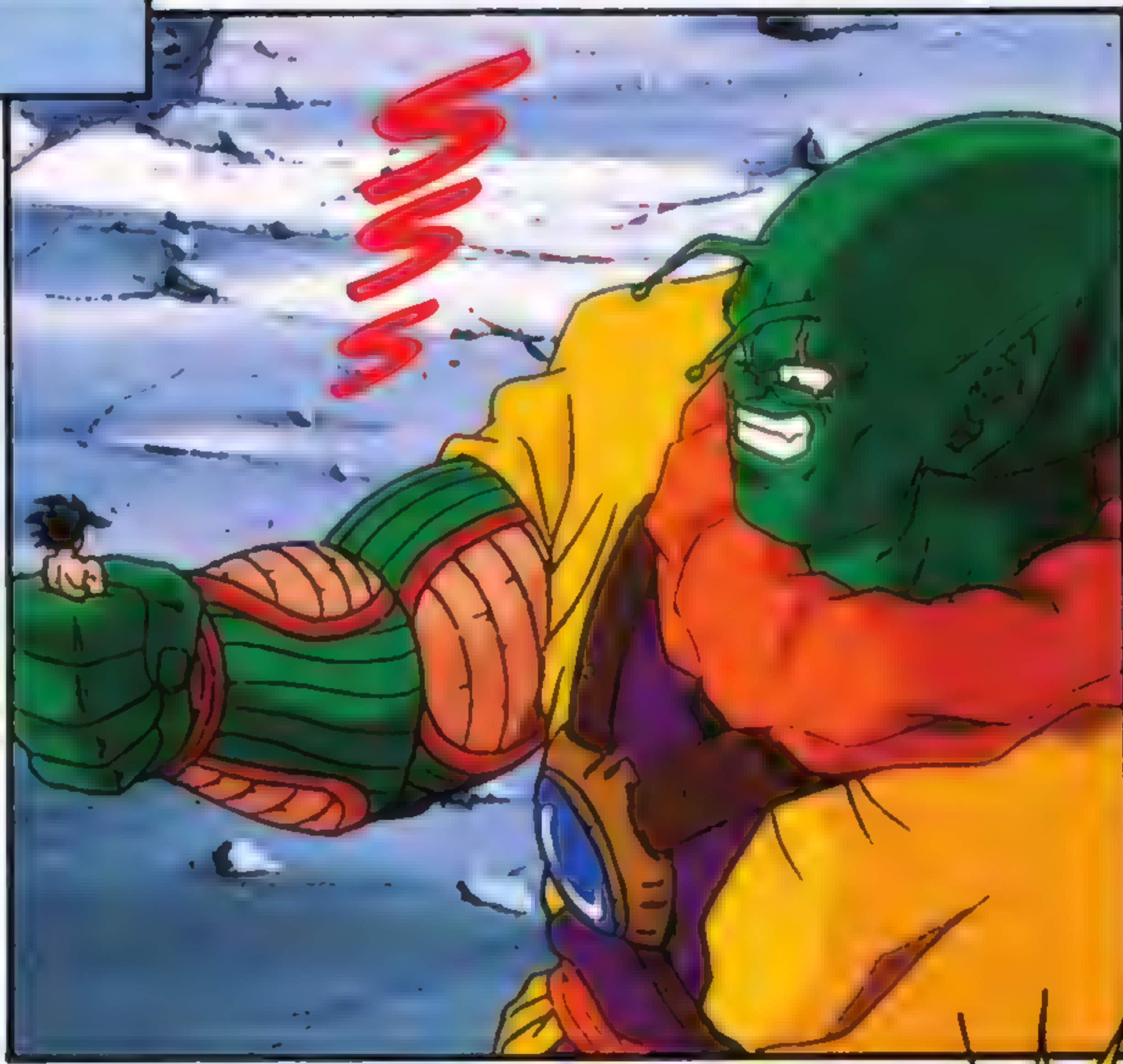


SHUFF

HOODOO !!

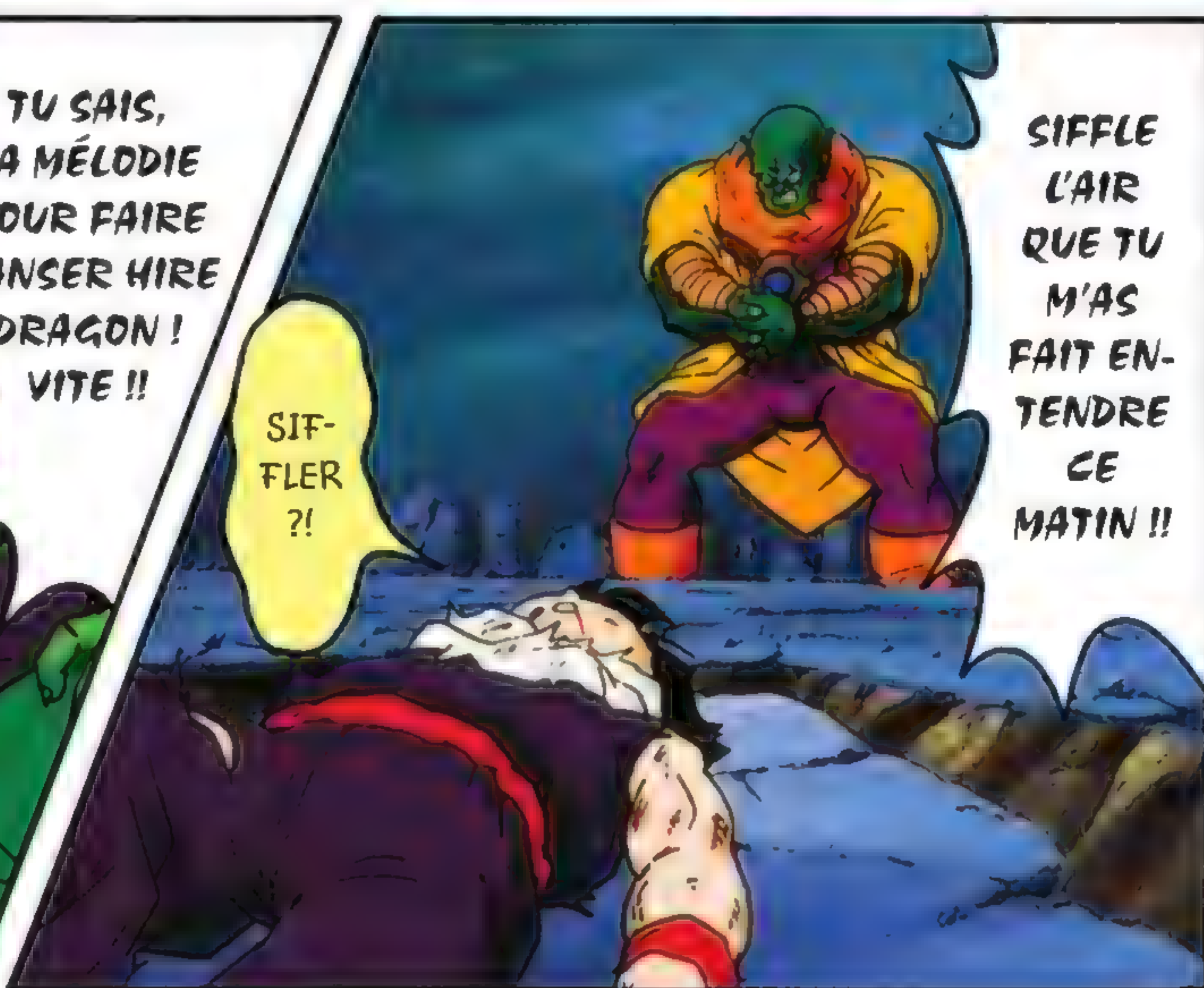
















GRR...
GNN...
STOP !!



OH!
GH...
QU'EST-
CE QUE
C'EST ?!



C'EST
POUR
ÇA QUE
TU T'ES
ARRA-
CHÉ LES
DREILLES
!!

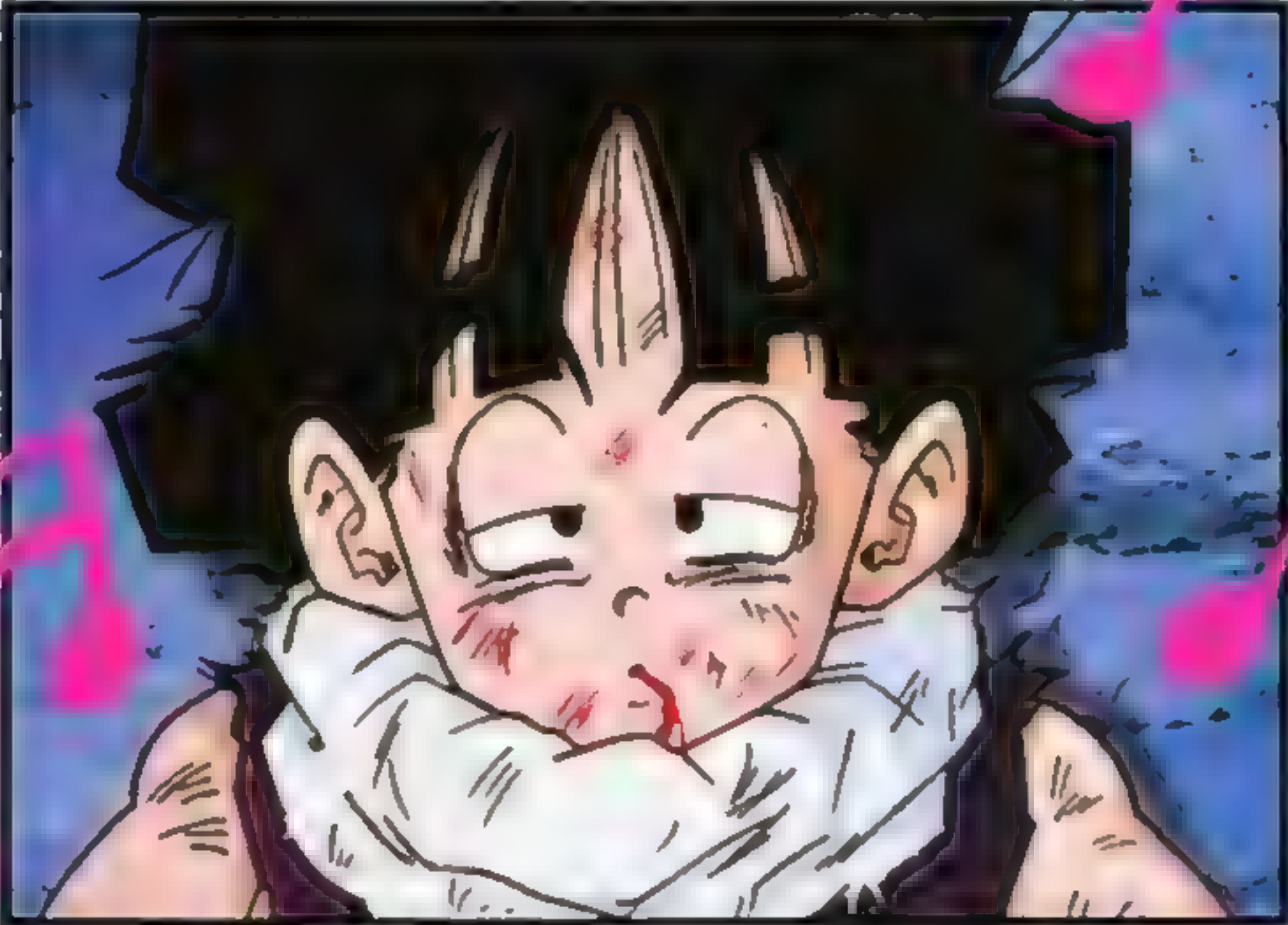


C'EST ÇA !
TORDS-TOI DE
DOULEUR !!

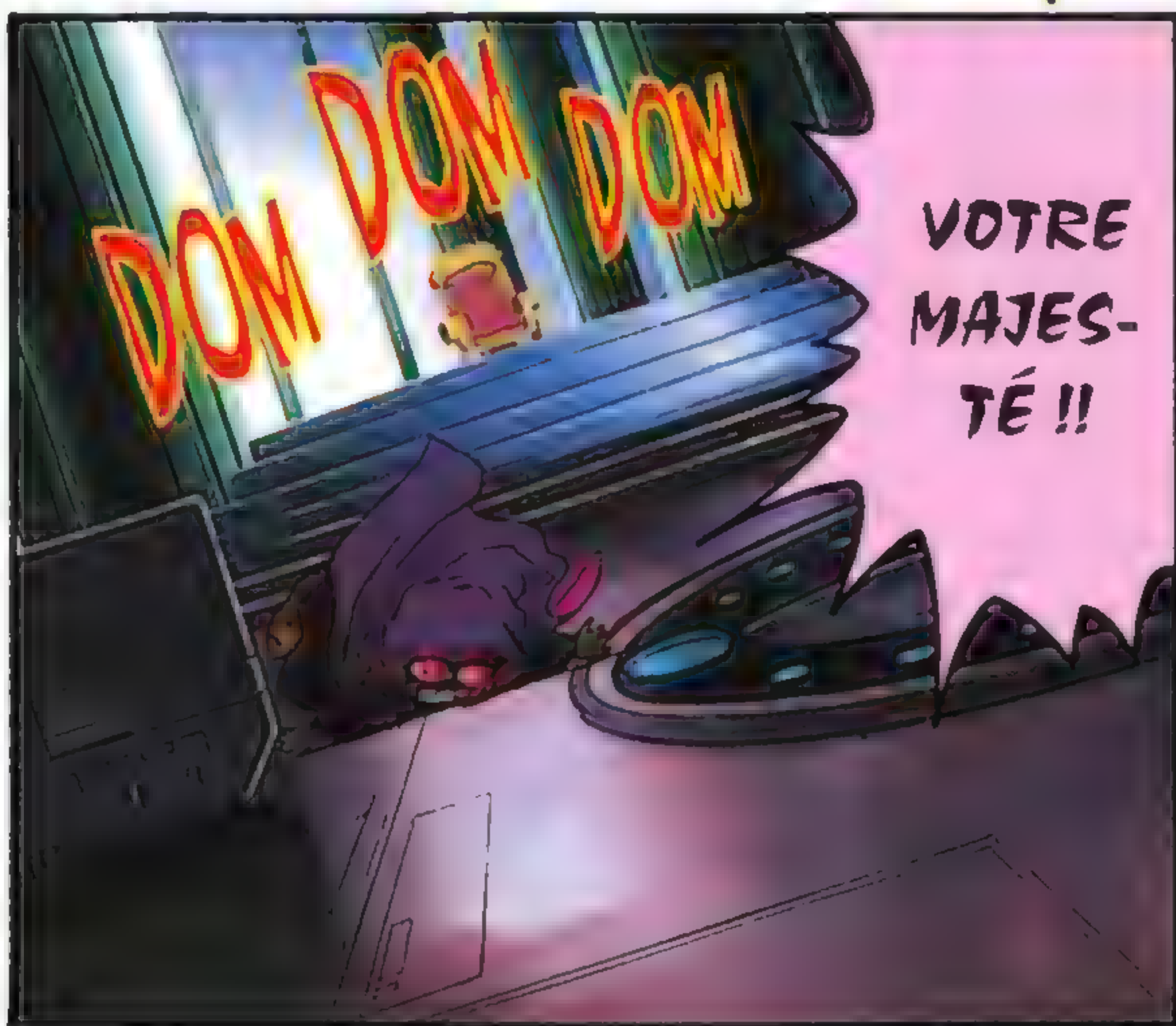
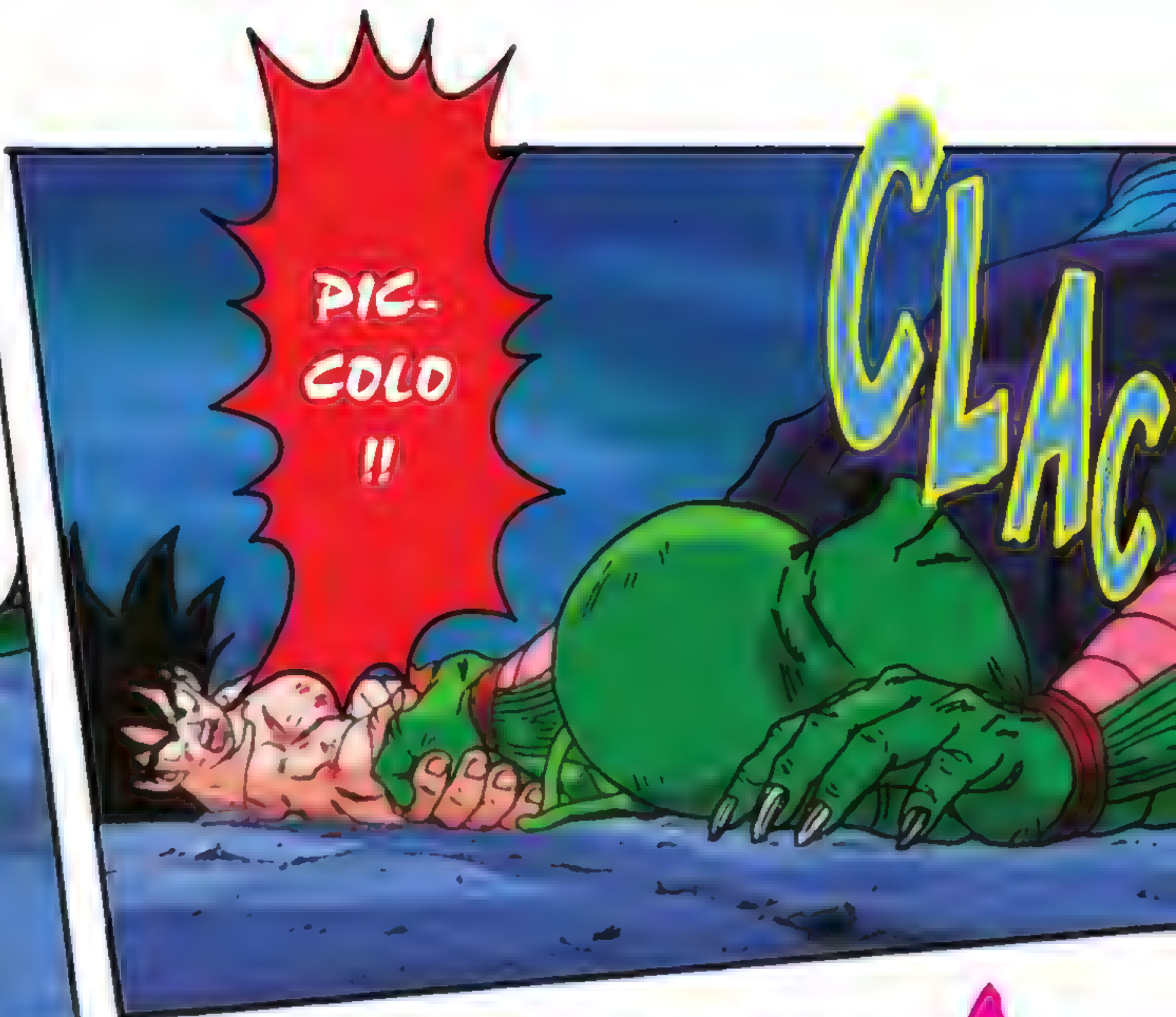


JE VOIS... TOUT COMME LES
HUMAINS NE SUPPORTENT PAS
LES BRUITS DE CRISSEMENT SUR
DU VERRE, LES NAMEKS SONT
SENSIBLES AUX SIFFLEMENTS
QUI ÉMETTENT DES ONDES
DOULOUREUSES POUR
LEURS TYMPANS !









**B
A
M**



**SLUG
!!**



**ENCORE
TOI ?!**

**G
R
O
O
O**



**D
O
O
M**



**KAIO-
KEN
!!**



HAAAA!!

GWWUN

MAIS
C'EST
L'AURA
DE...

GWWOO



SWAH
AH
?!

BAOM

DOOM

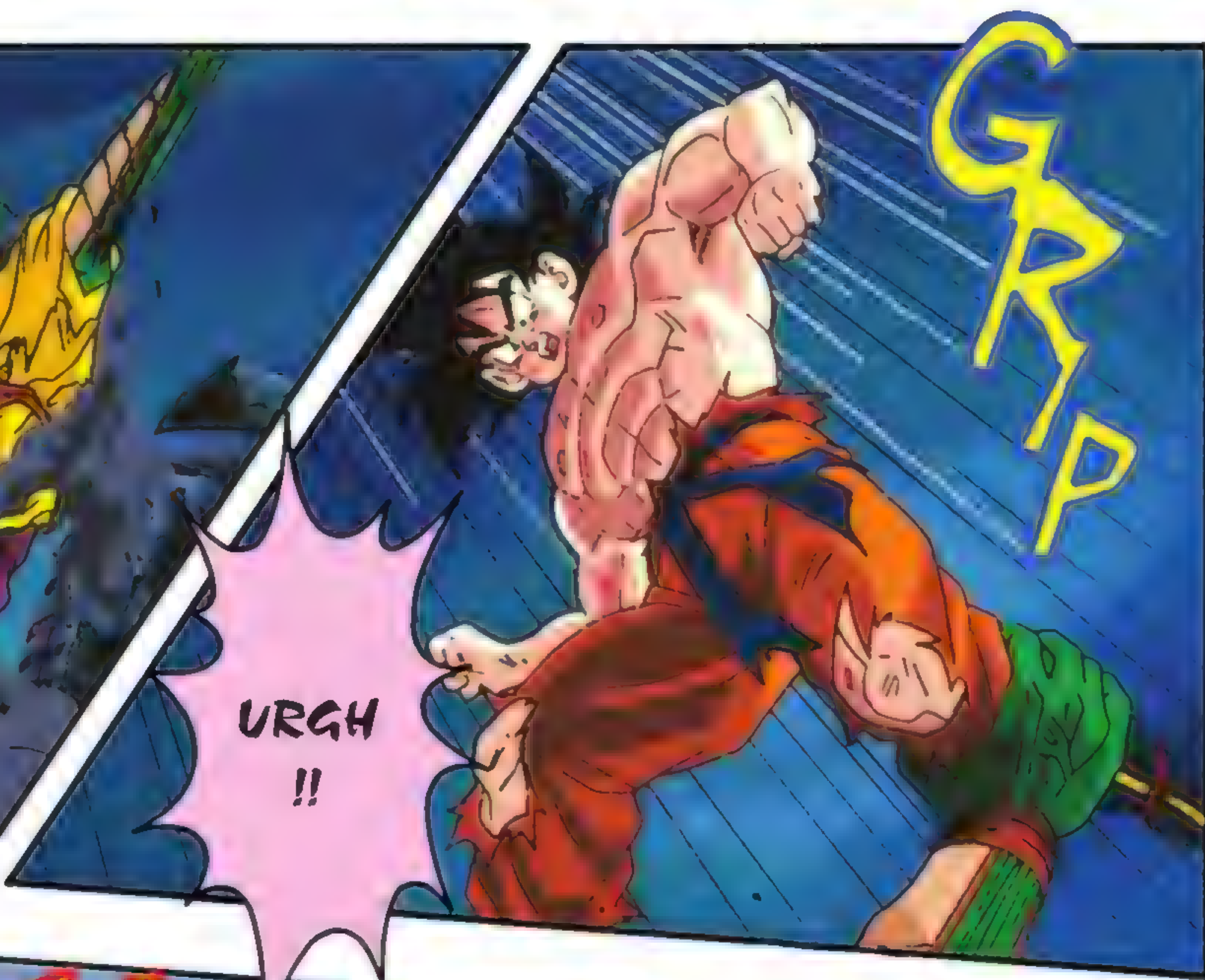
GROOO

ON L'A
EU !

GOKU A
GAGNÉ ?!

PAPA !

GOKU !







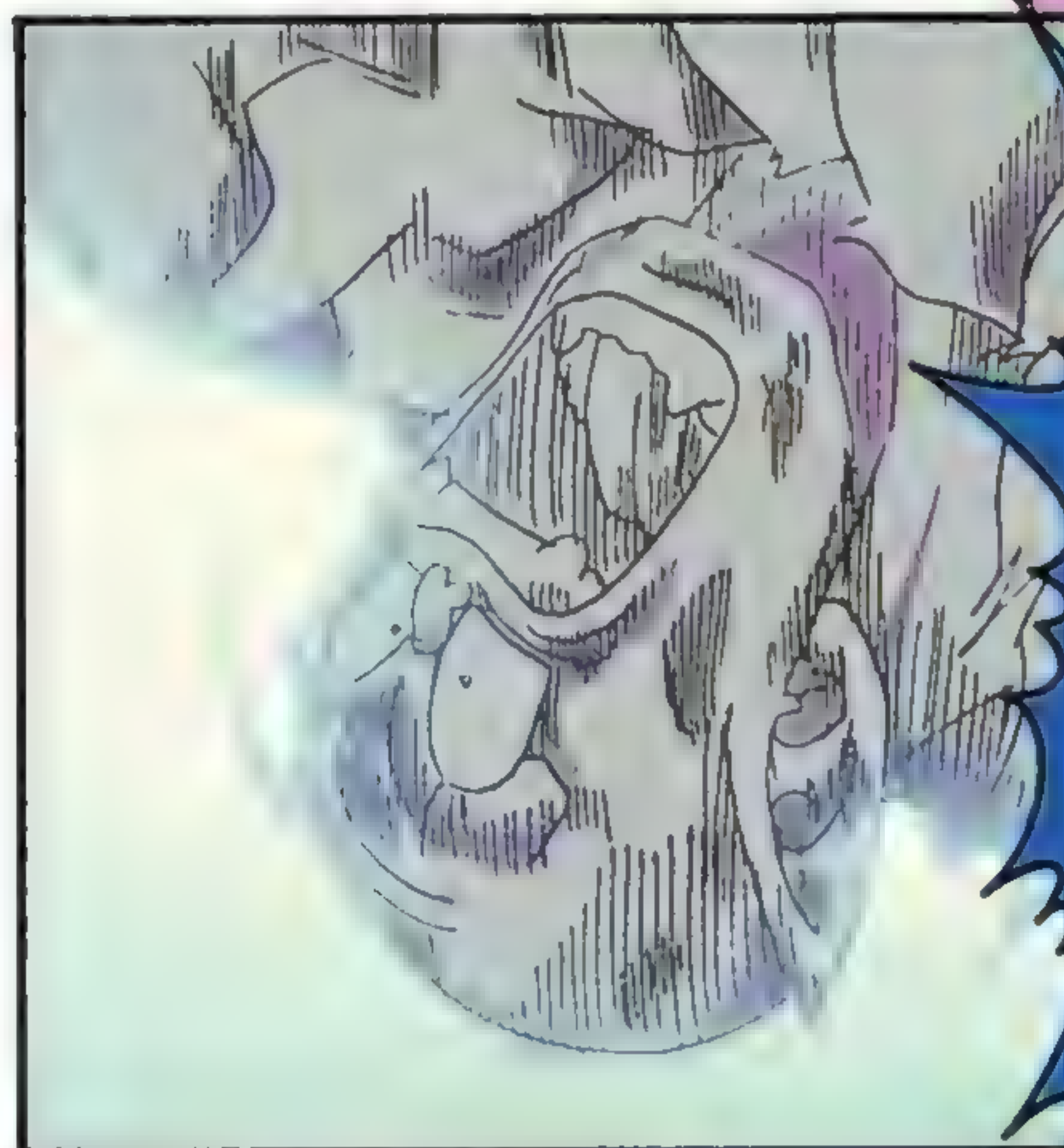
GENKI
DAMA
!!

DOOOOH!!

BWASH

WOOH!!

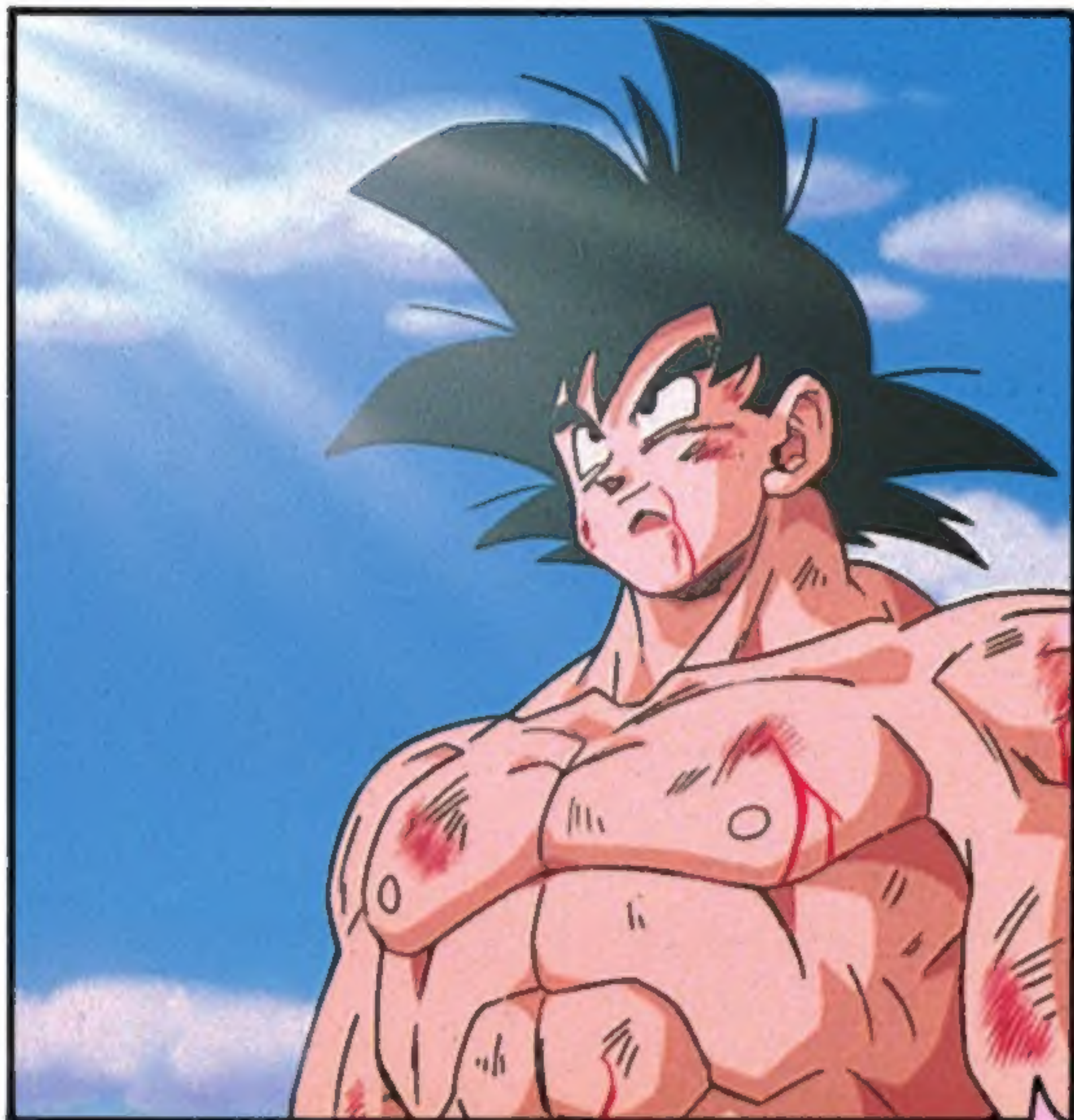
GHUN



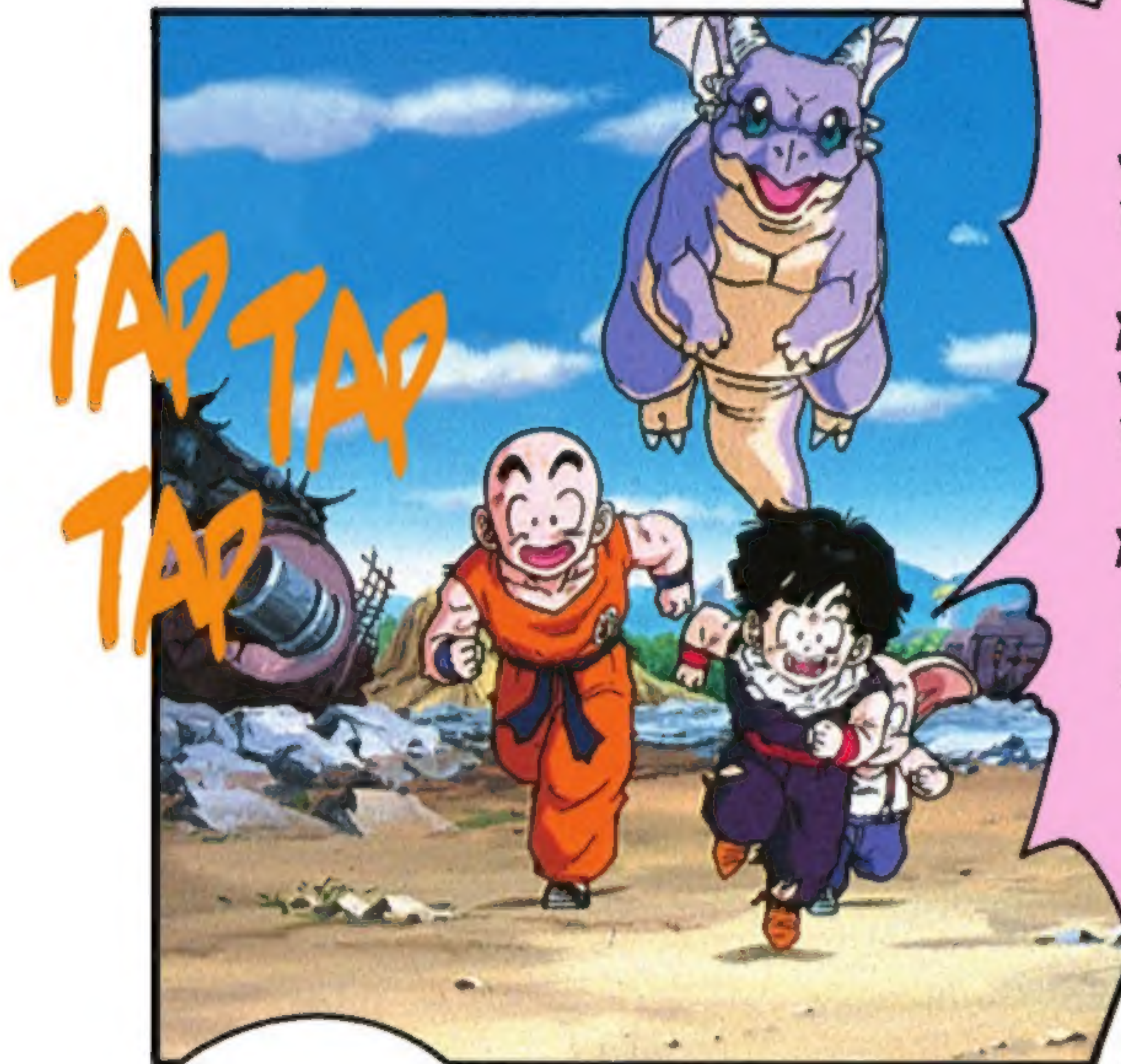
SWAPAPAW !!

DOOM



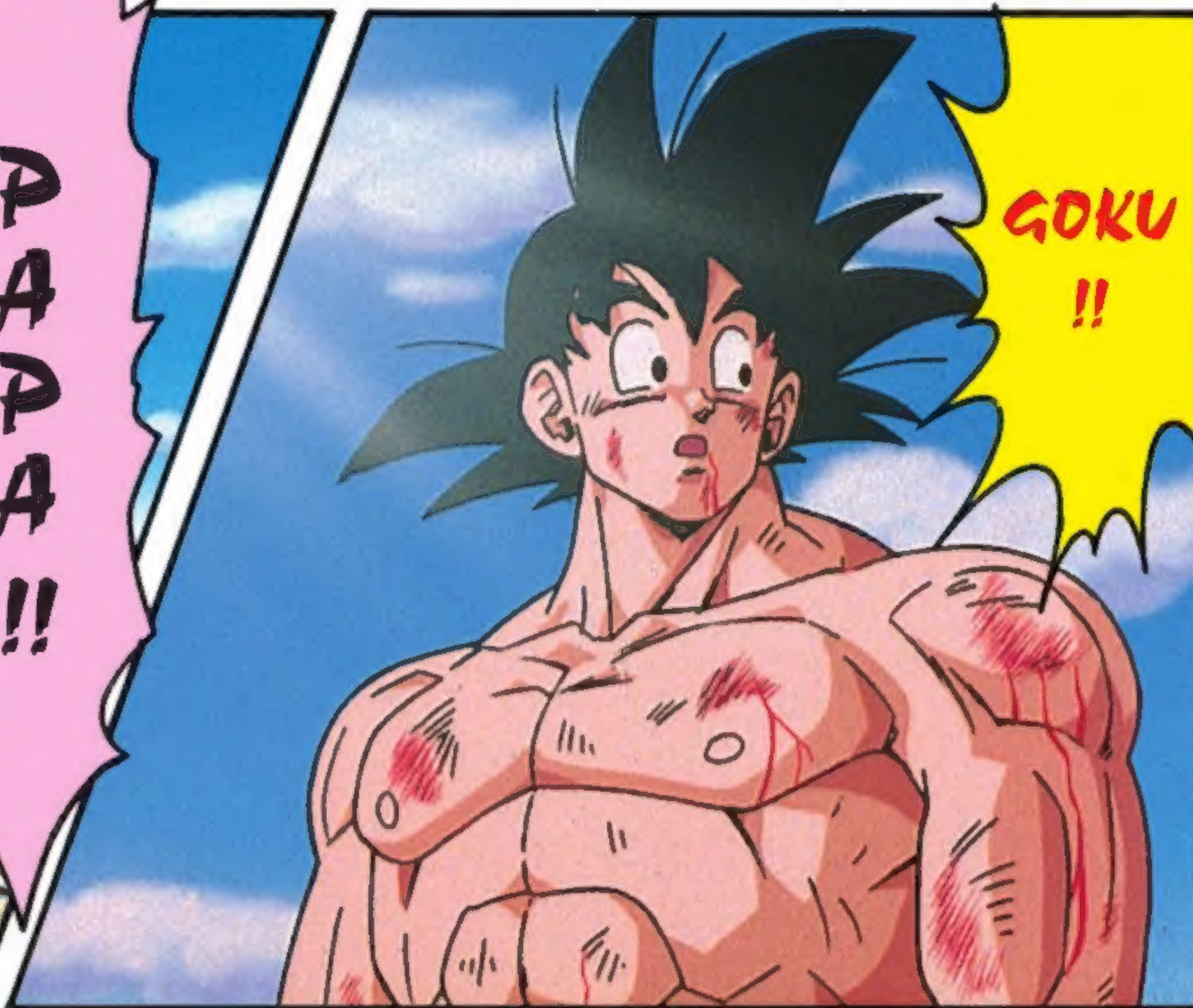


TU SAIS, SON
GOKU... TU
ES PEUT-ÊTRE
VRAIMENT UN
SUPER SAÏYEN !



TAP TAP
TAP

PAPA !!



GOKU
!!

JE ME DOUTAIS
QUE J'ALLAIS VOUS
TROUVER EN PITEUX
ÉTAT ALORS JE VOUS
AI APPORTÉ
DES SENZU !!



YAJIROBE !!

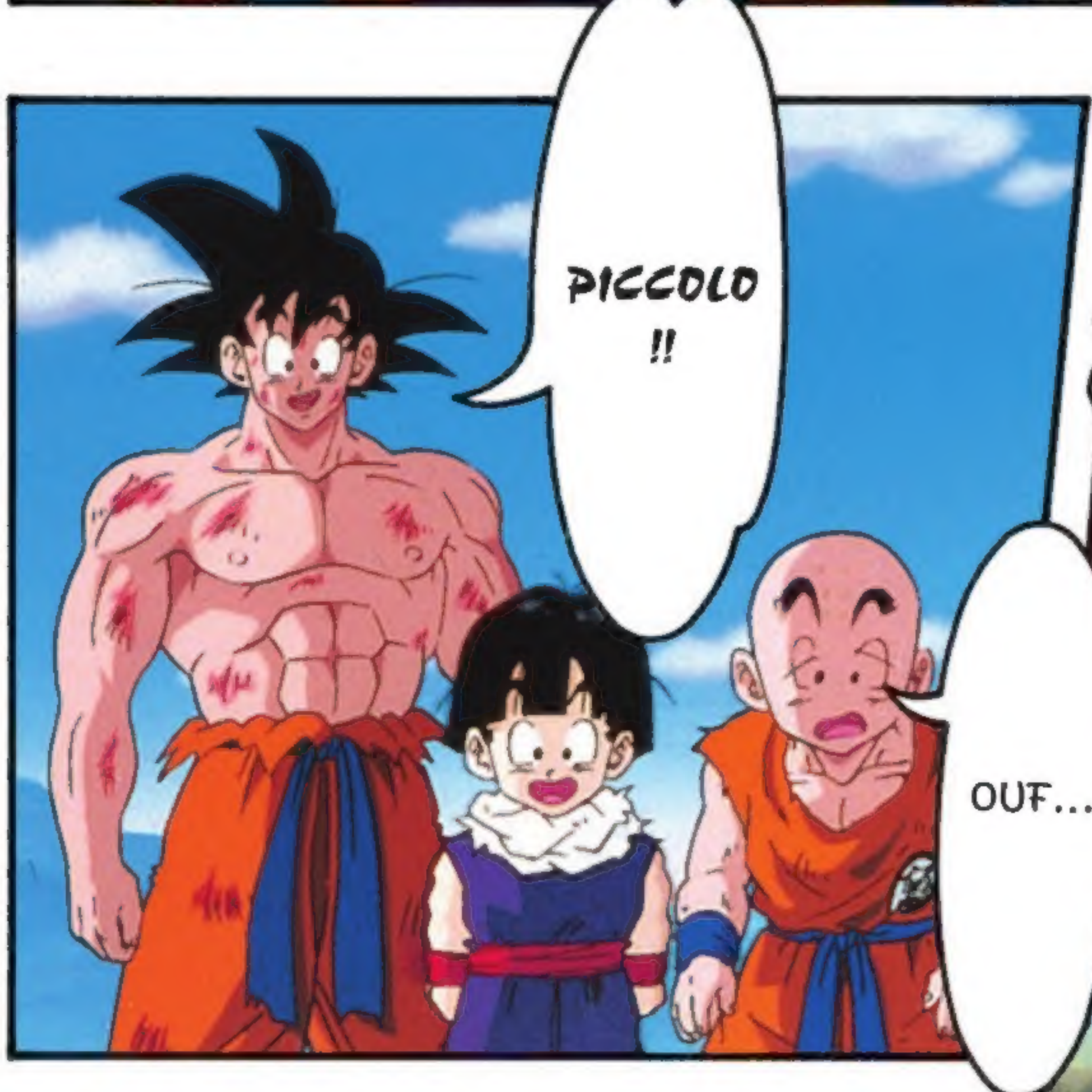
AH !!



BEN... VOUS
ÊTES PLUS
BLESSÉS ?!



HÉ HÉ,
REGARDE
!!





HÈ HÈ...



